

OPEL

Manuel d'utilisation



O P E L

Sommaire

Introduction	2
Clés, portes et vitres	6
Sièges, systèmes de sécurité	34
Rangement	70
Instruments et commandes	86
Éclairage	131
Infotainment System	141
Climatisation	222
Conduite et utilisation	237
Soins du véhicule	318
Service et maintenance	372
Caractéristiques techniques	377
Informations au client	385
Index alphabétique	394

Introduction

Carburants	Désignation			
Huile moteur	Qualité			
	Viscosité			
Pression de gonflage des pneus	Monte		avant	arrière
	Pneus été			
	Pneus d'hiver			
Poids	Poids total autorisé			
	- Poids à vide du modèle de base			
	= Chargement			

Caractéristiques spécifiques du véhicule

Veillez inscrire les données de votre véhicule à la page précédente afin de les garder facilement accessibles.

Se reporter aux sections « Service et maintenance », « Caractéristiques techniques », à la plaquette d'identification du véhicule et aux documents nationaux d'immatriculation.

Introduction

Votre véhicule associe technologie avancée, sécurité, écologie et économie.

Le présent Manuel d'utilisation contient toutes les informations qui vous seront nécessaires pour conduire votre véhicule efficacement et en toute sécurité.

Certaines fonctions ne sont opérationnelles que lorsque le contact est mis ou lorsque le moteur tourne.

Informez les occupants du véhicule des risques éventuels d'accident et de blessure dus à une mauvaise utilisation.

Vous devez toujours vous plier aux lois et réglementations en vigueur dans le pays dans lequel vous vous trouvez. Ces lois peuvent différer des informations contenues dans ce Manuel d'utilisation.

L'ignorance de la description donnée dans ce manuel peut affecter votre garantie.

Quand il est indiqué de prendre contact avec un atelier, nous vous recommandons de chercher un Réparateur Agréé Opel.

Les Réparateurs Agréés Opel offrent un service de première qualité à des prix raisonnables. Le personnel expérimenté formé par Opel travaille selon les prescriptions spécifiques d'Opel.

La documentation destinée au client doit toujours être conservée à portée de main, dans le véhicule.

Utilisation de ce manuel

- Le présent manuel décrit toutes les options et fonctions disponibles pour ce modèle. **Certaines descriptions, notamment celles des fonctions de menu et**

d'affichage, peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en raison des variantes de modèle, de spécifications propres à votre pays, à des accessoires ou des équipements spéciaux.

- Vous trouverez un premier aperçu dans le chapitre « En bref ».
- Le sommaire situé au début de ce manuel et à chaque chapitre indique où se trouvent les informations.
- L'index vous permet de rechercher des informations spécifiques.
- Le présent Manuel d'utilisation montre des véhicules avec direction à gauche. L'utilisation de véhicules avec direction à droite est similaire.
- Le manuel d'utilisation utilise l'appellation du moteur. Les désignations de vente et le code technique correspondants se trouvent dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».

- Les indications de direction, telles que à gauche, à droite ou vers l'avant et vers l'arrière, sont toujours données par rapport au sens de la marche.
- Les affichages peuvent ne pas prendre en charge une langue spécifique.
- Les messages affichés et l'étiquetage intérieur sont écrits en caractères **gras**.

Types de propulsion

Véhicule à moteur à combustion interne (ICE)

Les véhicules ICE sont propulsés par un moteur à combustion interne - diesel ou essence - uniquement.

Véhicule électrique à batterie (BEV)

Les BEV sont propulsés uniquement par un moteur électrique.

La batterie haute tension est chargée à l'aide d'un câble de charge et en plus par le frein moteur.

Danger, attention et avertissement

Danger

Les paragraphes accompagnés de la mention ** Danger** fournissent des informations concernant un risque de blessure mortelle. Ignorer ces informations peut entraîner un danger de mort.

Attention

Les paragraphes accompagnés de la mention ** Attention** fournissent des informations concernant un risque d'accident ou de blessure. Ignorer ces informations peut entraîner des blessures.

Avertissement

Les paragraphes accompagnés de la mention **Avertissement** fournissent des informations concernant un risque de dégradation du

véhicule. Ignorer cette information peut entraîner une dégradation du véhicule.

Symboles

Les références à une page sont marquées d'un symbole .  signifie « voir page ».

Les références des pages et les entrées d'index se rapportent aux titres des rubriques donnés dans la table des matières.

Bonne route !

Votre équipe Opel

Clés, portes et vitres

Clés, serrures	6
Clés	6
Télécommande radio	7
Système à clé électronique	8
Verrouillage central	10
Verrouillage automatique	14
Sécurité enfants	14
Portes	16
Portes coulissantes	16
Coffre	19
Sécurité du véhicule	22
Dispositif antivol	22
Alarme antivol	22
Blocage du démarrage	25
Rétroviseurs extérieurs	26
Forme convexe	26
Réglage électrique	26
Rabattement	26
Rétroviseurs chauffés	27
Rétroviseur intérieur	27
Position nuit manuelle	27
Position nuit automatique	28
Miroir de surveillance d'enfant ...	28

Vitres	28
Pare-brise	28
Lève-vitres électriques	29
Vitres arrière	30
Lunette arrière chauffante	31
Pare-brise chauffant	31
Pare-soleil	32
Stores	32
Toit	33
Panneau vitré	33

Clés, serrures

Clés

Avertissement

Ne pas fixer d'éléments lourds ou volumineux à la clé de contact.

Danger

Ne jamais retirer la clé du contacteur d'allumage en roulant, car ceci provoquerait, selon la version, un blocage de la direction.

Clés de rechange

Le numéro de clé est mentionné sur une étiquette détachable.

Le numéro de clé doit être communiqué lors de la commande des clés de rechange car il s'agit d'un composant du système de blocage du démarrage.

Serrures ⇨ 368.

Verrouillage centralisé ⇨ 10.

Démarrage du moteur ⇨ 241.

Télécommande radio ⇨ 7.

Clé électronique ⇨ 8.

Le code chiffré de l'adaptateur pour les écrous de blocage des roues est précisé sur une carte. Il doit être mentionné lors de toute commande d'un adaptateur de recharge.

Changement de roue ⇨ 358.

Clé avec panneton rabattable



Appuyer sur le bouton pour l'ouvrir. Pour replier la clé, appuyer d'abord sur le bouton.

Télécommande radio



: déverrouille le véhicule
: verrouille le véhicule
: verrouille ou déverrouille toutes les portes ou les portes sélectionnées, par exemple seules les portes avant ou seules les portes coulissantes avec le hayon/les portes arrière



: ouvre ou ferme les portes coulissantes électriques

Selon la version, la télécommande radio active le fonctionnement des fonctions suivantes :

- verrouillage central ⇨ 10
- déverrouillage sélectif ⇨ 10
- dispositif antivol ⇨ 22
- alarme antivol ⇨ 22
- déverrouillage du hayon ⇨ 10
- portes coulissantes électriques ⇨ 16
- lève-vitres électriques ⇨ 29
- rabattement des rétroviseurs ⇨ 26
- éclairage de localisation du véhicule ⇨ 140

La commande à distance a une portée pouvant atteindre plusieurs mètres, mais pouvant être bien inférieure en raison d'influences extérieures. Les feux de détresse confirment l'activation.

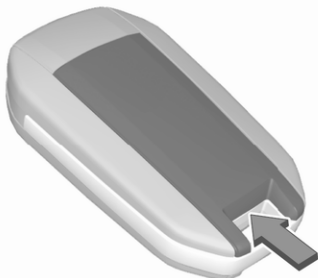
Manipuler la télécommande avec précaution, la protéger de l'humidité et des températures élevées, éviter tout actionnement inutile.

Remplacement de la pile de la télécommande radio

Remplacer la pile dès que la portée commence à se réduire.



Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être recyclées via les centres de collecte appropriés.



1. Extraire le couvercle au dos du boîtier de commande à distance.
2. Extraire la pile déchargée de son emplacement.
3. Remplacer la pile par une pile du même type. Veiller à la position lors de la repose.
4. Clipser en place le couvercle au dos du boîtier.

Défaillance

Si un actionnement du verrouillage central n'est pas possible à l'aide de la télécommande radio, cela peut être dû à l'une des causes suivantes :

- Défaillance de la télécommande radio.
- La tension de la pile est trop basse.
- Surcharge du verrouillage central suite à un fonctionnement trop fréquent. L'alimentation électrique se coupe pendant quelques instants.
- Recouvrement des ondes radio par des installations radioélectriques externes plus puissantes.

Déverrouillage manuel ⇨ 10.

Système à clé électronique

⚠ Attention

La clé électronique peut affecter un stimulateur cardiaque.

Garder la clé électronique éloignée de la poitrine.



Selon la version, le système de clé électronique active un fonctionnement sans clé des fonctions suivantes :

- verrouillage central ⇨ 10
- verrouillage central
- déverrouillage du hayon
- mise en fonction de l'allumage et démarrage du moteur ⇨ 241
- mise en fonction de l'allumage et démarrage du moteur
- activation de phare

Il suffit que le conducteur porte la clé électronique sur lui.

En outre, la clé électronique inclut la fonction de télécommande radio ⇨ 7.

Manipuler la télécommande avec précaution, la protéger de l'humidité et des températures élevées, éviter tout actionnement inutile.

Remarque

Pour économiser l'énergie de la batterie, les fonctions sans clé sont mises en veille après 21 jours d'inutilisation. Pour réactiver les fonctions, appuyer sur un bouton de la clé électronique.

Remplacement de la pile de la clé électronique

Remplacer la pile dès que le système ne fonctionne plus correctement ou que la portée est réduite.



Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être recyclées via les centres de collecte appropriés.



1. Enlever le cache.
2. Extraire la pile déchargée de son emplacement.
3. Remplacer la pile par une pile du même type. Veiller à la position lors de la repose.
4. Agrafer le couvercle en place.

Défaillance

S'il n'est pas possible d'actionner le verrouillage central ou de démarrer le moteur, cela peut être dû aux causes suivantes :

- Défaillance de la clé électronique.
- La clé électronique se trouve en dehors de la zone de réception.
- La tension de la pile est trop basse.
- Surcharge du verrouillage central suite à un fonctionnement trop fréquent. L'alimentation électrique se coupe pendant quelques instants.
- Recouvrement des ondes radio par des installations radioélectriques externes plus puissantes.

La solution à la défaillance consiste à modifier la position de la clé électronique.

Déverrouillage manuel ➔ 10.

Verrouillage central

Il déverrouille et verrouille les portes, le coffre et la trappe à carburant.

La porte correspondante est déverrouillée et s'ouvre en tirant la poignée intérieure de la porte.

Remarque

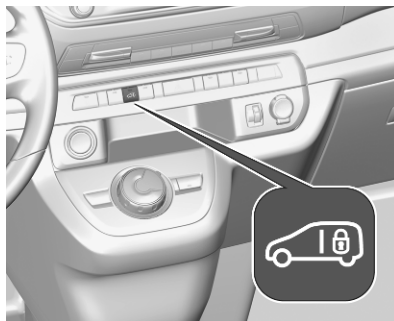
En cas d'accident avec déploiement d'airbags ou déclenchement des rétracteurs, le véhicule est automatiquement déverrouillé.

Remarque

Peu de temps après le déverrouillage à l'aide de la télécommande, les portes se verrouillent automatiquement si aucune d'entre elles n'est ouverte. Une condition préalable est que le paramètre soit activé dans la personnalisation du véhicule ➔ 123.

Déverrouillage sélectif

Le déverrouillage sélectif permet de déverrouiller les portes avant et la trappe à carburant ou les portes coulissantes, les portes arrière / le hayon. Le déverrouillage sélectif doit être configuré.



Pour activer, mettre le contact et appuyer sur  pendant plus de 2 secondes. La LED s'allume. Un signal sonore se fait entendre et, selon la configuration du véhicule, un message est affiché sur l'affichage d'informations.

Pour désactiver, mettre le contact et appuyer sur  pendant plus de 2 secondes. La LED s'éteint.

Fonctionnement de la télécommande

Déverrouillage



Appuyer sur .

Le mode déverrouillage peut être configuré. Deux réglages peuvent être choisis :

- Pour déverrouiller toutes les portes et le coffre, appuyer sur .
- Pour déverrouiller uniquement la porte conducteur et la porte passager, appuyer sur .

Déverrouillage du coffre

Appuyer sur  ou sur  deux fois pour déverrouiller uniquement le coffre, c'est-à-dire les portes coulissantes et les portes arrière ou le hayon.

Verrouillage

Fermer les portes et le coffre.



Appuyer sur .

Si le véhicule n'est pas bien fermé, le verrouillage central ne fonctionnera pas.

Confirmation

Le fonctionnement du verrouillage central est confirmé par les feux de détresse. Une condition préalable est que le réglage soit activé dans la personnalisation du véhicule ➔ 123.

Fonctionnement du système à clé électronique

Ce système permet le verrouillage et le déverrouillage automatiques du véhicule simplement par la détection

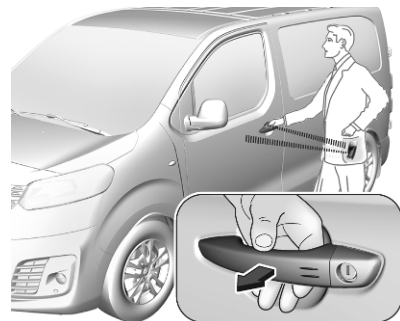
de la clé électronique. La clé électronique doit se trouver à l'extérieur du véhicule.

Remarque

Si le véhicule n'est pas correctement fermé ou si la clé électronique est restée dans le véhicule, le verrouillage n'est pas autorisé. Si le véhicule est équipé d'un système d'alarme antivol, un signal sonore est émis après quelques secondes.

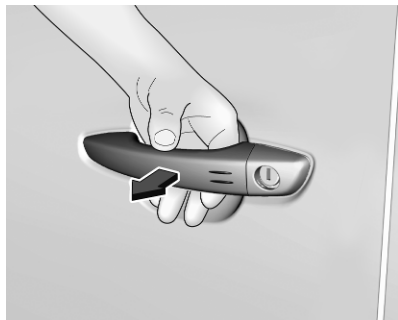
Remarque

La clé électronique peut ne pas fonctionner si elle est placée près d'appareils électroniques tels que des téléphones ou des ordinateurs portables.



La clé électronique doit se trouver à l'extérieur du véhicule dans un rayon d'environ un mètre du côté de la porte concernée.

Déverrouillage



Passer la main derrière la poignée de porte de l'une des portes avant, des portes coulissantes, des portes à charnière ou appuyer sur le bouton du hayon.

Le mode déverrouillage peut être paramétré dans le menu de personnalisation du véhicule, dans l'affichage d'informations. Deux réglages peuvent être choisis :

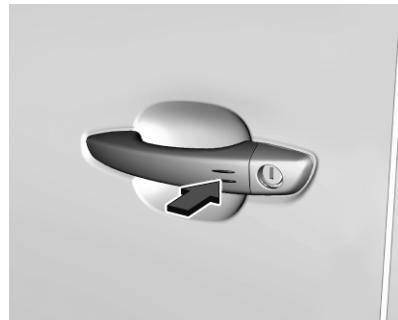
- Toutes les portes, les portes à charnière / le coffre et la trappe à carburant seront déverrouillés en passant la main devant une des poignées de porte avant, les poignées des portes coulissantes ou les poignées des portes à charnière. En cas de hayon, appuyer sur le bouton du hayon.
- Seules les portes avant et la trappe à carburant se déverrouillent en passant une main derrière l'une des poignées de portes avant.

Personnalisation du véhicule ➤ 123.

Déverrouillage du coffre

Seul le coffre, c.-à-d. les portes à charnière ou le hayon, se déverrouillent en passant une main derrière la poignée des portes à charnière ou en appuyant sur le bouton du hayon.

Verrouillage



Appuyer sur l'une des poignées de porte ou sur le bouton du hayon.

Toutes les portes, le coffre et la trappe de remplissage de carburant seront verrouillés.

Confirmation

Le fonctionnement du système de verrouillage centralisé est confirmé par les feux de détresse.

Bouton de verrouillage central

Verrouille ou déverrouille toutes les portes et le coffre depuis l'intérieur de l'habitacle. Si le véhicule est équipé

d'un système de clé électronique, la trappe à carburant se verrouille ou se déverrouille également.



Appuyer sur  pour verrouiller. La diode du bouton s'allume.

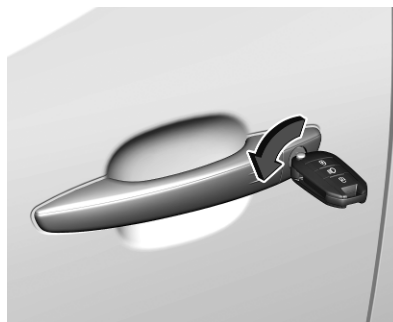
Appuyer à nouveau sur  pour déverrouiller. La diode du bouton s'éteint.

Utilisation avec la clé en cas de défaillance du verrouillage central

En cas de défaillance, par exemple si la batterie du véhicule ou la pile de la commande à distance / clé électronique est déchargée, la porte du conducteur peut être verrouillée ou déverrouillée avec la clé mécanique.

Déverrouillage manuel

Clé électronique : maintenir enfoncé le loquet pour extraire la clé intégrée.

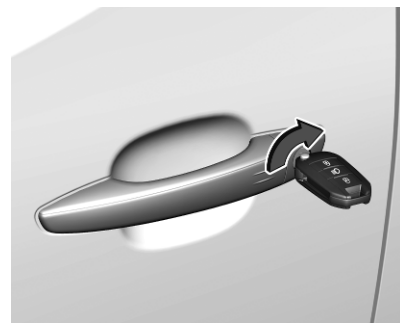


Déverrouiller manuellement la porte avant gauche en introduisant et en tournant la clé dans le barillet de la serrure. Avec un système de verrouillage central fonctionnel, le véhicule sera déverrouillé.

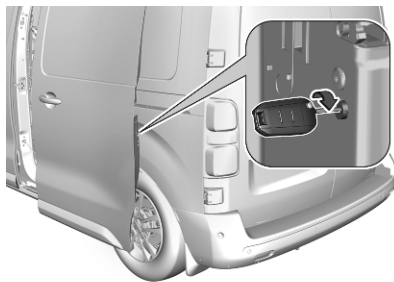
Sans système de verrouillage central fonctionnel, les autres portes peuvent être ouvertes en tirant la poignée intérieure. Le coffre et la trappe de remplissage de carburant peuvent ne pas se déverrouiller.

Le dispositif antivol se désactive en mettant le contact.

Verrouillage manuel



Verrouiller manuellement la porte avant gauche en introduisant et en tournant la clé dans le barillet de la serrure. Avec un système de verrouillage central fonctionnel, le véhicule sera verrouillé.



Pour verrouiller les autres portes, si le système de verrouillage central ne fonctionne pas :

- S'assurer que la sécurité enfants n'est pas activée.
- Retirer le couvercle noir en utilisant une clé et en tournant dans le sens horaire.
- Insérer la clé délicatement et se déplacer vers le côté intérieur de la porte sans tourner la clé.
- Extraire la clé et reposer l'obturateur noir.

La trappe de remplissage de carburant et le hayon ne sont probablement pas verrouillés.

Verrouillage automatique

Verrouillage automatique après avoir pris la route

Ce système permet le verrouillage automatique des portes et du hayon dès que la vitesse du véhicule dépasse 10 km/h.

Si l'une des portes ou le hayon est ouvert(e), le verrouillage automatique centralisé ne fonctionne pas. Ceci est signalé par la sonorité du rebond des serrures, accompagnée par l'éclairage de  au combiné d'instruments, un signal audible et l'affichage d'un message d'alerte.



Cette fonction peut être activée ou désactivée à tout moment. Contact mis, appuyer sur  jusqu'au signal audible et à l'affichage d'un message correspondant.

L'état du système reste mémorisé après avoir coupé le contact.

Verrouillage automatique après déverrouillage

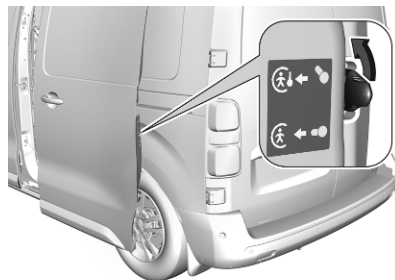
Cette fonction verrouille automatiquement toutes les portes, le coffre et la trappe à carburant peu de temps après le déverrouillage à l'aide de la télécommande, si aucune porte n'est ouverte.

Sécurité enfants

Attention

Utiliser les sécurités enfants quand les places arrière sont occupées par des enfants.

Sécurité enfants mécanique



Pour activer, faire tourner la sécurité enfants vers le haut. La porte coulissante ne peut pas être ouverte depuis l'intérieur.

Pour désactiver, faire tourner la sécurité enfants vers le bas. La porte coulissante peut être ouverte depuis l'intérieur.

Sécurité enfants électrique



Système télécommandé qui empêche l'ouverture des portes coulissantes à l'aide des poignées de porte intérieures.

Mise en marche

Appuyer sur . La lampe indicatrice du bouton s'allume, avec un message de confirmation. Cette lampe indicatrice reste allumée jusqu'à la désactivation de la sécurité enfants.

Désactivation

Appuyer à nouveau sur . La lampe indicatrice du bouton s'éteint, avec un message de confirmation. La lampe indicatrice reste allumée pendant que la sécurité enfants est activée.

Portes

Portes coulissantes

Ouverture



Après le déverrouillage, tirer sur la poignée extérieure de porte et faire glisser la porte vers l'arrière au-delà du point de résistance.



Pour ouvrir depuis l'intérieur, appuyer sur la poignée et faire glisser la porte vers l'arrière au-delà du point de résistance.

Fermeture



Pour fermer depuis l'extérieur, tirer sur la poignée de porte et faire glisser la porte vers l'avant jusqu'au verrouillage.



Pour fermer depuis l'intérieur, pousser la poignée de porte et faire glisser la porte vers l'avant jusqu'au verrouillage.

Avertissement

S'assurer que la porte latérale coulissante est totalement fermée et verrouillée avant de prendre la route.

Avertissement

Ne pas essayer d'actionner la porte latérale coulissante lorsque la trappe à carburant est ouverte, afin d'éviter des dommages.

⚠ Danger

Ne pas rouler avec la porte latérale coulissante ouverte ou entrouverte, par exemple lors du transport des objets encombrants, car des gaz d'échappement toxiques, invisibles et inodores, pourraient pénétrer dans le véhicule. Ceux-ci peuvent rendre inconscients et sont mortels.

Faire le plein ➔ 311.

Portes coulissantes électriques

⚠ Attention

Faire attention lors du fonctionnement des portes coulissantes électriques. Risque de blessure, en particulier pour les enfants.

Il convient d'être particulièrement attentif lorsque le véhicule est garé dans une côte : ouvrir ou fermer la porte intégralement jusqu'à l'encliquetage en position de verrouillage.

Observer attentivement les portes quand elles fonctionnent. Vérifier qu'aucun objet n'est coincé pendant son fonctionnement et que personne ne se trouve dans la zone où elle se déplace.

Les portes coulissantes électriques peuvent être commandées :

- en appuyant sur le bouton  ou  de la télécommande radio ;
- en appuyant sur le bouton  ou  de la clé électronique ;

- en appuyant sur  ou  sur le tableau de bord ;
- en appuyant sur  ou  sur le cadre de la porte ;
- en mode mains libres avec les capteurs de mouvement sous le pare-chocs arrière ;
- en tirant sur la poignée de porte correspondante.

Fonctionnement avec la clé électronique



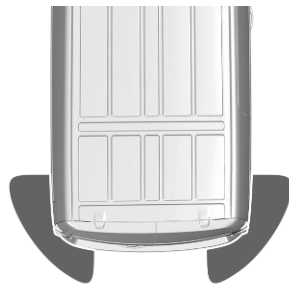
Appuyer sur  ou  plus longtemps pour ouvrir ou fermer la porte coulissante électrique correspondante.

Fonctionnement mains libres

Selon la configuration du véhicule, le véhicule peut comporter une ou deux portes coulissantes fonctionnant en mode mains libres.



Pour ouvrir ou fermer une porte coulissante, bouger le pied d'avant en arrière sous le pare-choc arrière du côté de la porte.



La clé électronique doit se trouver à l'extérieur du véhicule dans un rayon d'environ 1 m des détecteurs de mouvement. Selon la configuration du véhicule, la clé électronique doit être placée dans la zone correspondante. Ne pas laisser le pied trop longtemps ou le bouger trop lentement sous le pare-chocs.

L'activation ou la désactivation du fonctionnement mains libres peut être configurée dans l'affichage d'informations ➔ 118.

Initialisation des portes coulissantes électriques

Si les portes coulissantes électriques ne peuvent pas être actionnées, procéder à l'initialisation comme suit :

1. Fermer complètement la porte manuellement.
2. Ouvrir complètement la porte électriquement.
3. Fermer complètement la porte électriquement.
4. Répéter l'opération pour la deuxième porte.

Coffre

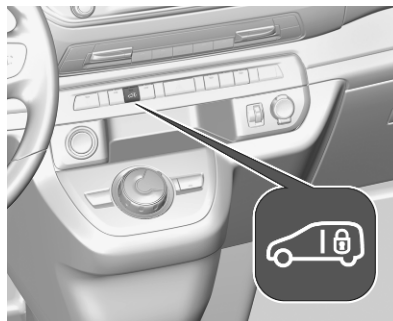
Hayon

Vitre de hayon ⇨ 30.

Ouverture



Après le déverrouillage, presser le bouton du hayon et ouvrir le hayon.



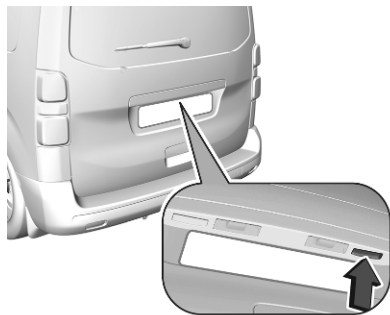
Selon la version, appuyer sur  pour déverrouiller le hayon depuis l'intérieur.

Fermeture



Pour abaisser le hayon, utiliser la poignée intérieure. Pousser le hayon d'en haut jusqu'à ce qu'il soit totalement fermé.

Ne pas appuyer sur le bouton du hayon lors de la fermeture du hayon, car ceci le déverrouillera à nouveau.



Avec la clé électronique à l'extérieur du véhicule et à une distance d'environ 1 m du hayon, appuyer sur le bouton du côté droit du hayon pour verrouiller le véhicule.

Verrouillage central $\diamond$ 10.

Remarques générales sur la manœuvre du hayon

Danger

Ne pas rouler avec le hayon ouvert ou entrouvert, par exemple lorsque vous transportez des objets encombrants, car des gaz

d'échappement toxiques, invisibles et inodores, pourraient pénétrer dans le véhicule. Ceux-ci peuvent rendre inconscients et sont mortels.

Avertissement

Avant d'ouvrir le hayon, vérifier l'absence d'obstacles en hauteur, par exemple une porte de garage, pour éviter d'endommager le hayon. Toujours vérifier la zone de mouvement au-dessus et derrière le hayon.

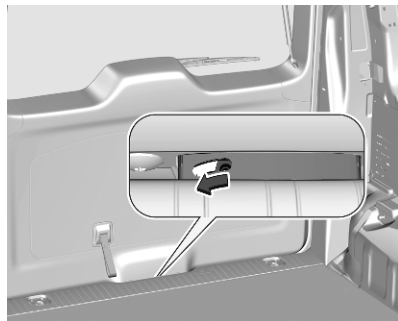
Remarque

La pose de certains accessoires lourds sur le hayon peut empêcher qu'il ne reste ouvert.

Remarque

Le hayon peut ne pas s'ouvrir de lui-même lors de températures extérieures basses. Dans ce cas, il faut soulever le hayon manuellement jusqu'à sa position finale normale.

Ouverture d'urgence du hayon depuis l'intérieur du véhicule



Un trou d'accès entre la porte et le plancher permet au loquet de hayon d'être relâché en utilisant un outil adéquat. Pousser le levier vers la gauche pour déverrouiller et ouvrir le hayon.

Portes à charnière

Déverrouiller les portes à charnière avec la commande à distance ou en tournant la clé dans le barillet de serrure de la porte arrière.

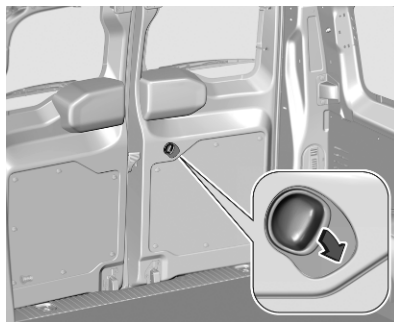
Verrouillage centralisé $\diamond$ 10.



Pour ouvrir les portes à charnière, tirer sur la poignée extérieure.



Pour déverrouiller la porte à charnière droite, tirer sur le levier.

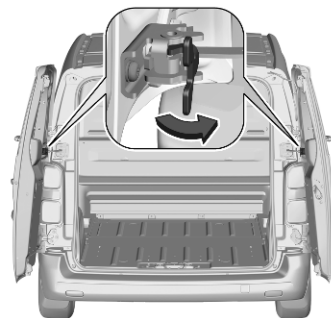


Pour ouvrir la porte depuis l'intérieur du véhicule, tirer sur la poignée intérieure.

⚠ Attention

Les feux arrière peuvent être cachés si les portes arrière sont ouvertes et que le véhicule stationne sur le bord de la chaussée.

Signaler la présence du véhicule aux autres usagers en utilisant un triangle de présignalisation ou tout autre équipement spécifié par le code de la route.



Les portes sont maintenues dans une position à 90°, grâce à des limiteurs d'ouverture. Pour ouvrir les portes à 180°, pousser le loquet et pivoter la porte à la position désirée. Avant de fermer les portes, s'assurer que les étais de verrouillage sont placés à 90°.

⚠ Attention

Vérifier que les portes ouvertes à fond sont bien fixées.

Des portes ouvertes peuvent se refermer en claquant sous l'effet du vent !

Toujours refermer la porte droite avant la porte gauche.

Verrouillage central ⇨ 10.

Sécurité du véhicule

Dispositif antivol

Attention

Ne pas mettre le dispositif antivol en marche quand des personnes sont dans le véhicule ! Le déverrouillage de l'intérieur est impossible.

Le système condamne toutes les portes. Toutes les portes doivent être fermées pour pouvoir activer le système.

Un déverrouillage du véhicule désactive le dispositif antivol mécanique. Cela n'est pas possible avec le bouton de verrouillage central.

Activation

Clé simple : Insérer la clé et tourner dans le sens horaire deux fois dans les 5 secondes.

Télécommande: Appuyer deux fois sur le bouton  de la télécommande radio en cinq secondes.

Clé électronique: Appuyer deux fois sur l'une des poignées de porte en l'espace de cinq secondes.

Alarme antivol

Attention

Ne pas mettre le dispositif antivol en marche quand des personnes sont dans le véhicule ! Le déverrouillage de l'intérieur est impossible.

L'alarme antivol a été conçue pour protéger le véhicule contre le vol et les effractions.

L'alarme antivol est combinée avec le dispositif antivol.

Le système surveille les portes, le hayon, le capot et l'habitacle.

Selon la version du véhicule, il peut ne pas surveiller le coffre.

Activation

Le contact doit être coupé. Toutes les portes doivent être fermées et la clé électronique ne peut rester dans le véhicule. Sinon, le système ne peut être activé.

- Télécommande radio : La surveillance des portes, du hayon et du capot s'active 5 secondes après le verrouillage du véhicule en appuyant sur . La surveillance de l'habitacle est activée 45 secondes après le verrouillage du véhicule en appuyant sur .
- Système à clé électronique : La surveillance des portes, du hayon et du capot est activée 5 secondes après le verrouillage du véhicule en appuyant avec un doigt ou le pouce sur l'une des poignées de porte avant au niveau des marques. La surveillance de l'habitacle est activée 45 secondes après le verrouillage du véhicule en appuyant avec un doigt ou le pouce sur l'une des poignées de porte avant au niveau des marques.

L'activation est confirmée par le clignotement de la DEL de statut et le bref éclaircissement des feux de direction.

Si une porte ou le hayon est mal fermée et que le véhicule est verrouillé au moyen de la commande à distance ou du système de clé électronique, le véhicule reste déverrouillé. Cependant, le système antivol est activé après 45 secondes.

Remarque

Toute modification de l'environnement intérieur du véhicule telle que usage de housses de siège et vitres ouvertes risque de perturber la fonction de surveillance de l'habitacle.

Activation sans surveillance de l'habitacle



Désactiver la surveillance de l'habitacle quand des animaux sont laissés dans le véhicule en raison de la grande quantité de signaux ultrasoniques ou de leurs mouvements déclenchant l'alarme. La désactiver également quand le véhicule est à bord d'un ferry ou d'un train.

1. Couper le contact.
2. Appuyer sur  dans les 10 secondes jusqu'à l'éclaircissement permanent de la LED du bouton.

3. Quitter le véhicule.
4. Verrouiller immédiatement le véhicule en utilisant la commande à distance, en appuyant sur une des poignées de porte ou en appuyant sur le bouton du hayon.

L'activation est indiquée par le clignotement de la DEL d'état.

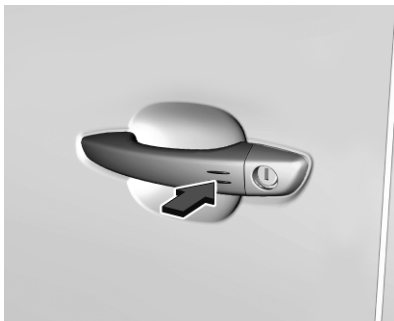
Indication

La diode du bouton de verrouillage centralisé clignote si le système antivol est activé.

En cas de défaillances, prendre contact avec un atelier.

Désactivation

Télécommande radio : Le déverrouillage du véhicule par pression de  désactive l'alarme antivol.



Système à clé électronique : Le déverrouillage du véhicule en appuyant sur l'une des poignées de porte avant aux marquages désactive le système antivol.

La clé électronique doit se trouver à l'extérieur du véhicule dans un rayon d'environ un mètre du côté de la porte concernée.

Le système n'est pas désactivé en déverrouillant la porte du conducteur avec la clé ou au moyen du bouton de verrouillage centralisé de l'habitacle.

Remarque

Si le véhicule est déverrouillé et qu'aucune porte n'est ouverte, le véhicule est reverrouillé automatiquement après 30 secondes. Dans ce cas, l'antivol est réactivé également.

Alarme

Une fois déclenchée, l'avertisseur sonore de l'alarme retentit tandis que les feux de détresse clignotent. Le nombre et la durée des signaux d'alarme sont spécifiés par la législation.

Le système antivol peut être désactivé en appuyant sur , en appuyant sur l'une des poignées avant aux marquages en cas de système de clé électronique. La DEL du bouton  s'éteint et les feux de direction clignotent brièvement.

Une alarme déclenchée, qui n'a pas été interrompue par le conducteur, est indiquée par le clignotement rapide de la DEL du bouton . Si le contact est mis, le clignotement s'arrête immédiatement.

Si la batterie du véhicule doit être débranchée (p. ex. pour des travaux d'entretien), la sirène d'alarme doit être désactivée comme suit : mettre le contact, puis le couper ; débrancher la batterie du véhicule dans les 15 secondes qui suivent.

Si la batterie a été rebranchée, attendre 10 minutes avant de faire redémarrer le moteur.

Verrouillage du véhicule sans activation de l'antivol

Verrouiller le véhicule en introduisant et en faisant tourner la clé intégrée à la commande à distance ou le système de clé électronique dans le barillet de serrure de la porte du conducteur.

Dysfonctionnement de la commande à distance

Déverrouiller le véhicule en introduisant et en faisant tourner la clé intégrée à la commande à distance ou le système de clé électronique dans le barillet de serrure de la porte du conducteur.

Ouvrir la porte du conducteur.

L'avertisseur sonore de l'antivol retentit.

Mettre le contact.

L'avertisseur sonore s'arrête et la DEL de statut s'éteint.

Blocage du démarrage

Le système fait partie du contact d'allumage et vérifie si le véhicule peut être démarré avec la clé utilisée.

Le blocage du démarrage est automatiquement dès que la clé est enlevée de la serrure de contact d'allumage.

Remarque

Les étiquettes d'identification de fréquence radio (RFID) peuvent provoquer des interférences avec la clé. Ne les placez pas près de la clé en démarrant le véhicule.

Remarque

Le blocage du démarrage ne verrouille pas les portes. Toujours verrouiller le véhicule après l'avoir quitté ⇨ 10.

Mettre l'alarme antivol sous tension ⇨ 22.

Utilisation d'urgence de la clé électronique ⇨ 239.

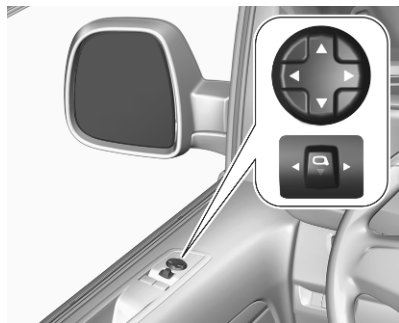
Rétroviseurs extérieurs

Forme convexe

La forme du miroir rend les objets d'apparence plus petite, ce qui rend plus difficile l'estimation des distances.

Alerte d'angle mort latéral ➔ 290.

Réglage électrique



Sélectionner le rétroviseur extérieur concerné en appuyant sur le bouton  de rétroviseur vers la gauche ou la droite.

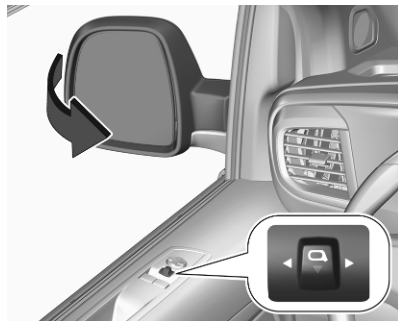
Régler le rétroviseur correspondant avec la commande à quatre voies.

Rabattement



Pour la sécurité des piétons, les rétroviseurs extérieurs se rabattent s'ils sont violemment heurtés. Repositionner le rétroviseur en appuyant légèrement sur son boîtier.

Rabattement électrique



Tirer le bouton de rétroviseur  vers l'arrière. Les deux rétroviseurs extérieurs sont rabattus.

Tirer à nouveau vers l'arrière sur le bouton de rétroviseur pour replacer les deux rétroviseurs extérieurs à la position d'origine.

Si un rétroviseur rabattu électriquement est déployé manuellement, seul l'autre rétroviseur est déployé électriquement en tirant le bouton de rétroviseur vers l'arrière.

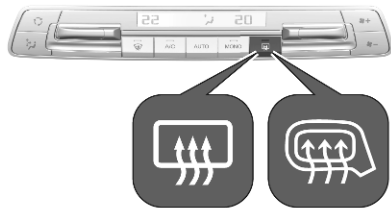
Rabattement automatique

Lors du verrouillage du véhicule, les deux rétroviseurs se replient.

Lorsque le véhicule est déverrouillé, les rétroviseurs reprennent leur position d'origine.

La fonction peut être désactivée dans la personnalisation d'un véhicule
⇨ 123.

Rétroviseurs chauffés



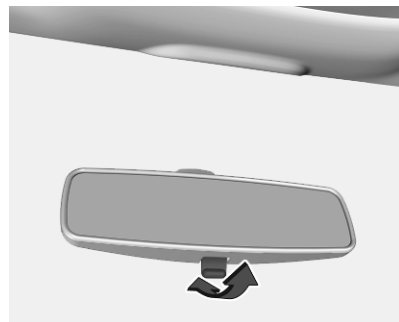
Selon la version, le chauffage est commandé en appuyant sur  ou .

Le chauffage s'arrête automatiquement après un certain temps en fonction de la température extérieure.

Lunette arrière chauffante ⇨ 31.

Rétroviseur intérieur

Position nuit manuelle



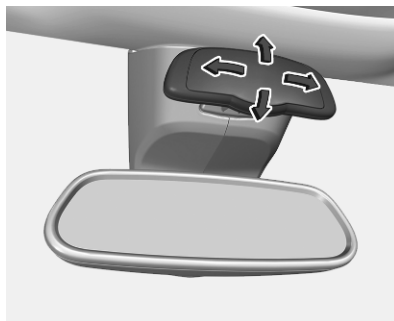
Pour réduire l'éblouissement, ajuster le levier sous le boîtier du rétroviseur.

Position nuit automatique



L'éblouissement causé par les véhicules qui vous suivent est automatiquement réduit lorsque vous conduisez de nuit.

Miroir de surveillance d'enfant



Un miroir de surveillance d'enfant permet d'observer les sièges arrière. Le miroir peut être réglé.

Vitres

Pare-brise

Autocollants de pare-brise

Ne pas fixer d'autocollants, comme des autocollants de routes à péage par exemple, sur le pare-brise dans la zone du rétroviseur intérieur. Sinon, la zone de détection du capteur et la zone de vision de la caméra dans le boîtier du rétroviseur peuvent être restreintes.

Remplacement du pare-brise

Avertissement

Si le véhicule est doté d'un capteur de caméra orienté vers l'avant pour les systèmes d'assistance au conducteur, il est très important que tout remplacement de pare-brise soit effectué précisément et conformément aux spécifications d'Opel. Faute de quoi ces systèmes peuvent ne pas fonctionner correctement et il existe un risque

de comportement et / ou de messages inattendus de ces systèmes.

Lève-vitres électriques

⚠ Attention

Manipuler les lève-vitres électroniques avec prudence. Risque de blessure, en particulier pour les enfants.

Si des enfants se trouvent sur les sièges arrière, enclencher la sécurité enfants du lève-vitre électronique.

Fermer les vitres en observant bien la zone de fermeture. S'assurer que rien ne puisse être coincé.

Mettre le contact pour manœuvrer les lève-vitres électriques.



Actionner  pour la vitre concernée en enfonçant pour ouvrir et en relevant pour fermer.

En enfonçant ou en relevant le commutateur doucement (jusqu'au premier cran) : la vitre monte ou descend tant que le commutateur est actionné.

En enfonçant ou en relevant fermement jusqu'au deuxième cran, puis en le relâchant : la vitre monte ou descend automatiquement avec la fonction de protection activée. Pour mettre fin au mouvement, actionner à nouveau le commutateur dans la même direction.

Fonction de protection

Cette fonction dépend de la version. Si la vitre rencontre une résistance à plus de mi-course en cas de fermeture automatique, elle est immédiatement stoppée et abaissée.

Annulation de la fonction de protection

En cas de difficultés de fermeture en raison de gel ou toute autre circonstance identique, mettre le contact et tirer sur le commutateur jusqu'au premier cran et le maintenir. La vitre monte sans fonction de protection activée. Pour mettre fin au mouvement, relâcher le commutateur.

Actionnement des vitres depuis l'extérieur

Les vitres peuvent être fermées à distance depuis l'extérieur du véhicule.

Enfoncer et maintenir  pour fermer les vitres.

Relâcher le bouton pour stopper le mouvement des vitres.

Surcharge

Si les vitres sont manœuvrées fréquemment à de courts intervalles, la commande des vitres est désactivée un certain temps.

Initialisation des lève-vitres électriques

Si les vitres ne peuvent pas être fermées automatiquement (p. ex. après une déconnexion de la batterie du véhicule), un message d'avertissement s'affiche au centre d'informations du conducteur.

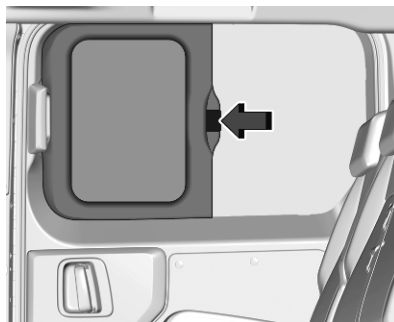
Messages du véhicule ➔ 122.

Activer l'électronique des vitres comme suit :

1. Fermer les portes.
2. Mettre le contact.
3. Appuyer sur le commutateur jusqu'à ce que la vitre soit totalement ouverte.

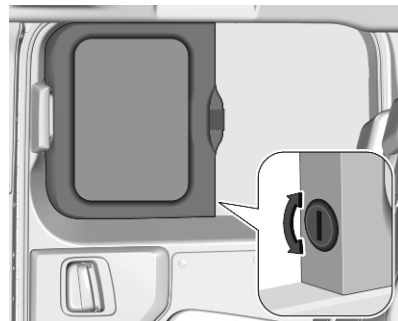
4. Tirer le commutateur jusqu'à ce que la vitre soit complètement fermée et garder le commutateur relevé pendant deux secondes supplémentaires.
5. Effectuer cette opération pour chaque vitre.

Vitres arrière



Pour ouvrir et fermer les vitres arrière, pousser le levier et faire coulisser les vitres vers l'arrière ou l'avant.

Sécurité enfants mécanique pour les vitres arrière



Pour activer, faire tourner la sécurité enfants vers le haut avec la clé. La vitre coulissante ne peut pas être ouverte depuis l'intérieur.

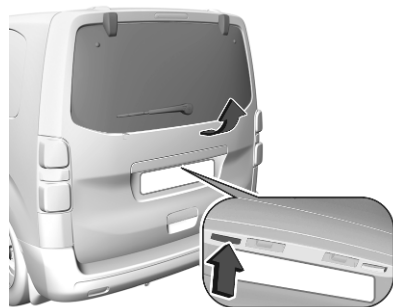
Pour désactiver, faire tourner la sécurité enfants vers le bas avec la clé. La vitre coulissante peut être ouverte depuis l'intérieur.

Vitre de hayon

La vitre de hayon peut être ouverte pour accéder au coffre sans ouvrir le hayon.

Le hayon et la vitre de hayon ne peuvent être ouverts simultanément.

Ouverture



Après déverrouillage, appuyer sur le bouton et ouvrir la vitre complètement.

Fermeture



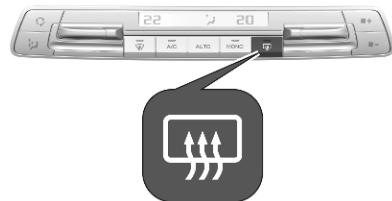
Appuyer au centre de la vitre jusqu'à la fermeture complète.

Lunette arrière chauffante

Pour les enclencher, appuyer sur . Selon la version, la lunette arrière chauffante fonctionne conjointement avec les rétroviseurs extérieurs chauffants.

Le chauffage s'arrête automatiquement après un certain temps en fonction de la température extérieure.

Selon le système de climatisation,  se trouve à une position différente.



Pare-brise chauffant



Cette fonction réchauffe le bas et les deux côtés du pare-brise.

Par conséquent, la fonction permet de décoller rapidement les balais d'essuie-glace du pare-brise s'ils sont gelés sur le pare-brise. En outre, une accumulation de neige causée par le fonctionnement de l'essuie-glace du pare-brise est évitée.



Le chauffage est commandé en appuyant sur . La DEL du bouton s'allume.

Le chauffage ne fonctionne qu'en cas de températures extérieures négatives et s'arrête automatiquement après un certain temps en fonction de la température extérieure.

Une nouvelle pression sur  arrête le chauffage. Le bouton de la DEL s'éteint.

Pare-soleil

Les pare-soleil peuvent être abaissés et pivotés latéralement pour éviter les éblouissements.

Les caches des miroirs doivent être fermés pendant la conduite.

Un porte-billet se trouve sur la face arrière du pare-soleil.

Stores

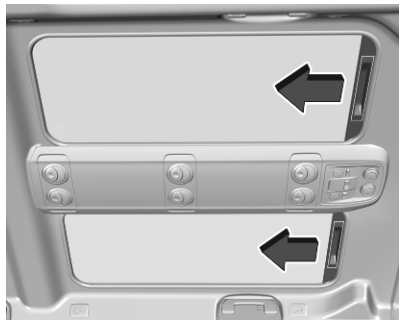


Pour réduire l'exposition au soleil de la deuxième rangée de sièges, relever le store en utilisant la poignée et l'encliqueter sur le haut du cadre de porte.

Toit

Panneau vitré

Pare-soleil



Les pare-soleil sont actionnés manuellement.

Faire coulisser le pare-soleil approprié dans la position voulue.

Sièges, systèmes de sécurité

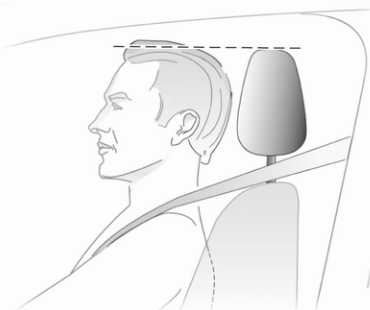
Appuis-tête	34
Sièges avant	35
Position de siège	35
Réglage manuel des sièges	36
Réglage électrique des sièges ..	37
Rabattement du siège	38
Accoudoir	39
Chauffage	40
Massage	41
Sièges arrière	41
Ceintures de sécurité	45
Ceinture de sécurité à trois points	46
Système d'airbag	49
Système d'airbag frontal	52
Système d'airbag latéral	53
Système d'airbag rideau	53
Désactivation d'airbag	54
Systèmes de sécurité pour enfant	55
Emplacements de montage d'un système de sécurité pour enfant	59

Appuis-tête

Position

⚠ Attention

Ne rouler que si l'appui-tête est correctement réglé.

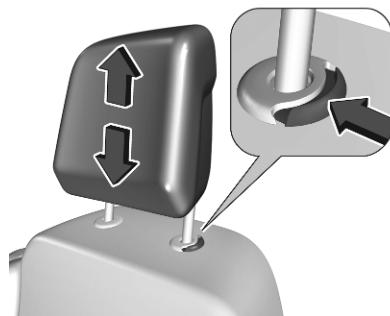


Le bord supérieur de l'appui-tête doit toujours être au niveau du haut de la tête. Si cela s'avérait impossible pour des personnes de très grande taille, l'appui-tête doit être réglé sur la posi-

tion la plus haute. Pour des personnes de très petite taille, régler l'appui-tête sur la position la plus basse.

Réglage

Réglage en hauteur



Déplacer l'appui-tête vers le haut ou le bas. Si l'appui-tête est bloqué, appuyer sur le loquet et déplacer l'appui-tête.

Démontage

Déplacer l'appui-tête vers le haut et le retirer. Si l'appui-tête est bloqué, appuyer sur le loquet et déplacer l'appui-tête.

Pose

Faire rentrer les tiges de l'appui-tête dans les trous et pousser l'appui-tête vers le bas.

Sièges avant**Position de siège****⚠ Attention**

Ne conduire que si le siège est correctement réglé.

⚠ Attention

Ne jamais régler les sièges en roulant. Ils pourraient se déplacer de manière incontrôlée.

⚠ Danger

Ne pas s'asseoir à moins de 25 cm du volant afin de permettre le déploiement de l'airbag en toute sécurité.

⚠ Attention

Ne jamais ranger d'objets sous les sièges.



- S'asseoir avec les fesses aussi près que possible du dossier. Ajuster la distance entre le siège et les pédales de sorte que les jambes soient légèrement fléchies en enfonçant les pédales. Reculer au maximum le siège du passager avant.
- Régler la hauteur de siège suffisamment haut que pour disposer d'un champ de vision claire de tous les côtés et de tous les instruments. Respecter un écartement d'au moins une main entre la tête et le cadre du toit.

Vos cuisses doivent reposer légèrement sur le siège sans s'y enfoncer.

- Régler l'appui-tête de façon à ce que son bord supérieur soit au niveau du haut de la tête.
- S'asseoir avec les épaules aussi près que possible du dossier. Régler l'inclinaison du dossier de sorte qu'il soit possible d'atteindre le volant avec les bras légèrement fléchis. En tournant le volant, le contact entre les épaules et le dossier doit être maintenu. Ne pas trop incliner le dossier vers l'arrière. Angle d'inclinaison maximal recommandé d'environ 25°.
- Ajuster le siège et le volant de sorte que le poignet repose sur le dessus du volant avec le bras entièrement déplié et les épaules sur le dossier.
- Régler le soutien lombaire de manière à épouser la forme naturelle de la colonne vertébrale

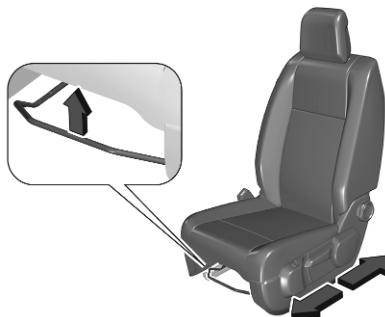
Réglage des appuis-tête ⇨ 34.

Réglage du volant ⇨ 90.

Réglage manuel des sièges

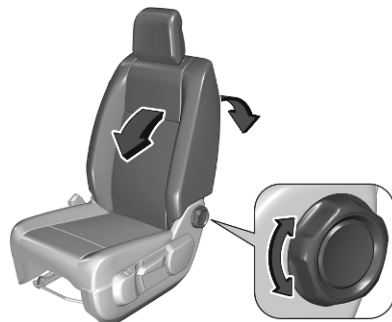
Conduire uniquement le véhicule si les sièges et les dossiers sont correctement encliquetés.

Réglage longitudinal



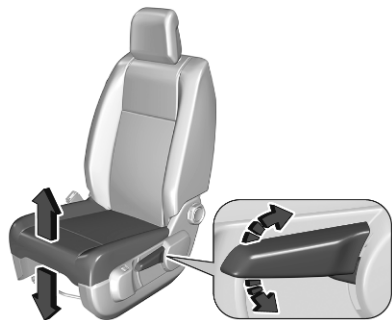
Tirer sur la poignée, faire glisser le siège puis relâcher la poignée. Essayer de déplacer le siège vers l'arrière et l'avant pour s'assurer que le siège est verrouillé en place.

Inclinaison du dossier



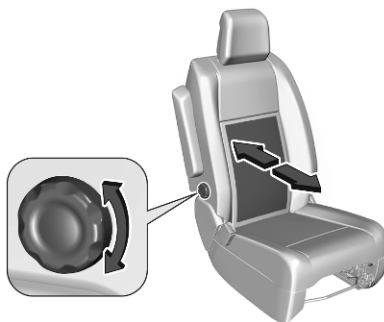
Tourner le volant pour régler l'inclinaison. Ne pas s'appuyer sur le dossier pendant le réglage.

Hauteur de siège



Mouvement de pompage du levier
vers le haut : relever le siège
vers le bas : abaisser le siège

Soutien lombaire



Faire tourner la molette en fonction
des exigences personnelles.

Réglage électrique des sièges

⚠ Attention

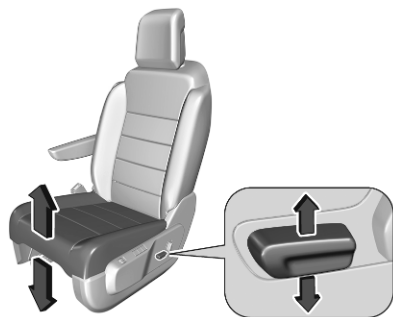
Être prudent lors de la manœuvre
des sièges à réglage électrique.
Risque de blessures, en particulier
pour les enfants. Des objets
peuvent être coincés.

Bien observer les sièges durant
leur réglage. Informer les passa-
gers des risques potentiels.

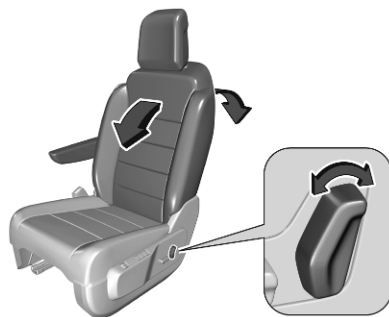
Réglage longitudinal



Déplacer le bouton vers l'avant / l'ar-
rière.

Hauteur de siège

Déplacer le bouton vers le haut / le bas.

Inclinaison du dossier

Incliner le bouton vers l'avant / l'arrière.

Soutien lombaire

Appuyer sur  en fonction des exigences personnelles.

Rabattement du siège

En fonction de la version, les sièges avant peuvent être rabattus entièrement à plat, en position tablette.

Dossier des sièges avant**Rabattement**

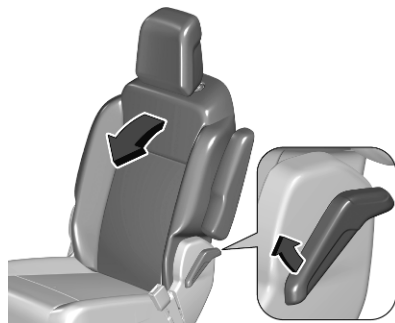
Faire coulisser le siège avant le plus loin possible en arrière afin d'éviter tout contact avec le tableau de bord lors du rabattement.

Abaissier l'appui-tête ou le retirer avant de rabattre le dossier.

Appuis-tête ⇨ 34.

Le cas échéant, rabattre l'accoudoir.

Accoudoir ⇨ 39.



Tirer sur le levier, abaisser complètement le dossier vers l'avant et relâcher le levier.

⚠ Attention

Le système d'airbag de passager avant doit être désactivé si le siège du passager avant est en position rabattue.

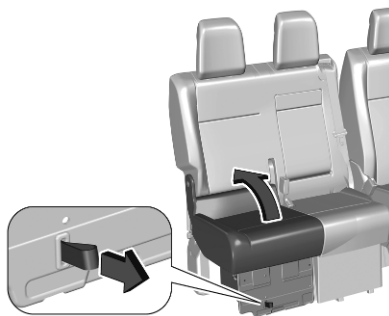
Désactivation d'airbag ⇨ 54.

Déplier

Pour remettre le siège à la verticale, tirer sur le levier et soulever complètement le dossier. Relâcher ensuite le levier.

Banquette côté passager avant

Rabattement



Pour lever l'assise de siège, tirer sur la boucle et lever l'assise de siège contre le dossier.

Système flexible de compartimentage du coffre ⇨ 74.

⚠ Attention

Ne jamais mettre la main sous la siège lors du rabattage du siège. Risque de blessure.

Déplier

Pour replacer l'assise de siège dans sa position d'origine, abaisser l'assise de siège jusqu'à son blocage.

Accoudoir

Plusieurs réglages sont disponibles pour l'accoudoir.



1. Le soulever complètement.
2. L'abaisser complètement.
3. Soulever l'accoudoir lentement et le bloquer dans la position voulue.

Chauffage



La molette de chauffage de siège se trouve au niveau du siège ou sur le tableau de bord.



Activer le chauffage de siège en faisant tourner la molette  du siège avant correspondant. Trois intensités de chauffage sont disponibles.

Pour désactiver le chauffage de siège, faire tourner la molette  jusqu'à 0.

Le chauffage fonctionne uniquement lorsque la température extérieure est inférieure à 20 °C.

Une utilisation prolongée au réglage maximum n'est pas recommandée pour les personnes à peau sensible.

Le chauffage des sièges n'est possible qu'avec le moteur en marche et pendant l'Autostop.

Système Stop/Start ⇨ 242.

Massage



Activer la fonction de massage du dos en appuyant sur . L'activation est signalée par l'éclairage de la LED dans le bouton.

La fonction de massage est activée pendant une période de 1 heure. Pendant ce temps, un massage est effectué en six cycles entrecoupés de pauses.

Pour régler l'intensité du massage, appuyer sur . Deux niveaux de massage sont disponibles.

Appuyer sur  à nouveau désactive la fonction de massage. La LED s'éteint.

La fonction de massage n'est possible qu'avec le moteur en marche et pendant l'Arrêt automatique.

Système Stop/Start ➔ 242.

Sièges arrière

Attention

Lorsque les sièges sont en train d'être réglés ou rabattus, garder les mains et les pieds à l'écart du mouvement des sièges. Risque de blessure.

Veiller à ce qu'aucun objet ne se trouve sur les points d'ancrages ou les rails.

Ne jamais régler les sièges en roulant. Ils pourraient se déplacer de manière incontrôlée.

Conduire uniquement avec les sièges et les dossiers encliquetés.

Selon la version, les leviers des sièges peuvent être placés à différents endroits. Les illustrations montrent des exemples.

Dossier de siège

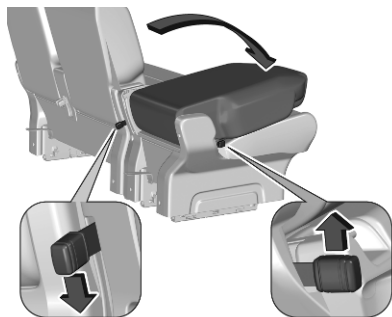
Rabattement du dossier en position de tablette

1. Abaisser l'appui-tête ou le retirer avant de rabattre le dossier.

Appui-tête ⇨ 34.

2. Le cas échéant, rabattre l'accoudoir.

Accoudoir ⇨ 39.



3. Tirer sur le levier avant ou pousser sur le levier arrière pour débloquer le dossier.
4. Rabattre le dossier complètement.

Déplier le dossier

1. Tirer sur le levier avant ou pousser sur le levier arrière.
2. Soulever totalement le dossier jusqu'à ce qu'il se bloque.

Sièges arrière fixes

Fonction entrée facile

Pour faciliter l'accès à la troisième rangée de sièges, les sièges de la deuxième rangée peuvent basculer.

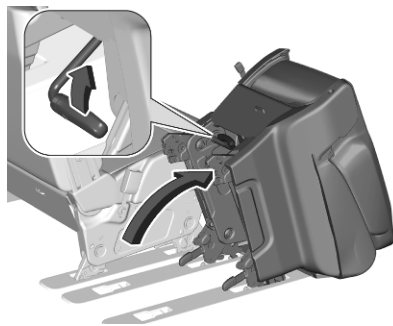


Tirer sur le levier de déblocage et basculer le siège vers l'avant.

Pour rétablir la position d'origine, basculer le siège vers l'arrière jusqu'à ce qu'il se bloque.

Position basculée

1. Rabattre le dossier en position de tablette.

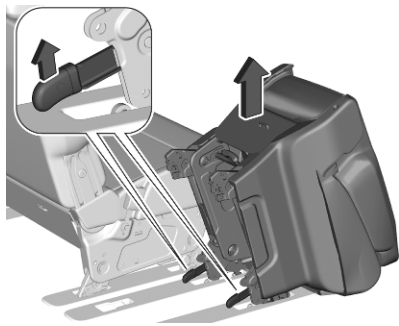


2. Tirer sur le levier de déblocage et basculer le siège vers l'avant.

Dépose

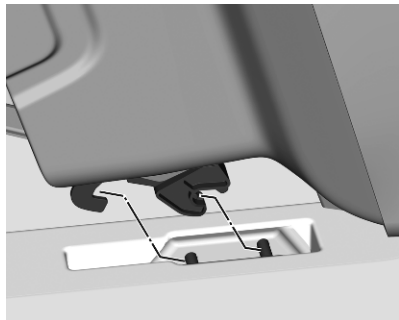
Selon la version, les sièges peuvent être retirés.

1. Rabattre le dossier en position de tablette.
2. Mettre le siège en position basculée.

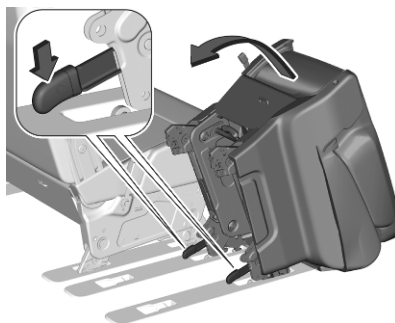


3. Dégager chaque support avant en tirant sur le levier concerné.
4. Retirer le siège.

Pose



1. Insérer les supports avant dans les ancrages.

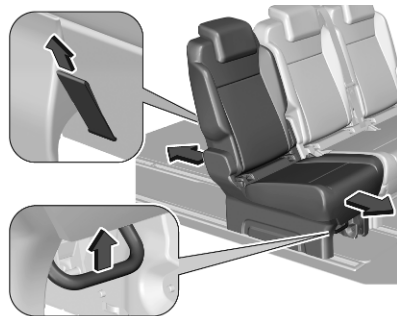


2. Pousser sur les leviers pour bloquer les supports avant et basculer le siège vers l'arrière jusqu'à ce qu'il soit bloqué.
3. Déplier le dossier.

Sièges arrière sur rails

Réglage longitudinal

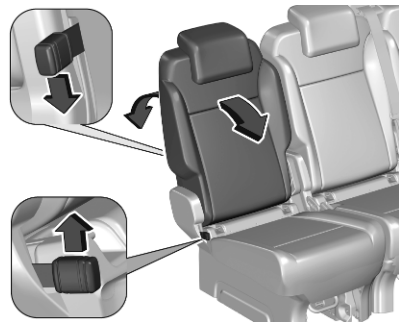
Les sièges individuels et la banquette peuvent être déplacés individuellement vers l'avant et l'arrière.



Pour débloquer le siège, tirer le levier avant vers le haut ou tirer sur la boucle à l'arrière sans dépasser le point de résistance.

Faire coulisser le siège vers l'avant ou l'arrière.

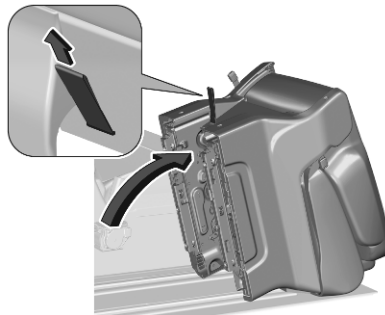
Inclinaison du dossier



Tirer sur le levier avant ou pousser sur le levier arrière pour débloquer et régler le dossier.

Relâcher le levier quand la position voulue est atteinte.

Dépose



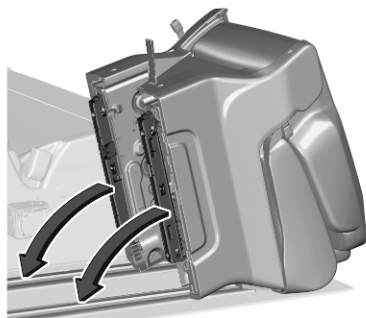
1. Tirer la boucle à l'arrière au-delà du point de résistance et basculer le siège vers l'avant.
2. Retirer le siège.

Avertissement

Ne pas utiliser la boucle pour soulever le siège.

Pose

1. La boucle à l'arrière doit être en position de déblocage.



2. Placer l'avant du siège sur les rails puis basculer l'arrière vers le bas.

Avertissement

Ne pas utiliser la boucle pour soulever le siège.

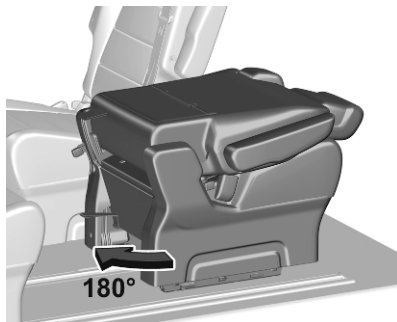
3. Faire coulisser le siège jusqu'à ce qu'il s'engage.

Position salon

Les sièges individuels sur rails peuvent être tournés vers l'avant ou l'arrière.

Avertissement

Éviter le contact entre deux sièges. Cela pourrait entraîner une usure significative des pièces en contact.



1. Tirer la boucle à l'arrière au-delà du point de résistance et basculer le siège vers l'avant.
2. Soulever le siège et tourner le siège de 180°.
3. Placer l'avant du siège sur les rails puis basculer l'arrière vers le bas.
4. Faire coulisser le siège jusqu'à ce qu'il s'engage.

Ceintures de sécurité

Les ceintures de sécurité sont bloquées lors d'accéléérations ou de décélérations fortes du véhicule, ce qui assure le maintien des occupants en position assise. Le risque de blessure est ainsi sensiblement réduit.

⚠ Attention

Boucler la ceinture de sécurité avant chaque déplacement.

Les personnes non attachées mettent en danger tous les occupants du véhicule, en plus d'eux-mêmes.

Les ceintures de sécurité sont conçues pour n'être utilisées que par une seule personne à la fois.

Système de sécurité pour enfants
➤ 55.

Vérifier régulièrement toutes les parties du système de ceinture pour s'assurer qu'elles fonctionnent bien, qu'elles ne sont pas endommagées ou ne présentent pas de saleté.

Faire remplacer les pièces endommagées. Après un accident, faire remplacer les ceintures et les rétracteurs de ceinture déclenchés dans un atelier.

Remarque

S'assurer que les ceintures ne sont pas coincées ni endommagées par des chaussures ou des objets tranchants. Empêcher que des saletés ne pénètrent dans les rétracteurs de ceinture.

Remarque

Utiliser la boucle de ceinture prévue pour boucler la ceinture de sécurité correspondante afin d'assurer un bon fonctionnement.

Rappel de ceinture de sécurité

Les sièges non amovibles sont équipés d'un rappel de ceinture de sécurité, indiqué par un témoin  dans le combiné d'instruments et dans le vide-poches de pavillon.

Rappel de ceinture de sécurité

⇨ 105.

Limiteurs d'effort

Ils réduisent la charge sur le corps grâce à un relâchement progressif de la ceinture pendant une collision.

Rétracteurs de ceinture de sécurité

En cas de collision frontale, arrière ou latérale d'une certaine gravité, les ceintures de sécurité de siège avant individuel et la ceinture de sécurité du siège latéral de la banquette avant sont tendues par les rétracteurs de ceinture de sécurité.

⚠ Attention

Une manipulation incorrecte (p. ex. la dépose ou la pose des ceintures) peut déclencher les rétracteurs de ceinture.

Le déclenchement des rétracteurs de ceinture est indiqué par un témoin  qui est allumé continuellement.

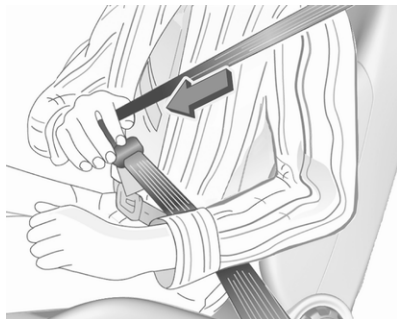
Airbags et rétracteurs de ceinture

⇨ 105.

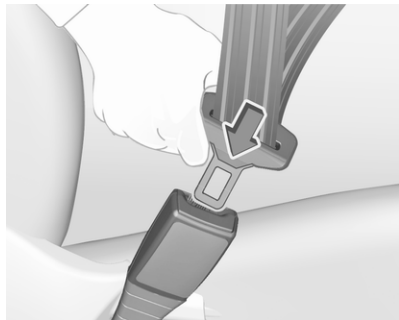
Faire remplacer les rétracteurs de ceinture déclenchés par un atelier. Les rétracteurs de ceinture ne se déclenchent qu'une seule fois.

Remarque

Ne pas fixer ou installer d'accessoires ou d'autres objets qui peuvent interférer avec le fonctionnement des rétracteurs de ceinture. Ne pas apporter de changement aux composants des prétensionneurs de ceinture car cela annulerait l'homologation d'usage du véhicule.

Ceinture de sécurité à trois points**Boucler**

Retirer la ceinture de sécurité de l'enrouleur, la guider sans la tordre sur le corps. Avec l'autre main, tirer la ceinture de sécurité vers le bas et vers l'avant afin que la plaque de verrouillage puisse glisser sans résistance. Insérer la plaque de verrouillage dans la boucle. La ceinture de sécurité doit passer sur l'épaule et s'ajuster au corps pendant la conduite.



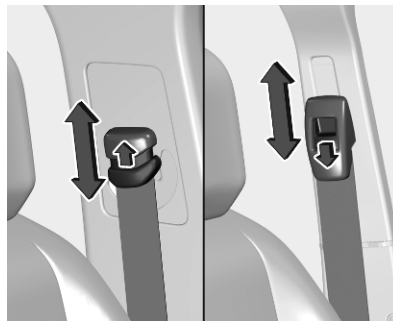
Le port de vêtements larges ou épais gêne la position tendue de la ceinture de sécurité. Ne pas placer d'objets, comme un sac à main ou un téléphone portable, entre la ceinture de sécurité et le corps.

⚠ Attention

Ne pas faire passer la ceinture de sécurité sur des objets durs ou fragiles dans les poches des vêtements.

Rappel de ceinture de sécurité 
↗ 105, ↗ 112.

Réglage en hauteur



Appuyer sur le bouton de déblocage et déplacer l'ajusteur de hauteur vers le haut ou le bas jusqu'à ce qu'il soit bloqué dans la position voulue.



Régler la hauteur de sorte que la ceinture de sécurité repose sur l'épaule. Elle ne doit pas passer sur le cou ou le haut du bras.

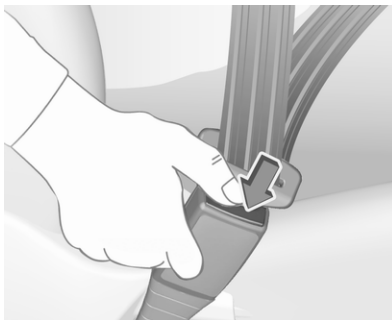
Ne pas procéder au réglage en roulant.

Ceintures de sécurité sur les sièges arrière et la banquette



Le rétracteur se trouve sur le dossier du siège.

Déboucler



Pour relâcher la ceinture de sécurité, appuyer sur le bouton rouge de la boucle de ceinture.

Utilisation des ceintures de sécurité pendant la grossesse



Attention

La sangle abdominale doit passer le plus bas possible sur le bassin pour éviter la pression sur le bas-ventre.

Système d'airbag

Le système d'airbags comporte une série de systèmes individuels en fonction de l'étendue de l'équipement.

Une fois déclenchés, les airbags se déploient en quelques millisecondes. Il se dégonfle si rapidement que cela passe souvent inaperçu pendant la collision.

⚠ Attention

Le système d'airbag se déploie de manière explosive et les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.

⚠ Attention

L'ajout d'accessoires modifiant la configuration d'origine du châssis du véhicule, du système de pare-chocs, de leur hauteur, de la tôle de l'extrémité avant ou latérale, peut empêcher le système d'air-

bag de fonctionner correctement. Le fonctionnement du système d'airbag peut également être affecté par la modification de toute pièce des sièges avant, des ceintures de sécurité, du module de détection et de diagnostic d'airbag, du volant, du tableau de bord, des joints d'étanchéité de porte intérieurs y compris les haut-parleurs, de l'un des modules d'airbag, de garniture de plafonnier ou de montant, des capteurs avant, des capteurs d'impact latéral ou du câblage d'airbag.

⚠ Attention

Ne placer aucune partie du corps ni objet dans la zone de déploiement de l'airbag.

Remarque

Dans la zone de la console centrale se trouve l'électronique de commande du système d'airbags et de rétracteurs de ceinture. Ne ranger aucun objet magnétique à cet endroit.

Ne relier aucun objet aux recouvrements des airbags et ne pas les recouvrir d'autres matériaux. Faire remplacer les recouvrements endommagés dans un atelier.

Chaque airbag ne peut être déclenché qu'une seule fois. Faire remplacer les airbags par un atelier. En outre, il peut être nécessaire de faire remplacer le volant, le tableau de bord, des pièces de garnissage, les joints de portes, les poignées et les sièges.

Ne pas apporter de changement au système d'airbag, car cela annulerait l'homologation d'usage du véhicule.

Témoin  des systèmes d'airbags
⇨ 105.

Systèmes de sécurité pour enfant sur le siège passager avant avec systèmes d'airbag



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYÖN, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korumakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НЕКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM

VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM

AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívejte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgretos vaiko tvirtinimo sistemas sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jġares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew ĠRIEHI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

En outre, pour des raisons de sécurité, vous ne devez utiliser un système de sécurité pour enfant face à la route que conformément aux instructions et restrictions du tableau ➔ 59.

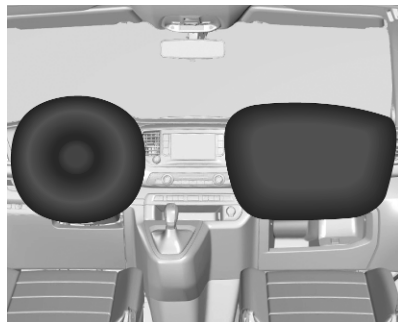
L'étiquette d'airbag se trouve des deux côtés du pare-soleil du passager avant.

Désactivation d'airbag ➔ 54.

Système d'airbag frontal

Le système d'airbag frontal se compose de deux airbags, un dans le volant et un autre dans le tableau de bord du côté du passager avant. Ils sont reconnaissables à l'inscription **AIRBAG**.

Le système d'airbag avant se déclenche en cas de collision frontale d'une certaine gravité. Le contact doit être mis.



Les airbags gonflés amortissent l'impact, réduisant dès lors considérablement le risque de blessure du tronc et de la tête des occupants avant.

Attention

Une protection optimale n'est assurée que si le siège se trouve dans la position correcte.

Position de siège ➔ 35.

Ne placer aucune partie du corps ni objet dans la zone de déploiement de l'airbag.

Poser la ceinture de sécurité de la manière correcte et la boucler de manière sûre. C'est indispensable pour que la protection de l'airbag soit efficace.

Système d'airbag latéral



Le système d'airbags rideaux se compose d'un airbag dans chaque dossier de siège avant. Ils sont reconnaissables à l'inscription **AIRBAG**.

Le système d'airbag latéral se déclenche en cas de collision latérale d'une certaine gravité. Le contact doit être mis.



Les airbags gonflés amortissent l'impact, réduisant dès lors considérablement le risque de blessure du tronc et du bassin en cas de collision latérale.

⚠ Attention

Ne placer aucune partie du corps ni objet dans la zone de déploiement de l'airbag.

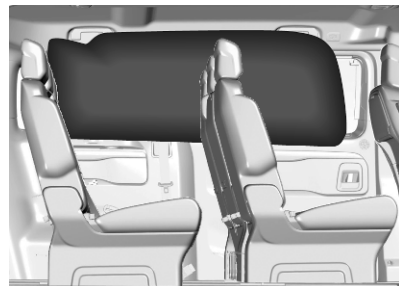
Remarque

N'utiliser que des housses de protection de siège qui sont homologuées pour le véhicule. Ne pas couvrir les airbags.

Système d'airbag rideau

Le système d'airbags rideaux se compose d'un airbag de cadre de toit, de chaque côté du véhicule.

Le système d'airbag rideau se déclenche en cas de collision latérale d'une certaine gravité. Le contact doit être mis.



Les airbags gonflés amortissent l'impact, réduisant dès lors considérablement le risque de blessure de la tête en cas de choc latéral.

⚠ Attention

Ne placer aucune partie du corps ni objet dans la zone de déploiement de l'airbag.

Les crochets dans les poignées de cadre de toit peuvent uniquement servir à suspendre des vêtements légers, sans cintre. Ne pas garder d'objets dans ces vêtements.

Désactivation d'airbag

Le système d'airbag du passager avant doit être désactivé pour les systèmes de sécurité pour enfant placés sur le siège passager, conformément aux instructions du tableau ⇨ 59.

Le système d'airbag de passager avant doit être désactivé si le siège du passager avant est en position rabattue.

Rabattement du siège ⇨ 38.

Les systèmes d'airbags rideau et latéral, les rétracteurs de ceinture et tous les systèmes d'airbags du conducteur restent actifs.



Le système d'airbag de passager avant peut être désactivé via un commutateur placé du côté passager du tableau de bord.

Utiliser la clé de contact pour choisir la position :

- OFF  : le coussin gonflable de passager avant est désactivé et ne se gonfle pas en cas de collision. Le témoin OFF  (arrêt) s'allume en permanence dans la console centrale
- ON  : l'airbag de passager avant est activé

⚠ Danger

Désactiver l'airbag passager dans le cas de l'utilisation d'un système de sécurité pour enfant soumis aux instructions et restrictions des tableaux ⇨ 59.

Dans le cas contraire, il existe un risque de blessure mortelle pour la personne occupant un siège quand l'airbag pour passager avant est désactivé.



Si le témoin  s'allume pendant environ 60 secondes après avoir mis le contact, le système d'airbags de passager avant se déploiera en cas de collision.

Si le témoin  s'allume après avoir mis le contact, le système d'airbag du passager avant est désactivé. Il reste allumé tant que l'airbag est désactivé.

Ne changer de mode que si le véhicule est à l'arrêt avec le contact coupé.

Cette situation subsiste jusqu'à la prochaine modification.

Si  est indiqué sur le combiné d'instruments en permanence, le système d'airbag présente une défaillance. Prendre contact avec un atelier. Les airbags et les rétracteurs de ceinture peuvent ne pas se déclencher en cas d'accident.

Témoin des airbags et rétracteurs de ceinture ⇨ 105.

Témoin de désactivation d'airbag ⇨ 105.

Systèmes de sécurité pour enfant

Danger

S'assurer que les enfants d'une taille et d'un poids inférieurs à la norme sont protégés par un système de sécurité pour enfant adéquat. Ne jamais placer un enfant sur les genoux.

Danger

Si vous utilisez un système de sécurité pour enfant dos à la route sur le siège passager avant, le système d'airbag du siège passager avant doit être désactivé. Cette instruction s'applique également à certains systèmes de sécurité pour enfant face à la route, comme indiqué dans les tableaux ⇨ 59.

Désactivation d'airbag ⇨ 54.

Étiquette d'airbag ⇨ 49.

Nous recommandons un système de retenue enfants spécialement adapté au véhicule. Pour de plus amples informations, consulter l'atelier.

En cas d'interférence du système de sécurité pour enfant avec l'appui-tête du siège du véhicule, régler ou retirer l'appui-tête correspondant ⇨ 34.

Quand un système de sécurité pour enfant est employé, faire attention aux instructions de montage et d'utilisation qui suivent ainsi qu'à celles fournies avec le système de sécurité pour enfant. Les restrictions indiquées dans le tableau se réfèrent à un corps d'essai, qui est l'enveloppe maximale de tous les systèmes de sécurité pour enfant existants. S'assurer que les sièges avant n'interfèrent pas avec le système de sécurité pour enfant utilisé.

Si un siège enfant est installé, l'utilisation d'un ou plusieurs sièges dans la même rangée peut ne pas être autorisée.

Toujours se plier aux réglementations locales ou nationales. Dans certains pays, l'utilisation de systèmes de sécurité pour enfant est interdite sur certains sièges.

Ne conduire que si le siège conducteur est correctement réglé ⇨ 35.

Les systèmes de sécurité pour enfant peuvent être fixés avec :

- ceinture de sécurité à trois points
- supports ISOFIX
- un top-tether

ceinture de sécurité à trois points

Les systèmes de sécurité pour enfant peuvent être fixés à l'aide d'une ceinture de sécurité à trois points. Selon la taille des systèmes de sécurité pour enfant utilisés et l'équipement de la voiture, il est possible de fixer jusqu'à six systèmes de sécurité pour enfant aux sièges arrière. Après avoir assujéti le système de sécurité pour enfant, la ceinture de sécurité doit être serrée.

supports ISOFIX



Les sièges pour enfant ISOFIX et sièges du véhicule homologués ISOFIX sont identifiés par le symbole ISOFIX, voir l'illustration.

Fixer les systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX homologués pour le véhicule aux supports ISOFIX. Les positions des systèmes de sécurité

pour enfant ISOFIX spécifiques au véhicule sont indiquées dans le tableau ISOFIX ⇨ 59.

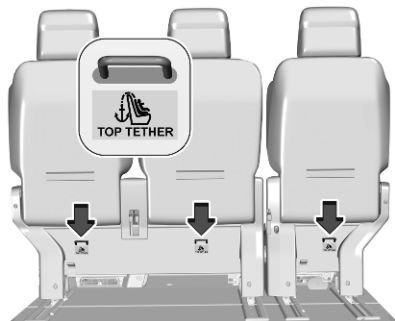
Une sangle de fixation supérieure ou une jambe d'appui doit être utilisée en plus des supports ISOFIX.



Les sièges pour enfant i-Size et sièges du véhicule homologués i-Size sont identifiés par le symbole i-Size, voir l'illustration.

Ancrages d'attache supérieure

Les ancrages de l'attache supérieure sont marqués du symbole  d'un siège pour enfant.



En plus des étriers de fixation ISOFIX, attacher la sangle Top-Tether aux ancrages Top-Tether.

Les positions des systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX de catégorie universelle sont indiquées dans le tableau par IUF ↗ 59.

Sélection du système adéquat

Les sièges arrière constituent l'emplacement idéal pour fixer le système de sécurité pour enfant.

Les enfants devraient voyager aussi longtemps que possible avec le dos à la route. En cas d'accident, ceci

assure que moins de contraintes sollicitent la colonne vertébrale de l'enfant, toujours très fragile. Ne pas utiliser de système de sécurité pour enfant face à la route sur tous les sièges lorsque le poids de l'enfant est inférieur à 13 kg.

Les systèmes de sécurité pour enfant adaptés sont tous ceux conformes aux réglementations UN ECE en vigueur. Vérifier les lois et réglementations locales concernant l'utilisation obligatoire de systèmes de sécurité pour enfant.

Les systèmes de sécurité pour enfant suivants sont recommandés pour les classes de poids suivantes :

- **Groupe 0+ :**
Römer Baby-Safe Plus tourné vers l'arrière, avec ou sans base ISOFIX pour les enfants jusqu'à 13 kg
- **Groupe I :**
RÖMER Duo Plus ISOFIX avec ou sans ISOFIX et ancrage supérieur pour enfants de 9 kg à 18 kg
- **Groupe II, groupe III :**
Römer Kidfix XP avec ou sans

ISOFIX pour enfants de 15 kg à 36 kg

L'enfant est retenu par la ceinture de sécurité.

La mise en place est uniquement autorisée sur les sièges arrière latéraux. L'appui-tête doit être retiré.

- **Groupe II, groupe III :**
Graco Booster pour enfants de 15 kg à 36 kg
L'enfant est retenu par la ceinture de sécurité.

La mise en place est autorisée sur le siège passager avant ou les sièges arrière.

S'assurer que le système de sécurité pour enfant à installer est compatible avec le type de véhicule.

Siège pour enfant à l'avant : Régler le siège du passager avant à la position de réglage la plus haute et la position longitudinale entièrement vers l'arrière avec le dossier redressé.

Siège pour enfant à l'arrière : Avancer le siège avant du véhicule et redresser le dossier afin que les jambes de l'enfant dans le siège pour enfant face

à la route ou dos à la route ne touchent pas le siège avant du véhicule.

Prière de suivre les instructions du fabricant du système de sécurité pour enfant pour installer le système de sécurité pour enfant correspondant dans le véhicule.

Pour les systèmes de sécurité pour enfant semi-universels ou spécifiques à un véhicule (ISOFIX ou système de sécurité pour enfant à ceinture), voir la liste des véhicules fournie dans le manuel d'utilisation du système de sécurité pour enfant.

S'assurer que la position de montage du système de sécurité pour enfant dans le véhicule est correcte. Voir les tableaux suivants.

Ne laisser les enfants monter et descendre du véhicule que du côté opposé au trafic.

Quand le système de sécurité pour enfant n'est pas employé, attacher le siège avec une ceinture de sécurité ou l'enlever du véhicule.

Remarque

Ne pas relier d'objets aux systèmes de sécurité pour enfant et ne pas les recouvrir d'autres matériaux.

Il faut remplacer les systèmes de sécurité pour enfant qui ont subi des contraintes dans un accident.

Emplacements de montage d'un système de sécurité pour enfant

Options admissibles pour la fixation d'un système de sécurité pour enfant avec une ceinture de sécurité à trois points

Vivaro, sans troisième rangée de sièges

Catégorie de poids	Sur le siège passager avant, airbag de passager désactivé avec siège individuel ;	
	banquette (siège latéral)	banquette (siège central)
Groupe 0, groupe 0+ : jusqu'à 13 kg	U ^{1, 2}	X
Groupe I : 9 à 18 kg	U ^{1, 2}	X
Groupe II : de 15 à 25 kg	U ^{1, 2}	X
Groupe III : de 22 à 36 kg	U ^{1, 2}	X

Catégorie de poids	Sur les sièges de la deuxième rangée ⁶
Groupe 0, groupe 0+ : jusqu'à 13 kg	U ³
Groupe I : 9 à 18 kg	U ^{3, 4}
Groupe II : de 15 à 25 kg	U ^{3, 4}
Groupe III : de 22 à 36 kg	U ^{3, 4}

Zafira Life, Vivaro avec troisième rangée de sièges

Catégorie de poids	Sur le siège du passager avant avec		
	siège individuel ;		
	banquette (siège latéral)		banquette (siège central)
	airbag activé	airbag désactivé	
Groupe 0, groupe 0+ : jusqu'à 13 kg	X	U ^{1, 2}	X
Groupe I : 9 à 18 kg	UF	U ^{1, 2}	X
Groupe II : de 15 à 25 kg	UF	U ^{1, 2}	X
Groupe III : de 22 à 36 kg	UF	U ^{1, 2}	X

Catégorie de poids	Sur le siège individuel sur rails (rangées 2 et 3)	
	Sur les sièges arrière (rangées 2 et 3)	
Groupe 0, groupe 0+ : jusqu'à 13 kg	U ^{3, 5}	X
Groupe I : 9 à 18 kg	U ^{3, 4, 5}	UF
Groupe II : de 15 à 25 kg	U ^{3, 4, 5}	UF
Groupe III : de 22 à 36 kg	U ^{3, 4, 5}	UF

U : adaptation universelle pour les systèmes de sécurité pour enfant dirigés vers l'avant ou l'arrière en conjonction avec la ceinture de sécurité à trois points

UF : adaptation universelle pour les systèmes de sécurité pour enfant dirigés vers l'avant en conjonction avec la ceinture de sécurité à trois points

X : pas de système de sécurité pour enfant autorisé dans cette catégorie de poids

-
- 1 : déplacer le siège vers l'avant aussi loin que cela est nécessaire et régler l'inclinaison du dossier de siège aussi loin que cela est nécessaire par rapport à la position verticale afin d'assurer le passage correct de la ceinture de sécurité depuis le point d'ancrage supérieur
 - 2 : régler l'inclinaison des dossiers de siège comme cela est nécessaire par rapport à la position verticale afin de s'assurer que la ceinture est bien serrée du côté de la boucle
 - 3 : avancer le siège concerné placé devant le système de sécurité pour enfant aussi loin vers l'avant que nécessaire et régler l'inclinaison de son dossier le plus verticalement possible
 - 4 : régler chaque appuie-tête au besoin ou le retirer si nécessaire
 - 5 : sièges individuels : quand un siège enfant est installé sur le siège central, l'utilisation des sièges latéraux n'est pas permise
 - 6 : banquette fixe ; banquette pliable en cours d'approbation

Possibilités autorisées de fixation de système de sécurité pour enfant ISOFIX avec des supports ISOFIX

Vivaro

Catégorie de poids	Catégorie de taille	Sur le siège du passager avant	Sur les sièges de deuxième rangée ⁶ avec				
			banquette de passager à l'avant		avec siège passager individuel à l'avant		sièges individuels
			sièges latéraux	siège central	sièges latéraux	siège central	
Groupe 0 : jusqu'à 10 kg	F	X	X	X	IL ^{3, 4}	X	X
	G	X	X	X	IL ^{3, 4}	X	IL ²
Groupe 0+ : jusqu'à 13 kg	C	X	X	X	IL ^{3, 4}	X	IL ²
	D	X	X	X	IL ^{3, 4}	X	IL ²
	E	X	X	X	IL ^{3, 4}	X	IL
Groupe I : 9 à 18 kg	C	X	X	X	IL ^{3, 4}	X	IL ²
	D	X	X	X	IL ^{3, 4}	X	IL ²
	A	X	IUF ^{3, 4}	X	IUF ^{3, 4}	X	IUF, IL
	B	X	IUF ^{3, 4}	X	IUF ^{3, 4}	X	IUF, IL
	B1	X	IUF ^{3, 4}	X	IUF ^{3, 4}	X	IUF, IL

Catégorie de poids	Catégorie de taille	Sur les sièges de la troisième rangée	
		Siège et banquette fixes	Banquette une pièce fixe
Groupe 0 : jusqu'à 10 kg	F	X	X
	G	X	X
Groupe 0+ : jusqu'à 13 kg	C	X	X
	D	X	X
	E	X	X
Groupe I : 9 à 18 kg	C	X	X
	D	X	X
	A	IUF, IL ^{4, 5}	X
	B	IUF, IL ^{4, 5}	X
	B1	IUF, IL ^{4, 5}	X

Zafira Life

Catégorie de poids	Catégorie de taille	Sur le siège du passager avant	Sur les sièges de deuxième rangée avec	Sièges individuels sur rails ⁵		
				sièges fixes, banquette	banquettes 1/3 - 2/3 sur rails	sièges latéraux
				siège central		
Groupe 0 : jusqu'à 10 kg	F	X	X	IL ^{1, 2, 3}	IL ^{1, 2, 3}	X
	G	X	IL ^{1, 2}	IL ^{1, 2, 3}	IL ^{1, 2, 3}	X
Groupe 0+ : jusqu'à 13 kg	C	X	IL ²	IL	IL	IL ³
	D	X	IL ²	IL	IL	IL
	E	X	IL	IL	IL	IL
Groupe I : 9 à 18 kg	C	X	IL ²	IL	IL	IL ³
	D	X	IL ²	IL	IL	IL
	A	X	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴
	B	X	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴
	B1	X	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴

Catégorie de poids	Catégorie de taille	Sur le siège du passager avant	Sur les sièges de deuxième rangée avec	Sièges individuels sur rails ⁵		
				sièges fixes, banquette	banquettes 1/3 - 2/3 sur rails	
				sièges latéraux	siège central	
	B2	X	IUF, IL ^{4, 5}	IUF, IL ^{4, 5}	IUF, IL ^{4, 5}	X
	B3	X	IUF, IL ^{4, 5}	X	IUF, IL ^{4, 5}	X

Catégorie de poids	Catégorie de taille	Sur les sièges de la troisième rangée			Sièges individuels sur rails ⁵	
		Siège et banquette fixes, sièges fixes	Banquette une pièce fixe	banquettes 1/3 - 2/3 sur rails		
				Sièges latéraux	siège central	
Groupe 0 : jusqu'à 10 kg	F	X	X	IL ^{1, 2, 3}	IL ^{1, 2, 3}	X
	G	X	X	IL ^{1, 2, 3}	IL ^{1, 2, 3}	X
Groupe 0+ : jusqu'à 13 kg	C	X	X	X	X	IL ³
	D	X	X	IL ³	IL ³	IL ³
	E	X	X	IL ³	IL ³	IL

Catégorie de poids	Catégorie de taille	Sur les sièges de la troisième rangée				
		Siège et banquette fixes, sièges fixes	Banquette une pièce fixe	banquettes 1/3 - 2/3 sur rails		Sièges individuels sur rails ⁵
				Sièges latéraux	siège central	
Groupe I : 9 à 18 kg	C	X	X	X	X	IL ³
	D	X	X	IL ³	IL ³	IL ³
	A	IUF, IL ^{4, 5}	X	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴
	B	IUF, IL ^{4, 5}	X	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴
	B1	IUF, IL ^{4, 5}	X	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴
	B2	IUF, IL ^{4, 5}	X	IUF, IL ^{3, 4, 5}	IUF, IL ^{3, 4, 5}	X
	B3	IUF, IL ^{4, 5}	X	IUF, IL ^{3, 4, 5}	IUF, IL ^{3, 4, 5}	X

IL : convient pour les systèmes de sécurité ISOFIX des catégories « Spécifique au véhicule », « Usage restreint » ou « Semi-universel ». Le système de sécurité ISOFIX doit être homologué pour un type de véhicule spécifique (se reporter à la liste de types de véhicules pour le système de sécurité pour enfant)

IUF : convient aux systèmes de sécurité ISOFIX pour enfant face à la route de la catégorie universelle homologuée pour une utilisation dans cette catégorie de poids

X : aucun système de sécurité ISOFIX pour enfant homologué dans cette catégorie de poids

S/O : non applicable

¹ : si un siège enfant est installé, l'utilisation d'un ou plusieurs sièges dans la même rangée peut ne pas être autorisée

² : mise en place possible uniquement derrière le siège du conducteur

- 3 : déplacer le siège avant concerné à l'avant du système de sécurité pour enfant vers l'avant aussi loin que cela est nécessaire
- 4 : régler chaque appuie-tête au besoin ou le retirer si nécessaire
- 5 : quand un siège enfant est installé sur le siège central, l'utilisation des sièges latéraux n'est pas permise
- 6 : banquette fixe ; banquette pliable en cours d'approbation

Catégorie de taille ISOFIX et siège pour info

- A - ISO//F3 : système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants de taille maximale dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg
- B - ISO//F2 : système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids de 9 à 18kg
- B1 - ISO//F2X : système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids de 9 à 18kg
- C - ISO//R3 : système de sécurité pour enfant dos à la route pour des enfants de taille maximale dans la catégorie de poids jusqu'à 18 kg
- D - ISO//R2 : système de sécurité pour enfant dos à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids jusqu'à 18 kg
- E - ISO/R1 : système de sécurité pour enfant dos à la route pour de jeunes enfants dans la catégorie de poids jusqu'à 13 kg
- F- ISO/L1 : système de sécurité pour enfant face au côté gauche (nacelle)
- G - ISO/L2 : système de sécurité pour enfant face au côté droit (nacelle)
- B2 – ISO//B2 : siège d'appoint, largeur réduite (440 mm)
- B3 – ISO//B3 : siège d'appoint, pleine largeur (520 mm)

Options autorisées pour l'installation d'un système de sécurité pour enfant i-Size

Systèmes de sécurité pour enfant i-Size

	Sur le siège du passager avant	Sur les sièges de la deuxième rangée			Sur les sièges de la troisième rangée	
		banquette une pièce ; siège et banquette	siège individuel à l'avant	sièges individuels sur rails	banquette une pièce ; siège et banquette	sièges individuels sur rails
		banquette de passager à l'avant				
Vivaro, sans troisième rangée de sièges	X	X	X	S/O	S/O	S/O
Vivaro, avec troisième rangée de sièges	X	i - UF ¹	i - U ¹	S/O	i - U ^{1, 3}	S/O
Zafira Life	X	i - U ²	i - U ²	i - UF ^{3, 4, 5}	i - U ^{1, 3, 4}	i - UF

i - U : convient pour les systèmes de sécurité pour enfant « universels » i-Size face à la route et dos à la route

i - UF : convient uniquement pour les systèmes de sécurité pour enfant « universels » i-Size tournés vers l'avant

X : position d'assise non adaptée aux systèmes de sécurité pour enfant « universels » i-Size

S/O : non applicable

-
- 1 : quand un siège enfant est installé sur le siège central, l'utilisation des sièges latéraux n'est pas permise
 - 2 : régler chaque appuie-tête au besoin ou le retirer si nécessaire
 - 3 : l'utilisation du siège de la deuxième rangée de sièges n'est pas autorisée lorsqu'un siège enfant i-Size est installé directement derrière lui
 - 4 : avancer le siège concerné placé devant le système de sécurité pour enfant aussi loin vers l'avant que nécessaire et régler l'inclinaison de son dossier le plus verticalement possible
 - 5 : installer le système de sécurité pour enfant i-size uniquement si les sièges sont installés vers l'avant

Rangement

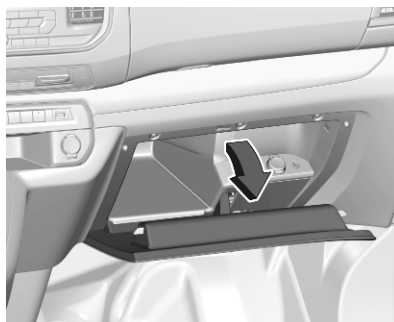
Espaces de rangement	70
Boîte à gants	70
Porte-gobelets	70
Rangement à l'avant	71
Vide-poches sous le siège	72
Coffre	73
Cache-bagages	73
Anneaux d'arrimage	74
Système flexible de compartimentage du coffre	74
Filet de sécurité	77
Fonctionnalités de rangement supplémentaires	79
Tablette rabattable	79
Tablette	80
Galerie de toit	83
Informations sur le chargement ...	84

Espaces de rangement

⚠ Attention

Ne pas entreposer d'objets lourds ou tranchants dans les espaces de rangement.

Boîte à gants



Pour ouvrir la boîte à gants tirer la poignée.

Sur certaines versions, l'espace de rangement contient une prise de courant, une entrée AUX et l'interrupteur de désactivation de l'airbag passager.

En roulant, la boîte à gants doit rester fermée.

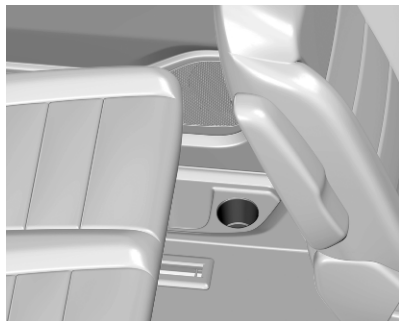
Porte-gobelets

Porte-gobelets avant



Les porte-gobelets se trouvent sur les côtés du tableau de bord.

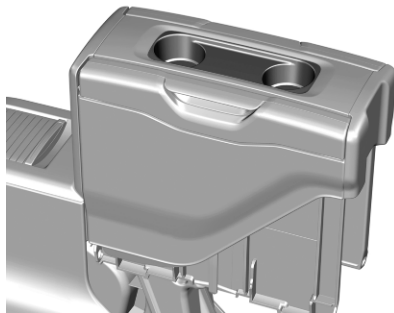
Porte-gobelets arrière



Un porte-gobelet pour le siège de la deuxième rangée se trouve dans l'espace de rangement au niveau des pieds.



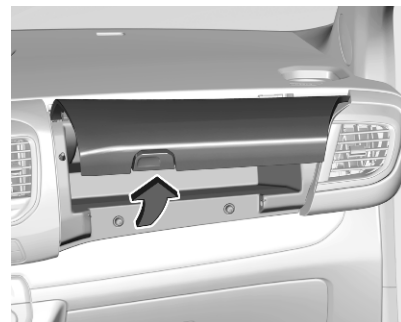
Les porte-gobelets de la troisième rangée de sièges se trouvent sur les côtés du coffre.



Rabattre la tablette multifonctions.

Tablette multifonctions ⇨ 80.

Rangement à l'avant



Pour ouvrir l'espace de rangement, appuyer sur le bouton et ouvrir le couvercle.

Sur certaines versions, l'espace de rangement comporte un refroidisseur de boîte à gants.

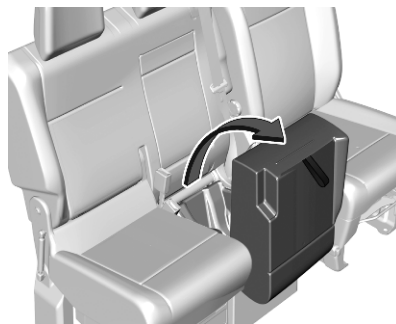


Pour ouvrir l'espace de rangement, appuyer sur le bouton et ouvrir le couvercle.

Tablette rabattable ⇨ 79.

Vide-poches sous le siège

Boîte de rangement



Une boîte de rangement peut être placée sous la banquette centrale à côté du siège conducteur. Lever l'assise de siège en tirant sur la poignée.



Il peut exister une boîte de rangement sous la banquette centrale et la banquette de gauche. Soulever l'assise du siège.

Selon la version, la boîte de rangement peut être retirée depuis l'arrière pour laisser passer de longs objets.

Coffre

Selon la version, le volume du coffre peut être agrandi en rabattant ou en retirant les sièges des deuxième et troisième rangées.

Version du véhicule avec banquettes dans la deuxième et la troisième rangée

Lors du chargement, faire attention aux éléments suivants :

- N'entreposer des objets sur les sièges de la troisième rangée rabattus en position de tablette que quand les sièges de la deuxième rangée sont également rabattus en position de tablette.



- Banquette dans la deuxième ou troisième rangée en position basculée : le siège latéral ne doit pas être occupé.



- Banquette unique dans la deuxième ou troisième rangée en position basculée : le siège central ne doit pas être occupé.



- Siège dans la deuxième rangée rabattu en position de tablette : le siège correspondant dans la troisième rangée ne doit pas être occupé.



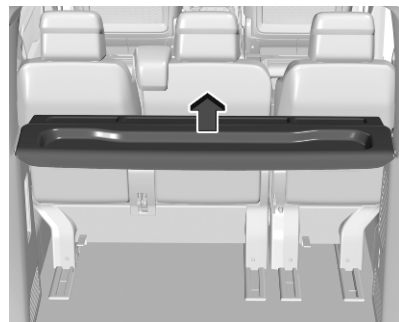
- Siège dans la deuxième rangée en position basculée : le siège correspondant dans la troisième rangée ne doit pas être occupé.

Rabattement du siège passager
 ⇨ 38.

Rabattement ou dépose des sièges arrière
 ⇨ 41.

Cache-bagages

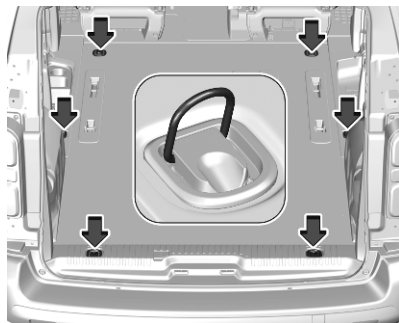
Ne pas poser d'objets sur le cache-bagages.



Soulever le cache-bagages pour le retirer.

Pour mettre en place le cache-bagages, l'insérer dans les fixations des deux côtés.

Anneaux d'arrimage



Les anneaux d'arrimage servent à sécuriser les objets pour éviter qu'ils ne glissent, par exemple avec des sangles de serrage ou le filet à bagages.

Les anneaux d'arrimage peuvent être placés sur le plancher du véhicule. Le nombre et l'emplacement des anneaux d'arrimage peuvent varier en fonction du véhicule.

Système flexible de compartimentage du coffre

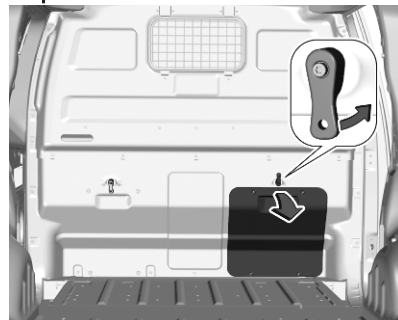
Volet derrière le siège passager

Selon la version, une partition derrière les sièges avant protège le conducteur et les passagers avant de risque de déplacement du chargement.

Il peut exister un volet dans la partition derrière le siège de passager qui peut être retiré pour transporter de longs objets.

Si le siège passager latéral est rabattu et si le volet est ouvert, le siège central doit rester libre.

Dépose du volet

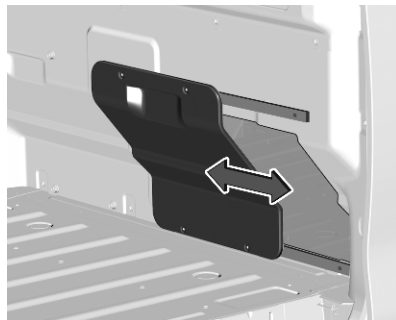


1. Relâcher le dispositif de verrouillage, abaisser le volet puis le retirer.
2. Ranger le volet derrière le siège de conducteur.



Faire tourner le dispositif de verrouillage vers le haut. Placer les charnières sur le volet dans leur logement, lever le volet et fermer le dispositif de verrouillage.

Coulissement du volet



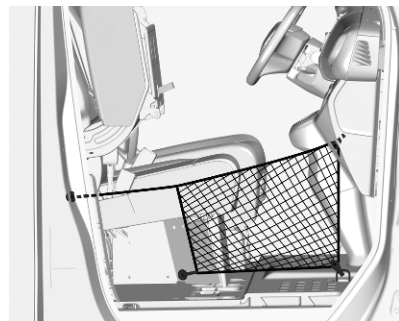
Faire coulisser le volet sur le côté. Il est maintenu en place par des aimants.

Montage du filet de protection

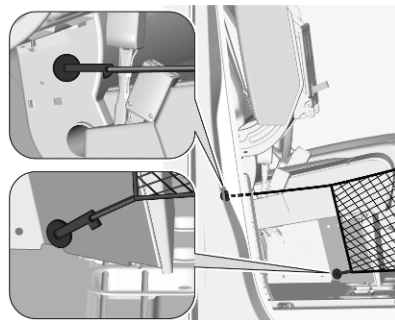
Le filet de protection doit être mis en place chaque fois que la banquette du côté passager avant est rabattue et que le volet de séparation est ouvert.

1. Soulever le coussin de la banquette du côté du passager avant.

Rabattement du siège ➔ 38.



2. Fixer le filet comme indiqué sur l'image.



3. Insérer l'attache dans l'ouverture.
Pour fixer l'attache, la faire tourner d'un quart de tour dans le sens horaire.



4. Attacher les crochets aux anneaux d'arrimage dans la boîte à gants et sur le plancher.

Après le transport, retirer le filet de protection et rabattre le siège.

Banquette de deuxième rangée dans le véhicule commercial

La banquette de la deuxième rangée peut être rabattue pour agrandir le coffre.

⚠ Attention

Lorsque les sièges sont en train d'être réglés ou rabattus, garder les mains et les pieds à l'écart du mouvement des sièges. Risque de blessure.

Veiller à ce qu'aucun objet ne se trouve sur les points d'ancrages ou les rails.

Ne jamais régler les sièges en roulant. Ils pourraient se déplacer de manière incontrôlée.

Conduire uniquement avec les sièges et les dossiers encliquetés.

Rabattement



1. Faire basculer les appuis-tête vers l'avant.
Tirer la boucle vers le haut pour débloquer la banquette.
2. Soulever la banquette en prenant la poignée et rabattre la banquette vers l'avant jusqu'à ce qu'elle soit bloquée.

Déplier

1. Pour rétablir la position d'origine de la banquette, tirer sur la boucle pour la débloquent.
2. Prendre la poignée pour plier la banquette vers l'arrière jusqu'à ce qu'elle soit bloquée dans sa position d'origine.

Faire basculer les appuis-tête vers le haut.

Filet de sécurité**Filet de sécurité derrière les sièges**

Selon la version, le filet de sécurité peut être positionné derrière les sièges de la deuxième rangée, les sièges de la troisième rangée ou les sièges avant.

Pour accroître la capacité de chargement, les sièges derrière le filet de sécurité peuvent être rabattus ou retirés.

Sièges arrière ⇨ 41.

Les dossiers à l'avant du filet de sécurité doivent être levés.

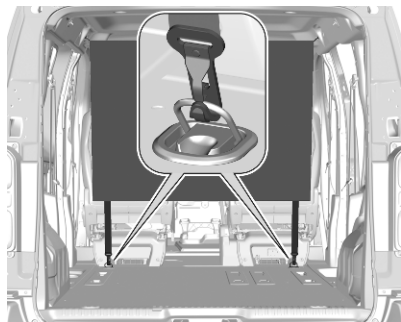
Le transport de personnes est interdit derrière le filet de sécurité.

Mise en place dans le cadre de toit

1. Des ouvertures de pose sont placées des deux côtés du cadre de toit. Ouvrir les couvercles s'ils sont présents.
2. Suspendre et engager la tige de filet d'un côté, comprimer la tige, suspendre et engager l'autre côté.

Mise en place sur le plancher

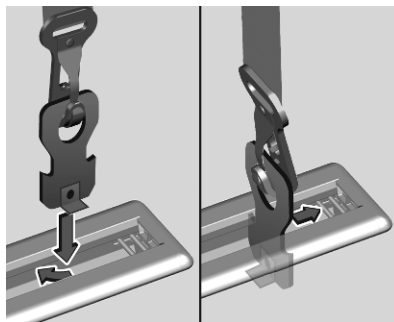
1. a) Mise en place avec anneaux d'arrimage



Fixer les crochets des sangles du filet de sécurité dans les anneaux d'arrimage.

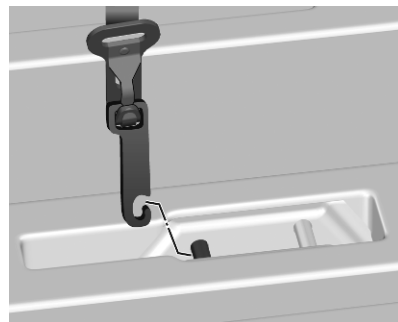
Anneaux d'arrimage ⇨ 74.

b) Mise en place avec des sièges arrière sur rails

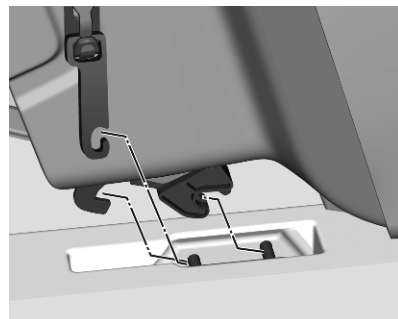


Insérer les fixations dans les ancrages du plancher des deux côtés. Pour bloquer les fixations, les faire tourner d'un quart de tour dans le sens horaire. Les placer aussi près que possible de l'extrémité du rail.

c) Mise en place avec des sièges arrière fixes



Insérer les fixations dans les ancrages du plancher des deux côtés.

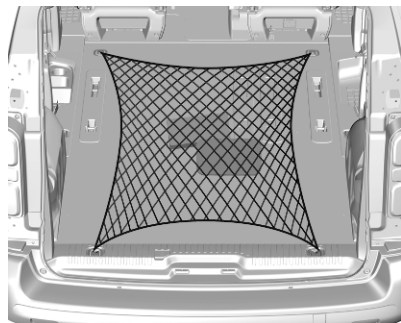


Il est possible de mettre en place le filet de sécurité avec des sièges rabattus.

Sièges rabattus ⇨ 41.

2. Tendre les deux sangles en tirant sur l'extrémité libre.

Filet de sécurité sur le plancher



Attaché aux anneaux d'arrimage sur le plancher arrière, il permet de maintenir les objets en place.

Anneaux d'arrimage ⇨ 74.

Fonctionnalités de rangement supplémentaires

Tablette rabattable

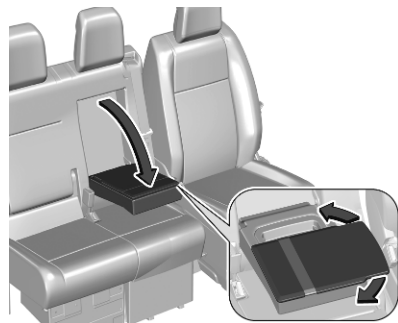


Des plateaux peuvent être placés sur les dossiers des sièges avant.

Déplier le plateau. Le plateau comporte un porte-gobelet et une sangle pour attacher des objets.

Ne placer aucun objet dur ou lourd sur le plateau.

Plateau pour documents dans le dossier central



Le dossier de siège passager central avant peut disposer d'un plateau pour documents.

Déplier le plateau. Le plateau pour documents contient un espace de rangement et une tablette pivotante.

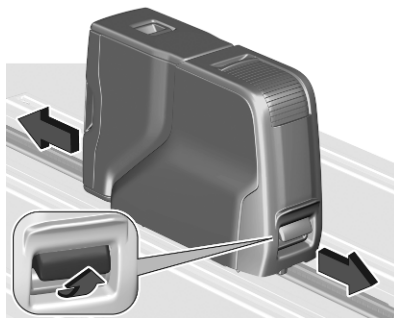
Remettre la tablette dans sa position d'origine avant de soulever le plateau.

Tablette

Tablette multifonctions



La tablette multifonctions peut être positionnée à la deuxième ou à la troisième rangée.



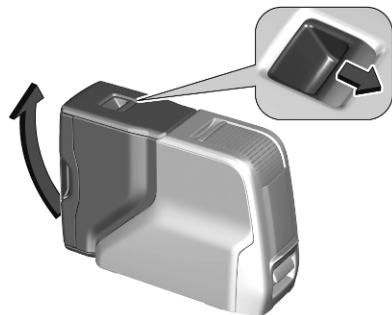
Pour déplacer la tablette multifonctions, tirer sur la poignée à l'avant sans dépasser le point de résistance. Faire coulisser la tablette multifonctions vers l'avant ou l'arrière. Relâcher la poignée quand elle est dans la position voulue. S'assurer que la tablette multifonctions est bien bloquée.

Espace de rangement dans la tablette multifonctions

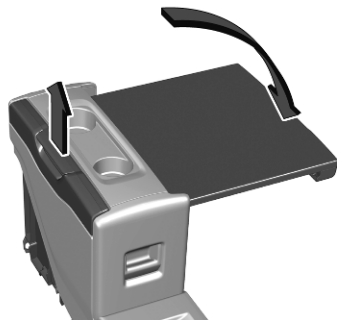


Appuyer sur le couvercle pour ouvrir l'espace de rangement.

La charge maximale autorisée est de 3 kg.

Déplier

Pour déplier la tablette multifonctions, tirer sur la poignée sur le dessus. Tirer la partie arrière en position verticale jusqu'à ce qu'elle se bloque.

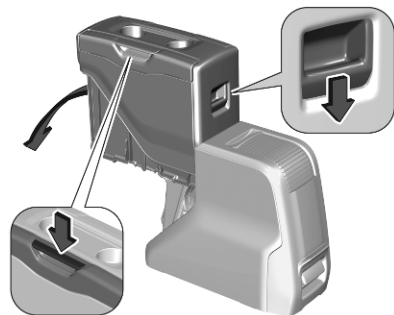


Des tablettes sont placées des deux côtés. Tirer la tablette complètement vers le haut puis la mettre en position horizontale.

Chaque tablette peut supporter un poids maximum de 10 kg.

Avertissement

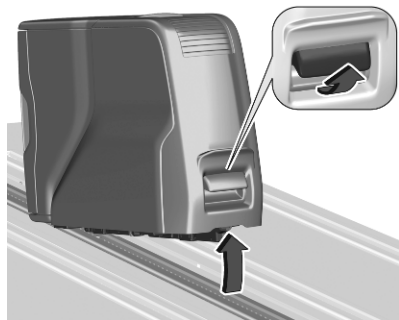
Pour éviter d'endommager la surface des tablettes, ne jamais déplier la tablette quand elle est entre des sièges individuels.

Rabatement

Pour rabattre la tablette, utiliser la poignée pour la replier.

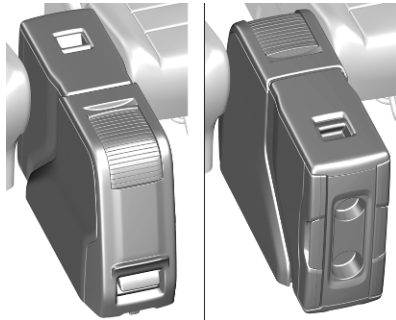
Pour plier la tablette multifonctions, tirer sur la poignée et déplacer la partie arrière vers le bas jusqu'à ce qu'elle se bloque.

Dépose

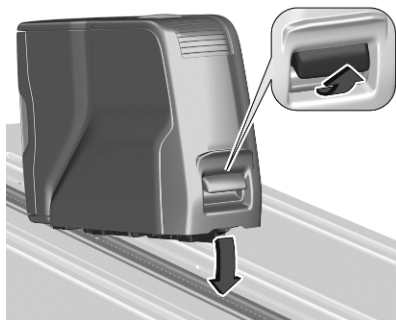


Pour retirer la tablette multifonctions, tirer sur la poignée à l'avant au-delà du point de résistance. Retirer la tablette multifonctions.

Repositionnement



La tablette multifonctions peut être placée dans deux positions.



La poignée à l'avant doit être en position serrée. Placer l'arrière de la tablette multifonctions sur le rail et incliner l'avant vers le bas. Faire coulisser la tablette multifonctions jusqu'à ce qu'elle se bloque.

⚠ Attention

Ne jamais utiliser la tablette multifonctions en position dépliée quand le véhicule est en mouvement. Tout objet placé sur la table se transformera en projectile en cas d'arrêt soudain ou de collision. S'assurer que la tablette multifonctions est correctement repliée avant de la déplacer ou de la retirer.

Ne jamais utiliser les tablettes comme sièges ni s'appuyer dessus.

Vérifier qu'aucun objet n'obstrue le rail, empêchant le blocage.

Galerie de toit

Pour des raisons de sécurité et pour éviter d'endommager le toit, nous vous recommandons d'utiliser le système de galerie de toit homologué pour votre véhicule. Pour de plus amples informations consulter l'atelier.

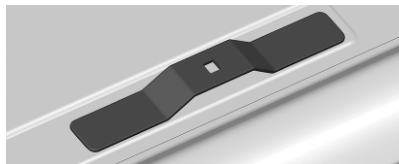
Respecter les instructions de montage et ôter la galerie de toit si elle n'est pas utilisée.

La masse sur le toit est la somme des masses de la galerie de toit et de la charge.

Informations sur le chargement

⇨ 84.

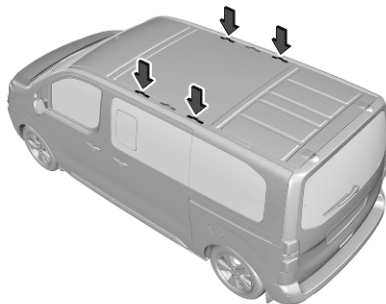
Fixation



Fixer la galerie de toit conformément aux instructions d'installation fournies avec la galerie.

Le nombre et l'emplacement des points d'ancrage peuvent varier en fonction du véhicule :

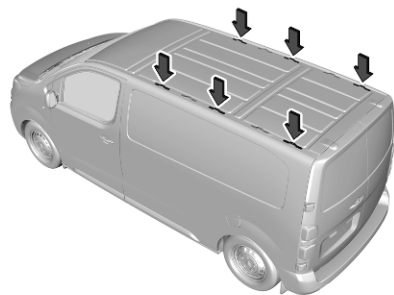
Véhicules avec panneau vitré



Fixer deux barres de toit en utilisant les points de fixation indiqués sur l'image.

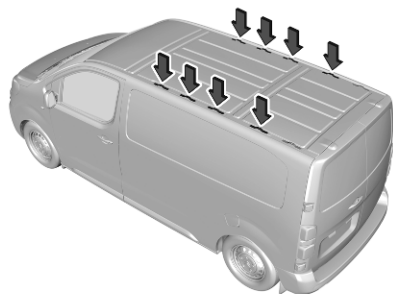
Poids admissible sur le toit, L1, L2, L3, max. 100 kg.

Véhicules sans panneau vitré



Fixer trois barres de toit en utilisant les points de fixation indiqués sur l'image.

Poids admissible sur le toit, L1, L2, L3, max. 150 kg.



Fixer la galerie de toit en utilisant les points de fixation indiqués sur l'image.

Poids admissible sur le toit, L1 max. 140 kg.

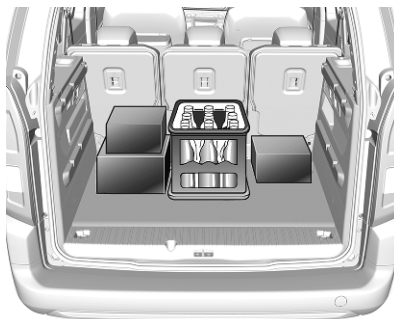
Poids admissible sur le toit, L2, L3, max. 170 kg.

Dimensions du véhicule ↗ 382

Informations sur le chargement

⚠ Attention

Veiller à ce que le chargement à bord du véhicule soit solidement arrimé. Sans quoi, des objets pourraient se trouver projetés dans l'habitacle, provoquant des blessures ou des dégâts au chargement ou au véhicule.



- Placer les objets lourds dans le coffre contre les dossiers. S'assurer que les dossiers sont

correctement encliquetés. Dans le cas d'objets empilés, placer les plus lourds en bas.

- Éviter le glissement des objets non fixés en les fixant au moyen des sangles fixées aux anneaux d'arrimage.

Anneaux d'arrimage ↗ 74.

- Le chargement ne doit pas dépasser le bord supérieur des dossiers.
- Ne placer aucun objet sur le cache-bagages arrière, ni sur le tableau de bord. Ne pas recouvrir le capteur sur le haut du tableau de bord.
- Le chargement ne doit pas gêner l'utilisation des pédales, du frein de stationnement et du levier de vitesses et ne doit pas gêner le conducteur dans ses mouvements. Ne pas laisser des objets non arrimés dans l'habitacle.
- Ne pas conduire avec le coffre ouvert.
- La charge utile est la différence entre le poids total autorisé en charge (voir plaquette

signalétique) et le poids à vide selon la norme CE.

Plaquette signalétique ⇨ 377.

Pour calculer le poids à vide, saisir les données de votre véhicule indiquées dans le tableau des poids au début de ce manuel.

Le poids en ordre de marche CE inclut le poids du conducteur (68 kg), des bagages (7 kg) et tous les liquides (réservoir de carburant rempli à 90 %).

Les équipements et accessoires en option augmentent le poids à vide.

- La charge sur le toit augmente la sensibilité au vent latéral du véhicule et altère la tenue de route du fait de l'élévation du centre de gravité du véhicule. Répartir la charge de manière uniforme et l'arrimer fermement avec des sangles afin qu'elle ne glisse pas. Adapter la pression des pneus et la vitesse du véhicule à l'état de charge. Contrôler régulièrement les fixations et les resserrer.

Ne pas dépasser 120 km/h.

Instruments et commandes

Vue d'ensemble du tableau de bord

bord	88
Aperçu du tableau de bord	88

Commandes

Réglage du volant	90
Commandes au volant	90
Avertisseur sonore	91
Alerte de sécurité pour piétons ..	91
Commandes au volant	91
Essuie-glace et lave-glace avant	92
Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière	93
Température extérieure	94
Horloge	94
Prises de courant	95

Témoins et cadrans

Compteur de vitesse	97
Compteur kilométrique	97
Compteur kilométrique journalier	97
Compte-tours	98
Jauge à carburant	98

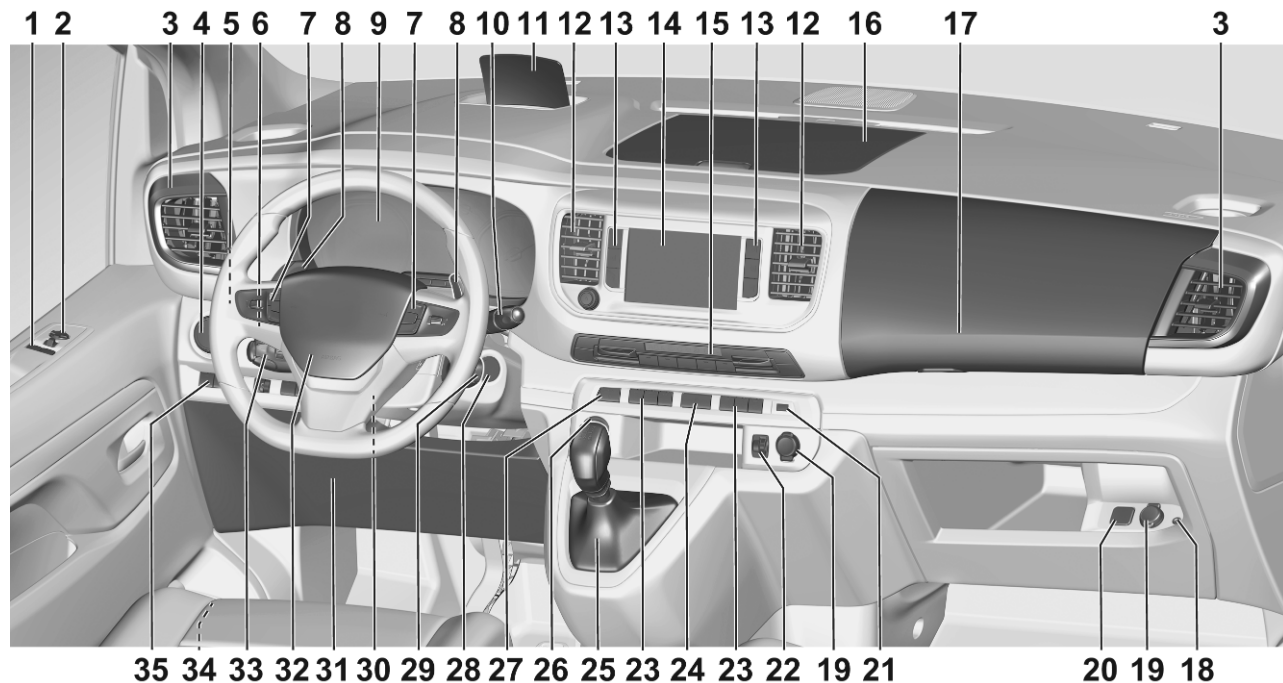
Indicateur de batterie haute tension	99
Indicateur d'alimentation	100
Indicateur de consommation de confort	100
Jauge de température de liquide de refroidissement du moteur ..	100
Surveillance du niveau d'huile moteur	101
Affichage de service	102
Témoins	103
Feux de direction	104
Rappel de ceinture de sécurité ..	105
Airbags et rétracteurs de ceinture	105
Désactivation d'airbag	105
Système de charge	106
Témoin de dysfonctionnement ..	106
Prochain entretien du véhicule ..	106
Arrêter le moteur	106
Contrôle du système	106
Système de freinage	106
Frein de stationnement	107
Frein de stationnement électrique	107
Défaillance du frein de stationnement électrique	107
Fonctionnement automatique du frein de stationnement désactivé	107

Antiblocage de sécurité (ABS) ..	107
Changement de rapport	108
Avertissement de franchissement de ligne	108
Electronic Stability Control et système antipatinage	108
Température de liquide de refroidissement du moteur	108
Préchauffage	108
Filtre d'échappement	109
AdBlue	109
Système de détection de dégonflage des pneus	109
Pression d'huile moteur	109
Niveau bas de carburant	110
Câble de chargement branché ..	110
Véhicule prêt	110
Puissance réduite du moteur ..	110
Arrêt automatique	110
Éclairage extérieur	110
Feux de croisement	110
Feux de route	110
Feux de route automatiques	110
Phares à DEL	111
Phares antibrouillard	111
Feu antibrouillard arrière	111
Détecteur de pluie	111
Régulateur de vitesse	111
Régulateur de vitesse semi-adaptatif	111

Défaillance d'alerte de sécurité pour piétons	111
Alerte d'angle mort latéral	111
Freinage d'urgence actif	111
Limiteur de vitesse	112
Porte ouverte	112
Écrans	112
Centre d'informations du conducteur	112
Affichage d'informations	118
Affichage à tête haute	120
Messages du véhicule	122
Signaux sonores	122
Personnalisation du véhicule	123
Services télématiques	128
Appel d'urgence	128
Opel Connect	128
ERA GLONASS	129

Vue d'ensemble du tableau de bord

Aperçu du tableau de bord

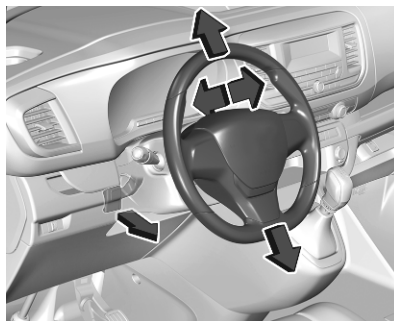


1	Lève-vitres électroniques	29	10	Bouton pour le centre d'informations du conducteur	112	23	Electronic Stability Control et antipatinage	264
2	Rétroviseurs extérieurs	26		Essuie-glace et lave-glace avant	92		Système de détection de dégonflage des pneus	348
3	Bouches d'aération latérales	234		Essuie-glace et lave-glace arrière	93		Système Stop/Start	242
4	Commande de suspension sélective	265	11	Affichage à tête haute	120		Pare-brise chauffant	31
5	Feux de direction	135	12	Bouches d'aération	234		Sécurité enfants électrique ...	14
	Appel de phares	133	13	Éléments de commande de l'affichage d'informations	118		Verrouillage central	10
	Feux de route	132	14	Affichage d'informations	118	24	Feux de détresse	135
	Éclairage pour quitter le véhicule	139	15	Climatisation automatique ..	224	25	Boîte manuelle	257
6	Commandes d'affichage à tête haute	120	16	Vide-poches	71		Boîte automatique	254
7	Télécommande au volant	90	17	Vide-poches	71	26	Bouton d'alimentation	239
8	Palettes du volant	90	18	Entrée AUX		27	Verrouillage automatique	14
9	Instruments	97	19	Prise pour accessoires	95	28	Commutateur d'allumage	238
	Centre d'informations du conducteur	112	20	Désactivation d'airbag	54	29	Éléments de commande de l'Infotainment System	
			21	Port USB	95	30	Réglage du volant	90
			22	Chauffage de siège	40	31	Boîte à fusibles	344
						32	Avertisseur sonore	91

- 33 Régulateur de vitesse 267
 Limiteur de vitesse 270
 Régulateur de vitesse
 semi-adaptatif 274
- 34 Poignée de déverrouillage
 du capot moteur 324
- 35 L'alarme antivol 22
- Avertissement de
 franchissement de ligne 297
- Alerte d'angle mort latéral ... 290
- Aide au stationnement 286
- Préconditionnement de la
 température 232
- Réglage de la portée des
 phares 134
- Feux de route
 automatiques 132

Commandes

Réglage du volant



Débloquer le levier, régler le volant puis bloquer le levier et vérifier qu'il est bien verrouillé.

Ne régler le volant que lorsque le véhicule est arrêté et la direction débloquée.

Commandes au volant

Télécommande au volant



Les menus et fonctions du centre d'informations du conducteur peuvent être sélectionnés au moyen du bouton rotatif sur la tige gauche du volant.

Centre d'informations du conducteur
 ➔ 112.

L'Infotainment System peut être commandé au moyen des commandes au volant.

Palettes du volant

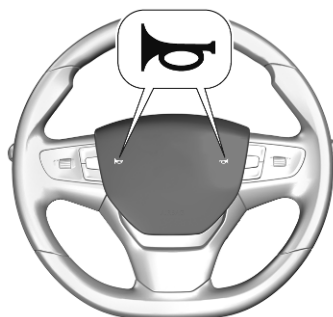


Sur les véhicules à boîte automatique, le changement de rapport peut se faire via + ou -.

Boîte automatique ↗ 254.

Mode manuel ↗ 254.

Avertisseur sonore



Appuyer sur .

Alerte de sécurité pour piétons

L'alerte de sécurité pour piétons produit un son pour signaler la présence du véhicule aux piétons. Elle est active jusqu'à 30 km/h.

Commandes au volant



Le régulateur de vitesse, le régulateur de vitesse semi-adaptatif et le limiteur de vitesse sont actionnés à l'aide de la commande d'assistance au conducteur, sur le côté gauche de la colonne de direction.

Régulateur de vitesse ↗ 267.

Limiteur de vitesse ↗ 270.

Régulateur de vitesse semi-adaptatif ↗ 274.

Essuie-glace et lave-glace avant

Essuie-glace avant avec fréquence de balayage réglable



- 2** : rapide
1 : lent
INT : balayage intermittent
0 : éteint

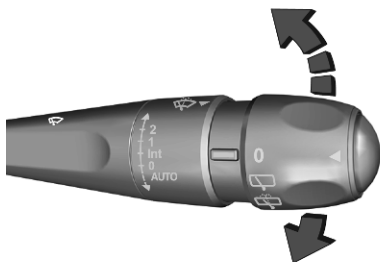
Pour un seul balayage lorsque l'essuie-glace avant est désactivé, abaisser la manette.

Ne pas mettre en marche lorsque les vitres sont gelées.

Ne pas enclencher les essuie-glaces ou les lave-glaces dans les stations de lavage de voiture.

Pour activer le mode balayage intermittent lorsque le contact est mis la prochaine fois, presser le levier vers le bas à la position **0** puis en retour sur **INT**.

Essuie-glace avant avec détecteur de pluie



- 2** : rapide
1 : lent
INT : balayage intermittent
0 : éteint
AUTO : balayage automatique avec capteur de pluie

En position **AUTO**, le détecteur de pluie détecte la quantité d'eau sur le pare-brise et règle automatiquement la vitesse de l'essuie-glace avant. Pour désactiver le mode automatique de l'essuie-glace, pousser à nouveau le levier vers le bas jusqu'à **AUTO**.

Si le contact est coupé pendant plus d'une minute, le mode automatique de l'essuie-glace est désactivé. Pour activer le mode balayage automatique lorsque le contact est mis la prochaine fois, pousser à nouveau le levier vers le bas jusqu'à **AUTO**.

Pour un seul balayage lorsque l'essuie-glace avant est désactivé, tirer brièvement le levier vers soi.

Ne pas mettre en marche lorsque les vitres sont gelées.

Ne pas enclencher les essuie-glaces ou les lave-glaces dans les stations de lavage de voiture.

Lave-glace avant



Le produit de lave-glace est pulvérisé sur le pare-brise et l'essuie-glace exécute quelques balayages.

Produit de lave-glace ⇨ 327.

Fonctionnement du détecteur de pluie



Le champ du capteur de pluie doit rester propre, c'est-à-dire sans poussière, saletés, ni givre.

Témoin  ⇨ 92.

Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière

Essuie-glace de lunette arrière



0 : arrêt

 : fonctionnement intermittent

 : lave-glace de lunette arrière

Ne pas mettre en marche lorsque la lunette arrière est gelée.

Ne pas enclencher les essuie-glaces ou les lave-glaces dans les stations de lavage de voiture.

L'essuie-glace de lunette arrière s'enclenche automatiquement si l'essuie-glace avant est en marche et que la marche arrière est engagée.

L'activation ou la désactivation de cette fonction est modifiable au menu de personnalisation du véhicule ↗ 123.

Lave-glace de lunette arrière



Réglez sur .

Le produit de lave-glace est pulvérisé sur la lunette arrière et l'essuie-glace exécute quelques balayages.

Le lave-glace de lunette arrière est désactivé quand le niveau de liquide est trop bas.

Produit de lave-glace ↗ 327.

Température extérieure



L'illustration donne un exemple.

Si la température extérieure chute à 3 °C, un message d'avertissement s'affiche au centre d'informations du conducteur.

Attention

Lorsque l'affichage indique une température de quelques degrés au-dessus de 0 °C, il se peut que la chaussée soit déjà verglacée.

Horloge



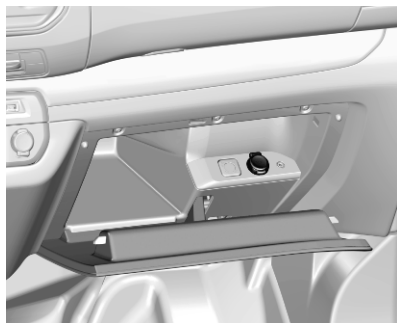
L'illustration donne un exemple.

L'heure et la date sont indiquées sur l'affichage d'informations.

Le réglage de la date et de l'heure est décrit dans la section Infotainment System.

Affichage d'informations ↗ 118.

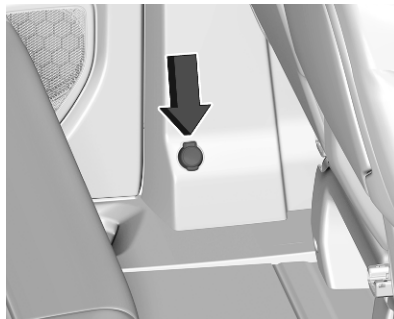
Prises de courant



Une prise de courant 12 V se trouve dans la boîte à gants.



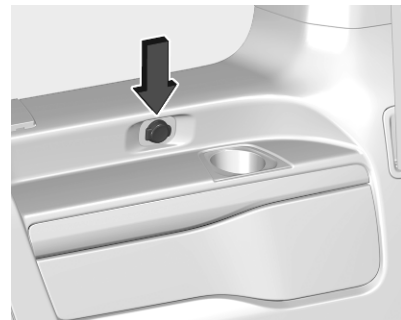
Une prise de courant 12 V se trouve dans la console centrale.



Une prise de courant de 12 V peut se trouver du côté inférieur gauche du pied milieu.



Une prise de courant de 12 V peut se trouver sur la garniture gauche de la troisième rangée.



Une autre prise de courant de 12 V peut se trouver du côté inférieur gauche du pied arrière.

La puissance maximale absorbée ne doit pas dépasser 120 W.



Une prise de courant de 220 V peut se trouver sous le siège passager avant.

La puissance maximale absorbée ne doit pas dépasser 120 W.

Quand le contact est coupé, les prises de courant sont désactivées. En outre, les prises de courant sont aussi désactivées si la tension de la batterie du véhicule est trop faible.

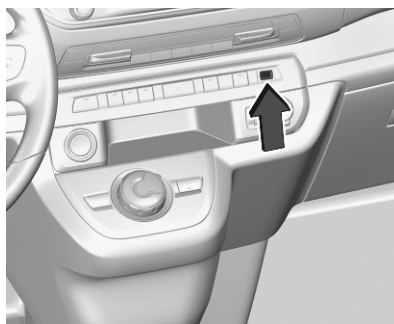
Les accessoires électriques branchés doivent répondre à la norme DIN VDE 40 839 en matière de compatibilité électromagnétique.

Ne pas y raccorder d'accessoires fournissant du courant, tels que chargeurs ou batteries.

Ne pas endommager la prise en utilisant des fiches inadaptées.

Système Stop/Start ⇨ 242.

Port USB



Un port USB est placé sur le tableau de bord.

Un port USB peut se trouver dans le compartiment placé au-dessus de la boîte à gants.

Un port USB supplémentaire peut se trouver dans la console arrière.

Les ports USB sont préparés pour le chargement de périphériques externes et offrent une connexion aux données du système d'infodivertissement.

Remarque

Les prises doivent toujours rester propres et sèches.

Témoins et cadrans

Compteur de vitesse



Affiche la vitesse du véhicule.

Compteur kilométrique



La distance totale enregistrée est affichée en km.

Compteur kilométrique journalier

La distance enregistrée depuis la dernière réinitialisation s'affiche au centre d'informations du conducteur.

Combiné d'instruments du niveau de base



Le compteur kilométrique journalier compte jusqu'à 9 999,9 km sans réinitialisation automatique.

Appuyer sur  **SET** pendant 2 secondes pour remettre à zéro le compteur kilométrique journalier.

Combiné d'instruments de niveau médian



Le compteur kilométrique journalier compte jusqu'à 9 999,9 km sans réinitialisation automatique.

Appuyer sur **SET 000** pendant 2 secondes pour remettre à zéro le compteur kilométrique journalier.

Combiné d'instruments de niveau supérieur



Le compteur kilométrique journalier compte jusqu'à 1 999,9 km puis se réinitialise automatiquement.

Appuyer sur **000** pendant 2 secondes pour remettre à zéro le compteur kilométrique journalier.

Centre d'informations du conducteur
 ➤ 112.

Compte-tours



Affiche le régime du moteur.

Si possible, conduire dans la plage de régime inférieure sur chaque rapport.

Avertissement

Le régime maximal autorisé est dépassé si l'aiguille atteint la zone d'avertissement rouge. Danger pour le moteur.

Jauge à carburant

Indique le niveau de carburant dans le réservoir.

Ne jamais rouler jusqu'à ce que le réservoir de carburant soit vide.

La flèche indique le côté du véhicule où se trouve le volet de remplissage de carburant.

En raison du reste de carburant présent dans le réservoir, la quantité ajoutée peut être inférieure à la capacité nominale indiquée pour le réservoir de carburant.

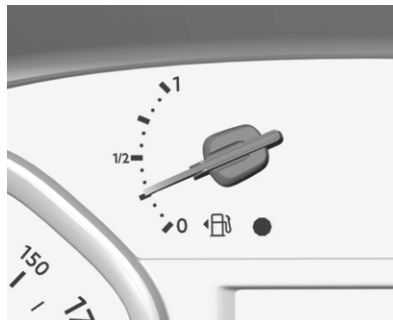
Combiné de niveau de base



Une échelle constituée de segments blancs indique le niveau de carburant.

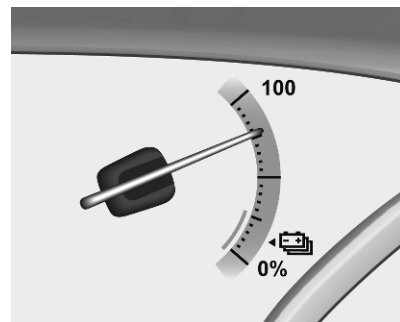
Si le témoin  s'allume en jaune, faire le plein immédiatement.

Combiné d'instruments de niveau médian et supérieur



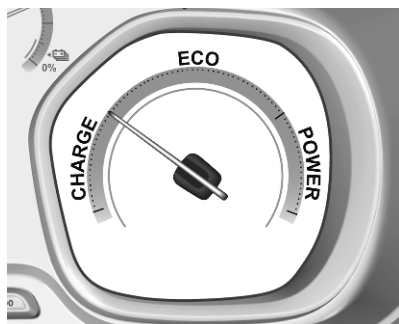
Si le témoin  s'allume en jaune, faire le plein immédiatement.

Indicateur de batterie haute tension



L'indicateur de batterie haute tension affiche le niveau de charge de la batterie haute tension.

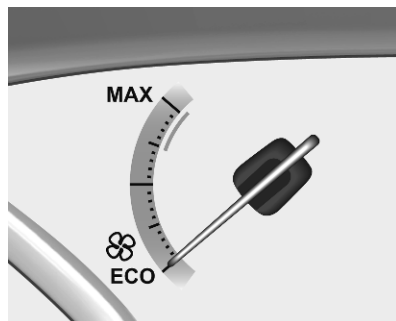
Indicateur d'alimentation



L'indicateur d'alimentation informe sur la situation actuelle d'énergie du véhicule.

- Charge** : La batterie haute tension est en cours de chargement avec l'énergie résultant du freinage ou de la décélération du véhicule
- Éco** : Une énergie optimale est accessible dans tous les modes de conduite
- Power (puissance)** : Le véhicule est conduit avec un style de conduite dynamique axé sur les performances

Indicateur de consommation de confort



L'indicateur de consommation de confort informe sur la consommation électrique actuelle des appareils consommateurs thermiques suivants :

- chauffage
- climatisation
- pare-brise chauffant
- lunette arrière chauffante
- chauffage des sièges

Si le mode d'entraînement **Mode Eco** est sélectionné, les performances des appareils consommateurs thermiques sont réduites. L'aiguille de l'indicateur de consommation de confort se trouve dans la zone **ECO**.

Jauge de température de liquide de refroidissement du moteur

Affiche la température du liquide de refroidissement.

Avertissement

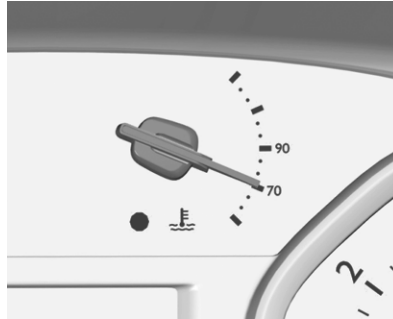
Si la température de liquide de refroidissement du moteur est trop élevée, arrêter le véhicule, couper le moteur. Danger pour le moteur. Vérifier le niveau de liquide de refroidissement.

Combiné de niveau de base



Une échelle constituée de segments blancs indique la température du liquide de refroidissement du moteur. Si la température du liquide de refroidissement du moteur est trop élevée, le témoin  s'allume en rouge. Éteindre le moteur immédiatement.

Combiné d'instruments de niveau médian et supérieur



70 °C : la température normale de fonctionnement du moteur n'est pas encore atteinte
 90 °C : température normale de fonctionnement du moteur
 zone rouge : température trop élevée

Le témoin  s'allume si la température de liquide de refroidissement est trop élevée. Éteindre le moteur immédiatement.

Surveillance du niveau d'huile moteur

L'état de niveau d'huile moteur s'affiche au centre d'informations du conducteur pendant quelques secondes suivant l'information de service après que le contact est mis.

Un niveau d'huile moteur normal est confirmé.

Si le niveau d'huile moteur est bas,  clignote et un message d'avertissement est affiché dans le centre d'informations du conducteur. Selon la version,  clignote dans le centre d'informations du conducteur. Vérifier le niveau d'huile moteur à l'aide de la jauge d'huile et faire l'appoint d'huile moteur en conséquence. Huile moteur ⇨ 324.

Une défaillance de mesure est indiquée par  ou un message dans le centre d'informations du conducteur avec . Vérifier le niveau d'huile moteur manuellement à l'aide de la jauge.

Affichage de service

Le système de service informe lorsque le remplacement de l'huile moteur et du filtre ou un entretien du véhicule est nécessaire. Basé sur les conditions de conduite, l'intervalle de vidange de l'huile moteur et de remplacement de filtre requis peut fortement varier.

Informations sur le service ⇨ 372.

Un entretien nécessaire s'affiche dans le centre d'informations du conducteur pendant plusieurs secondes lorsque le contact est mis.

Si aucun entretien n'est requis pour les prochains 3 000 km ou plus aucune information d'entretien ne s'affiche.

Si un entretien est requis dans les prochains 3 000 km,  s'allume temporairement en guise de rappel. La distance ou la durée restante est indiquée simultanément pendant plusieurs secondes. Selon la version, la distance parcourue depuis la date prévue est indiquée dans le centre d'informations du conducteur.

Si un entretien est nécessaire dans moins de 1 000 km,  clignote puis reste allumé en permanence. La distance ou la durée restante est indiquée pendant plusieurs secondes. La distance ou la durée restante est indiquée simultanément pendant plusieurs secondes. Selon la version, la distance parcourue depuis la date prévue est indiquée dans le centre d'informations du conducteur.

Une échéance dépassée d'entretien est indiquée par un message dans le centre d'informations du conducteur, avec la distance dépassée.  clignote puis s'allume en permanence jusqu'à l'entretien. De plus, le témoin  ou **SERVICE** s'allume.

Réinitialisation de l'intervalle d'entretien

Après chaque service, le témoin d'entretien doit être réinitialisé pour fonctionner correctement. Il est recommandé de demander l'aide d'un atelier.

Si vous réalisez l'entretien vous-même, agir comme suit :

- couper le contact
- enfoncer et maintenir  **SET**,   ou **CHECK**
- mettre le contact, l'indication de distance commence un décompte.
- lorsque l'affichage indique **=0**, relâcher le bouton et  disparaît.

Récupération de l'information d'entretien

Pour récupérer l'état de l'information sur l'entretien à un moment quelconque, appuyer sur  **SET**,   ou **CHECK**.

L'information d'entretien s'affiche pendant quelques secondes.

Combiné d'instruments ⇨ 112.

Informations sur le service ⇨ 372.

Témoins

Les témoins décrits ne se retrouvent pas sur tous les véhicules. La description s'applique à toutes les versions d'instruments. L'emplacement des témoins peut varier en fonction de l'équipement. Lors de la mise du contact, la plupart des témoins s'allument brièvement pour effectuer un test de fonctionnement.

Signification des couleurs des témoins :

- rouge : danger, rappel important
- jaune : avertissement, instruction, défaillance
- vert : confirmation de mise en marche
- bleu : confirmation de mise en marche
- blanc : confirmation de mise en marche
- gris : système mis en pause, au moins une limite du système a été détectée

Les témoins se trouvent dans le centre d'informations du conducteur. Centre d'informations du conducteur ↗ 112.

Vue d'ensemble

Les numéros dans le tableau récapitulatif indiquent ce qu'il faut faire lorsqu'un témoin s'allume ou clignote.

- 1 : uniquement pour information
- 2 : information et avertissement
- 3 : demander l'assistance d'un atelier
- 4 : arrêter le moteur et demander l'assistance d'un atelier
- 5 : faire immédiatement réparer la cause de la défaillance par un atelier
- 6 : arrêter le véhicule, ne pas poursuivre le voyage et demander l'assistance d'un atelier

-  1 Feux de direction ↗ 104
-  2 Rappel de ceinture de sécurité ↗ 105
-  5 Airbags et rétracteurs de ceinture ↗ 105
-  2 Airbag activé ↗ 105
-  2 Airbag désactivé ↗ 105

-  4 Système de charge ↗ 106
-  5 Témoin de dysfonctionnement ↗ 106
-  2 Vérification de système ↗ 106
-  5 Prochain entretien du véhicule ↗ 106
- STOP** 4 Arrêter le moteur ↗ 106
- READY** 1 Véhicule prêt ↗ 110
-  5 Prochain entretien du véhicule ↗ 106
-  1 / 5 Frein de stationnement ↗ 107
-  2 Antiblocage de sécurité (ABS) ↗ 107
-  2 Changement de rapport ↗ 108
-  2 Avertissement de franchissement de ligne ↗ 108

	1 / Filtre d'échappement 3 ↗ 109		2 Câble de charge raccordé ↗ 110
	1 Régulateur de vitesse ↗ 111		1 Autostop ↗ 110
	1 Régulateur de vitesse semi-adaptatif ↗ 111		1 Éclairage extérieur ↗ 110
	1 Limiteur de vitesse ↗ 112		1 Feux de croisement ↗ 110
	2 / Electronic Stability 5 Control et système anti- patinage ↗ 108		1 Feux de route ↗ 110
	4 Température de liquide de refroidissement du moteur élevée ↗ 108		1 Feux de route automa- tiques ↗ 110
	1 Préchauffage ↗ 108		1 Phares antibrouillard ↗ 111
	1 AdBlue ↗ 109		1 Feu antibrouillard arrière ↗ 111
	2 / Système de détection 3 de dégonflage des pneus ↗ 109		1 Détecteur de pluie ↗ 111
	4 Pression de l'huile moteur ↗ 109		2 Alerte d'angle mort latéral ↗ 111
	2 Niveau bas de carbu- rant ↗ 110		3 Défaillance de l'alerte de sécurité pour piétons ↗ 111
			2 / Freinage d'urgence 3 actif ↗ 111

	2 Porte ouverte ↗ 112
	2 Indicateur de batterie haute tension ↗ 99
	2 Puissance réduite du moteur ↗ 110

Feux de direction

↔ clignote en vert.

Clignotement

Les clignotants ou les feux de détresse sont activés.

Clignotement rapide : défaillance d'une ampoule de clignotant ou d'un fusible associé, défaillance d'une ampoule de clignotant de remorque.

Remplacement des ampoules
↗ 332.

Feux de direction ↗ 135.

Rappel de ceinture de sécurité

⚠ s'allume ou clignote sur le combiné d'instruments et, selon la version, sur le vide-poches de pavillon pour la seconde rangée de sièges.



Après avoir mis le contact, ⚠ s'allume jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée.

Si la vitesse de 20 km/h est dépassée et si une ceinture de sécurité est débouclée, ⚠ clignote et un signal sonore retentit.

Après deux minutes, le signal sonore s'arrête et ⚠ s'allume en continu jusqu'à ce que la ceinture de sécurité soit bouclée.

Aucun retour visuel et sonore n'est donné pour les sièges amovibles.

Airbags et rétracteurs de ceinture

⚠ s'allume en jaune.

Lors de la mise du contact, le témoin s'allume pendant plusieurs secondes. S'il ne s'allume pas, s'il ne s'éteint pas après plusieurs secondes ou s'il s'allume en roulant, le système d'airbags présente une défaillance. Prendre contact avec un atelier. Les airbags et les rétracteurs de ceinture peuvent ne pas se déclencher en cas d'accident.

Des rétracteurs de ceinture ou airbags déclenchés sont signalés par le témoin ⚠ qui reste allumé.

⚠ Attention

Faire immédiatement remédier à la cause de la défaillance par un atelier.

Prétendeurs de ceinture de sécurité ⚠ 45.

Système d'airbag ⚠ 49.

Désactivation d'airbag



⚠ ON s'allume en jaune.

L'airbag de passager avant est activé.

⚠ OFF s'allume en jaune.

L'airbag de passager avant est désactivé.

Désactivation d'airbag ⇨ 54.

Système de charge

 s'allume en rouge.

S'allume lorsque le contact est mis et s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

S'il s'allume lorsque le moteur tourne

S'arrêter, couper le moteur. La batterie de véhicule ne se charge pas. Le refroidissement du moteur peut être interrompu. L'unité de servofrein peut cesser de fonctionner. Prendre contact avec un atelier.

Témoin de dysfonctionnement

 s'allume ou clignote en jaune.

S'allume lorsque le contact est mis et s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

S'il s'allume lorsque le moteur tourne

Défaillance dans le système d'épuration des gaz d'échappement. Les valeurs des gaz d'échappement autorisées peuvent être dépassées. Prendre immédiatement contact avec un atelier.

Il clignote lorsque le moteur tourne

Défaillance pouvant endommager le catalyseur. Relâcher l'accélérateur jusqu'à ce que le témoin cesse de clignoter. Prendre immédiatement contact avec un atelier.

Prochain entretien du véhicule

 ou **SERVICE** s'allume en jaune.

S'allume brièvement quand le contact est mis.

Le témoin peut s'éclairer avec d'autres témoins et un message correspondant peut s'afficher au centre d'informations du conducteur.

Prendre immédiatement contact avec un atelier.

Arrêter le moteur

STOP s'allume en rouge.

S'allume brièvement quand le contact est mis.

S'allume avec d'autres témoins, et avec une sonnerie d'avertissement ainsi qu'un message correspondant au centre d'informations du conducteur.

Arrêter immédiatement le moteur et prendre contact avec un atelier.

Contrôle du système

 s'allume en jaune.

S'allume en même temps que **STOP**.

Une défaillance majeure du moteur a été détectée.

Arrêter le moteur dès que possible et demander l'aide d'un atelier.

Système de freinage

 s'allume en rouge.

Le niveau de liquide de frein est trop bas.

Attention

S'arrêter. Interrompre immédiatement le trajet. Prendre contact avec un atelier.

Frein de stationnement

 s'allume en rouge.

S'allume lorsque le frein de stationnement manuel est serré et que le contact est mis ➔ 260.

Frein de stationnement électrique

 s'allume ou clignote en rouge.

Allumé

Le frein de stationnement électrique est serré ➔ 260.

Clignotement

Le frein de stationnement électrique n'est pas serré automatiquement. L'application ou le relâchement sont défectueux.

Attention

Faire immédiatement remédier à la cause de la défaillance par un atelier.

Défaillance du frein de stationnement électrique

! s'allume en jaune.

Allumé

Le frein de stationnement électrique a une défaillance ➔ 260.

Attention

Faire immédiatement remédier à la cause de la défaillance par un atelier.

Fonctionnement automatique du frein de stationnement désactivé

 s'allume en jaune.

Allumé

Le fonctionnement automatique est désactivé ou défectueux. En cas de défaillance,  s'allume avec d'autres témoins ou il est accompagné d'un message correspondant dans le centre d'informations du conducteur.

Activer à nouveau le fonctionnement automatique ou faire réparer la cause par un atelier en cas de défaillance.

Fonctionnement automatique ➔ 260.

Antiblocage de sécurité (ABS)

 s'allume en jaune.

Il s'allume pendant quelques secondes après avoir mis le contact. Le système est opérationnel dès que le témoin s'éteint.

Si  ne s'éteint pas au bout de quelques secondes ou s'il s'allume en cours de route, l'ABS présente un défaut. Le dispositif de freinage continue à fonctionner mais sans régulation ABS.

Si  s'allume en même temps que , une défaillance dans la répartition de la force du frein électronique a été détectée.

Arrêter immédiatement le moteur et prendre contact avec un atelier.

Antiblocage de sécurité ⇨ 259.

Changement de rapport

Lorsqu'un changement de rapport est recommandé pour des raisons d'économie de carburant, ▲ ou ▼ s'affiche avec le numéro du rapport.

Sur certains véhicules à boîte manuelle, le système suggère de passer au point mort quand l'activation du système d'arrêt-démarrage est recommandée.

Avertissement de franchissement de ligne

 clignote en vert.

Le système détecte un changement de file inattendu.

Avertissement de franchissement de ligne ⇨ 297.

Electronic Stability Control et système antipatinage

 s'allume ou clignote en jaune.

Allumé

Présence d'une défaillance dans le système. Il est possible de poursuivre la route. La stabilité de conduite peut toutefois être dégradée suivant l'état de la chaussée.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Clignotement

Le système est engagé activement. La puissance du moteur peut être réduite et le véhicule peut être légèrement freiné automatiquement.

Electronic Stability Control et système antipatinage ⇨ 264.

Commande de suspension sélective ⇨ 265.

Température de liquide de refroidissement du moteur

 ou ● brille d'une lumière rouge.

S'il s'allume lorsque le moteur tourne

S'arrêter, couper le moteur.

Avertissement
La température de liquide de refroidissement est trop élevée.

Vérifier immédiatement le niveau de liquide de refroidissement ⇨ 326.

S'il y a assez de liquide de refroidissement, prendre contact avec un atelier.

Préchauffage

 s'allume en jaune.

Le préchauffage du moteur diesel est activé. S'active uniquement quand la température extérieure est faible. Démarrer le moteur lorsque le témoin s'éteint.

Filter d'échappement

 ou  s'éclaire en jaune, accompagné d'un message dans le centre d'informations du conducteur et d'un avertissement sonore.

Le filtre d'échappement exige un nettoyage.

Continuer à rouler jusqu'à l'extinction du témoin.

S'allume temporairement

Début de la saturation du filtre d'échappement. Lancer le processus de nettoyage dès que possible en roulant à une vitesse de véhicule d'au moins 60 km/h.

S'allume en permanence

Indication d'un bas niveau d'additif. Prendre contact avec un atelier.

Filter d'échappement ⇨ 247.

AdBlue

 clignote ou s'allume en jaune.

S'allume en jaune

L'autonomie restante est comprise entre 100 km et 2 400 km.

Clignote en jaune

L'autonomie restante est comprise entre 0 km et 100 km.

Le niveau d'AdBlue est bas. Faire rapidement l'appoint d'AdBlue pour éviter l'interdiction de démarrage du moteur.

AdBlue ⇨ 248.

Système de détection de dégonflage des pneus

 s'allume ou clignote en jaune.

Allumé

Un ou plusieurs pneus dégonflés. S'arrêter immédiatement et vérifier la pression de gonflage.

Clignotement

Défaillance dans le système. Prendre contact avec un atelier.

Système de détection de dégonflage des pneus ⇨ 348.

Pression d'huile moteur

 s'allume en rouge.

S'allume lorsque le contact est mis et s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

S'il s'allume lorsque le moteur tourne

Avertissement

La lubrification du moteur peut être interrompue. Cela peut entraîner des dégâts au moteur et / ou un blocage des roues motrices.

1. Sélectionner la vitesse neutre.
2. Quitter le trafic le plus rapidement possible sans gêner les autres véhicules.
3. Couper le contact.

⚠ Attention

Quand le moteur est arrêté, il faut exercer des efforts plus importants pour freiner et manœuvrer le volant. Au cours d'un Autostop, le servofrein reste opérationnel.

Ne pas ôter la clé tant que le véhicule n'est pas à l'arrêt, afin d'éviter tout enclenchement inopiné de l'antivol de direction.

Garder le moteur éteint et faire remorquer le véhicule jusqu'à un atelier.

Niveau bas de carburant

 ou  s'allume en jaune.

Le niveau de carburant dans le réservoir est trop bas.

Faire le plein ⇨ 311.

Purge d'air du circuit de gazole (diesel) ⇨ 331.

Câble de chargement branché

 s'allume en rouge.

Le câble de chargement est toujours branché au véhicule. Le véhicule ne peut pas démarrer.

Débrancher le câble de chargement de l'orifice de chargement et refermer le volet du port de chargement.

Véhicule prêt

READY s'allume en vert. Le véhicule peut rouler.

Puissance réduite du moteur

 s'allume en jaune.

Le niveau de charge de la batterie haute tension est bas. Seule la puissance réduite du moteur est disponible.

Arrêt automatique

 s'allume ou clignote en vert.

S'allume en vert

Le moteur est en Autostop.

Clignote en vert

L'arrêt automatique est momentanément indisponible, ou le mode Arrêt automatique est sollicité automatiquement.

Système Stop/Start ⇨ 242.

Éclairage extérieur

 s'allume en vert.

Les feux extérieurs sont allumés ⇨ 131.

Feux de croisement

 s'allume en vert.

Allumé lorsque les feux de croisement fonctionnent.

Feux de route

 s'allume en bleu.

S'allume quand les feux de route sont allumés ou lors d'un appel de phares ⇨ 132.

Feux de route automatiques

 s'allume en vert.

Les feux de route automatiques sont activés ⇨ 132.

Phares à DEL

 s'allume et un message d'avertissement est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

Prendre contact avec un atelier.

Phares antibrouillard

 s'allume en vert.

Les phares antibrouillard sont allumés ⇨ 135.

Feu antibrouillard arrière

 s'allume en jaune.

Le feu antibrouillard arrière est allumé ⇨ 136.

Détecteur de pluie

 s'allume en vert.

Éclairé lorsque la position du détecteur de pluie du levier d'essuie-glace est sélectionnée.

Régulateur de vitesse

L'activation du limiteur de vitesse est signalée par l'éclairage du  sur le centre d'informations du conducteur. La vitesse de consigne est indiquée dans le centre d'informations du conducteur.

Régulateur de vitesse ⇨ 267.

Régulateur de vitesse semi-adaptatif

Le  éclaire le centre d'informations du conducteur lorsque le régulateur de vitesse semi-adaptatif est activé.

Régulateur de vitesse semi-adaptatif ⇨ 274.

Défaillance d'alerte de sécurité pour piétons

 s'allume en jaune.

L'alerte de sécurité pour piétons ne fonctionne pas.

Alerte d'angle mort latéral

 s'allume en vert.

Le système est actif ⇨ 290.

Freinage d'urgence actif

 s'allume ou clignote en jaune.

Allumé

Le système a été désactivé ou une défaillance a été détectée.

De plus, un message d'avertissement est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

Vérifier la raison de la désactivation ⇨ 283 et en cas de défaillance système, demander l'aide d'un atelier.

Clignotement

Le système est engagé activement.

Selon la situation, le véhicule peut freiner automatiquement de façon modérée ou brusque.

Alerte de collision avant ⇨ 281.

Protection des piétons à l'avant ⇨ 285.

Freinage d'urgence actif ⇨ 283.

Limiteur de vitesse

L'activation du limiteur de vitesse est signalée par l'éclairage du  sur le centre d'informations du conducteur. Régler la vitesse indiquée le long du symbole .

Limiteur de vitesse ⇨ 270.

Porte ouverte

 s'allume en rouge.

Une porte, le hayon ou la fenêtre du hayon est ouvert.

Si le véhicule est équipé de portes à charnière,  n'est pas allumé quand elles sont ouvertes.

Écrans

Centre d'informations du conducteur

Le centre d'informations du conducteur se trouve dans le combiné d'instruments.

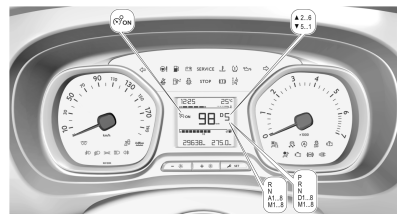
Outre les témoins d'avertissement, jauges et indicateurs, les informations suivantes sont disponibles :

- le totalisateur ou le compteur kilométrique journalier
- la vitesse sous forme numérique
- le menu d'information sur le trajet / le carburant
- indication de rapport de vitesse
- informations sur le service
- les messages de véhicule et d'avertissement
- des messages d'aide au conducteur
- des messages instantanés

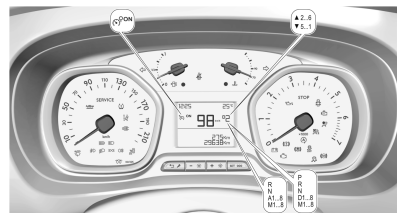
Messages du véhicule ⇨ 122.

Selon la version, quatre centres d'informations du conducteur et combinés d'instruments sont disponibles :

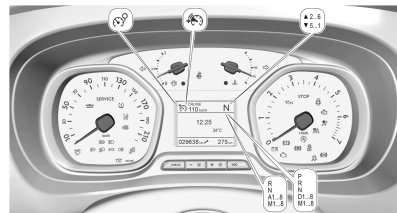
Niveau de base



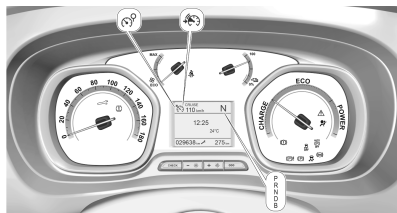
Niveau médian



Niveau supérieur



BEV



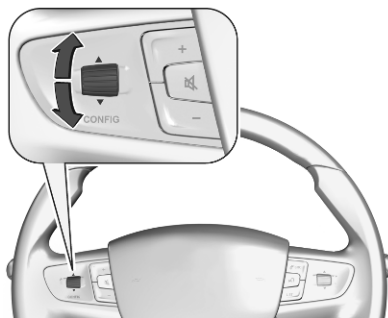
Types de propulsion ⇨ 4.

Sélection des menus et des fonctions

Il existe plusieurs manières d'alternar les menus et fonctionnalités :



Appuyer sur le bouton.



Déplacer la molette au volant vers le haut ou le bas.

Les messages de véhicule et de service sont affichés sur le centre d'informations du conducteur en cas de besoin. Faire défiler les messages en utilisant les commandes ou boutons cités plus haut.

Messages du véhicule ⇨ 122.

Combiné d'instruments du niveau de base



Appuyer sur  **SET**.

Combiné d'instruments de niveau médian



Appuyer sur **SET 000**.

Combiné d'instruments de niveau supérieur



Appuyer sur **000**.

Combiné d'instruments BEV



Appuyer sur **000**.
Types de propulsion ➔ 4.

Menu d'informations sur le trajet / le carburant, affichage de niveau de base



Différentes pages avec l'information combinée peuvent être sélectionnées.

Sélectionner la page souhaitée :

Pages de trajet :

Compteur kilométrique journalier

La distance enregistrée depuis la réinitialisation.

Pour réinitialiser, appuyer sur  SET pendant quelques secondes.

Consommation moyenne de carburant

Affichage de la consommation moyenne. La mesure peut être réinitialisée à tout moment et démarrée avec une valeur par défaut.

Pour réinitialiser, appuyer sur  SET pendant quelques secondes.

Vitesse moyenne

Affichage de la vitesse moyenne. La mesure peut être redémarrée à tout moment.

Pour réinitialiser, appuyer sur  SET pendant quelques secondes.

Pages d'information :

Autonomie en carburant

L'autonomie est calculée à partir du niveau actuel de carburant et de la consommation actuelle. L'affichage donne des valeurs moyennes.

Après avoir rajouté du carburant, l'autonomie est automatiquement mise à jour après un bref instant.

Lorsque le niveau de carburant est bas, un message s'affiche et le témoin  de la jauge à carburant s'allume  110.

Consommation instantanée de carburant

Affichage de la consommation instantanée.

Vitesse numérique

Affichage numérique de la vitesse instantanée.

Compteur de durée d'arrêt et de démarrage

Un compteur horaire additionne le temps passé en arrêt automatique pendant un voyage.

Il se remet à zéro chaque fois que le contact est mis.

Boussole

Affiche la direction géographique du trajet.

Autonomie AdBlue

Appuyer à plusieurs reprises sur  SET jusqu'à ce que le menu AdBlue apparaisse.

Indique une estimation du niveau d'AdBlue. Un message indique si le niveau est suffisant ou faible.

AdBlue  248.

Menu d'informations sur le trajet / le carburant, affichage de niveau médian



Différentes pages avec l'information combinée peuvent être sélectionnées.

Sélectionner la page souhaitée :

Pages de trajet :

Compteur kilométrique journalier
La distance enregistrée depuis la réinitialisation.

Pour réinitialiser, appuyer sur **SET 000** pendant quelques secondes.

Consommation moyenne de carburant

Affichage de la consommation moyenne. La mesure peut être réinitialisée à tout moment et démarrée avec une valeur par défaut.

Pour réinitialiser, appuyer sur **SET 000** pendant quelques secondes.

Vitesse moyenne

Affichage de la vitesse moyenne. La mesure peut être redémarrée à tout moment.

Pour réinitialiser, appuyer sur **SET 000** pendant quelques secondes.

Pages d'information :

Autonomie en carburant

L'autonomie est calculée à partir du niveau actuel de carburant et de la consommation actuelle. L'affichage donne des valeurs moyennes.

Après avoir rajouté du carburant, l'autonomie est automatiquement mise à jour après un bref instant.

Lorsque le niveau de carburant est bas, un message s'affiche et le témoin ● de la jauge à carburant s'allume ➔ 110.

Consommation instantanée de carburant

Affichage de la consommation instantanée.

Vitesse numérique

Affichage numérique de la vitesse instantanée.

Compteur de durée d'arrêt et de démarrage

Un compteur horaire additionne le temps passé en arrêt automatique pendant un voyage.

Il se remet à zéro chaque fois que le contact est mis.

Boussole

Affiche la direction géographique du trajet.

Autonomie AdBlue

Appuyer à plusieurs reprises sur **SET 000** jusqu'à ce que le menu AdBlue apparaisse.

Indique une estimation du niveau d'AdBlue. Un message indique si le niveau est suffisant ou faible.

AdBlue ↗ 248.

Menu d'informations sur le trajet / le carburant, affichage de niveau supérieur



Différentes pages avec l'information combinée peuvent être sélectionnées.

Sélectionner la page souhaitée :

Pages de trajet :

Compteur kilométrique journalier

La distance enregistrée depuis la réinitialisation.

Pour réinitialiser, appuyer sur **000** pendant quelques secondes.

Consommation moyenne de carburant

Affichage de la consommation moyenne. La mesure peut être réinitialisée à tout moment et démarrée avec une valeur par défaut.

Pour réinitialiser, appuyer sur **000** pendant quelques secondes.

Vitesse moyenne

Affichage de la vitesse moyenne. La mesure peut être redémarrée à tout moment.

Pour réinitialiser, appuyer sur **000** pendant quelques secondes.

Pages d'information :

Autonomie en carburant

L'autonomie est calculée à partir du niveau actuel de carburant et de la consommation actuelle. L'affichage donne des valeurs moyennes.

Après avoir rajouté du carburant, l'autonomie est automatiquement mise à jour après un bref instant.

Lorsque le niveau de carburant est bas, un message s'affiche et le témoin ● de la jauge à carburant s'allume ↗ 110.

Consommation instantanée de carburant

Affichage de la consommation instantanée.

Vitesse numérique

Affichage numérique de la vitesse instantanée.

Compteur de durée d'arrêt et de démarrage

Un compteur horaire additionne le temps passé en arrêt automatique pendant un voyage.

Il se remet à zéro chaque fois que le contact est mis.

Boussole

Affiche la direction géographique du trajet.

Autonomie AdBlue

Appuyer à plusieurs reprises sur **000** jusqu'à ce que le menu AdBlue apparaisse.

Indique une estimation du niveau d'AdBlue. Un message indique si le niveau est suffisant ou faible.

AdBlue ↻ 248.

Menu d'informations sur le trajet / l'autonomie, affichage BEV

Types de propulsion ↻ 4.

Différentes pages avec l'information combinée peuvent être sélectionnées.

Sélectionner la page souhaitée :

Page d'information :

Consommation moyenne d'énergie électrique

Affichage de la consommation moyenne. La mesure peut être réinitialisée à tout moment et démarrée avec une valeur par défaut.

Pour réinitialiser, appuyer sur **000** pendant quelques secondes.

Pages de trajet :

Vitesse moyenne

Affichage de la vitesse moyenne. La mesure peut être redémarrée à tout moment.

Pour réinitialiser, appuyer sur **000** pendant quelques secondes.

Consommation moyenne d'énergie électrique

Affichage de la consommation moyenne. La mesure peut être réinitialisée à tout moment et démarrée avec une valeur par défaut.

Pour réinitialiser, appuyer sur **000** pendant quelques secondes.

Compteur kilométrique journalier

La distance enregistrée depuis la réinitialisation.

Pour réinitialiser, appuyer sur **000** pendant quelques secondes.

Page d'assistant de détection des panneaux routiers

Affiche les panneaux routiers reconnus.

Page de débits

Affiche le flux d'énergie actuel dans le système électrique.

Page de boussole

Affiche la direction géographique du trajet.

Page d'indication numérique de vitesse

Affichage numérique de la vitesse instantanée.

Affichage d'informations

L'affichage d'informations se trouve dans le tableau de bord, près du combiné d'instruments.

L'affichage d'informations peut indiquer :

- l'heure ↻ 94
- la température extérieure ↻ 94
- la date ↻ 94
- Infotainment System, voir la section Infotainment System
- indication de caméra arrière ↻ 292

- indication du système de vision panoramique ↗ 292
- navigation, voir la section Infotainment System
- messages de véhicule et de système ↗ 122
- les réglages de personnalisation du véhicule ↗ 123

Radio (Infotainment System)



Appuyer sur  pour allumer l'écran.

Appuyer sur **MENU** pour sélectionner une page de menu principal.

Appuyer sur     pour sélectionner une page de menu.

Appuyer sur **OK** pour confirmer une sélection.

Appuyer sur  pour quitter un menu sans changer de réglage.

Multimedia / Multimedia Navi

Sélection des menus et des réglages

Il existe trois possibilités d'utilisation de l'affichage :

- via des boutons à côté de l'écran
- en touchant l'écran tactile du doigt
- via la reconnaissance vocale

Fonctionnement tactile et de bouton



Appuyer sur  pour allumer l'écran.

Appuyer sur  pour sélectionner les réglages système (unités, langue, heure et date).

Appuyer sur  pour sélectionner les réglages de véhicule ou les fonctions de conduite.

Toucher l'icône d'affichage de menu désirée ou une fonction au moyen du doigt.

Confirmer une fonction ou une sélection la touchant.

Toucher  ou  à l'écran pour quitter un menu sans changer de réglage.

Pour plus d'informations, voir la section Infotainment System.

Reconnaissance vocale

Description : voir section Infotainment System.

Flux

Ce menu affiche le flux d'énergie actuel dans le système électrique.



1. Appuyer sur .
2. Sélectionnez **Flux**.

Différentes couleurs indiquent le flux d'énergie.

- vert : moteur électrique en marche
- bleu : régénération de l'énergie

Consommation moyenne

Consommation moyenne

Ce menu affiche la consommation moyenne de puissance pendant le trajet actuel.

- vert : énergie électrique consommée
- bleu : énergie électrique générée lors des phases de freinage et de décélération du véhicule, utilisée pour recharger la batterie haute tension

Le trajet actuel est divisé en tranches temporelles. Pour chaque tranche temporelle, la consommation moyenne est affichée. Les tranches temporelles peuvent être modifiées.



1. Appuyer sur .
2. Sélectionnez **Statistiques**.
3. Appuyer sur + et - pour modifier les tranches temporelles.

Personnalisation du véhicule  123.

Affichage à tête haute

L'affichage tête haute affiche l'information pour le conducteur concernant le combiné d'instruments sur un plan de projection incurvé côté conducteur.

L'information apparaît sous la forme d'une image projetée sur le plan de projection directement à hauteur de vue du conducteur grâce à une lentille située dans le tableau de bord. L'image apparaît de sorte à pointer vers l'avant du véhicule.



L'affichage tête haute indique :

- vitesse du véhicule
- les limites de vitesse détectées par la reconnaissance des panneaux de limitation de vitesse
- vitesse sélectionnée du limiteur de vitesse
- vitesse sélectionnée du régulateur de vitesse
- alerte de collision avant ;
- l'information de navigation.



Mise en marche

Appuyer sur ☀ pour activer l'affichage tête haute.

Régler la position de l'image de l'affichage à tête haute

Appuyer sur Δ ou ∇ pour centrer l'image. L'ajustement vertical est possible, mais pas l'ajustement latéral.

⚠ Attention

Si l'image de l'affichage à tête haute est trop lumineuse ou trop haute dans votre champ de vision, elle peut gêner votre visibilité de nuit. Atténuer la luminosité de l'image de l'affichage à tête haute et la placer plus bas dans le champ de vision.

Réglage de la luminosité

La luminosité des images de l'affichage à tête haute augmente ou diminue automatiquement pour compenser l'éclairage extérieur. La luminosité peut également être ajustée manuellement selon les besoins :

Appuyer sur ☀ pour augmenter l'intensité lumineuse de l'affichage. Appuyer sur ☾ pour assombrir l'affichage.

L'image peut s'éclaircir temporairement en fonction de l'angle et de la position du soleil.

Désactivation

Appuyer sur ☾ et le maintenir pour désactiver l'affichage à tête haute.

Langue

La sélection de la langue préférée peut s'effectuer dans le menu de personnalisation du véhicule ➔ 123.

Unités

Les unités peuvent être modifiées dans le menu de personnalisation du véhicule ➔ 123.

Entretien de l'affichage à tête haute

Nettoyer l'écran d'affichage à tête haute au moyen d'un linge doux imbibé de produit de nettoyage pour le verre. Frotter délicatement la lentille, puis la sécher.

Limitations du système

L'affichage à tête haute peut ne pas fonctionner correctement lorsque :

- La lentille présente dans le tableau de bord est recouverte par un objet ou est souillée.
- La luminosité de l'affichage est trop basse ou trop élevée.
- L'image n'est pas ajustée à la bonne hauteur.
- Le conducteur porte des lunettes de soleil polarisées.

Si l'affichage à tête haute n'est pas correct pour d'autres raisons, prendre contact avec un atelier.

Messages du véhicule

Les messages apparaissent dans le centre d'informations du conducteur. Dans certains cas, ils s'accompagnent d'un signal sonore d'avertissement.



Appuyer sur pour confirmer un message.

Messages de véhicule et d'entretien

Les messages du véhicule sont affichés sous forme de textes. Suivre les instructions données dans les messages.

Messages dans l'affichage d'informations

Certains messages importants peuvent également s'afficher à l'affichage d'informations. Certains messages n'apparaissent que pendant quelques secondes.

Signaux sonores

Un seul signal sonore peut représenter plusieurs avertissements simultanés.

Lors du démarrage du moteur ou en roulant

- Si une ceinture de sécurité est débouclée.
- Si une porte ou le hayon n'est pas correctement fermé(e).
- Si une vitesse donnée est dépassée alors que le frein de stationnement est serré.
- Si une vitesse programmée ou une limitation de vitesse est dépassée.

- Si un message d'avertissement apparaît dans le centre d'informations du conducteur.
- si la clé électronique n'est pas dans l'habitacle ;
- Si l'aide au stationnement détecte un objet.
- Si un changement de file inattendu se produit.
- si le filtre d'échappement a atteint son niveau de remplissage maximal.

Quand le véhicule est à l'arrêt et / ou que la porte du conducteur est ouverte

- Avec l'éclairage extérieur allumé.

Pendant un Autostop

- Lorsque la porte du conducteur est ouverte.
- Si l'une des conditions de redémarrage du moteur du véhicule est absente.

Personnalisation du véhicule

Le comportement du véhicule peut être personnalisé en modifiant les réglages dans l'affichage d'informations.

Selon l'équipement du véhicule et la législation spécifique de certains pays, certaines des fonctions décrites peuvent ne pas être disponibles.

Certaines fonctions sont uniquement affichées ou activées quand le moteur tourne.

Radio (Infotainment System)



Appuyer sur **MENU** pour ouvrir la page de menu.

Utiliser les flèches pour commander l'affichage :

Sélectionner **Personnalisation-configuration** ➤ OK.

Réglages d'unité

Sélectionner **Configuration d'affichage** ➤ OK.

Sélectionner **Choix des unités** ➤ OK.

Sélectionner les réglages désirés ➤ OK.

Réglages de la langue

Sélectionner **Configuration d'affichage** ➤ OK.

Sélectionner **Choix de la langue** ➤ OK.

Sélectionner la langue désirée ➤ OK.

Réglages du véhicule

Sélectionner **Définir les paramètres de véhicule** ➤ OK.

Dans les sous-menus correspondants, il est possible de changer les réglages suivants :

- **Lampes**

Éclairage de sortie du véhicule :

Active ou désactive la fonction et règle sa durée.

Éclairage d'accueil : Active ou désactive la fonction et règle sa durée.

Phares directionnels : Active ou désactive la fonction.

- **Confort**

Éclairage d'ambiance : Ajuste la luminosité de l'éclairage d'ambiance.

Essuie-glace en marche arrière :

Active ou désactive la mise en marche automatique de l'essuie-glace arrière quand la marche arrière est engagée.

- **Véhicule**

Déverrouillage du coffre seul :

Activation/ désactivation

Application Plip : Portes conducteur / toutes les portes.

- **Sécurité**

Système de détection de fatigue :

Active ou désactive le système d'alerte au conducteur qui s'endort.

- **Aide à la conduite**

Recommandation de vitesse :

Active ou désactive la fonction.

Multimedia



Appuyer sur  pour ouvrir le menu des réglages.

Réglages d'unité

Sélectionnez **Configuration système**.

Changer les unités de **Distance et consommation** et **Température**.

Réglages de la langue

Sélectionnez **Langue**.

Changer de langue en effleurant l'entrée concernée.

Fonctions de conduite

Appuyer sur .

Sélectionnez **Fonctions de conduite**.

Dans les sous-menus correspondants, il est possible de changer les réglages suivants :

- **Aide au stationnement :** active ou désactive les capteurs d'aide au stationnement.
- **Surveillance d'angles morts :** Active ou désactive l'alerte d'angle mort latéral.
- **Reset détection sous-gonflage :** initialise le système de détection de gonflage insuffisant des pneus.
- **Diagnostic :** affiche les messages d'alerte du système de diagnostic.

Mémorisation des vitesses préprogrammées

Cette fonction permet de définir et de mémoriser six paramètres de vitesse pour le régulateur de vitesse et le limiteur de vitesse. Par défaut, quelques vitesses sont déjà mémorisées.

- Appuyer sur .
- Sélectionner **Ajustement des vitesses**.
- Sélectionner **Régulateur de vitesse** ou **Limiteur de vitesse**.
- Sélectionner le réglage de vitesse à modifier.
- Saisir la nouvelle valeur de vitesse via le clavier et confirmer avec ✓ / OK.
- Confirmer avec ✓ / OK une fois de plus pour quitter le menu.

Réglages véhicule

Appuyer sur .

Sélectionnez **Réglages véhicule**.

Dans les sous-menus correspondants, il est possible de changer les réglages suivants :

- **Stationnement**

Blocage rabattement rétro. :

active ou désactive le rabattement automatique des rétroviseurs extérieurs.

Essuyage en marche arrière :

active ou désactive la mise en marche automatique de l'essuie-glace arrière quand la marche arrière est engagée.

- **Feux**

Eclairage d'accompagnement :

active ou désactive la fonction et règle sa durée.

Eclairage d'accueil : active ou désactive la fonction et règle sa durée.

Projecteurs directionnels : active ou désactive les feux de virage.

- **Confort**

Eclairage d'ambiance : règle l'intensité lumineuse de l'éclairage d'ambiance.

- **Sécurité**

Lecture/Préconisation vitesse :

Active ou désactive l'information de limite de vitesse par reconnaissance des signaux routiers.

Active safety brake : active ou désactive le freinage d'urgence actif, la distance d'alerte pour risque de collision peut être sélectionnée.

Rétro indexés marche arrière :

règle les rétroviseurs extérieurs quand la marche arrière est engagée pour améliorer la visibilité au sol.

Alerte attention conducteur :

Active ou désactive le système d'alerte de somnolence du conducteur.

Multimedia Navi



Appuyer sur  pour ouvrir le menu des réglages.

Réglages d'unité

Sélectionner **Administration système** dans le menu des options.

Changer les unités de **Distance** et **consommation** et **Température**.

Confirmer avec  / OK.

Réglages de la langue

Sélectionnez **Langues**.

Changer de langue en effleurant l'entrée concernée.

Confirmer avec  / OK.

Fonctions de conduite

Appuyer sur .

Sélectionnez **Fonctions de conduite**.

Dans les sous-menus correspondants, il est possible de changer les réglages suivants :

- **Automatic headlamp dipping** : active ou désactive les feux de route automatiques.
- **Lane departure warning system** : active ou désactive l'avertissement de franchissement de ligne.
- **Stop and start** : active ou désactive le système d'arrêt-démarrage.
- **Cruise control active** : active ou désactive le régulateur de vitesse semi-adaptatif.
- **Aide au stationnement** : active ou désactive les capteurs d'aide au stationnement.
- **Surveillance d'angles morts** : Active ou désactive l'alerte d'angle mort latéral.
- **Traction control** : active ou désactive le système antipatinage.

- **Reset détection sous-gonflage** : initialise le système de détection de gonflage insuffisant des pneus.
- **Diagnostic** : affiche les messages d'alerte du système de diagnostic.

Mémorisation des vitesses préprogrammées

Cette fonction permet de définir et de mémoriser six paramètres de vitesse pour le régulateur de vitesse et le limiteur de vitesse. Par défaut, quelques vitesses sont déjà mémorisées.

- Appuyer sur .
- Sélectionner **Ajustement des vitesses**.
- Sélectionner **Régulateur de vitesse** ou **Limiteur de vitesse**.



- Sélectionner le réglage de vitesse à modifier.
- Saisir la nouvelle valeur de vitesse via le clavier et confirmer avec **✓ / OK**.
- Confirmer avec **✓ / OK** une fois de plus pour quitter le menu.

Réglages véhicule

Appuyer sur .

Sélectionnez **Réglages véhicule**.

Dans les sous-menus correspondants, il est possible de changer les réglages suivants :

- **Stationnement**

Essuyage en marche arrière : active ou désactive la mise en marche automatique de l'essuie-glace arrière quand la marche arrière est engagée.

Blocage rabattement rétro. : active ou désactive le rabattement automatique des rétroviseurs extérieurs.

- **Feux**

Eclairage d'accompagnement : active ou désactive la fonction et règle sa durée.

Eclairage d'accueil : active ou désactive la fonction et règle sa durée.

Projecteurs directionnels : active ou désactive les feux de virage.

- **Accès au véhicule**

Verrouillage automatique mains libres : Active ou désactive la fonction.

- **Confort**

Eclairage d'ambiance : règle l'intensité lumineuse de l'éclairage d'ambiance.

- **Sécurité**

Détection de panneaux de signalisation : Active ou désactive l'information de limite de vitesse par reconnaissance des signaux routiers.

Active safety brake : active ou désactive le freinage d'urgence actif, la distance d'alerte pour risque de collision peut être sélectionnée.

Rétro indexés marche arrière : règle les rétroviseurs extérieurs quand la marche arrière est engagée pour améliorer la visibilité au sol.

Alerte attention conducteur : Active ou désactive le système d'alerte de somnolence du conducteur.

Services télématiques

Appel d'urgence

Remarque

Pour être disponible et opérationnel, le système nécessite que le système électrique du véhicule, un service mobile et une liaison satellite GPS ou GLONASS fonctionnent. Selon l'équipement, une batterie de secours est utilisée.

Remarque

Le service n'est disponible que sur les marchés où il est légalement exigé. En outre, il dépend de la disponibilité des centres d'urgence et de l'infrastructure dans le pays.

La LED d'état dans le vide-poches de pavillon

S'allume en vert et en rouge et s'éteint après un court instant, lorsque le contact est mis : le système fonctionne correctement.

S'allume en rouge : défaillance dans le système. Prendre contact avec un atelier.

Clignote en rouge : la batterie de secours doit être remplacée. Prendre contact avec un atelier.

Appel d'urgence

La fonction d'appel d'urgence établira une connexion avec le centre téléphonique de sécurité publique (CTSP) le plus proche. Un jeu de données minimum comprenant des informations sur le véhicule et la localisation sera envoyé au CTSP.

En cas d'urgence, appuyer sur le bouton rouge **SOS** dans le vide-poches de pavillon pendant plus de deux secondes. La LED clignote en vert pour confirmer qu'une connexion avec le centre d'appel de sécurité publique (PSAP) le plus proche est en cours d'établissement. La LED s'allume en permanence tant que l'appel est actif.

Appuyer sur le bouton **SOS** immédiatement une deuxième fois met fin à l'appel. La LED s'éteint.

Notification automatique de collision

En cas d'accident, si les airbags se sont déployés mais que le matériel nécessaire n'est pas endommagé, un appel d'urgence automatique est établi et une notification automatique d'accident est transmise au PSAP le plus proche.

Opel Connect

Opel Connect comprend divers services connectés accessibles via une application, en ligne ou dans le véhicule.

Remarque

Opel Connect n'est pas disponible sur tous les marchés. Pour de plus amples informations, consulter l'atelier.

Remarque

La fonctionnalité intégrale de Opel Connect est assujettie à un enregistrement et à une activation correcte.

Les services connectés peuvent inclure les données de navigation en direct, telles que les informations en

ligne sur la circulation et l'état du véhicule, ainsi que des informations telles que les alertes de rappel d'entretien.

Les services accessibles à bord du véhicule comprennent également l'appel d'urgence et l'appel en cas de panne. Ces fonctions sont activées automatiquement. Les termes et conditions s'appliquent.

Appel d'urgence ⇨ 128.

Appel en cas de panne

Une pression sur le bouton  dans le vide-poches de pavillon pendant plus de deux secondes permet d'entrer en contact avec un fournisseur de services d'assistance routière.

Pour obtenir des informations au sujet de la couverture et de la portée des services de l'assistance routière, se reporter au carnet d'entretien et de garantie.

Paramètres de confidentialité

Les paramètres de confidentialité de Opel Connect peuvent être configurés. Cela aura une incidence sur l'en-

semble des données envoyées, par ex., dans le cas où un appel en cas de panne est déclenché. Cela n'aura aucune incidence sur la fonction d'appel d'urgence.

En fonction de la version, les paramètres de confidentialité peuvent être modifiés en appuyant simultanément sur  et **SOS** dans le vide-poches de pavillon ou via le menu de réglages du système, dans l'affichage d'informations.

ERA GLONASS

ERA GLONASS est un service d'urgence actionné manuellement ou automatiquement. Des centres d'urgence fournissent une assistance et des informations en cas d'urgence.

En cas d'accident avec un impact d'une gravité appropriée, un appel d'urgence est passé automatiquement, que l'airbag soit activé ou non. Une connexion immédiate avec un conseiller s'établit et celui-ci vérifie si une aide est nécessaire.

Danger

Le service est disponible pour la vente seulement là où il est légalement nécessaire et activé. En outre, la fonction d'appel d'urgence manuelle et automatique dépend de la disponibilité des centres d'urgence et de l'infrastructure dans la région.

Remarque

Pour être disponible et opérationnel, le système nécessite des véhicules électrique en fonctionnement, un service mobile et une liaison satellite GLONASS. Selon l'équipement, une batterie de secours est utilisée.

Boutons de commande



Bouton SOS

En cas d'urgence, maintenir le bouton SOS enfoncé pendant plus de 2 secondes. La LED verte et le message vocal confirment que l'appel a été envoyé au centre d'urgence.

La LED verte s'allume lorsque la connexion avec le service est établie. Elle s'éteint lorsque la connexion est terminée.

Un jeu de données minimum est transféré vers le centre d'urgence, avec des données comme l'emplacement de la voiture, le modèle et le numéro d'identification du véhicule. L'opérateur doit vous contacter et si nécessaire, envoyer des équipes de secours de services d'assistance compétents.

Pour annuler l'appel, appuyer à nouveau sur le bouton SOS. La LED verte s'éteint. Le message vocal confirme l'annulation.

LED d'état

Le système renvoie des informations par des messages vocaux et une DEL.

Vert : Le système est activé. Une connexion avec un opérateur est en cours.

Rouge : Le système redémarre après avoir mis le contact, la LED s'éteint au bout de 3 secondes. Si la LED reste rouge, une défaillance a été détectée dans le système. Un appel d'urgence peut ne pas fonctionner. Prendre immédiatement contact avec un atelier.

Rouge clignotant : La batterie de secours interne est défectueuse. Prendre immédiatement contact avec un atelier.

Demander l'assistance d'un atelier si la DEL ne s'allume pas après avoir mis le contact.

Éclairage

Feux extérieurs	131
Commutateur d'éclairage	131
Commande automatique des feux	132
Feux de route	132
Feux de route automatiques	132
Appel de phares	133
Réglage de la portée des phares	134
Phares pour conduite à l'étranger	134
Feux de jour	134
Feux de virage	134
Feux de détresse	135
Feux de direction	135
Phares antibrouillard	135
Feu antibrouillard arrière	136
Feux de recul	136
Lentilles de feu embuées	136
Éclairage intérieur	137
Commande d'éclairage du tableau de bord	137
Lampes de lecture	138
Lampes de pare-soleil	138

Fonctions spéciales d'éclairage ..	139
Éclairage de la console centrale	139
Éclairage pour entrer dans le véhicule	139
Éclairage pour quitter le véhicule	139
Éclairage de localisation du véhicule	140
Protection contre la décharge de la batterie	140

Feux extérieurs

Commutateur d'éclairage



Tourner le commutateur d'éclairage :

AUTO : la commande automatique des feux passe automatiquement des feux de jour aux phares

 : feux de position

 : phare

En mettant le contact, la commande automatique des feux est active.

Témoin  110.

Feux arrière

Les feux arrière sont allumés en même temps que les feux de croisement / de route et les feux de position.

Commande automatique des feux

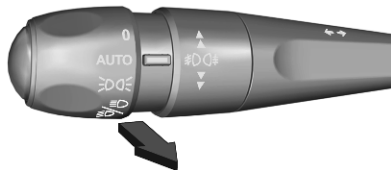
Quand la fonction de commande automatique des feux est activée et que le moteur tourne, le système bascule automatiquement entre les feux de jour et les phares, en fonction des conditions d'éclairage extérieur et des informations communiquées par le système d'essuie-glaces.

Feux de jour ➔ 134.

Allumage automatique des phares

En cas de mauvaises conditions d'éclairage, les phares s'allument automatiquement.

En outre, les phares sont allumés si les essuie-glaces de pare-brise ont effectué plusieurs balayages.

Feux de route

Pour activer les feux de route, tirer le levier au-delà du point de résistance.

Feux de route automatiques

La caméra dans le pare-brise détecte les feux des véhicules précédents ou venant en sens inverse. Le système bascule entre feux de croisement et feux de route et vice-versa pour éviter l'éblouissement. Une fois activés, les feux de route automatiques restent actifs et s'allument et s'éteignent selon les conditions environnantes. Le dernier réglage des feux de route automatiques restera mémorisé après avoir remis le contact.

Cette fonction active automatiquement les feux de route la nuit lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 25 km/h.

Les feux de croisement sont réenclenchés automatiquement quand :

- Un capteur détecte les feux des véhicules venant en sens inverse ou qui précèdent.
- Le véhicule se trouve en zone urbaine.
- La vitesse du véhicule est inférieure à 15 km/h.

- S'il y a du brouillard ou s'il neige.
- Les feux antibrouillard avant ou arrière sont allumés.

Si ces dernières conditions ne sont plus rencontrées, le système repasse en feux de route.

Activation



Selon la version, les feux de route automatiques peuvent être activés en appuyant une fois sur  ou dans la personnalisation du véhicule.

Personnalisation du véhicule ⇨ 123.

Le témoin vert  est allumé en permanence quand la fonction est activée ; le témoin bleu  s'allume quand les feux de route sont allumés. Témoin  ⇨ 110.

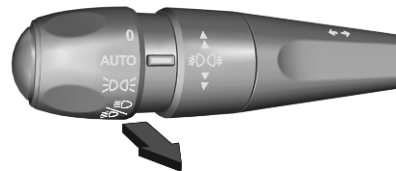
Désactivation

Selon la version, les feux de route automatiques peuvent être désactivés en appuyant une fois sur  ou dans la personnalisation du véhicule.

Personnalisation du véhicule ⇨ 123.

Lorsque les feux de route sont allumés, tirer une fois sur le levier des clignotants pour désactiver les feux de route automatiques.

Appel de phares



Actionner l'appel de phares : tirer la manette vers le volant.

En tirant sur le levier, les feux de route sont désactivés.

Réglage de la portée des phares

Réglage manuel de la portée des phares



Pour adapter la portée des phares en fonction du chargement du véhicule afin d'éviter l'éblouissement : tourner la molette  dans la position désirée.

0 : Sièges avant occupés

1 : jusqu'à cinq personnes ou chargement partiel

2 : tous les sièges occupés ou conducteur et chargement intermédiaire

3 : conducteur et chargement max. autorisé

Phares pour conduite à l'étranger

Lors de la conduite dans des pays où la circulation se fait de l'autre côté de la route, les phares doivent être réglés pour éviter d'éblouir les conducteurs venant en sens inverse.

Contactez un concessionnaire ou un atelier qualifié.

Feux de jour

Les feux de jour augmentent la visibilité du véhicule pendant la journée.

Ils sont allumés automatiquement quand le moteur tourne ou en réglant **0** ou **AUTO**.

Le système passe automatiquement des feux de jour et des feux de position, en fonction des conditions d'éclairage.

Feux de virage



Activé à une vitesse jusqu'à 40 km/h lors de la mise hors tension. Selon l'angle de braquage ou l'activation des feux de direction, les phares antibrouillard avant éclairent la trajectoire.

Cette fonction peut être activée ou désactivée dans la personnalisation du véhicule ➞ 123.

Feux de détresse

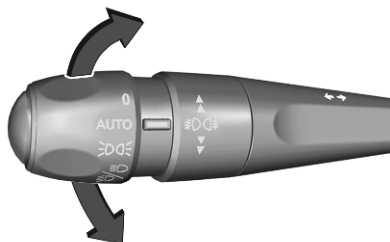


Pour les enclencher, appuyer sur . Les feux de détresse sont activés automatiquement dans les situations suivantes :

- Freinage d'urgence (dépend de la force de décélération).
- En cas d'accident.

Ils s'éteignent à la première accélération ou si vous appuyez sur .

Feux de direction



vers le haut : feux de direction du côté droit
vers le bas : feux de direction du côté gauche

Un point de résistance peut être ressenti lors du déplacement du levier des clignotants.

Un clignotement continu débute lorsque le levier des clignotants est déplacé au-delà du point de résistance. Il s'arrête lorsque le volant est tourné dans la direction opposée ou lorsque le levier des clignotants est replacé manuellement en position neutre.

Pour activer trois clignotements, appuyer brièvement sur le levier des clignotants sans passer le point de résistance.

Phares antibrouillard



Faire tourner la bague de commande une fois pour activer ou désactiver le phare antibrouillard avant.

Commutateur d'éclairage en position **AUTO** : l'enclenchement des feux antibrouillard avant fera automatiquement s'allumer les phares.

Feu antibrouillard arrière

Type A



Faire tourner la bague de commande une fois pour activer ou désactiver le phare antibrouillard arrière.

Type B



Faire tourner la bague de commande deux fois pour activer ou désactiver le phare antibrouillard arrière.

Commutateur d'éclairage en position **AUTO** : l'enclenchement des feux antibrouillard arrière fera automatiquement s'allumer les phares.

Feux de recul

Le feu de recul s'allume lorsque le contact est mis et que la marche arrière est engagée.

Lentilles de feu embuées

L'intérieur du boîtier de feu peut s'embuer brièvement si le temps est humide, s'il pleut fortement ou après un lavage de voiture. La buée disparaît rapidement d'elle-même. Pour accélérer le processus, allumer les phares.

Éclairage intérieur

Commande d'éclairage du tableau de bord



La luminosité est réglable lorsque l'éclairage extérieur est allumé.

Selon la version, la luminosité peut être définie en maintenant $- \text{☀}$ ou $+ \text{☀}$ enfoncé jusqu'à ce que la luminosité voulue soit atteinte ou dans la personnalisation du véhicule $\rightarrow$ 123.

Éclairage intérieur

Les plafonniers avant et central s'allument automatiquement en montant et descendant du véhicule et s'éteignent au bout d'un certain temps.

Lampes de courtoisie avant et arrière



Actionner le commutateur à bascule :

☀ : allumage et extinction automatiques

appuyer sur ☀ : marche

appuyer sur $\bullet$: arrêt



La lampe de courtoisie arrière est illustrée.

Éclairage du coffre

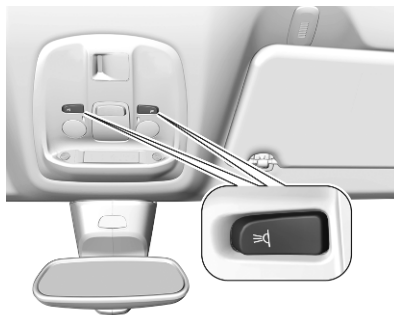
L'éclairage du compartiment de chargement inférieur s'allume lorsque le compartiment de chargement est ouvert.



L'une des lampes de l'éclairage du coffre peut être utilisée comme lampe de poche.

Retirer la lampe de poche du haut du renforcement.

Lampes de lecture



Actionnées en appuyant sur  et  sur les lampes de courtoisie.



Les lampes de courtoisie arrière sont illustrées.

Lampes de pare-soleil

S'allument quand le couvercle est ouvert.

Fonctions spéciales d'éclairage

Éclairage de la console centrale

Une lampe d'ambiance intégrée à la console suspendue éclaire la console centrale lorsque les phares sont éteints.

La luminosité peut être réglée dans la personnalisation d'un véhicule ↗ 123.

Éclairage pour entrer dans le véhicule

Éclairage d'accueil

Une ou plusieurs des lampes suivantes sont allumées pendant un court instant lors du déverrouillage du véhicule avec la télécommande radio :

- phares
- feux arrière
- éclairage intérieur

Le nombre de lampes allumées dépend de l'éclairage environnant.

Les éclairages s'éteignent dès que le contact est en position de marche.

Positions de la serrure de contact ↗ 238.

Cette fonction peut être activée ou désactivée dans la personnalisation du véhicule ↗ 123.

Les lampes suivantes s'allument en plus quand la porte du conducteur est ouverte :

- éclairage de quelques commutateurs
- Centre d'informations du conducteur

Éclairage pour quitter le véhicule

Les lampes suivantes s'allument si la clé est déposée du commutateur d'allumage :

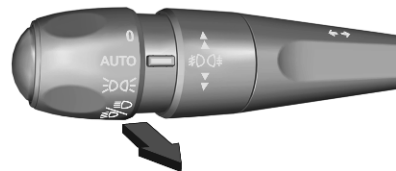
- éclairage intérieur
- éclairage du tableau de bord

Ils s'éteignent automatiquement après un certain temps. Cette fonction ne marche que dans l'obscurité.

Éclairage de chemin

Les phares, les feux arrière et l'éclairage de plaque d'immatriculation éclairent les environs pendant une durée réglable en quittant le véhicule.

Éclairage manuel de chemin



Pour allumer l'éclairage manuel de chemin, couper le contact, ouvrir la porte du conducteur et tirer sur le levier des clignotants.

Si la porte du conducteur n'est pas fermée, l'éclairage s'éteint au bout de plusieurs secondes.

Pour éteindre l'éclairage manuel de chemin, tirer à nouveau sur le levier en laissant la porte du conducteur ouverte.

La durée de l'éclairage de chemin peut être réglée dans la personnalisation du véhicule ➞ 123.

Affichage d'informations ➞ 118.

Éclairage automatique de chemin

L'éclairage de chemin est activé lorsque le moteur est éteint et que la porte du conducteur est ouverte.

Cette fonction peut être activée ou désactivée dans la personnalisation du véhicule ➞ 123.

Affichage d'informations ➞ 118.

Éclairage de localisation du véhicule

Cette fonction permet de localiser le véhicule dans la pénombre en utilisant la commande à distance. Les phares et les feux de direction clignent pendant 10 secondes.

Appuyer sur  la commande à distance.

Le véhicule doit être verrouillé plus de 5 secondes.

Protection contre la décharge de la batterie

Pour éviter la décharge de la batterie du véhicule quand le contact est coupé, certaines lampes intérieures sont automatiquement arrêtées après un certain temps.

Infotainment System

Navigation Multimedia	141
Audio	155
Périphériques externes	158
Navigation	162
Reconnaissance vocale	173
Téléphone	176
Multimedia	178
Audio	189
Périphériques externes	192
Reconnaissance vocale	195
Téléphone	197
Radio	201
Audio	211
Périphériques externes	213
Reconnaissance vocale	216
Téléphone	217

Navigation Multimedia

Introduction

Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

⚠ Attention

Conduire prudemment à chaque instant. Utiliser uniquement l'Infotainment System si les conditions de circulation permettent un usage en toute sécurité.

Pour votre sécurité, il peut être intéressant d'arrêter le véhicule avant d'utiliser l'Infotainment System (par ex. pour saisir des adresses).

⚠ Attention

L'utilisation du système de navigation ne dispense pas le conducteur de sa responsabilité d'adopter une attitude adéquate et vigilante

dans le trafic. Toujours se conformer aux règles de circulation applicables.

⚠ Attention

Dans certaines régions, les rues à sens unique ou d'autres routes et accès (p.ex. à des zones piétonnes) qu'il ne vous est pas permis d'emprunter ne sont pas mentionnés sur la carte. Dans de telles régions, l'Infotainment System peut émettre un avertissement qui devra être confirmé. Vous devez alors accorder une attention particulière aux rues à sens unique, aux routes et aux accès qu'il ne vous est pas permis d'emprunter.

Réception radio

La réception radio peut entraîner des sifflements, des bruits, des distorsions acoustiques ou une absence de réception dus à :

- des variations de distance par rapport à l'émetteur
- une réception multivoie par réflexions
- des effets d'écran

Fonction antivol

L'Infotainment System est équipé d'un système de sécurité électronique servant d'antivol.

Grâce à cette protection, l'Infotainment System fonctionne uniquement dans votre véhicule et n'est d'aucune utilité pour un voleur.

Navigation Multimedia

Panneau de commande



1 

Si désactivé :
commutation sous
tension / hors tension de
l'alimentation

Si commuté en position de
marche : système silencieux

Tourner : régler le volume

2 

Affichage de la
cartographie de navigation
embarquée 162

3 

Ouverture de menu audio :

Radio 162

Périphériques (USB,
Bluetooth) 158

4 

Ouvrir le menu des
réglages du véhicule 123

5 

Ouvrir le menu de paramètres

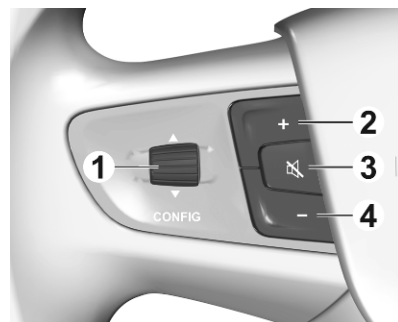
6 

Ouverture du menu
d'applications 158

7 

Ouverture de menu de
téléphone 176

Télécommande au volant


1 

Basculer entre les menus
du centre d'informations
du conducteur

2 +

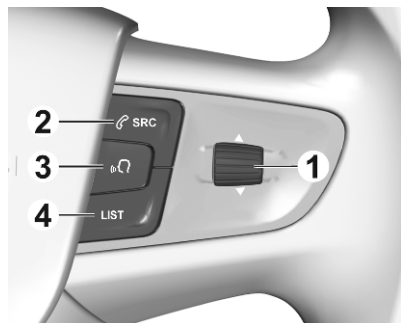
Augmenter le volume

3 

Mettre le son audio en sourdine

4 -

Diminuer le volume



1 ▲ / ▼

Diffuser la station de radio/
chanson suivante ou précédente

2 SRC

Basculer entre les sources
audio ou ouvrir le menu du
téléphone si un téléphone
est connecté

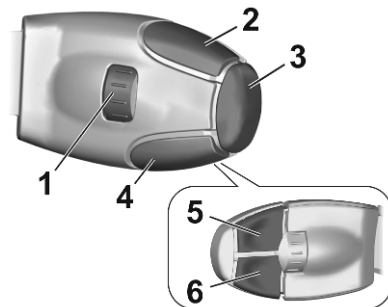
3

Activer ou désactiver la
reconnaissance vocale

4 LIST

Afficher la liste des
stations de radio ou la liste
des dossiers

Commandes de la colonne de direction



1 ▲ / ▼

Diffuser la station de radio/
chanson suivante ou précédente

2 LIST

Afficher la liste des
stations de radio ou la liste
des dossiers

3 OK

Confirmer une sélection
dans l'affichage d'informations

4 SRC/TEL

Basculer entre les sources audio ou ouvrir le menu du téléphone si un téléphone est connecté

5 +

Augmenter le volume

6 -

Diminuer le volume

Appui long : coupure du son

Éléments de commande

L'Infotainment System est commandé via les boutons de fonction, un écran tactile et les menus affichés à l'écran.

Les sélections se font au choix via :

- le panneau de commande de l'Infotainment System
- l'écran tactile
- les commandes au volant
- la reconnaissance vocale ➤ 173

Allumer/éteindre l'Infotainment System

Appuyer sur . Lorsque vous allumez l'Infotainment System, la dernière source sélectionnée est activée.

Remarque

Certaines fonctions de l'Infotainment System ne sont disponibles que si le contact est mis ou que le moteur est en marche.

Arrêt automatique

Si l'Infotainment System a été allumé en appuyant sur  alors que le contact était coupé, il s'éteindra à nouveau automatiquement lorsque le mode Eco deviendra actif.

Réglage du volume

Tourner . Le réglage actuel est mentionné sur l'affichage.

Quand l'Infotainment System est allumé, le dernier volume réglé est utilisé.

Volume compensé par rapport à la vitesse

Lorsque le volume compensé par rapport à la vitesse est activé, le volume est automatiquement adapté pour compenser le bruit de la route et du vent lorsque vous conduisez.

Mode silencieux

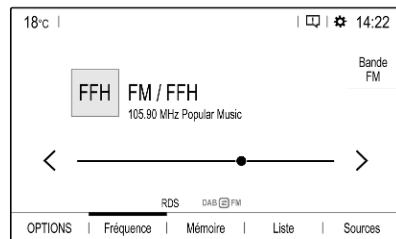
Appuyer sur  pour couper le son du Infotainment System.

Pour annuler la fonction de sourdine, appuyer à nouveau sur . Le dernier réglage de volume est réutilisé.

Modes de fonctionnement

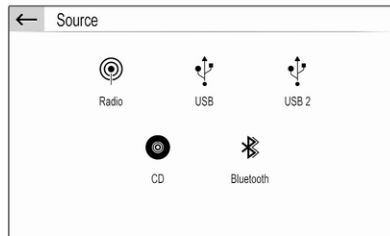
Média audio

Appuyer sur  pour afficher le menu principal du dernier mode audio sélectionné.



Modification de la source média

Sélectionner **Sources** pour afficher le menu de sélection de source média.



Sélectionner la source média désirée.

Pour une description détaillée :

- Fonctions radio ↗ 155
- Périphériques externes ↗ 158

Navigation

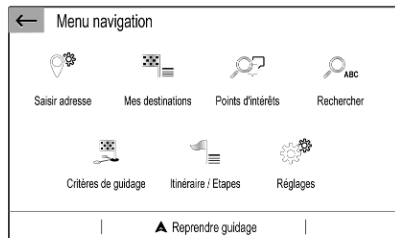
Appuyer sur  pour afficher la carte de navigation présentant la zone aux alentours de l'emplacement actuel.



Pour une description détaillée des fonctions de base du système de navigation ↗ 162.

Menu de navigation

Sélectionner **MENU** pour afficher le menu de navigation.



Le menu de navigation sert de point d'entrée central pour :

- Recherche et saisie d'adresse
- Définition des trajets avec plusieurs points de passage
- Définition des critères de guidage d'itinéraire
- Annulation et reprise du guidage d'itinéraire

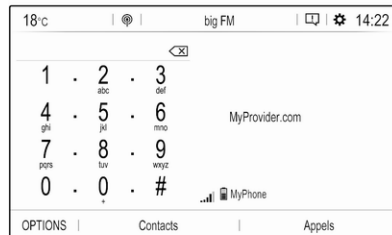
Navigation ⇨ 162.

Téléphone

Avant d'utiliser la fonction de téléphone, une connexion doit être établie entre l'Infotainment System et le téléphone portable.

Pour une description détaillée de la préparation et de l'établissement d'une connexion Bluetooth entre l'Infotainment System et un téléphone portable ⇨ 176.

Si le téléphone portable est connecté, appuyer sur pour afficher le menu principal de la fonction téléphonique.



Pour une description détaillée de l'utilisation du téléphone portable via l'Infotainment System ⇨ 176.

Réseau et services connectés

Appuyer sur puis sélectionner **OPTIONS** pour afficher les réglages Bluetooth, du réseau et des services connectés.

Pour connecter le véhicule à un réseau Wi-Fi, toucher . La liste de tous les réseaux Wi-Fi disponibles est affichée.

Il est également possible de partager la connexion Wi-Fi pour d'autres appareils.

Pour mettre à jour l'état des services et de la connexion, aller au menu des services connectés et toucher .

Pour utiliser les services connectés, s'assurer que le partage des données et la position du véhicule sont activés dans le menu de confidentialité dans le **Administration système**.

Applications

Pour afficher les applications spécifiques de votre smartphone sur l'affichage de l'Infotainment System, connecter votre smartphone.

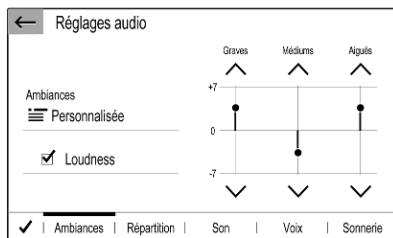
Appuyer sur pour afficher le menu principal du mode applications.

Toucher **Apple CarPlay** ou **Android Auto**. Un menu avec les différentes applications disponibles s'affiche.

Pour une description détaillée,
 ↗ 158.

Réglages

Appuyez sur  puis sélectionnez **Réglages audio** pour afficher le menu correspondant.



Appuyer sur . Appuyer sur **OPTIONS** pour afficher un menu pour les différents réglages de système.



Réglages du véhicule

Appuyer sur  pour ouvrir un menu des divers réglages en rapport avec le véhicule.

Personnalisation du véhicule ↗ 123.

Utilisation de menu

Sélection ou activation d'un bouton d'écran ou point de menu



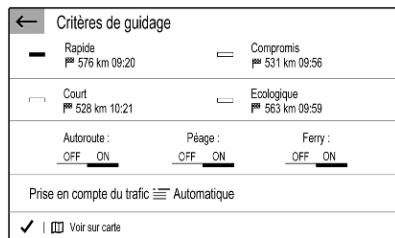
Toucher un bouton d'écran ou un élément du menu.

Remarque

La plupart des icônes affichées dans un menu, telles que  ou  dans l'exemple illustré, servent de boutons d'écran qui lancent certaines actions si vous les effleurez.

La fonction du système correspondant est activée, un message est affiché ou un sous-menu avec options supplémentaires est affiché.

Boutons d'écran ← et ✓ / OK



En utilisant les menus, toucher ← dans le sous-menu correspondant pour retourner au niveau de menu supérieur suivant.

Lorsqu'aucun bouton d'écran ← n'est affiché, vous êtes au niveau supérieur du menu correspondant.

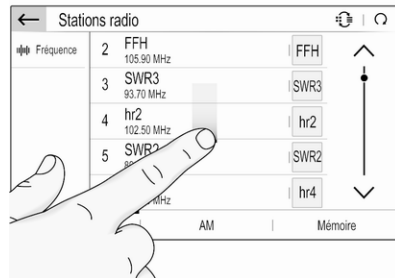
Après la sélection des options de menu ou les réglages dans un menu, toucher ✓ / OK pour confirmer vos choix. Sinon, toutes les sélections ou tous les réglages sont perdus.

Raccourcis vers les menus importants



Les textes et icônes affichés dans la ligne supérieure de, par exemple, le menu principal de navigation, servent de raccourcis vers certains menus importants. Par exemple, toucher le nom d'émetteur pour ouvrir le menu de liste d'émetteurs.

Défilement d'une liste



Si plus d'éléments que ceux présentés à l'écran sont disponibles, la liste doit faire l'objet d'un défilement.

Pour faire défiler la liste des points de menu, vous disposez des possibilités suivantes :

- Placer votre doigt n'importe où sur l'écran et le déplacer vers le haut ou vers le bas.

Remarque

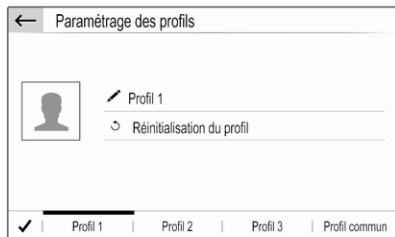
Une pression constante doit être appliquée et le doigt doit être déplacé à vitesse constante.

- Toucher $\wedge$ ou $\vee$ en haut ou en bas de la barre de défilement.
- Toucher n'importe où sur la ligne de guidage de la barre de défilement.
- Déplacer le curseur de la barre de défilement vers le haut et vers le bas avec votre doigt.

Mise à jour d'une liste

Toucher $\bigcirc$ pour mettre à jour manuellement, par exemple, les listes d'émetteurs, les listes de contacts ou les listes de destinations.

Champs de saisie et claviers

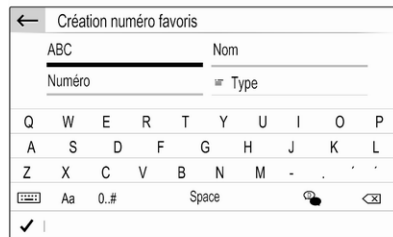


Les champs de saisie sont indiqués par ✎ .

Toucher le champ de saisie pour ouvrir un clavier de saisie de texte ou de chiffres.

Selon l'application ou la fonction active actuellement, différents claviers s'affichent.

Claviers de saisie de texte



Les claviers de saisie de texte peuvent contenir plusieurs claviers d'entrée. Toucher un champ pour l'activer et saisir du texte.

Pour saisir un caractère, toucher le bouton d'écran correspondant. Le caractère est saisi lorsque vous relâchez la touche.

Toucher et maintenir un bouton d'écran de lettre pour afficher les lettres associées dans un menu contextuel de lettre. Relâcher, puis sélectionner la lettre souhaitée.

Pour basculer vers le clavier des symboles, toucher **0..#**.

Pour retourner au clavier des lettres ou commuter entre les lettres majuscules et minuscules, toucher **Aa**.

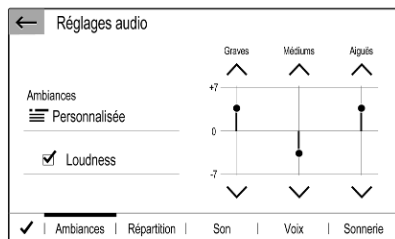
Pour basculer entre le clavier des lettres dans l'ordre normal et l'ordre alphabétique, toucher [abc] .

Pour supprimer le dernier caractère ou symbole saisi, toucher [x] .

Pour supprimer un caractère ou un symbole à un point quelconque de votre saisie : toucher là où vous le souhaitez pour placer un curseur clignotant, puis toucher [x] .

Réglages audio

Appuyer sur , sélectionner **Réglages audio** puis sélectionner l'onglet **Ambiances**.



Plusieurs réglages prédéfinis sont disponibles pour optimiser la tonalité pour un style spécifique de musique (par exemple **Pop-Rock** ou **Classique**).

Pour régler la tonalité individuellement, sélectionner **Personnalisée**. Modifier les réglages comme désiré puis confirmer vos réglages.

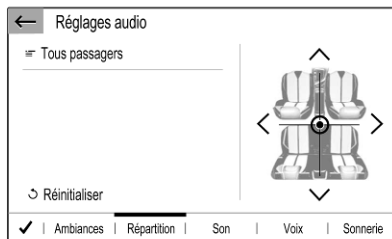
Remarque

Si vous modifiez les réglages prédéfinis, par exemple **Pop-Rock**, ces réglages s'appliqueront au réglage **Utilisateur** ou **Personnalisée**.

L'activation de la fonction **Loudness** peut optimiser la tonalité en cas de bas niveau de volume.

Balance et fader

Sélectionner l'onglet **Répartition**.



Plusieurs réglages prédéfinis sont disponibles pour régler la répartition du volume à l'intérieur du véhicule (par exemple **Tous passagers** ou **Avant seul**).

Pour modifier le réglage actuel, par exemple **Tous passagers**, sélectionner ce réglage puis sélectionner le nouveau réglage désiré dans la liste affichée.

Vous pouvez régler individuellement les réglages prédéfinis.

Pour définir le point dans l'habitacle où le volume est au niveau le plus élevé, déplacer le curseur dans l'illustration sur le côté droit de l'écran au point désiré.

Pour retrouver les réglages par défaut, sélectionner **Réinitialiser**.

Paramètres de volume

Appuyer sur , sélectionner **Réglages audio** puis sélectionner l'onglet **Son**.

Information sonore en retour d'appui

Si la fonction de rétroaction tactile audible est activée, chaque pression sur un bouton d'écran ou un élément du menu est indiquée par un bip.

Pour régler le volume de sonnerie tactile, activer **Sons tactiles** et régler le volume.

Volume compensé par rapport à la vitesse

Activer ou désactiver **Volume asservi à la vitesse**.

Si activé, le volume de l'Infotainment System est adapté automatiquement pour tenir compte du bruit de roulement et du vent pendant que vous roulez.

Sortie vocale

Sélectionner l'onglet **Voix**.

Régler le volume pour toutes les sorties vocales du système, c'est-à-dire les annonces de circulation, les messages de navigation, etc.

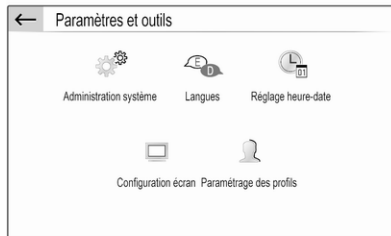
Sonnerie

Sélectionner l'onglet **Sonnerie**.

Régler le volume des sonneries des appels entrants.

Réglages du système

Appuyez sur  puis sélectionnez **OPTIONS**.



Configuration de système

Sélectionner **Administration système** pour exécuter certaines configurations de base de système, telles que :

- Régler l'affichage des unités de température ou de consommation de carburant.
- Retrouver la configuration système par défaut.
- Mettre à jour la version du logiciel installé.

Changement de la langue d'affichage

Pour régler la langue des textes de menu, sélectionner **Langues**.

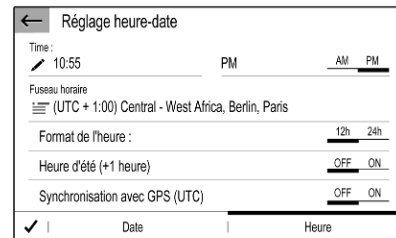
Ensuite, sélectionner la langue désirée.

Remarque

Si la langue d'affichage sélectionnée est prise en charge par la reconnaissance vocale intégrée, la langue de la reconnaissance vocale est modifiée en conséquence. Sinon, la reconnaissance vocale intégrée est indisponible.

Réglage de l'heure et de la date

Sélectionnez **Réglage heure-date**.



Modification des formats d'heure et de date

Pour modifier les formats d'heure et de date, sélectionner les onglets concernés puis sélectionner les formats désirés.

Réglage de l'heure et de la date

Par défaut, l'heure et la date affichées sont réglées automatiquement par le système.

Pour régler manuellement l'heure et la date affichées :

Sélectionner l'onglet **Heure**.

Régler **Synchronisation avec GPS (UTC)** sur **OFF**. Ensuite, sélectionner le champ **Heure** pour régler l'heure désirée.

Sélectionner l'onglet **Date** puis sélectionner le champ **Date** : pour régler la date désirée.

Réglage de l'écran

Sélectionnez **Configuration écran**.

Fonction de défilement du texte

Sélectionner l'onglet **Animation**.

Si de longs textes à l'écran doivent défiler automatiquement, activer **Défilement de texte automatique**.

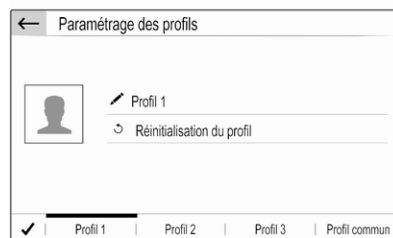
Si **Défilement de texte automatique** est désactivé, les longs textes sont tronqués.

Réglage de l'intensité lumineuse

Sélectionner **Luminosité** et régler l'intensité lumineuse de l'écran au niveau désiré.

Enregistrement de vos réglages personnels

Sélectionnez **Paramétrage des profils**.



Vous pouvez enregistrer de nombreux réglages dans un profil personnel. Par exemple, tous les réglages actuels de tonalité, toutes

les présélections de radio, un répertoire téléphonique, les réglages de carte et vos adresses préférées.

Si vous partagez le véhicule avec d'autres personnes, ceci vous permet de restaurer vos réglages personnels à partir de votre profil à n'importe quel moment.

Un maximum de trois profils personnels peuvent être enregistrés.

En outre, un **Profil commun** est disponible. Tous les réglages exécutés à n'importe quel moment sont enregistrés automatiquement dans ce profil. Si aucun profil personnel n'est activé, **Profil commun** est actif.

Enregistrement de votre profil personnel

Après avoir effectué tous vos réglages personnels :

Sélectionner un des onglets de profil personnel.

Sélectionner le champ de saisie  et saisir le nom désiré de votre profil personnel.

Si vous désirez ajouter une photo au profil :

Connecter une clé USB avec la photo désirée enregistrée sur la clé au port USB ↗ 158. Toucher le cadre photo puis sélectionner la photo désirée.

Confirmer votre sélection pour télécharger la photo sélectionnée dans le système.

Et enfin, confirmer les données que vous avez saisies pour les enregistrer dans votre profil personnel.

Activation de votre profil personnel

Appuyer sur ⚙️. Ensuite, sélectionner l'onglet avec le nom de votre profil personnel.

Activation de Profil commun

Si un profil personnel est actif actuellement :

Appuyez sur ⚙️ puis sélectionnez **Désactiver Profil**.

Réinitialisation d'un profil personnel

Vous pouvez à tout moment réinitialiser un profil personnel pour retrouver les réglages par défaut sur ce profil.

Sélectionner le profil concerné puis sélectionner **Réinitialisation du profil**.

Réinitialisation de Profil commun

Vous pouvez à tout moment réinitialiser le **Profil commun** pour restaurer les réglages par défaut sur ce profil.

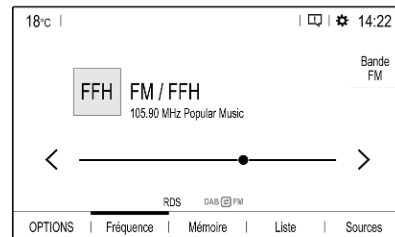
Sélectionner **Profil commun** puis sélectionner **Réinitialiser le profil commun**.

Audio

Activer la radio

Appuyer sur 🎵. Le menu principal Audio sélectionné en dernier lieu est affiché.

Si le menu principal de la radio est inactif, sélectionner **Sources** puis sélectionner **Radio**.



La station reçue est la dernière station écoutée.

Sélection de gamme d'ondes

Sélectionner à plusieurs reprises **Bande** pour basculer entre les différentes bandes de fréquences.

Recherche d'émetteurs

Recherche automatique d'émetteurs

Toucher brièvement < ou > pour écouter l'émetteur précédent ou suivant.

Recherche manuelle d'émetteurs

Enfoncer et maintenir < ou >. Relâcher quand la fréquence requise est presque atteinte.

La prochaine station captable est cherchée et est automatiquement diffusée.

Syntonisation de station

Si vous connaissez la fréquence de radio exacte de l'émetteur, vous pouvez saisir manuellement cette fréquence.

Sélectionner **OPTIONS**. Sélectionner **Stations radio**. Sélectionner la bande de fréquence désirée.

Sélectionner **Fréquence**. Saisir la fréquence de réception. Confirmer votre saisie.

Si un émetteur est disponible sur cette fréquence, il est diffusé.

Listes de stations

Dans les listes de stations, toutes les stations radio disponibles pour choix dans la zone de réception finale sont disponibles pour sélection.

Pour afficher une liste des émetteurs de la bande de fréquences active actuellement, sélectionner **Liste**.

Sélectionner la station souhaitée.

Mise à jour des listes de stations

Si les stations enregistrées dans la liste de stations spécifique des bandes d'ondes ne peuvent plus être reçues, les listes de stations AM et DAB doivent être mises à jour. La liste des émetteurs FM est mise à jour automatiquement.

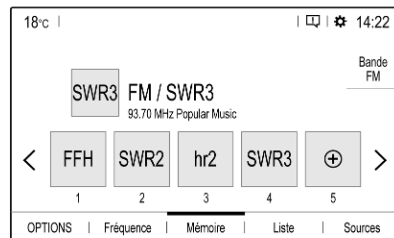
Sélectionner **OPTIONS**. Sélectionner **Stations radio**. Sélectionner la bande de fréquence désirée.

Pour lancer et mettre à jour la bande de fréquence sélectionnée, sélectionner Ω .

Enregistrement des émetteurs favoris

Jusqu'à 15 émetteurs radio de toutes les bandes de fréquence peuvent être enregistrés comme favoris dans la liste **Mémoire**.

Sélectionner **Mémoire** pour afficher les boutons de présélection.



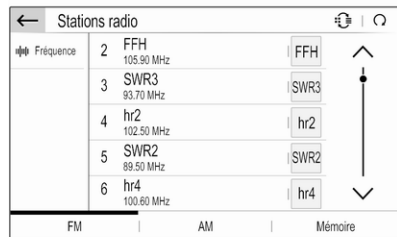
Enregistrement de l'émetteur actif actuellement

Maintenir effleuré le bouton désiré pendant quelques secondes. Le nom de fréquence ou d'émetteur concerné s'affiche sur le bouton.

Si un émetteur est déjà enregistré sur un bouton de présélection, cet émetteur est écrasé par le nouveau.

Enregistrement d'un émetteur depuis une liste d'émetteurs

Sélectionner **OPTIONS**. Sélectionner **Stations radio**. Sélectionner la bande de fréquence désirée.



Toucher brièvement le bouton à côté de l'émetteur désiré. Alternativement, sélectionner  pour passer à la vue superposée. Ensuite, toucher brièvement  sur l'élément de l'émetteur désiré.

Sélectionner **Mémoriser**. Maintenir effleuré pendant quelques secondes la rangée de la liste où vous désirez enregistrer l'émetteur.

Si un émetteur est déjà enregistré sur une rangée de liste, cet émetteur est écrasé par le nouveau.

Retrouver les stations

Au menu principal de la radio, sélectionner **Mémoire**. Toucher brièvement le bouton de présélection de l'émetteur désiré.

Configuration du RDS

Au menu principal de radio, sélectionner **OPTIONS**. Ensuite, sélectionner **Réglages Radio** pour ouvrir le menu de configuration RDS.

Activation RDS

Sélectionner **Général** puis activer **Suivi de station**.

Si **Suivi de station** est activé, **RDS** s'affiche dans la ligne du bas du menu principal de radio.

Texte radio

Si RDS est activé, l'information du programme de radio actif actuellement ou de la piste de musique lue actuellement s'affiche sous le nom du programme.

Pour afficher ou masquer les informations, activez ou désactivez **Affichage radio texte**.

Annonces sur la circulation

De nombreux émetteurs RDS diffusent des annonces de circulation. Si la fonction d'annonces de circulation est activée, la diffusion de la radio ou la lecture du média est interrompue pendant la durée de l'annonce de circulation.

Sélectionner **Annonces**. Activer ou désactiver **Annonce trafic**.

Si **Annonce trafic** est activé, **TA** s'affiche dans la ligne du bas du menu principal de radio.

Digital audio broadcasting

Digital Audio Broadcasting (DAB) diffuse les stations radio de manière numérique.

Les stations DAB sont indiquées par un nom au lieu d'une fréquence de réception.

Annonces DAB

Outre leurs programmes musicaux, un grand nombre de stations DAB émettent également des annonces de diverses catégories. Si vous activez

certaines ou l'ensemble des catégories, le service DAB actuellement reçu est interrompu lorsqu'une annonce de ces catégories est émise.

Au menu principal de radio, sélectionner **OPTIONS**. Sélectionner **Réglages Radio**. Puis sélectionner **Annonces**.

Activation des catégories d'annonce désirées, par exemple **Actualité** ou **Météo**. Différentes catégories d'annonces peuvent être sélectionnées en même temps.

Liaison FM-DAB

Cette fonction active la commutation entre une station FM et une station DAB correspondante et vice versa.

La commutation entre FM et DAB survient dès qu'une station DAB correspondante est disponible. Cependant, il est recommandé d'enregistrer les stations favorites comme stations DAB pour réduire la fréquence de commutation.

La commutation de DAB à FM survient si le signal est trop faible pour être capté par le récepteur.

Activation

Une condition préalable est que la **Suivi de station** soit activée avant l'activation de la liaison FM-DAB.

Pour activer la liaison FM-DAB, sélectionner **OPTIONS** dans le menu principal de la radio puis sélectionner **Suivi FM-DAB** dans les **Réglages Radio**.

Le symbole suivant s'affiche lorsque la liaison FM-DAB est activée :



Désactivation

Pour désactiver la liaison FM-DAB, sélectionner **OPTIONS** dans le menu principal de la radio puis désélectionner **Suivi FM-DAB** dans les **Réglages Radio**.

La liaison FM-DAB est automatiquement désactivée lorsque la **Suivi de station** est désactivée.

Périphériques externes

Un port USB se trouve dans la console centrale.

Avertissement

Pour protéger le système, ne pas utiliser de répartiteur USB.

Remarque

Les ports USB doivent toujours rester propres et secs.

Ports USB

Un lecteur MP3, un dispositif USB, une carte SD (via un connecteur / adaptateur USB) ou un smartphone peuvent être connectés au port USB.

L'Infotainment System peut lire les fichiers audio ou afficher des fichiers d'image contenus dans des clés USB.

L'utilisation des différentes fonctions des appareils mentionnés ci-dessus branchés sur un port USB s'opère via les commandes et menus de l'Infotainment System.

Remarque

Tous les périphériques auxiliaires ne sont pas pris en charge par l'Infotainment System.

Connexion / déconnexion d'un appareil

Connecter un des périphériques mentionnés ci-dessus à un port USB. Si nécessaire, utiliser le câble de connexion approprié. La fonction Musique démarre automatiquement.

Remarque

Si un appareil USB non lisible est connecté, un message d'erreur correspondant s'affiche et l'Infotainment System se commute automatiquement vers la fonction précédente.

Pour débrancher une clé USB, sélectionner une autre fonction et retirer ensuite le périphérique USB.

Avertissement

Évitez de déconnecter l'appareil en cours de lecture. Ceci peut endommager l'appareil ou l'Infotainment System.

Audio en streaming Bluetooth

Le streaming vous permet d'écouter la musique depuis votre smartphone.

Pour une description détaillée de l'établissement d'une connexion Bluetooth ➔ 176.

Si la lecture audio ne commence pas automatiquement, il peut s'avérer nécessaire de lancer la lecture sur le smartphone.

Commencer par régler le volume sur votre smartphone (à un niveau élevé). Ensuite, régler le volume de l'Infotainment System.

Formats de fichiers

L'équipement audio prend en compte différents formats de fichier.

Lecture audio via USB ou Bluetooth**Activation de la fonction musique**

Connexion de clé USB ou d'appareil Bluetooth.

Si l'appareil est déjà connecté mais si la lecture des fichiers musicaux enregistrés est inactive :

Appuyer sur . Sélectionner **Sources**. Ensuite, sélectionner la source correspondante.

La lecture des plages audio débute automatiquement.

**Fonctions de lecture****Interruption et reprise de la lecture**

Toucher  pour interrompre la lecture. Le bouton d'écran se transforme en .

Toucher  pour revenir à la lecture.

Lecture de la piste précédente ou suivante

Toucher < ou >.

Avance et recul rapides

Toucher et maintenir < ou >. Relâcher pour revenir au mode de lecture normal.

Vous pouvez également déplacer vers la gauche ou vers la droite le curseur indiquant la position actuelle de la piste.

Lecture aléatoire des plages

Toucher plusieurs fois le bouton pour basculer entre les modes aléatoires disponibles.

↻ : lit les pistes de la liste sélectionnée actuellement (album, artiste, etc.) en ordre aléatoire.

ALL ↻ : lit toutes les pistes enregistrées sur l'appareil connecté en ordre aléatoire.

OFF ↻ : lit les pistes de la liste actuellement sélectionnée (album, artiste, etc.) en mode normal de lecture.

Répétition des pistes

Toucher le bouton plusieurs fois pour activer ou désactiver le mode répétitif.

↺ : répète les pistes de la liste sélectionnée actuellement (album, artiste, etc.).

OFF ↺ : lit les pistes de la liste actuellement sélectionnée (album, artiste, etc.) en mode normal de lecture.

Navigation des fonctions de musique

(disponible uniquement pour les appareils connectés via USB)

Vos fichiers musicaux peuvent être triés suivant différents critères. Deux options sont disponibles pour la navigation parmi les fichiers de musique enregistrés sur la clé USB connectée.

Navigation via le menu principal

Si vous désirez modifier la source USB active actuellement, sélectionner **Sources**. Ensuite, sélectionner la source désirée. Le menu principal correspondant s'affiche.

Sélectionner le bouton montrant les critères de tri sélectionnés actuellement, par exemple **Tri : Album** ou **Tri : Artiste**. Ensuite, sélectionner le nouveau critère de tri désiré. Un processus de tri s'exécute.

Sélectionner **Liste**. Ensuite, sélectionner la piste désirée.

La lecture de la piste sélectionnée commence.

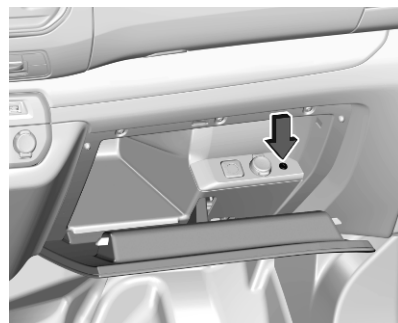
Navigation via le menu de l'appareil
Sélectionner **OPTIONS** puis sélectionner **Fichiers musicaux**.

Pour modifier la source USB active actuellement, sélectionner **Autre**.

Sélectionner le critère de tri désiré, par exemple **Albums** ou **Artistes**. Ensuite, sélectionner la piste désirée.

La lecture de la piste sélectionnée commence.

Lecture audio via l'entrée AUX



Sur certaines versions, la boîte à gants contient une prise AUX pour le branchement de sources audio externes.

Remarque

La prise doit toujours rester propre et sèche.

Il est possible, par exemple, de connecter un lecteur CD portable avec une fiche jack de 3,5 mm à l'entrée AUX.

Pour sélectionner l'entrée AUX comme source audio, vérifier que l'entrée AUX est activée dans les **Réglages audio**.

Activation de l'afficheur d'image

Connexion de l'appareil USB.

Si l'appareil est déjà connecté mais si l'afficheur d'image est inactif :

Appuyer sur , sélectionner **OPTIONS** et sélectionner **Gestion photos**.

Sélectionner la photo souhaitée.

Un diaporama de tous les fichiers d'image enregistrés commence automatiquement.



Toucher l'écran pour afficher la barre de menus.

Affichage de l'image précédente ou suivante

Toucher  ou .

Lancement ou arrêt d'un diaporama

Sélectionner  pour afficher les photos mémorisées sur le périphérique USB sous forme de diaporama.

Toucher  pour arrêter le diaporama.

Projection de téléphone

Les applications Apple CarPlay et Android Auto de projection du téléphone affichent des applications sélectionnées de votre smartphone sur l'écran d'informations et permet leur fonctionnement directement par les commandes de l'Infotainment System.

Vérifiez avec le fabricant de l'appareil si cette fonction est compatible avec votre smartphone et si cette application est disponible dans le pays dans lequel vous vous trouvez.

Préparation du smartphone

iPhone® : Siri® doit être activé sur votre téléphone.

Téléphone Android : Télécharger l'application Android Auto sur votre téléphone depuis le magasin Google Play™.

Connexion du smartphone iPhone

Connecter le téléphone au port USB.

Si le téléphone est déjà connecté via Bluetooth, lors de la connexion au port USB et au lancement de l'application Apple CarPlay, la connexion Bluetooth se déconnecte.

Téléphone Android

Connecter le téléphone via Bluetooth
⇨ 176 puis connecter le téléphone au port USB.

Démarrage de la projection du téléphone

Appuyer sur . Toucher **Apple CarPlay** ou **Android Auto**.

L'écran affiché de projection du smartphone dépend de votre smartphone et de la version du logiciel.

Retour à l'écran d'info-divertissement

Appuyer par exemple sur le bouton  du panneau de commande.

Navigation

Ce chapitre traite du guidage vers les destinations souhaitées à l'aide du système de navigation embarqué.

La situation actuelle de la circulation est prise en compte dans le calcul de l'itinéraire. À cet effet, l'Infotainment System reçoit des annonces de circulation dans la zone actuelle de réception via le système RDS-TMC.

Le système de navigation ne peut toutefois pas prendre en compte les modifications sans avis préalable, relatives au code de la route ou à des problèmes soudains (travaux routiers par exemple).

Avertissement

L'utilisation du système de navigation ne dispense pas le conducteur de sa responsabilité d'adopter une attitude adéquate et vigilante dans le trafic. Les règles de circulation applicables doivent toujours être suivies. Si une indication de navigation contrevient aux règles de circulation, ces dernières sont toujours d'application.

Fonctionnement du système de navigation

La position et le mouvement du véhicule sont détectés par le système de navigation au moyen de capteurs. La distance parcourue est déterminée par le signal du compteur du véhicule, les mouvements de rotation dans les courbes par un capteur. La position est déterminée par des satellites GPS (système de positionnement global).

En comparant les signaux des capteurs avec les cartes numériques, il est possible de déterminer la position avec une précision d'env. 10 m.

Le système fonctionne également si la réception GPS est mauvaise. Toutefois, la précision dans la détermination de la position en sera réduite.

Après la saisie de l'adresse de destination ou du point d'intérêt (station-service la plus proche, hôtel, etc.), l'itinéraire est calculé à partir de l'emplacement actuel jusqu'à la destination sélectionnée.

Le guidage d'itinéraire est assuré par indication vocale et par une flèche ainsi qu'à l'aide d'un écran couleur.

Remarque

Système d'informations trafic TMC et guidage dynamique

Le système d'infos trafic TMC reçoit toutes les informations de circulation actuelles émises par les stations de radio TMC. Ces informations sont comprises dans le calcul de l'itinéraire global. L'itinéraire est alors calculé de sorte que les embarras de circulation soient évités selon des critères prédéterminés.

Une condition préalable à l'utilisation d'informations de trafic TMC est la réception d'émetteurs TMC dans la région concernée.

Données cartographiques

Toutes les données cartographiques sont enregistrées dans l'Infotainment System.

Des mises à jour cartographiques sont disponibles chez les Réparateurs agréés Opel ou sur le portail des clients myOpel. Pour télécharger les

mises à jour cartographiques depuis le portail des clients Opel, un compte myOpel et une clé USB d'une capacité d'au moins 16 Go, au format FAT 32 / MBR, sont nécessaires.

Télécharger et enregistrer les données cartographiques sur un ordinateur puis décompresser ces données sur la clé USB.

Pour mettre les données cartographiques à jour dans l'Infotainment System, brancher la clé USB sur l'Infotainment System, sélectionner la fonction de navigation puis suivre les étapes de l'affichage d'informations.

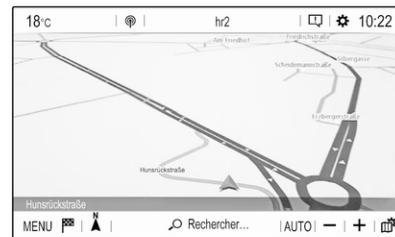
L'installation de la mise à jour cartographique peut prendre jusqu'à 1 heure. Ne pas couper le moteur pendant l'installation.

Certaines fonctions de l'Infotainment System, comme la fonction de navigation, ne sont pas disponibles pendant l'installation.

Indications sur l'affichage de carte

Appuyer sur  pour afficher la carte de navigation présentant la zone aux alentours de l'emplacement actuel.

Guidage routier non actif



- La vue de carte est affichée.
- L'emplacement actuel est indiqué par une flèche.
- Le nom de la rue où vous vous trouvez est affiché dans la partie inférieure gauche de la vue cartographique.

Guidage routier actif



- La vue de carte est affichée.
- L'itinéraire actif est indiqué par une ligne de couleur.
- Le véhicule en mouvement est marqué par une flèche pointant dans la direction du trajet.
- La manœuvre de virage suivante est illustrée dans un champ séparé du coin supérieur de la vue cartographique.
En fonction de la situation l'information au sujet du guidage dans la voie ou la seconde manœuvre

de virage suivante peut s'afficher en supplément.

- L'heure d'arrivée et la distance restante jusqu'à la destination s'affichent dans le coin supérieur droit de la vue cartographique.

Personnalisation de l'affichage cartographique

Vues cartographiques

Trois vues cartographiques différentes sont disponibles : **Orienté nord**, **Orienté véhicule** et **Perspective**.

Toucher de manière répétitive ▲ pour basculer entre ces vues cartographiques.

Couleurs de la carte

Selon les conditions d'éclairage extérieur, les couleurs de l'écran de carte (couleurs claires dans la journée et couleurs foncées de nuit) peuvent être adaptées.

Toucher ☰ pour afficher un menu du côté droit de l'écran.



Sélectionner **Couleur carte** de manière répétitive pour basculer entre des teintes claires et foncées.

Icônes de points d'intérêt sur la carte

Les POI sont des points d'intérêt général, tels que les stations d'essence et les parcs de stationnement.

L'affichage des catégories de points d'intérêt indiqués sur la carte peut être adapté.

Activer les catégories de points d'intérêt désirées. La vue cartographique change en conséquence.

Sélectionner **MENU**, sélectionner **Réglages** puis sélectionner l'onglet **Aspect**.

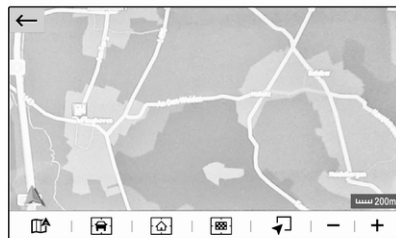
Activer ou désactiver **Ajustement automatique du zoom**.

Manipulation des cartes

Déplacement de la section visible de carte

Placer le doigt n'importe où sur l'écran et le déplacer dans la direction désirée.

La carte est déplacée en conséquence et affiche une nouvelle section. Une nouvelle barre de bouton s'affiche.



: affiche à nouveau la zone autour de l'emplacement actuel.

: affiche la zone autour de l'adresse de résidence.

: affiche la zone autour de la destination.

Pour retourner à la vue de navigation par défaut, sélectionner .

Centrage de la section visible de carte

Toucher l'emplacement désiré sur l'écran pour centrer la carte autour de cet emplacement.

Un rouge s'affiche à l'emplacement correspondant et l'adresse est indiquée.

Zoom manuel

Pour faire un zoom avant sur un emplacement sélectionné de la carte, placer deux doigts sur l'écran et les éloigner l'un de l'autre.

Alternativement, toucher **+** sous la vue cartographique.

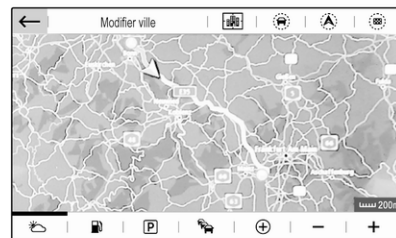
Pour faire un zoom arrière et afficher une zone plus large autour de la position sélectionnée, placer deux doigts sur l'écran et les rapprocher l'un de l'autre.

Alternativement, toucher - sous la vue cartographique.

Affichage d'un aperçu de l'itinéraire

Toucher . Sélectionner **Consult. carte** puis toucher .

La vue cartographique passe à **Orienté nord** et affiche un aperçu de l'itinéraire actuel.



Pour retourner à la vue de navigation par défaut, toucher .

Guidage vocal

Le processus de guidage peut être associé à des invites vocales du système.

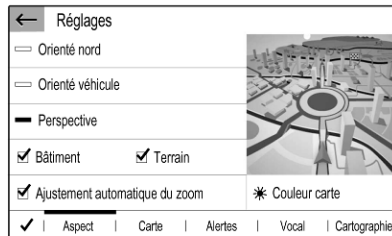
Pour activer ou désactiver le fonctionnement :

Sélectionner **MENU** au menu principal de navigation. Sélectionner **Réglages** puis sélectionner l'onglet **Vocal**.

Activer ou désactiver **Activer les messages de guidage**.

Réglages navigation

Sélectionner **MENU** au menu principal de navigation. Ensuite sélectionner **Réglages** pour afficher le menu concerné avec une variété de réglages de navigation.



Veuillez explorer les différents réglages. Certains ont déjà été décrits plus haut, d'autres sont décrits dans les sections suivantes.

Sélection d'une adresse à partir de la carte

Toucher l'emplacement désiré sur la carte. La carte est centrée par rapport à ce point.

Un  rouge s'affiche à l'emplacement correspondant et l'adresse est indiquée.

Pour lancer le guidage d'itinéraire, sélectionner .

Recherche rapide d'adresse ou de point d'intérêt

Sélectionnez **Rechercher...** Un menu avec une liste de destinations récentes et un clavier s'affichent.



Pour raffiner la zone de recherche d'adresse ou de point d'intérêt, sélectionner  puis sélectionner l'option désirée.

Pour dissimuler le clavier et afficher la liste entière, sélectionner . Pour afficher à nouveau le clavier, sélectionner .

Pour rechercher uniquement des points d'intérêt, sélectionner l'onglet **POI**.

Saisir une adresse ou un terme de recherche. Dès que des caractères sont saisis, une recherche d'adresse s'exécute et la liste des adresses trouvées est mise à jour en continu.

Sélectionnez l'entrée de liste souhaitée.

Selon la situation actuelle et votre sélection, le système de navigation peut réagir différemment :

- Si l'élément sélectionné dans la liste est une adresse valide de destination et si le guidage d'itinéraire est inactif actuellement :
Le menu principal de navigation s'affiche à nouveau et le guidage d'itinéraire démarre.
- Si l'élément sélectionné de la liste est une adresse de destination valide mais si le guidage d'itinéraire est déjà actif :
Un message s'affiche et vous devez décider pour commencer si l'ancienne destination doit être remplacée, ou si vous désirez

ajouter l'adresse sélectionnée comme destination intermédiaire d'un trajet avec point de passage. Pour une description détaillée des trajets avec point de passage, voir plus loin.

Sélectionnez l'option souhaitée.

- Si le système de navigation a besoin d'information plus détaillée pour le calcul d'itinéraire :

Saisir un terme de recherche pour raffiner votre recherche.

Saisie d'adresse détaillée

Sélectionner **MENU** puis sélectionner **Saisir adresse** pour afficher un clavier de saisie d'adresse.



Dès que des caractères sont saisis, une recherche d'adresses commence. Chaque caractère supplémentaire est considéré dans le processus de correspondance et une liste des adresses correspondantes s'affiche.

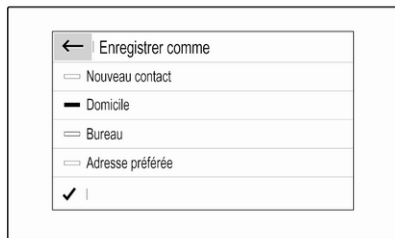
Sélectionner l'adresse désirée ou modifier votre saisie pour lancer une nouvelle recherche.

Poursuivre avec la saisie d'adresse jusqu'à ce que l'adresse entière recherchée soit trouvée.

Pour lancer le guidage d'itinéraire vers l'adresse concernée, confirmer votre saisie.

Enregistrement de vos adresses favorites

Si vous désirez enregistrer l'adresse saisie, sélectionner .



Vous pouvez enregistrer l'adresse par exemple votre adresse **Domicile** ou votre adresse **Bureau**.

Sélectionner l'option désirée. Confirmer votre sélection. Saisir un nom pour l'adresse.

L'adresse enregistrée peut être aisément sélectionnée comme adresse de destination via les listes de destination **Préférées** ou **Contacts**, voir plus loin.

Listes des destinations

Sélectionner **MENU** puis sélectionner **Mes destinations**.



Sélectionner **Récentes** pour afficher une liste de toutes les destinations saisies récemment.

Sélectionner **Préférées** pour afficher toutes les destinations qui ont été enregistrées auparavant comme adresse de résidence, adresse de travail ou adresse préférée.

Sélectionner **Contacts** pour afficher une liste des noms de contact et toutes les adresses apparentées enregistrées auparavant comme contacts personnels.

Pour lancer le guidage d'itinéraire à l'adresse respective, sélectionner une entrée dans la liste.

Points d'intérêt

Un point d'intérêt (POI) est un lieu spécifique qui peut être un lieu d'intérêt général, par ex. une station-service, une zone de stationnement ou un restaurant.

Les données enregistrées dans le système de navigation contiennent un grand nombre de points d'intérêt prédéfinis, indiqués sur la carte (si l'option est activée).

Sélection d'un point d'intérêt à partir de la carte

Toucher l'icône de point d'intérêt désiré sur la carte. La carte est centrée par rapport à ce point.

Toucher à nouveau l'icône.

Un  rouge s'affiche à l'emplacement correspondant et l'adresse est indiquée.

Pour lancer le guidage d'itinéraire, sélectionner .

Pour une description détaillée de la guidance d'itinéraire.

Affichage d'une liste des points d'intérêt autour d'un emplacement

Toucher l'emplacement désiré sur la carte. La carte est centrée par rapport à ce point.

Un  rouge s'affiche à l'emplacement correspondant et l'adresse est indiquée.

Maintenir effleuré .

Une liste des points d'intérêt autour de l'emplacement s'affiche.

Sélectionner le point d'intérêt désiré pour lancer le guidage d'itinéraire.

Pour une description détaillée de la guidance d'itinéraire.

Recherche de points d'intérêt via des catégories

Sélectionner **MENU** puis sélectionner **Points d'intérêts**.



Sélectionner une catégorie principale de points d'intérêt, par exemple

Voyage puis sélectionner une sous-catégorie, par exemple **Aéroport**. Un nouveau menu s'affiche.

Sélectionner une zone de recherche, par exemple **Autour véhicule** pour raffiner la recherche.

Après la recherche de point d'intérêt, sélectionner le point d'intérêt désiré.

Pour rechercher des points d'intérêt à un autre emplacement, sélectionner **Adresse**.

Pour sélectionner des points d'intérêt au moyen de mots-clés (voir plus loin), sélectionner **Rechercher**.

Recherche par mots-clés

Sélectionner **MENU**, sélectionner **Rechercher**, saisir un mot-clé, par exemple « Station », saisir ou sélectionner un nom de ville et confirmer votre saisie.

Après la recherche de point d'intérêt, sélectionner le point d'intérêt désiré.

Trajets à points de passage

Un point de passage est une destination intermédiaire prise en compte dans le calcul d'un itinéraire vers sa destination finale. Pour créer un voyage avec points de passage, vous pouvez ajouter un ou plusieurs points de passage.

Saisir ou sélectionner la destination finale de votre voyage avec points de passage et lancer le guidage d'itinéraire.

Pendant le guidage d'itinéraire actif, sélectionner **MENU** puis sélectionner **Itinéraire / Etapes**.

← Itinéraire et étapes			↑ ↓
⊕ Ajouter étape	BNJ Bonn-Hangelar 128 Richthofenstraße, Hangelar		1
⌂ Aperçu	CGN Köln Bonn Airport: Terminal 2 Kennedystraße, Gremel		2
• Terminer	Rüsselsheim Stahlstraße		
Etapes		Itinéraire	

Sélectionner **Ajouter étape** puis sélectionner une option pour la saisie d'adresse, par exemple **Trouver POI**.

Entrer ou sélectionner une nouvelle adresse. L'adresse est insérée dans la liste des points de passage.

Le cas échéant, saisir des points de passage supplémentaires comme décrit ci-dessus.

Si vous désirez modifier l'ordre des points de passage :

Toucher  puis les flèches affichées pour déplacer les entrées de la liste vers le haut ou vers le bas.

Sélectionner **Calculer** pour recalculer l'itinéraire conformément à l'ordre modifié.

Pour retourner au menu principal de navigation, sélectionner **Terminer**.

Pour afficher une liste d'itinéraire détaillée du trajet avec point de passage, sélectionner l'onglet **Itinéraire**.

← Itinéraire et étapes			↑ ↓
⊕ Ajouter étape	60 m Alexanderstraße Turn right		^
⌂ Aperçu	400 m B1/B5 Alexanderstraße Turn right		⬆
• Terminer	8 km Wexstraße, Tegel Turn right		⬆
	8 km A100, Magdeburg Bear left		⬆
	9 km A100		⬆
Etapes		Itinéraire	

Guidage

Le guidage d'itinéraire est fourni par le système de navigation grâce à des instructions visuelles et des invites vocales (guidage vocal).

Instructions visuelles

Des instructions visuelles sont fournies sur l'écran.



Remarque

Lorsque le guidage d'itinéraire est actif et que vous n'êtes pas dans l'application de navigation, les manœuvres de virage sont affichées au combiné d'instruments.

Guidage vocal

Les invites vocales de navigation annoncent les directions à suivre, à l'approche d'une intersection où vous devrez tourner.

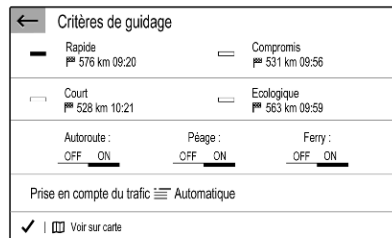
Pour activer ou désactiver la fonction d'avis vocaux, sélectionner **MENU** au menu principal de navigation. Sélectionner **Réglages**. Sélectionner l'onglet **Vocal**. Activer ou désactiver **Activer les messages de guidage**.

Si les avis vocaux sont activés, vous pouvez en outre spécifier si les noms de rue doivent être dits ou non.

Pour réécouter la dernière consigne de guidage vocal, toucher la flèche tournante du côté gauche de l'écran.

Réglages de guidage d'itinéraire

Sélectionner **MENU** au menu principal de navigation. Ensuite, sélectionner **Critères de guidage** pour afficher le menu correspondant.



Lorsque le menu est ouvert, plusieurs itinéraires optionnels sont automatiquement calculés par le système de navigation, par exemple l'itinéraire le plus rapide ou l'itinéraire le plus écologique.

Pour afficher les différents itinéraires optionnels sur une carte, sélectionner **Voir sur carte**.

Si vous désirez par exemple éviter les autoroutes, régler l'option correspondante sur **OFF**.

Prise en compte du trafic

Lorsque le système détermine un itinéraire jusqu'à une destination, il prend en compte les événements de circulation.

Lorsque le guidage est actif, l'itinéraire peut être modifié en fonction des messages de circulation entrants.

Trois options sont disponibles pour **Prise en compte du trafic** :

Si vous souhaitez que le système modifie automatiquement l'itinéraire en fonction des nouveaux messages de circulation, sélectionner **Automatique**.

Si vous souhaitez être consulté lorsqu'un itinéraire est modifié, sélectionner **Manuel**.

Si vous ne souhaitez pas que les itinéraires soient modifiés, sélectionner **Aucun**.

Lancement, annulation, reprise du guidage d'itinéraire

Pour lancer le guidage d'itinéraire, saisir ou sélectionner une adresse de destination. Selon la situation, le guidage d'itinéraire peut commencer automatiquement ou vous devez suivre certaines consignes affichées.

Pour annuler le guidage d'itinéraire, sélectionner **MENU** au menu principal de navigation. Ensuite, sélectionner **Arrêter guidage**.

Pour reprendre un guidage d'itinéraire annulé, sélectionner **MENU** au menu principal de navigation. Ensuite, sélectionner **Reprendre guidage**.

Liste des virages

La manœuvre de virage suivante est indiquée sur le côté gauche de l'écran.

Pour afficher une liste de tous les virages à venir sur l'itinéraire actif, sélectionner **MENU** au menu principal de navigation. Sélectionner **Itinéraire / Etapes** puis sélectionner l'onglet **Itinéraire**.

← Itinéraire et étapes				🗑️
⊕ Ajouter étape	60 m	Alexanderstraße	Turn right	↗
🗺️ Aperçu	400 m	B1/B5 Alexanderstraße	Turn right	↗
🏁 Terminer	8 km	Wexstraße, Tegel	Turn right	↗
	8 km	A100, Magdeburg	Bear left	↙
	9 km	A100		↑
Etapes		Itinéraire		

Pour afficher une manœuvre de virage sur la carte, toucher l'icône avec flèche tournante près de l'entrée de liste désirée. La carte passe à la position correspondante sur la carte.



Pour afficher la manœuvre de virage précédente ou suivante sur la carte, toucher < ou >.

Pour éviter la section d'itinéraire affichée actuellement sur la carte, toucher ⌂.

Si désiré, d'autres sections d'itinéraire peuvent être sélectionnées pour être évitées.

Confirmer vos sélections.

Reconnaissance vocale

Reconnaissance vocale intégrée

La reconnaissance vocale intégrée de l'Infotainment System vous permet d'utiliser différentes fonctions de l'Infotainment System par entrée vocale. Elle détecte les commandes et les suites de chiffres indépendamment de la personne, masculine ou féminine, qui les prononce. Les commandes et les suites de chiffres peuvent être prononcées sans pause entre les mots.

En cas d'opération ou de commande incorrecte, la reconnaissance vocale envoie un message visuel et / ou acoustique et vous invite à entrer à nouveau la commande souhaitée. En outre, la reconnaissance vocale confirme les commandes importantes et vous interroge si nécessaire.

En général, il existe différents moyens d'énoncer des commandes pour réaliser les actions souhaitées.

Remarque

Pour éviter que des conversations à l'intérieur du véhicule ne déclenchent les fonctions du système de façon involontaire, la reconnaissance vocale ne démarre pas tant qu'elle n'a pas été activée.

Remarque**Prise en charge des langues**

- Toutes les langues disponibles pour l'affichage de l'Infotainment System ne sont pas disponibles non plus pour la reconnaissance vocale.
- Si la langue d'affichage actuellement sélectionnée n'est pas prise en charge par la reconnaissance vocale, cette dernière n'est pas disponible.

Dans ce cas, vous devez sélectionner une autre langue d'affichage si vous voulez commander l'Infotainment System par commandes vocales. Pour modifier la langue d'affichage ↗ 141.

Saisie d'adresse de destinations à l'étranger

Au cas où vous souhaiteriez entrer l'adresse d'une destination dans un pays étranger par entrée vocale, il vous faut changer la langue de l'affichage de l'affichage d'informations par celle du pays étranger.

Par ex. si l'affichage est actuellement défini sur Français et que vous souhaitez entrer le nom d'une ville située en Angleterre, vous devez modifier la langue d'affichage en anglais.

Pour modifier la langue d'affichage, voir « Langue » dans le chapitre « Réglages du système » ↗ 141.

Ordre d'entrée pour les adresses de destinations

L'ordre dans lequel les éléments d'adresse doivent être entrés avec le système de reconnaissance vocale dépend du pays où se trouve la destination.

Si le système de reconnaissance vocale rejette votre adresse saisie, répéter la commande en modifiant l'ordre des éléments de l'adresse.

Activation de la reconnaissance vocale**Remarque**

La reconnaissance vocale n'est possible que pendant un appel téléphonique actif.

Activation via la touche «» au volant

Appuyer sur «» au volant.

Le système audio est mis en sourdine, un message vocal vous invite à prononcer une commande et des menus d'aide avec les commandes les plus importantes actuellement disponibles s'affichent.

La reconnaissance vocale est disponible pour parler après un bip.

Vous pouvez maintenant énoncer une commande vocale pour initier une fonction du système (par exemple en écoutant une station radio pré-réglée).

Réglage du volume des invites vocales

Appuyer sur le bouton de volume du volant de direction vers le haut (augmentation du volume)  ou vers le bas (diminution du volume) .

Interruption d'une invite vocale

En tant qu'utilisateur expérimenté, vous pouvez interrompre une invite vocale par une brève pression de  sur le volant.

Alternativement, vous pouvez dire « Régler le mode dialogue expert ».

Un signal sonore retentit immédiatement et une commande peut être dite sans avoir à attendre.

Annulation d'une séquence de dialogue

Pour annuler une séquence de dialogue et pour désactiver la reconnaissance vocale, appuyer sur  au volant de direction.

Si vous ne dites aucune commande pendant un certain temps, ou si vous dites des commandes qui ne sont pas

reconnues par le système, une séquence de dialogue est automatiquement annulée.

Fonctionnement via les commandes vocales

Suivre les consignes vocales et affichées.

Pour de meilleurs résultats :

- Écoutez l'invite vocale et attendez le signal sonore avant de dire une commande ou de répondre.
- Lire à l'écran des exemples de commande.
- Pour interrompre l'invite vocale, appuyer à nouveau sur .
- Attendre le bip, puis énoncer la commande naturellement, ni trop rapidement ni trop lentement.

Généralement, les commandes peuvent être dites en une seule commande.

Application d'intercommunication vocale

L'application d'intercommunication vocale de l'Infotainment System permet d'accéder aux commandes de reconnaissance vocale de votre smartphone.

Une fonction vocale est disponible via les applications de projection de téléphone Apple CarPlay et Android Auto  158.

Activation de la reconnaissance vocale

Maintenir enfoncé  au volant de direction jusqu'à ce qu'une session de reconnaissance vocale débute.

Réglage du volume des invites vocales

Faire tourner  sur le panneau de commande ou appuyer sur le bouton de volume du volant de direction vers le haut (augmentation de volume)  ou vers le bas (diminution de volume) .

Désactivation de la reconnaissance vocale

Appuyer sur  au volant. La session de reconnaissance vocale est terminée.

Téléphone

La fonction de téléphone vous offre la possibilité d'avoir des conversations téléphoniques via un micro et des haut-parleurs dans le véhicule, ainsi que d'utiliser les fonctions les plus importantes de votre téléphone mobile par l'intermédiaire de l'Infotainment System du véhicule. Pour utiliser la fonction de téléphone, le téléphone portable doit être connecté à l'Infotainment System via Bluetooth.

Toutes les fonctions du téléphone ne sont pas acceptées par tous les téléphones mobiles. Les fonctions téléphoniques utilisables dépendent du téléphone portable correspondant et du fournisseur de services. Vous pouvez trouver davantage d'informations sur le sujet dans les instructions d'utilisation de votre téléphone

mobile, vous pouvez également vous renseigner auprès de votre fournisseur de services.

Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

Attention

Les téléphones mobiles ont un effet sur votre environnement. C'est pourquoi des directives et règlements de sécurité ont été édictés. Vous devriez être familiarisé avec les directives applicables avant d'utiliser le téléphone.

Attention

L'utilisation de la fonction mains libres en roulant peut être dangereuse car votre concentration est réduite quand vous êtes au téléphone. Parquez votre véhicule avant d'utiliser la fonction mains

libres. Suivez les réglementations du pays dans lequel vous vous trouvez à présent.

N'oubliez pas respecter les réglementations spéciales s'appliquant dans des zones particulières et éteignez toujours votre téléphone mobile si son utilisation est interdite, si le téléphone mobile provoque des interférences ou si une situation dangereuse peut survenir.

Couplage d'un appareil

Pendant le processus de couplage, l'échange de code PIN entre l'appareil Bluetooth et l'Infotainment System et la connexion de l'appareil Bluetooth avec l'Infotainment System est établie.

Remarque

- Deux appareils Bluetooth jumelés peuvent être connectés simultanément à l'Infotainment System. Un appareil en mode mains libres, l'autre en mode

audio streaming. Voir la description qui suit des réglages de profil Bluetooth.

Cependant, deux appareils ne peuvent être utilisés simultanément en mode mains libres.

- Le couplage n'a besoin d'être effectué qu'une seule fois, à moins que l'appareil ne soit supprimé de la liste des appareils couplés. Si l'appareil a déjà été connecté, l'Infotainment System établit automatiquement la communication.
- L'utilisation du Bluetooth décharge considérablement la batterie du dispositif. Par conséquent, connecter le périphérique au port USB pour le charger.

Couplage d'un nouvel appareil

1. Activer la fonction Bluetooth du périphérique Bluetooth. Pour de plus amples informations, voir les instructions d'utilisation de l'appareil Bluetooth.
2. Si un autre appareil Bluetooth est déjà connecté :

Appuyer sur , sélectionner **OPTIONS**, sélectionner **Connexion Bluetooth** puis effleurer  **Rechercher**.

Si aucun appareil Bluetooth n'est connecté actuellement :

Appuyer sur  puis effleurer **Recherche Bluetooth**.

Une recherche de tous les appareils Bluetooth dans l'environnement proche est exécutée.

3. Sélectionner l'appareil Bluetooth à jumeler dans la liste affichée.
4. Confirmer la procédure de couplage :
 - Si le protocole SSP (couplage simplifié) est pris en charge :

Confirmez les messages de l'Infotainment System et de l'appareil Bluetooth.
 - Si le protocole SSP (couplage simplifié) n'est pas pris en charge :

Sur l'Infotainment System : un message s'affiche vous demandant de saisir un code

PIN sur votre appareil Bluetooth.

Sur l'appareil Bluetooth : entrez le code PIN et confirmez.

5. Activer les fonctions pour lesquelles vous désirez que votre smartphone jumelé fonctionne et confirmer vos réglages. Vous pouvez modifier ces réglages de profil Bluetooth à tout moment. Voir plus loin.

L'Infotainment System et l'appareil sont couplés.

6. Le répertoire téléphonique est automatiquement téléchargé dans l'Infotainment System. Selon le téléphone, l'Infotainment System doit pouvoir accéder au répertoire téléphonique. Si nécessaire, confirmer les messages affichés sur le périphérique Bluetooth.

Si cette fonction n'est pas prise en charge par l'appareil Bluetooth, le message correspondant s'affiche.

Opérations sur les appareils jumelés

Appuyer sur , sélectionner **OPTIONS** et sélectionner **Connexion Bluetooth**.

Une liste de tous les périphériques couplés s'affiche.

Modification des réglages de profil Bluetooth

Toucher  à côté de l'appareil jumelé désiré.

Activer ou désactiver les réglages de profil comme désirés et confirmer vos réglages.

Connexion d'un appareil couplé

Les appareils jumelés mais non connectés sont identifiés par .

Sélectionner l'appareil désiré pour le connecter.

Déconnexion d'un appareil

L'appareil connecté actuellement est identifié par .

Sélectionner l'appareil à déconnecter.

Effacement d'un appareil jumelé

Toucher  dans le coin supérieur droit de l'écran pour afficher les icônes  à côté de chaque appareil jumelé.

Toucher  à côté de l'appareil Bluetooth que vous désirez supprimer et confirmer le message affiché.

Multimedia

Introduction

Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

Attention

Faire constamment preuve de prudence en conduisant. N'utiliser l'Infotainment System que si les conditions de circulation permettent de l'utiliser en toute sécurité.

Par mesure de sécurité, il est préférable d'arrêter le véhicule avant d'utiliser l'Infotainment System.

Attention

L'utilisation d'une application de navigation ne dispense pas le conducteur de sa responsabilité d'adopter une attitude adéquate et vigilante dans le trafic. Veiller à toujours respecter les règles de circulation routière en vigueur.

Réception radio

La réception radio peut entraîner des sifflements, des bruits, des distorsions acoustiques ou une absence de réception dus à :

- des variations de distance par rapport à l'émetteur
- une réception multivoie par réflexions
- des effets d'écran

Fonction antivol

L'Infotainment System est équipé d'un système de sécurité électronique servant d'antivol.

Grâce à cette protection, l'Infotainment System fonctionne uniquement dans votre véhicule et n'est d'aucune utilité pour un voleur.

Multimedia

Panneau de commande



- 1 

Si désactivé :
commutation sous
tension / hors tension de
l'alimentation

Si commuté en position de
marche : système silencieux

Tourner : régler le volume
- 2 

Affichage de l'application
de navigation lorsque la
projection du téléphone
est active 192
- 3 

Ouverture de menu audio :
Radio 189

Périphériques (USB,
Bluetooth) 192
- 4 

Ouvrir le menu des
réglages du véhicule 123
- 5 

Ouvrir le menu de paramètres

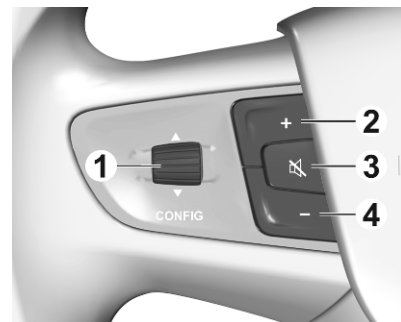
- 6 

Ouvrir le menu de la
fonction d'images 192
- 7 

Ouverture de menu de
téléphone 197

Afficher l'écran de
projection du téléphone
lorsque la projection du
téléphone est active 192

Télécommande au volant



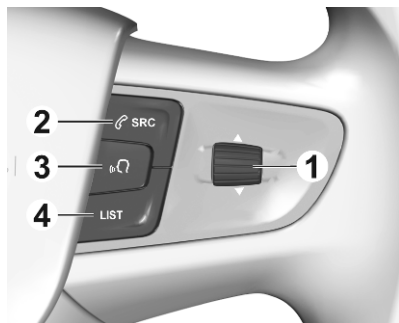
- 1 

Basculer entre les menus
du centre d'informations
du conducteur
- 2 +

Augmenter le volume
- 3 

Mettre le son audio en sourdine
- 4 -

Diminuer le volume



1 ▲ / ▼

Diffuser la station de radio/
chanson suivante ou précédente

2 SRC

Basculer entre les sources
audio ou ouvrir le menu du
téléphone si un téléphone
est connecté

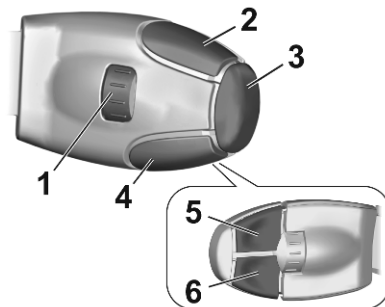
3

Activer ou désactiver la
reconnaissance vocale

4 LIST

Afficher la liste des
stations de radio ou la liste
des dossiers

Commandes de la colonne de direction



1 ▲ / ▼

Diffuser la station de radio/
chanson suivante ou précédente

2 LIST

Afficher la liste des
stations de radio ou la liste
des dossiers

3 OK

Confirmer une sélection
dans l'affichage d'informations

4 SRC/TEL

Basculer entre les sources audio ou ouvrir le menu du téléphone si un téléphone est connecté

5 +

Augmenter le volume

Appuyer en même temps sur la touche 6 : couper le son

6 –

Diminuer le volume

Appuyer en même temps sur la touche 5 : couper le son

Éléments de commande

L'Infotainment System est commandé via les boutons de fonction, un écran tactile et les menus affichés à l'écran.

Les sélections se font au choix via :

- le panneau de commande de l'Infotainment System
- l'écran tactile
- les commandes audio au volant
- la reconnaissance vocale ➔ 195

Allumer/éteindre l'Infotainment System

Appuyer sur . Lorsque vous allumez l'Infotainment System, la dernière source sélectionnée est activée.

Remarque

Certaines fonctions de l'Infotainment System ne sont disponibles que si le contact est mis ou que le moteur est en marche.

Arrêt automatique

Si l'Infotainment System a été allumé en appuyant sur  alors que le contact était coupé, il s'éteindra à nouveau automatiquement lorsque le mode Eco deviendra actif.

Réglage du volume

Tourner . Le réglage actuel est mentionné sur l'affichage.

Quand l'Infotainment System est allumé, le dernier volume réglé est utilisé.

Volume compensé par rapport à la vitesse

Lorsque le volume compensé par rapport à la vitesse est activé, le volume est automatiquement adapté pour compenser le bruit de la route et du vent lorsque vous conduisez.

Mode silencieux

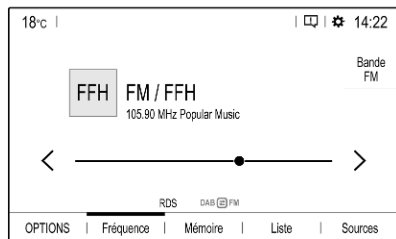
Appuyer sur  pour couper le son du Infotainment System.

Pour annuler la fonction de sourdine, appuyer à nouveau sur . Le dernier réglage de volume est réutilisé.

Modes de fonctionnement

Média audio

Appuyer sur  pour afficher le menu principal du dernier mode audio sélectionné.



Modification de la source média

Sélectionner **Sources** pour afficher le menu de sélection de source média.

Sélectionner la source média désirée.

Pour une description détaillée :

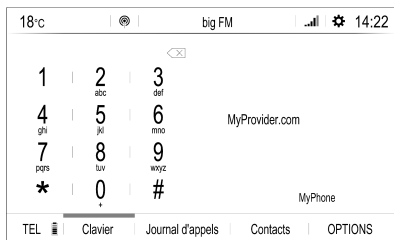
- Fonctions radio ↗ 189
- Périphériques externes ↗ 192

Téléphone

Avant d'utiliser la fonction de téléphone, une connexion doit être établie entre l'Infotainment System et le téléphone portable.

Pour une description détaillée de la préparation et de l'établissement d'une connexion Bluetooth entre l'Infotainment System et un téléphone portable ↗ 197.

Si le téléphone portable est connecté, appuyer sur  pour afficher le menu principal de la fonction téléphonique.



Pour une description détaillée de l'utilisation du téléphone portable via l'Infotainment System ↗ 197.

Applications

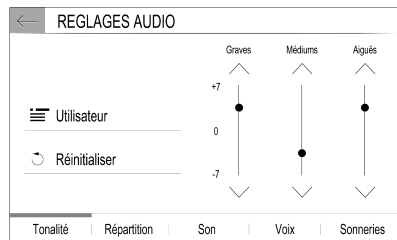
Pour afficher les applications spécifiques de votre smartphone sur l'affichage de l'Infotainment System, connecter votre smartphone.

Appuyer sur  puis toucher **Apple CarPlay** ou **Android Auto**. Un menu avec les différentes applications disponibles s'affiche.

Pour une description détaillée, ↗ 192.

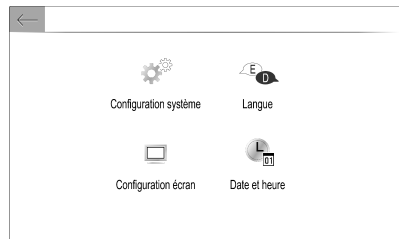
Réglages

Appuyer sur , sélectionner **OPTIONS** puis sélectionner **REGLAGES AUDIO** pour afficher le menu correspondant.



Pour une description détaillée.

Appuyer sur  pour afficher un menu des divers réglages relatifs au système.



Pour une description détaillée.

Réglages du véhicule

Appuyer sur  pour ouvrir un menu des divers réglages en rapport avec le véhicule.

Personnalisation du véhicule ➔ 123.

Centre de paramétrage

Le **Centre de paramétrage** permet d'accéder rapidement aux réglages suivants :

- écran sombre
- luminosité
- profils

- configuration du système
- paramètres de confidentialité

Toucher la ligne supérieure de l'écran pour afficher le **Centre de paramétrage**.

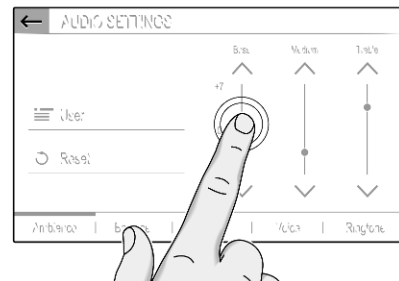
Utilisation de menu

L'écran de l'Infotainment System est doté d'une surface tactile permettant une interaction directe avec les commandes de menu affichées.

Avertissement

Ne pas utiliser d'objets pointus ou durs comme des stylos à bille, crayons ou tout autre objet sur l'écran tactile.

Sélection ou activation d'un bouton d'écran ou point de menu



Toucher un bouton d'écran ou un élément du menu.

La fonction du système correspondant est activée, un message est affiché ou un sous-menu avec options supplémentaires est affiché.

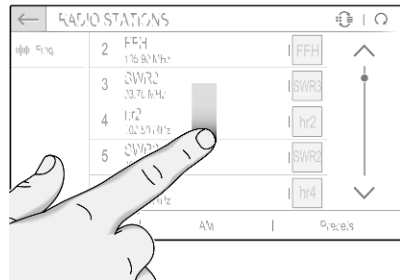
Boutons d'écran ←, ✕ et ✓ / OK

En utilisant les menus, toucher ← ou ✕ dans le sous-menu correspondant pour retourner au niveau de menu supérieur suivant.

Lorsqu'aucun bouton d'écran ← ou ✕ n'est affiché, vous êtes au niveau supérieur du menu correspondant.

Sur certains écrans, il est nécessaire de toucher ✓ / OK pour confirmer un choix après avoir sélectionné les éléments du menu ou modifié les paramètres. Sinon, toutes les sélections ou tous les réglages sont perdus.

Défilement d'une liste



Si plus d'éléments que ceux présentés à l'écran sont disponibles, la liste doit faire l'objet d'un défilement.

Pour faire défiler la liste des points de menu, vous disposez des possibilités suivantes :

- Placer votre doigt n'importe où sur l'écran et le déplacer vers le haut ou vers le bas.

Remarque

Une pression constante doit être appliquée et le doigt doit être déplacé à vitesse constante.

- Toucher ^ ou v en haut ou en bas de la barre de défilement.
- Toucher n'importe où sur la ligne de guidage de la barre de défilement.
- Déplacer le curseur de la barre de défilement vers le haut et vers le bas avec votre doigt.

Mise à jour d'une liste

Toucher ⌚ pour mettre à jour manuellement les listes, par ex. une liste de stations.

Champs de saisie et claviers

Les champs de saisie sont indiqués par ✎.

Toucher le champ de saisie pour ouvrir un clavier de saisie de texte ou de chiffres.

Selon l'application ou la fonction active actuellement, différents claviers s'affichent.

Claviers de saisie de texte

Les claviers de saisie de texte peuvent contenir plusieurs claviers d'entrée. Toucher un champ pour l'activer et saisir du texte.

Pour saisir un caractère, toucher le bouton d'écran correspondant. Le caractère est saisi lorsque vous relâchez la touche.

Toucher et maintenir un bouton d'écran de lettre pour afficher les lettres associées dans un menu contextuel de lettre. Relâcher, puis sélectionner la lettre souhaitée.

Pour basculer vers le clavier des symboles, toucher 0..#.

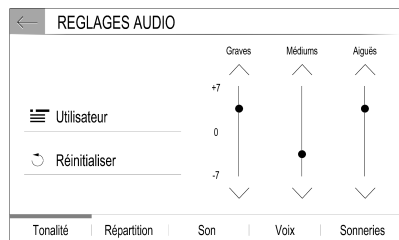
Pour retourner au clavier des lettres ou commuter entre les lettres majuscules et minuscules, toucher Aa.

Pour basculer entre le clavier des lettres dans l'ordre normal et l'ordre alphabétique, toucher [ABC].

Pour supprimer le dernier caractère ou symbole saisi, toucher .

Réglages audio

Appuyer sur , sélectionner **OPTIONS** et sélectionner **REGLAGES AUDIO**.



Plusieurs réglages prédéfinis sont disponibles pour optimiser la tonalité pour un style spécifique de musique (par exemple **Pop-Rock** ou **Classique**).

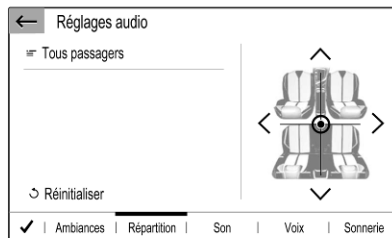
Pour régler la tonalité individuellement, sélectionner **Utilisateur**. Modifier les paramètres à votre convenance.

Remarque

Si vous modifiez les réglages prédéfinis, par exemple **Pop-Rock**, ces réglages s'appliqueront au réglage **Utilisateur** ou **Personnalisée**.

Balance et fader

Sélectionner l'onglet **Répartition**.



Plusieurs réglages prédéfinis sont disponibles pour régler la répartition du volume à l'intérieur du véhicule (par exemple **Tous passagers** ou **Avant seul**).

Pour modifier le réglage actuel, par exemple **Tous passagers**, sélectionner ce réglage puis sélectionner le nouveau réglage désiré dans la liste affichée.

Vous pouvez régler individuellement les réglages prédéfinis.

Pour définir le point dans l'habitacle où le volume est au niveau le plus élevé, déplacer le curseur dans l'illustration sur le côté droit de l'écran au point désiré.

Pour retrouver les réglages par défaut, sélectionner .

Paramètres de volume

Appuyer sur , sélectionner **OPTIONS** et sélectionner **REGLAGES AUDIO**. Puis sélectionner l'onglet **Son**.

Information sonore en retour d'appui

Si la fonction de rétroaction tactile audible est activée, chaque pression sur un bouton d'écran ou un élément du menu est indiquée par un bip.

Pour régler le volume de sonnerie tactile, activer **Sons tactiles** et régler le volume.

Volume compensé par rapport à la vitesse

Activer ou désactiver **Volume asservi à la vitesse**.

Si activé, le volume de l'Infotainment System est adapté automatiquement pour tenir compte du bruit de roulement et du vent pendant que vous roulez.

Sortie vocale

Sélectionner l'onglet **Voix**.

Ajuster le volume de toutes les sorties vocales du système.

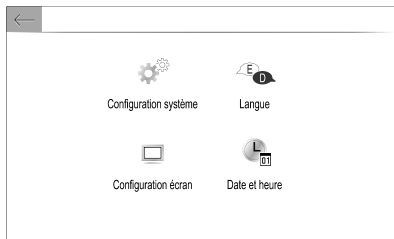
Sonnerie

Sélectionner l'onglet **Sonneries**.

Régler le volume des sonneries des appels entrants.

Réglages du système

Appuyer sur .



Configuration de système

Sélectionner **Configuration système** pour exécuter certaines configurations de base de système, telles que :

- Régler l'affichage des unités de température ou de consommation de carburant.
- Retrouver la configuration système par défaut.
- Mettre à jour la version du logiciel installé.

Changement de la langue d'affichage

Pour régler la langue des textes de menu, sélectionner **Langue**. Ensuite, sélectionner la langue désirée.

Remarque

Si la langue d'affichage sélectionnée est prise en charge par la reconnaissance vocale intégrée, la langue de la reconnaissance vocale est modifiée en conséquence. Sinon, la reconnaissance vocale intégrée est indisponible.

Réglage de l'heure et de la date

Sélectionnez **Date et heure**.

Pour régler l'heure et la date, sélectionner les onglets concernés.

Réglage de l'écran

Sélectionnez **Configuration écran**.

Fonction de défilement du texte

Sélectionner l'onglet **Animation**.

Si de longs textes à l'écran doivent défiler automatiquement, activer **Défilement de texte automatique**.

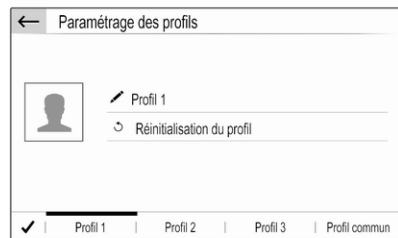
Si **Défilement de texte automatique** est désactivé, les longs textes sont tronqués.

Réglage de l'intensité lumineuse

Sélectionner **Luminosité** et régler l'intensité lumineuse de l'écran au niveau désiré.

Enregistrement de vos réglages personnels

Pour accéder aux paramètres de profil, toucher la ligne supérieure de l'écran puis sélectionner **Profils**.



Vous pouvez enregistrer de nombreux réglages dans un profil personnel. Par exemple, tous les paramètres de tonalité actuels, tous les préréglages de radio et un répertoire téléphonique.

Si vous partagez le véhicule avec d'autres personnes, ceci vous permet de restaurer vos réglages personnels à partir de votre profil à n'importe quel moment.

Un maximum de trois profils personnels peuvent être enregistrés.

En outre, un **Profil commun** est disponible. Tous les réglages exécutés à n'importe quel moment sont enregistrés automatiquement dans ce profil. Si aucun profil personnel n'est activé, **Profil commun** est actif.

Enregistrement de votre profil personnel

Après avoir effectué tous vos réglages personnels :

Sélectionner un des onglets de profil personnel.

Sélectionner le champ de saisie  et saisir le nom désiré de votre profil personnel.

Et enfin, confirmer les données que vous avez saisies pour les enregistrer dans votre profil personnel.

Activation de votre profil personnel

Toucher la ligne supérieure de l'écran, puis sélectionner **Profils** et sélectionner ensuite l'onglet comportant le nom de votre profil personnel.

Activation de Profil commun

Si un profil personnel est actif actuellement :

Accéder à l'onglet **Profil commun** puis sélectionner **Activer le profil**.

Réinitialisation d'un profil personnel

Vous pouvez à tout moment réinitialiser un profil personnel pour retrouver les réglages par défaut sur ce profil.

Activer le profil correspondant puis sélectionner **Réinitialiser le profil**.

Réinitialisation de Profil commun

Vous pouvez à tout moment réinitialiser le **Profil commun** pour restaurer les réglages par défaut sur ce profil.

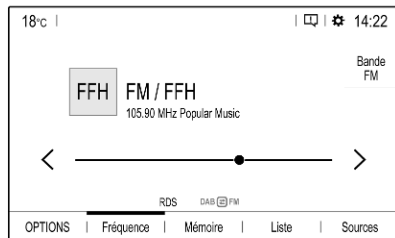
Sélectionner **Profil commun** puis sélectionner **Réinitialiser le profil commun**.

Audio

Activer la radio

Appuyer sur . Le menu principal Audio sélectionné en dernier lieu est affiché.

Si le menu principal de la radio est inactif, sélectionner **SOURCES** puis sélectionner **Radio**.



La station reçue est la dernière station écoutée.

Sélection de gamme d'ondes

Sélectionner **OPTIONS** et toucher à plusieurs reprises  pour basculer entre les différentes bandes de fréquences.

Recherche d'émetteurs

Recherche automatique d'émetteurs

Toucher brièvement < ou > pour écouter l'émetteur disponible précédent ou suivant.

Recherche manuelle d'émetteurs

Enfoncer et maintenir < ou >. Relâcher quand la fréquence requise est presque atteinte.

La prochaine station captable est cherchée et est automatiquement diffusée.

Listes de stations

Dans les listes de stations, toutes les stations radio disponibles pour choix dans la zone de réception finale sont disponibles pour sélection.

Pour afficher une liste des émetteurs de la bande de fréquences active actuellement, sélectionner **Liste**.

Sélectionner la station souhaitée.

Mise à jour des listes de stations

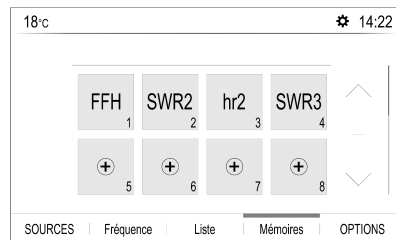
Si les stations enregistrées dans la liste des stations spécifiques de la bande de fréquences ne peuvent plus être reçues, les listes de stations doivent être mises à jour.

Pour lancer une mise à jour de la bande de fréquences actuellement active, sélectionner .

Enregistrement des émetteurs favoris

Jusqu'à 24 émetteurs radio de toutes les bandes de fréquences peuvent être enregistrés comme favoris dans la liste **Mémoires**.

Sélectionner **Mémoires** pour afficher les boutons de présélection.



Enregistrement de l'émetteur actif actuellement

Maintenir effleuré le bouton désiré dans la liste **Mémoires** pendant quelques secondes. Le nom de fréquence ou d'émetteur concerné s'affiche sur le bouton.

Si un émetteur est déjà enregistré sur un bouton de présélection, cet émetteur est écrasé par le nouveau.

Sinon, toucher ★ **Mem** dans le menu principal de la radio pour mémoriser la station actuellement active.

Enregistrement d'un émetteur depuis une liste d'émetteurs

Sélectionner **OPTIONS** puis sélectionner la bande de fréquences désirée.

Pour mémoriser une station de la liste des stations, toucher brièvement ★ à côté de la station désirée. La station est mémorisée et le numéro de la touche de préréglage s'affiche alors. Pour supprimer une station, toucher à nouveau ★.

Sinon, toucher longuement le nom de la station jusqu'à ce qu'elle soit mémorisée. Pour supprimer la station, toucher à nouveau longuement le nom de la station jusqu'à ce qu'un message correspondant s'affiche.

Retrouver les stations

Au menu principal de la radio, sélectionner **Mémoires**. Toucher brièvement le bouton de présélection de l'émetteur désiré.

Activation RDS

Dans le menu principal de la radio, sélectionner **OPTIONS** puis activer **RDS**.

Si **RDS** est activé, **RDS** s'affiche dans la ligne du bas du menu principal de radio.

Texte radio

Si **RDS** est activé, l'information du programme de radio actif actuellement ou de la piste de musique lue actuellement s'affiche sous le nom du programme.

Pour afficher ou masquer les informations, accéder au menu **OPTIONS** puis activer ou désactiver **INFO**.

Annonces sur la circulation

De nombreux émetteurs **RDS** diffusent des annonces de circulation. Si la fonction d'annonces de circulation est activée, la diffusion de la radio ou la lecture du média est interrompue pendant la durée de l'annonce de circulation.

Pour activer les annonces sur la circulation, accéder au menu **OPTIONS** puis activer **TA**.

Si **TA** est activé, **TA** s'affiche dans la ligne du bas du menu principal de radio.

Digital audio broadcasting

Digital Audio Broadcasting (**DAB**) diffuse les stations radio de manière numérique.

Les stations **DAB** sont indiquées par un nom au lieu d'une fréquence de réception.

Liaison FM-DAB

Cette fonction active la commutation entre une station **FM** et une station **DAB** correspondante et vice versa.

La commutation entre **FM** et **DAB** survient dès qu'une station **DAB** correspondante est disponible. Cependant, il est recommandé d'enregistrer les stations favorites comme stations **DAB** pour réduire la fréquence de commutation.

La commutation de **DAB** à **FM** survient si le signal est trop faible pour être capté par le récepteur.

Activation

Une condition préalable est que la **RDS** soit activée avant l'activation de la liaison FM-DAB.

Pour activer la liaison FM-DAB, sélectionner **OPTIONS** dans le menu principal de la radio puis activer **Suivi FM-DAB**.

Le symbole suivant s'affiche lorsque la liaison FM-DAB est activée :

**Désactivation**

Pour désactiver la liaison FM-DAB, sélectionner **OPTIONS** dans le menu principal de la radio puis désactiver **Suivi FM-DAB**.

La liaison FM-DAB est automatiquement désactivée lorsque la **RDS** est désactivée.

Périphériques externes

Un port USB se trouve dans la console centrale.

Avertissement

Pour protéger le système, ne pas utiliser de répartiteur USB.

Remarque

Les ports USB doivent toujours rester propres et secs.

Ports USB

Un lecteur MP3, un dispositif USB, une carte SD (via un connecteur / adaptateur USB) ou un smartphone peuvent être connectés au port USB.

L'Infotainment System peut lire les fichiers audio ou afficher des fichiers d'image contenus dans des clés USB.

L'utilisation des différentes fonctions des appareils mentionnés ci-dessus branchés sur un port USB s'opère via les commandes et menus de l'Infotainment System.

Remarque

Tous les périphériques auxiliaires ne sont pas pris en charge par l'Infotainment System.

Connexion / déconnexion d'un appareil

Connecter un des périphériques mentionnées ci-dessus à un port USB. Si nécessaire, utiliser le câble de connexion approprié. La fonction Musique démarre automatiquement.

Remarque

Si un appareil USB non lisible est connecté, un message d'erreur correspondant s'affiche et l'Infotainment System se commute automatiquement vers la fonction précédente.

Pour débrancher une clé USB, sélectionner une autre fonction et retirer ensuite le périphérique USB.

Avertissement

Évitez de déconnecter l'appareil en cours de lecture. Ceci peut endommager l'appareil ou l'Infotainment System.

Audio en streaming Bluetooth

Le streaming vous permet d'écouter la musique depuis votre smartphone.

Pour une description détaillée de l'établissement d'une connexion Bluetooth ➔ 197.

Si la lecture audio ne commence pas automatiquement, il peut s'avérer nécessaire de lancer la lecture sur le smartphone.

Commencer par régler le volume sur votre smartphone (à un niveau élevé). Ensuite, régler le volume de l'Infotainment System.

Formats de fichiers

L'équipement audio prend en compte différents formats de fichier.

Activation de la fonction musique

Connexion de clé USB ou d'appareil Bluetooth.

Si l'appareil est déjà connecté mais si la lecture des fichiers musicaux enregistrés est inactive :

Appuyer sur . Sélectionner **Sources**. Ensuite, sélectionner la source correspondante.

La lecture des plages audio débute automatiquement.

Fonctions de lecture

Interruption et reprise de la lecture

Toucher  pour interrompre la lecture. Le bouton d'écran se transforme en .

Toucher  pour revenir à la lecture.

Lecture de la piste précédente ou suivante

Toucher  ou .

Avance et recul rapides

Toucher et maintenir  ou . Relâcher pour revenir au mode de lecture normal.

Vous pouvez également déplacer vers la gauche ou vers la droite le curseur indiquant la position actuelle de la piste.

Lecture aléatoire des plages

Sélectionner **OPTIONS** puis toucher l'icône **Aléatoire** à plusieurs reprises :

 : lit les pistes de la liste sélectionnée actuellement (album, artiste, etc.) en ordre aléatoire.

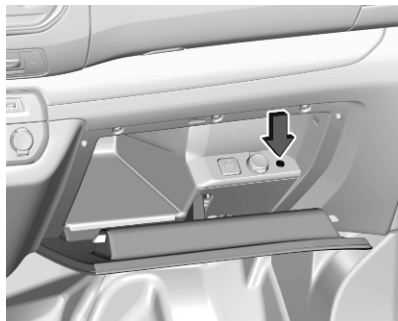
 : lit les pistes de la liste actuellement sélectionnée (album, artiste, etc.) en mode normal de lecture.

Répétition des pistes

Sélectionner **OPTIONS** puis toucher l'icône  de **Répéter** à plusieurs reprises pour sélectionner l'une des options suivantes :

- répète les pistes de la liste sélectionnée actuellement (album, artiste, etc.)
- répète un fois les pistes de la liste sélectionnée actuellement (album, artiste, etc.)
- lit les pistes de la liste actuellement sélectionnée (album, artiste, etc.) en mode normal de lecture

Lecture audio via l'entrée AUX



Sur certaines versions, la boîte à gants contient une prise AUX pour le branchement de sources audio externes.

Remarque

La prise doit toujours rester propre et sèche.

Il est possible, par exemple, de connecter un lecteur CD portable avec une fiche jack de 3,5 mm à l'entrée AUX.

Activation de l'afficheur d'image

Connexion de l'appareil USB.

Si l'appareil est déjà connecté mais si l'afficheur d'image est inactif :

Appuyer sur , sélectionner **Photos** et choisir le dossier et l'image souhaités.



Toucher l'écran pour afficher la barre de menus.

Affichage de l'image précédente ou suivante

Toucher  ou .

Lancement ou arrêt d'un diaporama

Sélectionner  pour afficher les photos mémorisées sur le périphérique USB sous forme de diaporama.

Toucher  pour arrêter le diaporama.

Projection de téléphone

Les applications Apple CarPlay et Android Auto de projection du téléphone affichent des applications sélectionnées de votre smartphone sur l'écran d'informations et permet leur fonctionnement directement par les commandes de l'Infotainment System.

Vérifiez avec le fabricant de l'appareil si cette fonction est compatible avec votre smartphone et si cette application est disponible dans le pays dans lequel vous vous trouvez.

Préparation du smartphone

iPhone® : Siri® doit être activé sur votre téléphone.

Téléphone Android : Télécharger l'application Android Auto sur votre téléphone depuis le magasin Google Play™.

Connexion du smartphone iPhone

Connecter le téléphone au port USB.

Si le téléphone est déjà connecté via Bluetooth, lors de la connexion au port USB et au lancement de l'application Apple CarPlay, la connexion Bluetooth se déconnecte. Après avoir débranché la connexion USB, le téléphone est à nouveau connecté via Bluetooth.

Téléphone Android

Connecter le téléphone via Bluetooth
⇨ 197 puis connecter le téléphone au port USB.

Démarrage de la projection du téléphone

Si la projection du téléphone ne démarre pas automatiquement, appuyer sur  puis toucher **Apple CarPlay** ou **Android Auto**.

L'écran affiché de projection du smartphone dépend de votre smartphone et de la version du logiciel.

Retour à l'écran d'info-divertissement

Appuyer par exemple sur le bouton  du panneau de commande.

Reconnaissance vocale

Reconnaissance vocale intégrée

La reconnaissance vocale intégrée de l'Infotainment System vous permet d'utiliser différentes fonctions de l'Infotainment System par entrée vocale. Elle détecte les commandes et les suites de chiffres indépendamment de la personne, masculine ou féminine, qui les prononce. Les commandes et les suites de chiffres peuvent être prononcées sans pause entre les mots.

En cas d'opération ou de commande incorrecte, la reconnaissance vocale envoie un message visuel et / ou acoustique et vous invite à entrer à nouveau la commande souhaitée. En

outre, la reconnaissance vocale confirme les commandes importantes et vous interroge si nécessaire.

En général, il existe différents moyens d'énoncer des commandes pour réaliser les actions souhaitées.

Remarque

Pour éviter que des conversations à l'intérieur du véhicule ne déclenchent les fonctions du système de façon involontaire, la reconnaissance vocale ne démarre pas tant qu'elle n'a pas été activée.

Remarque

Prise en charge des langues

- Toutes les langues disponibles pour l'affichage de l'Infotainment System ne sont pas disponibles non plus pour la reconnaissance vocale.
- Si la langue d'affichage actuellement sélectionnée n'est pas prise en charge par la reconnaissance vocale, cette dernière n'est pas disponible.

Dans ce cas, vous devez sélectionner une autre langue d'affichage si vous voulez commander l'Infotainment System par commandes vocales. Pour modifier la langue d'affichage ➔ 178.

Activation de la reconnaissance vocale

Remarque

La reconnaissance vocale n'est possible que pendant un appel téléphonique actif.

Activation via la touche «» au volant

Appuyer sur «» au volant.

Le système audio est mis en sourdine, un message vocal vous invite à prononcer une commande et des menus d'aide avec les commandes les plus importantes actuellement disponibles s'affichent.

La reconnaissance vocale est disponible pour parler après un bip.

Vous pouvez maintenant énoncer une commande vocale pour initier une fonction du système (par exemple en écoutant une station radio pré-réglée).

Réglage du volume des invites vocales

Appuyer sur le bouton de volume du volant de direction vers le haut (augmentation du volume)  ou vers le bas (diminution du volume) .

Interruption d'une invite vocale

En tant qu'utilisateur expérimenté, vous pouvez interrompre une invite vocale par une brève pression de «» sur le volant.

Alternativement, vous pouvez dire « Régler le mode dialogue expert ».

Un signal sonore retentit immédiatement et une commande peut être dite sans avoir à attendre.

Annulation d'une séquence de dialogue

Pour annuler une séquence de dialogue et pour désactiver la reconnaissance vocale, appuyer sur «» au volant de direction.

Si vous ne dites aucune commande pendant un certain temps, ou si vous dites des commandes qui ne sont pas

reconnues par le système, une séquence de dialogue est automatiquement annulée.

Fonctionnement via les commandes vocales

Suivre les consignes vocales et affichées.

Pour de meilleurs résultats :

- Écoutez l'invite vocale et attendez le signal sonore avant de dire une commande ou de répondre.
- Lire à l'écran des exemples de commande.
- Pour interrompre l'invite vocale, appuyer à nouveau sur «».
- Attendre le bip, puis énoncer la commande naturellement, ni trop rapidement ni trop lentement.

Généralement, les commandes peuvent être dites en une seule commande.

Application d'intercommunication vocale

L'application d'intercommunication vocale de l'Infotainment System permet d'accéder aux commandes de reconnaissance vocale de votre smartphone.

Une fonction vocale est disponible via les applications de projection de téléphone Apple CarPlay et Android Auto ➤ 192.

Activation de la reconnaissance vocale

Maintenir enfoncé  au volant de direction jusqu'à ce qu'une session de reconnaissance vocale débute.

Réglage du volume des invites vocales

Faire tourner  sur le panneau de commande ou appuyer sur le bouton de volume du volant de direction vers le haut (augmentation de volume)  ou vers le bas (diminution de volume) .

Désactivation de la reconnaissance vocale

Appuyer sur  au volant. La session de reconnaissance vocale est terminée.

Téléphone

La fonction de téléphone vous offre la possibilité d'avoir des conversations téléphoniques via un micro et des haut-parleurs dans le véhicule, ainsi que d'utiliser les fonctions les plus importantes de votre téléphone mobile par l'intermédiaire de l'Infotainment System du véhicule. Pour utiliser la fonction de téléphone, le téléphone portable doit être connecté à l'Infotainment System via Bluetooth.

Toutes les fonctions du téléphone ne sont pas acceptées par tous les téléphones mobiles. Les fonctions téléphoniques utilisables dépendent du téléphone portable correspondant et du fournisseur de services. Vous pouvez trouver davantage d'informations sur le sujet dans les instructions d'utilisation de votre téléphone

mobile, vous pouvez également vous renseigner auprès de votre fournisseur de services.

Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

Attention

Les téléphones mobiles ont un effet sur votre environnement. C'est pourquoi des directives et règlements de sécurité ont été édictés. Vous devriez être familiarisé avec les directives applicables avant d'utiliser le téléphone.

Attention

L'utilisation de la fonction mains libres en roulant peut être dangereuse car votre concentration est réduite quand vous êtes au téléphone. Parquez votre véhicule avant d'utiliser la fonction mains

libres. Suivez les réglementations du pays dans lequel vous vous trouvez à présent.

N'oubliez pas respecter les réglementations spéciales s'appliquant dans des zones particulières et éteignez toujours votre téléphone mobile si son utilisation est interdite, si le téléphone mobile provoque des interférences ou si une situation dangereuse peut survenir.

Couplage d'un appareil

Pendant le processus de couplage, l'échange de code PIN entre l'appareil Bluetooth et l'Infotainment System et la connexion de l'appareil Bluetooth avec l'Infotainment System est établie.

Remarque

- Deux appareils Bluetooth jumelés peuvent être connectés simultanément à l'Infotainment System. Un appareil en mode mains libres, l'autre en mode audio streaming. Voir la descrip-

tion qui suit des réglages de profil Bluetooth.

Cependant, deux appareils ne peuvent être utilisés simultanément en mode mains libres.

- Le couplage n'a besoin d'être effectué qu'une seule fois, à moins que l'appareil ne soit supprimé de la liste des appareils couplés. Si l'appareil a déjà été connecté, l'Infotainment System établit automatiquement la communication.
- L'utilisation du Bluetooth décharge considérablement la batterie du dispositif. Par conséquent, connecter le périphérique au port USB pour le charger.

Couplage d'un nouvel appareil

1. Activer la fonction Bluetooth du périphérique Bluetooth. Pour de plus amples informations, voir les instructions d'utilisation de l'appareil Bluetooth.
2. Appuyer sur  puis effleurer **Recherche Bluetooth**.

Une recherche de tous les appareils Bluetooth dans l'environnement proche est exécutée.

3. Sélectionner l'appareil Bluetooth à jumeler dans la liste affichée.

4. Confirmer la procédure de couplage :

- SI le protocole SSP (couplage simplifié) est pris en charge :

Confirmez les messages de l'Infotainment System et de l'appareil Bluetooth.

- SI le protocole SSP (couplage simplifié) n'est pas pris en charge :

Sur l'Infotainment System : un message s'affiche vous demandant de saisir un code PIN sur votre appareil Bluetooth.

Sur l'appareil Bluetooth : entrez le code PIN et confirmez.

L'Infotainment System et l'appareil sont couplés.

- Le répertoire téléphonique est automatiquement téléchargé dans l'Infotainment System. Selon le téléphone, l'Infotainment System doit pouvoir accéder au répertoire téléphonique. Si nécessaire, confirmer les messages affichés sur le périphérique Bluetooth.

Si cette fonction n'est pas prise en charge par l'appareil Bluetooth, le message correspondant s'affiche.

Opérations sur les appareils jumelés

Appuyer sur , sélectionner **TEL** et sélectionner **Connexion Bluetooth**.

Une liste de tous les périphériques couplés s'affiche.

Modification des réglages de profil Bluetooth

Toucher  à côté de l'appareil couplé souhaité.

Activer ou désactiver les réglages de profil comme désirés et confirmer vos réglages.

Connexion d'un appareil couplé

Les appareils jumelés mais non connectés sont identifiés par .

Sélectionner l'appareil désiré pour le connecter.

Déconnexion d'un appareil

L'appareil connecté actuellement est identifié par .

Sélectionner l'appareil à déconnecter.

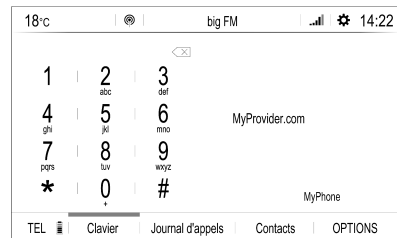
Effacement d'un appareil jumelé

Toucher  dans le coin supérieur droit de l'écran pour afficher les icônes  à côté de chaque appareil jumelé.

Toucher  à côté de l'appareil Bluetooth que vous désirez supprimer et confirmer le message affiché.

Menu principal Téléphone

Appuyer sur  pour afficher le menu principal de téléphone.



De nombreuses fonctions du téléphone peuvent maintenant être contrôlées via le menu principal du téléphone (et les sous-menus associés) et via les commandes au volant spécifiques du téléphone.

Faire un appel téléphonique

Entrer un numéro de téléphone

Saisir un numéro de téléphone en utilisant le clavier du menu principal de téléphone.

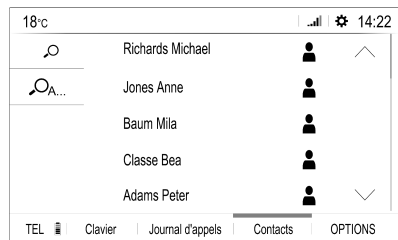
Dès que des chiffres sont saisis, les entrées correspondantes de la liste des contacts s'affichent par ordre alphabétique.

Toucher l'entrée désirée de la liste pour lancer un appel téléphonique.

Utilisation de la liste des contacts

La liste de contacts comporte toutes les données du répertoire téléphonique de l'appareil Bluetooth connecté.

Sélectionner **Contacts** pour consulter la liste des contacts.



Recherche d'un contact

Les contacts sont classés par prénom ou nom de famille. Pour modifier l'ordre, toucher **OPTIONS** puis .

Pour faire défiler la liste, toucher ou .

Pour rechercher un contact au moyen du clavier, toucher .

Pour rechercher un contact par sa première lettre, toucher et sélectionner la lettre correspondante.

Modification ou suppression d'un contact

Sélectionner près du contact puis sélectionner l'option désirée.

Utilisation de l'historique des appels

Tous les appels entrants, sortants ou manqués sont enregistrés.

Pour consulter l'historique des appels, sélectionner **Journal d'appels**.

Sélectionner l'entrée désirée de la liste pour lancer un appel.

Appel téléphonique arrivant

Si un mode audio, par ex. la radio ou le mode USB, est actif au moment d'un appel entrant, la source audio est mise en sourdine et reste en sourdine jusqu'à ce que l'appel soit terminé.

Un message avec le numéro de téléphone ou le nom de l'appelant est affiché.



Pour répondre à l'appel, toucher .

Pour rejeter l'appel, toucher .

Pour mettre l'appel en attente, toucher . Pour reprendre l'appel, toucher .

Pour mettre en sourdine le microphone de l'Infotainment System, toucher **Micro Off** et apparaît alors. Pour annuler la fonction de sourdine, appuyer à nouveau sur .

Pour poursuivre la conversation via le téléphone portable (en mode privé), toucher . Pour réactiver la conversation via l'Infotainment System, toucher à nouveau .

Remarque

Si vous quittez le véhicule et si vous le verrouillez pendant que vous êtes toujours en conversation téléphonique en mode privé, l'Infotainment System reste en fonction jusqu'à ce que vous ayez quitté la zone de réception Bluetooth de l'Infotainment System.

Toujours placer les appels entrants en attente

Pour des raisons de sécurité, la fonction téléphonique peut placer tous les appels entrants en attente par défaut.

Pour activer cette fonction, sélectionner **OPTIONS** puis toucher longuement  jusqu'à ce que la fonction soit activée.

Radio

Introduction

Attention

L'Infotainment System doit être utilisé de sorte que le véhicule puisse toujours être conduit sans danger.

En cas de doute, arrêter le véhicule avant d'utiliser l'Infotainment System.

Réception radio

La réception radio peut entraîner des sifflements, des bruits, des distorsions acoustiques ou une absence de réception dus à :

- des variations de distance par rapport à l'émetteur
- une réception multivoie par réflexions
- des effets d'écran

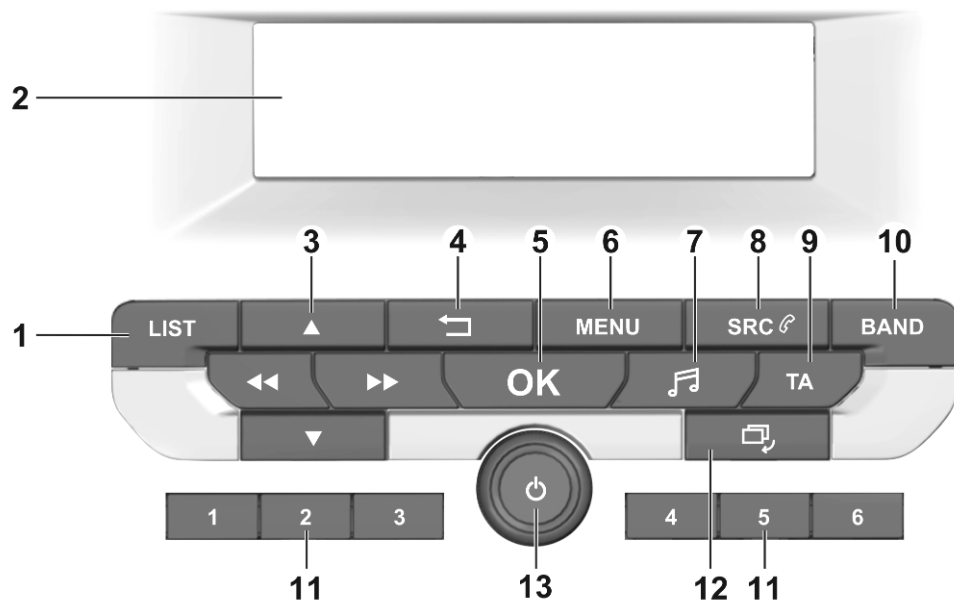
Fonction antivol

L'Infotainment System est équipé d'un système de sécurité électronique servant d'antivol.

Grâce à cette protection, l'Infotainment System fonctionne uniquement dans votre véhicule et n'est d'aucune utilité pour un voleur.

Radio

Panneau de commande



1 LIST

Radio : appui bref :
affichage de liste des
émetteurs. Appui long :
mise à jour de la liste
d'émetteurs 211

Média : appui bref :
affichage de liste des
répertoires. Appui long :
affichage des options de
liste de pistes 213

2 Affichage d'informations**3 ▲ / ▼**

Radio : appui bref :
recherche manuelle
d'émetteur 211

Média : appui bref :
sélection de dossier,
genre, artiste ou liste de
lecture suivant(e) ou
précédent(e). Appui long :
défilement dans une liste 213



Radio : appui bref :
recherche automatique
d'émetteur pour l'émetteur
précédent ou suivant.
Appui long : recherche
vers le haut ou le bas 211

Média : appui bref :
sélection de piste
précédente ou suivante.
Appui long : avance rapide
ou rembobinage 213

4 ↩

Menu : recul d'un niveau

Saisie : effacer le dernier
caractère ou l'ensemble
des caractères saisis 217

5 OK

Appui bref : confirmation
d'un réglage ou ouverture
d'un sous-menu

6 MENU

Appui bref : affichage de la
page d'accueil

7 🎵

Appui bref : ouverture de
menu pour les réglages de
tonalité et de volume

8 SRC

Appui bref : basculement
entre les sources audio 211

Appui long : ouverture du
menu de téléphone si un
téléphone est connecté 217

9 TA

Appui bref : activation ou
désactivation des
annonces de circulation 211

Appui long : ouverture des
réglages TA 211

10 BAND

Appui bref : basculement
entre les bandes de
fréquences 211

11 Boutons de présélection

Appui bref : sélection de favoris 211

Appui long : sauvegarde des émetteurs radio comme favoris 211

12

Appui bref : basculement entre les différents modes d'affichage

Appui long : désactivation de l'affichage (le son reste actif)

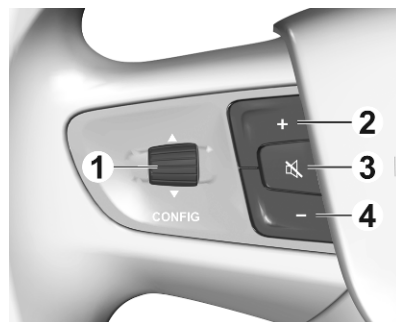
13

Si arrêté, appui court : mettre sous tension

Si en marche, appui court : mise en sourdine ; appui long : mise hors tension

Tourner : régler le volume

Télécommande au volant



1 ▲ / ▼

Basculer entre les menus du centre d'informations du conducteur

2 +

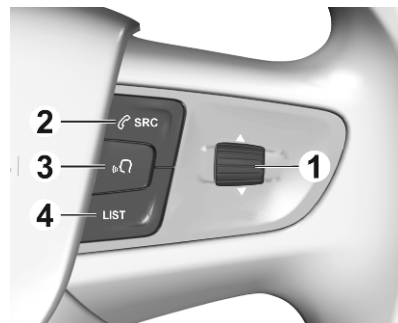
Augmenter le volume

3

Mettre le son audio en sourdine

4 -

Diminuer le volume



1 ▲ / ▼

Diffuser la station de radio/ chanson suivante ou précédente

2 SRC

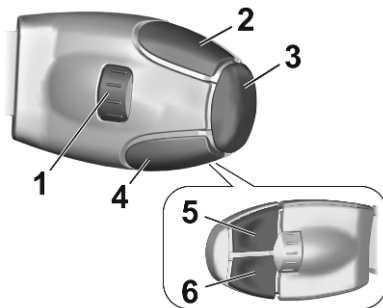
Basculer entre les sources audio ou ouvrir le menu du téléphone si un téléphone est connecté

3

Activer ou désactiver la reconnaissance vocale

4 LIST

Afficher la liste des stations de radio ou la liste des dossiers

Commandes de la colonne de direction**1 ▲ / ▼**

Diffuser la station de radio/
chanson suivante ou précédente

2 LIST

Afficher la liste des
stations de radio ou la liste
des dossiers

3 OK

Confirmer une sélection
dans l'affichage d'informations

4 SRC/TEL

Basculer entre les sources
audio ou ouvrir le menu du
téléphone si un téléphone
est connecté

5 +

Augmenter le volume

6 -

Diminuer le volume

Éléments de commande

L'Infotainment System est commandé par des boutons de fonction, des boutons de navigation et des menus qui s'affichent à l'écran.

Les sélections se font au choix via :

- le panneau de commande de l'Infotainment System
- les commandes au volant

Allumer/éteindre l'Infotainment System

Appuyer brièvement sur . Lorsque vous allumez l'Infotainment System, la dernière source sélectionnée est activée.

Remarque

Certaines fonctions de l'Infotainment System ne sont disponibles que si le contact est mis ou que le moteur est en marche.

Appuyer à nouveau sur  pour désactiver le système.



Arrêt automatique

Si l'Infotainment System est activé en appuyant sur  pendant que le contact est coupé, il est désactivé automatiquement après un certain temps.

Réglage du volume

Tourner . Le réglage actuel est mentionné sur l'affichage.

Quand l'Infotainment System est allumé, le dernier volume réglé est utilisé.

Volume compensé par rapport à la vitesse

Lorsque la fonction de volume automatique est activée, le volume est adapté automatiquement pour s'adapter au bruit de la chaussée et du vent pendant le trajet.

Fonction sourdine

Appuyer sur  au volant de direction pour réduire au silence les sources audio.

Pour annuler la fonction de sourdine, appuyer à nouveau sur .

Modification du mode d'affichage

Trois modes d'affichage sont disponibles :

- affichage plein écran
- affichage divisé avec informations d'heure et de date du côté gauche de l'écran
- écran noir



Appuyer de manière répétitive sur  pour basculer entre le mode d'affichage plein écran et le mode d'affichage divisé.

Maintenir enfoncé , pour désactiver l'affichage tout en maintenant le son actif. Appuyer à nouveau sur , pour réactiver l'affichage.

Modes de fonctionnement

Radio

Appuyer de manière répétitive sur **BAND** pour basculer entre les différentes bandes de fréquences et pour sélectionner la bande de fréquences désirée.

Pour une description détaillée des fonctions de la radio, ↗ 211.

Périphériques

Appuyer de manière répétée sur **SRC**  pour basculer entre les différentes sources audio.

Pour une description détaillée sur le raccordement et le fonctionnement des périphériques ↗ 213.

Téléphone

Avant de pouvoir utiliser la fonction téléphone, une connexion à un appareil Bluetooth doit être établie. Pour une description détaillée, ↗ 217.

Appuyer sur **MENU** pour afficher la page d'accueil. Sélectionner **Téléphone** en appuyant sur ◀◀ et sur ▶▶ puis appuyer sur **OK** pour confirmer. Le menu du téléphone s'affiche. Pour une description détaillée de l'utilisation du téléphone portable via l'Infotainment System ↗ 217.

Bouton OK

Appuyer sur **OK** :

- pour confirmer ou activer l'option sélectionnée
- pour confirmer une valeur définie
- pour activer ou désactiver une fonction
- pour ouvrir un menu

Bouton

Appuyer sur  :

- pour quitter un menu
- pour passer d'un sous-menu au niveau de menu supérieur

Exemple d'utilisation de menu

Sélectionner une option

Appeler
Numéroter
Répertoire
Journal
Boîte vocale

Faire tourner ▲, ▼, ◀◀ ou ▶▶ pour déplacer le curseur (= l'arrière-plan coloré) vers l'option désirée.

Appuyer sur **OK** pour confirmer l'option sélectionnée.

Activation d'un réglage

☒ RDS	RDS TA	 22°C
☐ Suivi DAB / FM		
☒ RadioText		
Information DAB		
Appeler		DWissen
		DR Deutschland
		Mem 3

Appuyer sur ▲, ▼, ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner le réglage désiré.

Appuyer sur **OK** pour activer le réglage.

Définir une valeur

Réglage date et heure

Jour: 24 Mois: Janvier Année: 2017

Heure: 14 37 ☐ 12h ☒ 24h

OK

Appuyer sur ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner la valeur actuelle du réglage.

Appuyez sur **OK** pour valider la sélection.

Appuyer sur ◀◀ ou ▶▶ pour régler la valeur désirée.

Appuyer sur **OK** pour confirmer la valeur définie.

Le curseur passe ensuite à la valeur du réglage suivant. Pour passer à la valeur d'un autre réglage, appuyer sur ▲, ▼, ◀◀ ou ▶▶. Si les valeurs de tous les réglages sont fixées, sélectionner **OK** sur l'affichage et appuyer sur **OK**.

Réglage d'un paramètre

Paramètres affichage

☒ Défilement des textes longs

OK

Luminosité



Sélectionner le réglage désiré et appuyer sur **OK**.

Appuyer sur ◀◀ ou ▶▶ jusqu'à ce que le réglage soit celui désiré.

Sélectionner **OK** sur l'affichage et appuyer sur **OK** pour confirmer le réglage.

Saisir une série de caractères

Numéroter

0123

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 + # *

OK Corriger

Pour saisir des séquences de caractères, tels que des numéros de téléphone :

Appuyer sur ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner le caractère désiré.

Appuyer sur **OK** pour confirmer le caractère sélectionné.

Le dernier caractère de la séquence de caractères peut être supprimé en sélectionnant **Corriger** sur l'affichage et en appuyant sur **OK**.

Pour modifier la position du curseur dans la séquence de caractères déjà saisie, sélectionner la séquence de caractères et appuyer sur ◀◀ ou ▶▶ pour déplacer le curseur à la position désirée.

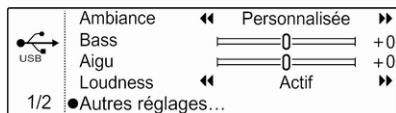
Pour confirmer la séquence de caractères, appuyer sur ▼ pour sélectionner **OK** sur l'affichage puis appuyer sur **OK**.

Paramètres audio et de volume

Au menu des réglages de tonalité et de volume, les caractéristiques de tonalité et les réglages de volume peuvent être réglés.

Les réglages de la page 1 peuvent être déterminés individuellement pour chaque source audio. Les réglages de la page 2 sont déterminés pour toutes les sources audio.

Appuyer sur  pour ouvrir le menu des réglages de tonalité et de volume.



Appuyer à nouveau sur  pour afficher la seconde page des réglages de tonalité et de volume. Alternative-ment, sélectionner **Autres réglages....**

Réglage du son

Pour modifier le son de l'Infotainment System, sélectionner un style de tonalité ou régler manuellement les caractéristiques de tonalité.

Style de tonalité

Pour activer un style de tonalité, sélectionner **Ambiance**. Pour basculer entre les différents styles de tonalité, appuyer de manière répétitive sur  ou .

Si le style de tonalité est réglé sur **Personnalisée**, **Bass** et **Aigu** peuvent être réglés manuellement.

Réglage des basses et des aigus

Pour augmenter ou diminuer les basses fréquences, sélectionner **Bass**.

Pour augmenter ou diminuer les hautes fréquences, sélectionner **Aigu**.

Appuyer de manière répétitive sur  ou  pour ajuster les réglages.

Remarque

Si les réglages de **Bass** ou **Aigu** sont réglés, le style de tonalité est réglé sur **Personnalisée**.

Loudness

L'Infotainment System possède une fonction de compensation de brillance pour une meilleure qualité sonore aux bas volumes. Il est réglé sur **Actif** par défaut.

Pour modifier le réglage de brillance, sélectionner **Loudness**. Appuyer sur  ou  pour basculer entre les réglages **Actif** et **Inactif**.

Distribution de volume

La répartition du volume dans l'habitacle peut être optimisée pour le conducteur ou pour tous les passagers.

Sélectionnez **Répartition**. Appuyer sur  ou  pour basculer entre les réglages **Conducteur** et **Tous passagers**.

Si **Conducteur** est sélectionné, l'équilibre de volume est automatiquement optimisé pour le conducteur.

Si **Tous passagers** est sélectionné, la répartition de volume entre les côtés gauche et droit de l'habitacle peut être réglée manuellement.

Sélectionnez **Balance**. Appuyer de manière répétitive sur  pour déplacer le point de niveau sonore le plus élevé vers la gauche ou sur  pour déplacer le point de niveau de volume le plus élevé vers le côté droit.

Réglage de volume automatique

Le volume de l'Infotainment System peut être réglé automatiquement en fonction de la vitesse du véhicule.

Sélectionnez **Volume auto..** Appuyer sur ◀◀ ou ▶▶ pour basculer entre les réglages **Actif** et **Inactif**.

Réglages du système

Configuration de système

Ouvrir le menu des réglages pour réaliser certaines configurations de base du système, telles que :

- Le réglage de l'affichage des unités pour la température ou la consommation de carburant
- Le changement de langue d'affichage
- Le réglage de la date et de l'heure

Changement de la langue d'affichage

Appuyer sur **MENU**, puis sélectionner **Personnalisation - Configuration**.

Sélectionner **Configuration afficheur** puis sélectionner **Choix de la langue**.

Pour régler la langue des textes de menu, sélectionner la langue désirée et appuyer sur **OK**.

Réglage de l'heure et de la date

Appuyer sur **MENU**, puis sélectionner **Personnalisation - Configuration**.

Sélectionner **Configuration afficheur** puis sélectionner **Réglage date et heure**.

Changement du format d'heure

Pour modifier le format d'heure, sélectionner **12h** ou **24h** et appuyer sur **OK**.

Réglage de l'heure et de la date

Par défaut, l'heure et la date affichées sont réglées automatiquement par le système.

Pour régler manuellement l'heure et la date affichées :

Sélectionner la valeur des réglages désirés, par exemple **Jour** et appuyer sur **OK**.

Appuyer sur ▲ ou ▼ pour régler la valeur désirée et appuyer sur **OK** pour confirmer.

Pour confirmer la date et l'heure, sélectionner **OK** sur l'affichage.

Réglage de l'écran

Appuyer sur **MENU**, puis sélectionner **Personnalisation - Configuration**.

Sélectionner **Configuration afficheur** puis sélectionner **Personnalisation affichage**.

Fonction de défilement du texte

Si de longs textes à l'écran doivent défiler automatiquement, activer **Défilement des textes longs**.

Sélectionner **OK** sur l'affichage.

Si **Défilement des textes longs** est désactivé, les longs textes sont tronqués.

Réglage de l'intensité lumineuse

Dans la section **Luminosité**, sélectionner **+** ou **-** pour augmenter ou diminuer l'intensité lumineuse de l'écran.

Appuyer sur **OK** pour confirmer puis appuyer de manière répétitive sur **OK** pour régler l'intensité lumineuse au niveau désiré.

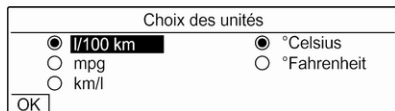
Pour confirmer le réglage de luminosité, sélectionner **OK** sur l'écran.

Réglage des unités de température et de consommation de carburant

Appuyer sur **MENU**, puis sélectionner **Personnalisation - Configuration**.

Sélectionner **Configuration afficheur** puis sélectionner **Choix des unités**.

Sélectionner l'unité désirée et appuyer sur **OK**.



Sélectionner **OK** sur l'affichage.

Audio

Appuyer à plusieurs reprises sur **BAND** pour basculer entre les différentes bandes de fréquences. Sélectionner la gamme d'ondes souhaitée.

Alternativement, appuyer de manière répétitive sur **SRC** pour basculer entre toutes les sources audio et sélectionner la bande d'onde désirée.



Le dernier émetteur sélectionné dans la bande d'onde concernée est lu.

Recherche automatique d'émetteurs

Appuyer sur **◀◀** ou **▶▶** pour écouter l'émetteur précédent ou suivant dans la mémoire d'émetteur.

Recherche manuelle d'émetteurs

Enfoncer et maintenir **◀◀** ou **▶▶**. Relâcher quand la fréquence requise est presque atteinte.

La prochaine station captable est cherchée et est automatiquement diffusée.

Syntonisation de station

Maintenir enfoncé **▲** ou **▼** pour régler manuellement la fréquence désirée.

Listes de stations

Les émetteurs les mieux reçus là où vous vous trouvez sont enregistrés dans la liste des émetteurs de la bande de fréquence concernée.

Affichage de la liste d'émetteurs

Appuyer sur **LIST** pour afficher la liste des émetteurs de la bande de fréquence active actuellement.

Faire défiler la liste et sélectionner la station désirée.

Remarque

L'émetteur diffusé actuellement est marqué avec **▶**.

Mise à jour de la liste des émetteurs

Maintenir enfoncé **LIST** jusqu'à un message indiquant le processus de mise à jour affiché.

La liste des émetteurs est mise à jour.

Boutons de présélection

Les six émetteurs radio favoris de chaque bande de fréquence peuvent être enregistrés sur les boutons de présélection. En appuyant sur un des boutons de présélection, la page des favoris s'affiche.

Remarque

L'émetteur diffusé actuellement est marqué avec ►.

Enregistrement des émetteurs présélectionnés

Pour enregistrer un émetteur sur un bouton de présélection, activer la bande de fréquence désirée et l'émetteur. Lorsque l'émetteur diffuse, maintenir enfoncé un des boutons de présélection 1...6 sur lequel l'émetteur désiré doit être enregistré.

Le nom d'émetteur ou la fréquence s'affiche à côté du favori concerné sur l'écran.

Récupération d'émetteurs préenregistrés

Pour retrouver un émetteur enregistré comme favori, appuyer sur le bouton de présélection concerné 1...6.

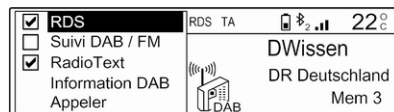
Système de données radio

Radio Data System (RDS) est un service des stations FM qui facilite considérablement la recherche d'une station donnée et sa bonne réception.

Fréquences alternatives

Si le signal FM d'un émetteur est trop faible pour être capté par le récepteur, l'Infotainment System peut rechercher automatiquement une fréquence FM alternative pour poursuivre le programme.

Activer la bande d'onde FM puis appuyer sur **OK** pour afficher le menu de la bande d'onde. Activer **RDS**.



Si la recherche de fréquence alternative RDS est activée, **RDS** s'affiche dans la ligne supérieure de l'écran. Si un émetteur n'est pas RDS, **RDS** est barré.

Remarque

Cette fonction peut également être modifiée via les menus multimédias. Appuyez sur **MENU** puis sélectionnez **Multimédia**.

Texte radio

Le texte de radio contient l'information supplémentaire émise par les émetteurs, tels que le nom de l'émetteur, le titre ou l'artiste de la chanson en cours de lecture, les actualités, etc.

Activer la bande d'onde FM puis appuyer sur **OK** pour afficher le menu de la bande d'onde. Activer

RadioText.

Si la fonction de texte de radio est activée, **TXT** s'affiche dans la ligne supérieure de l'écran. Si un émetteur ne prend pas en charge la fonction de texte de radio, **TXT** est barré.

Remarque

Cette fonction peut également être modifiée via les menus multimédias. Appuyez sur **MENU** puis sélectionnez **Multimédia**.

Annonces sur la circulation (TA)

Les stations de service d'annonces relatives à la circulation sont des stations RDS diffusant des informations sur la circulation. Si cette fonction est activée, seuls les émetteurs d'information sur la circulation sont recherchés et diffusés.

La diffusion de radio et la lecture de média sont interrompues pendant la durée des annonces de circulation. Pour activer ou désactiver les informations de circulation de l'Infotainment System, appuyer sur **TA**. Un message correspondant s'affiche confirmant votre action.

Si les annonces de circulation sont activées, **TA** s'affiche dans la ligne supérieure de l'écran. Si un émetteur ne diffuse pas d'informations de circulation, **TA** est barré.

Digital audio broadcasting

Digital Audio Broadcasting (DAB) diffuse les stations radio de manière numérique.

Les stations DAB sont indiquées par un nom au lieu d'une fréquence de réception.

Fréquences alternatives

Si le signal DAB d'un service est trop faible pour être capté par le récepteur, l'Infotainment System peut rechercher automatiquement une fréquence FM alternative pour poursuivre le programme.

Activer la bande d'onde FM puis appuyer sur **OK** pour afficher le menu de la bande d'onde. Activer **Suivi DAB / FM**.

Remarque

Cette fonction peut également être modifiée via les menus multimédias. Appuyez sur **MENU** puis sélectionnez **Multimédia**.

Si le suivi automatique DAB FM est activé, **DAB FM** s'affiche dans la ligne supérieure de l'écran. Si un émetteur ne prend pas en compte cette fonction, **DAB FM** est barré.

Détails d'émetteur DAB

Activer la bande d'onde FM puis appuyer sur **OK** pour afficher le menu de la bande d'onde.

Sélectionner **Information DAB** pour afficher l'information détaillée sur l'émetteur DAB en cours de diffusion.

Périphériques externes**Port USB**

Dans la console centrale se trouve un port USB qui sert à brancher des sources de données audio externes.

Remarque

La prise doit toujours rester propre et sèche.

Connexion d'un appareil USB

Un lecteur MP3, une clé USB ou une carte SD (via connecteur/adaptateur USB) peuvent être connectés au port

USB. Un répartiteur USB n'est pas pris en charge. Si nécessaire, utiliser le câble de connexion approprié.

Remarque

Tous les périphériques auxiliaires ne sont pas pris en charge par l'Infotainment System. Vérifier la liste de compatibilité sur notre site Internet.

Lorsqu'ils sont connectés au port USB, diverses fonctions de ces périphériques peuvent être opérées via les commandes et les menus de l'Infotainment System.

L'Infotainment System crée automatiquement des listes de lecture lors de la connexion.

Déconnexion d'une clé USB

Appuyer sur **SRC** pour sélectionner une source audio différente puis déposer la clé USB.

Avertissement

Évitez de déconnecter l'appareil en cours de lecture. Ceci peut endommager l'appareil ou l'Infotainment System.

Formats de fichiers

L'équipement audio prend en charge différents formats de fichier audio.

Musique Bluetooth

Connexion d'un appareil Bluetooth

Les sources audio Bluetooth (p.ex. les téléphones-baladeurs, lecteurs MP3 Bluetooth, etc.) peuvent être connectées sans fil à l'Infotainment System.

L'appareil Bluetooth externe doit être jumelé à l'Infotainment System
➔ 217.

Si l'appareil est jumelé mais n'est pas connecté à l'Infotainment System, établir la connexion via le menu **Gestion connexions Bluetooth** :

Appuyer sur **MENU**, puis sélectionner **Connexions**. Sélectionner **Gestion connexions Bluetooth** puis choisir l'appareil Bluetooth désiré pour accéder à un sous-menu.

Pour servir de source audio, l'appareil doit être connecté comme lecteur média. Sélectionner **Connecter**

lecteur média ou **Connecter téléphone + lecteur média** selon les besoins. L'appareil est connecté.

Déconnexion d'un appareil Bluetooth

Appuyer sur **MENU**, puis sélectionner **Connexions**. Sélectionner **Gestion connexions Bluetooth** puis choisir l'appareil Bluetooth désiré pour accéder à un sous-menu.

Sélectionner **Déconnecter lecteur média** pour déconnecter l'appareil uniquement comme source audio Bluetooth. Dans ce cas, la connexion pour la fonction téléphonique reste active.

Pour déconnecter complètement l'appareil, sélectionner **Déconnecter téléphone + lecteur média**.

Sélectionner **Oui** dans le message et appuyer sur **OK**.

Lecture audio via le port USB

Activation de la fonction musicale USB

Si l'appareil n'est pas encore connecté au système d'info-divertissement, connecter l'appareil.

L'Infotainment System commute automatiquement en mode musique USB.

Si l'appareil est déjà connecté, appuyer de manière répétitive sur  **SRC** pour passer en mode musique USB.

La lecture des plages audio débute automatiquement.



Lecture de la plage suivante ou précédente

Appuyer sur **▶▶** pour lire la piste suivante.

Appuyer sur **◀◀** pour lire la piste précédente.

Avance et recul rapides

Enfoncer et maintenir **◀◀** ou **▶▶**.
Relâcher pour revenir au mode de lecture normal.

Lecture de dossier/artiste/liste de lecture suivant(e) ou précédent(e)

Appuyer sur **▼** pour lire le dossier, l'artiste, l'album ou la liste de lecture suivant(e) en fonction des options de liste de piste.

Appuyer sur **▲** pour lire le dossier, l'artiste, l'album ou la liste de lecture précédent(e) en fonction des options de liste de piste.

Menu de navigation

Le menu de navigation vous permet de rechercher une piste via des catégories.

Fonction Parcourir

Pour afficher la liste de navigation, appuyer sur **LIST**. Les pistes sont triées en catégories de dossiers, genres, artistes et listes de lecture.

Sélectionner les catégories désirées et choisir une piste. Sélectionnez la plage où démarrer la lecture.

Choix d'une liste de pistes

Maintenir enfoncé **LIST** pour afficher un menu de sélection. Faire défiler la liste et sélectionner l'option de liste de piste désirée. Le menu de navigation est modifié en conséquence.

Remarque

Selon les métadonnées enregistrées sur l'appareil, toutes les options de liste de pistes ne sont pas toujours disponibles.

Remarque

Cette fonction peut également être modifiée via les menus multimédias. Appuyez sur **MENU** puis sélectionnez **Multimédia**.

Menu musique USB

Au menu de musique USB, vous pouvez déterminer le mode de lecture pour les pistes de l'appareil connecté.

Activer le mode musique USB.

Ensuite, appuyer sur **OK** pour afficher le menu de musique USB.

Activer le mode de lecture désiré.

Normal : Les chansons de l'album, du dossier ou de la liste de lecture choisi(e) s'affichent dans l'ordre usuel.

Aléatoire : Les chansons de l'album, du dossier ou de la liste de lecture choisi(e) s'affichent dans l'ordre aléatoire.

Aléat. tous : Toutes les pistes enregistrées sur l'appareil connecté sont lues de manière aléatoire.

Répétition : L'album, le dossier ou la liste de lecture choisi(e) est lu(e) de manière répétitive.

Lecture audio via Bluetooth

Activation de la fonction musicale USB

Si l'appareil n'est pas encore connecté au système d'info-divertissement, connecter l'appareil ➔ 217.

L'Infotainment System commute automatiquement en mode musique Bluetooth.

Si l'appareil est déjà connecté, appuyer de manière répétitive sur **SRC** pour passer en mode musique Bluetooth.

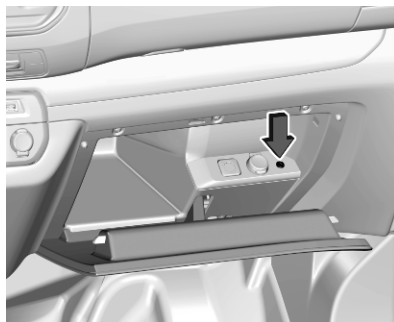
Si la lecture musicale ne commence pas automatiquement, il peut s'avérer nécessaire de lancer les fichiers audio depuis l'appareil Bluetooth.

Lecture de la plage suivante ou précédente

Appuyer sur ►► pour lire la piste suivante.

Appuyer sur ◀◀ pour lire la piste précédente.

Lecture audio via l'entrée AUX



Sur certaines versions, la boîte à gants contient une prise AUX pour le branchement de sources audio externes.

Remarque

La prise doit toujours rester propre et sèche.

Il est possible, par exemple, de connecter un lecteur CD portable avec une fiche jack de 3,5 mm à l'entrée AUX.

Reconnaissance vocale

L'application d'intercommunication vocale de l'Infotainment System permet d'accéder aux commandes de reconnaissance vocale d'un smartphone. Consulter les consignes d'utilisation du fabricant du smartphone pour savoir si le smartphone prend en charge cette fonction.

Pour utiliser l'application vocale, le smartphone doit être connecté via Bluetooth ➔ 217.

Activation de la reconnaissance vocale

Maintenir enfoncé «**V**» au volant de direction jusqu'à ce qu'une session de reconnaissance vocale débute.

Réglage du volume des invites vocales

Faire tourner  sur le panneau de commande ou appuyer sur le bouton de volume du volant de direction vers le haut (augmentation de volume)  ou vers le bas (diminution de volume) .

Désactivation de la reconnaissance vocale

Appuyer sur  au volant. La session de reconnaissance vocale est terminée.

Téléphone

La fonction de téléphone vous offre la possibilité d'avoir des conversations téléphoniques via un micro et des haut-parleurs dans le véhicule, ainsi que d'utiliser les fonctions les plus importantes de votre téléphone mobile par l'intermédiaire de l'Infotainment System du véhicule. Pour utiliser la fonction de téléphone, le téléphone portable doit être connecté à l'Infotainment System via Bluetooth.

Toutes les fonctions du téléphone ne sont pas acceptées par tous les téléphones portables. Les fonctions téléphoniques disponibles dépendent du téléphone portable correspondant et du fournisseur de services. Vous trouverez davantage d'informations sur le sujet dans les instructions d'utilisation de votre téléphone mobile ; vous pouvez également vous renseigner auprès de votre fournisseur de services.

Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

Attention

Les téléphones mobiles ont un effet sur votre environnement. C'est pourquoi des directives et règlements de sécurité ont été édictés. Vous devriez être familiarisé avec les directives applicables avant d'utiliser le téléphone.

Attention

L'utilisation de la fonction mains libres en roulant peut être dangereuse car votre concentration est réduite quand vous êtes au téléphone. Parquez votre véhicule avant d'utiliser la fonction mains libres. Suivez les réglementations du pays dans lequel vous vous trouvez à présent.

N'oubliez pas respecter les réglementations spéciales s'appliquant dans des zones particulières et éteignez toujours votre téléphone mobile si son utilisation est interdite, si le téléphone mobile provoque des interférences ou si une situation dangereuse peut survenir.

Couplage d'un appareil Bluetooth

Activer la fonction Bluetooth du périphérique Bluetooth. Pour de plus amples informations, voir les instructions d'utilisation de l'appareil Bluetooth.

Appuyer sur **MENU**. Sélectionner **Connexions**. Appuyer sur **OK**.

Sélectionner **Rechercher un périphérique Bluetooth**. Appuyer sur **OK**. Dès que l'appareil est détecté, la liste **Périphériques détectés** s'affiche.

- Si le protocole SSP (couplage simplifié) est pris en charge : Confirmez les messages de l'Infotainment System et de l'appareil Bluetooth.
- Si le protocole SSP (couplage simplifié) n'est pas pris en charge : Sur l'Infotainment System : un message s'affiche vous demandant de saisir un code PIN sur votre appareil Bluetooth. Sur l'appareil Bluetooth : entrez le code PIN et confirmez.

L'appareil est connecté automatiquement. Dans la ligne supérieure de l'affichage, le symbole Bluetooth est modifié : Le **X** du symbole est supprimé et **⌘** s'affiche.

Remarque

Le répertoire téléphonique de votre téléphone sera automatiquement téléchargé. La présentation et l'ordre des entrées du répertoire téléphonique peuvent être différents sur l'affichage de l'Infotainment System et l'affichage du téléphone mobile.

Si la connexion Bluetooth est réussie : si un autre appareil Bluetooth a été connecté à l'Infotainment System, il est maintenant déconnecté du système.

Si la connexion Bluetooth échoue : recommencer la procédure décrite auparavant ou consulter les instructions d'utilisation de l'appareil Bluetooth.

Connexion d'un autre appareil couplé

Activer la fonction Bluetooth du périphérique Bluetooth. Pour de plus amples informations, voir les instructions d'utilisation de l'appareil Bluetooth.

Appuyer sur **MENU**. Sélectionner **Connexions**. Appuyer sur **OK**.

Sélectionner **Gestion connexions Bluetooth**. Appuyer sur **OK**. Une liste de tous les appareils Bluetooth jumelés actuellement à l'Infotainment System s'affiche.

Remarque

L'appareil Bluetooth actuellement connecté à l'Infotainment System est indiqué par .

Pour établir la connexion, sélectionner l'appareil désiré et appuyer sur **OK**.

Déconnexion d'un appareil

Appuyer sur **MENU**. Sélectionner **Connexions**. Appuyer sur **OK**.

Sélectionner **Gestion connexions Bluetooth**. Appuyer sur **OK**. Une liste de tous les appareils Bluetooth jumelés actuellement à l'Infotainment System s'affiche.

Remarque

L'appareil Bluetooth actuellement connecté à l'Infotainment System est indiqué par .

Sélectionner l'appareil connecté actuellement à l'Infotainment System.

Appuyer sur **OK** pour valider votre sélection.

Sélectionnez **Déconnecter téléphone**.

Pour déconnecter l'appareil, sélectionner **Oui**. Appuyer sur **OK**.

Suppression d'un appareil couplé

Appuyer sur **MENU**. Sélectionner **Connexions**. Appuyer sur **OK**.

Sélectionnez **Gestion connexions Bluetooth**. Une liste de tous les appareils Bluetooth actuellement couplés à l'Infotainment System est affichée.

Remarque

L'appareil Bluetooth actuellement connecté à l'Infotainment System est indiqué par .

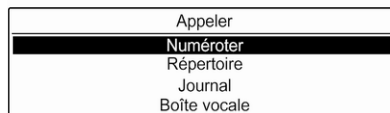
Sélectionner l'appareil désiré. Appuyer sur **OK** pour confirmer.

Pour déposer l'appareil jumelé, sélectionner **Supprimer connexion** et appuyer sur **OK**.

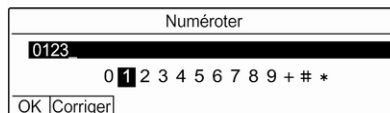
Faire un appel téléphonique

Saisir un numéro manuellement

Appuyer sur **MENU**, sélectionner **Téléphone** et sélectionner **Appeler**.



Sélectionnez **Numéroter**.



Saisissez le numéro désiré : Sélectionner les chiffres désirés et confirmer chaque chiffre avec **OK**.

Pour commencer la composition du numéro, sélectionner **OK** sur l'affichage.

Utilisation du répertoire téléphonique

Le répertoire téléphonique contient des noms et des numéros.

Appuyer sur **MENU**, puis sélectionner **Téléphone**.

Sélectionner **Appeler** puis sélectionner **Répertoire**.

Pour lancer la composition du numéro, faire défiler la liste et sélectionner le nom d'entrée désiré.

Utilisation de liste d'appels

Tous les appels entrants, sortants ou manquants sont enregistrés dans la liste d'appels.

Appuyer sur **MENU**, puis sélectionner **Téléphone**.

Sélectionner **Appeler** puis sélectionner **Journal**.

Pour lancer la composition du numéro, faire défiler la liste et sélectionner l'entrée désirée.

Sélection des contacts depuis un appareil mobile sur l'Infotainment System

Avec certains téléphones connectés par Bluetooth, vous pouvez envoyer un contact au répertoire de l'Infotainment System. Les contacts importés de cette manière sont sauvegardés dans un répertoire permanent visible à tous, quel que soit le téléphone connecté.

Pour accéder à ce répertoire, appuyer sur **MENU** puis sélectionner **Téléphone**.

Sélectionnez **Gestion répertoire**.

Le menu de ce répertoire est inaccessible s'il est vide.

Placer automatiquement les appels entrants en attente

Pour des raisons de sécurité, l'Infotainment System peut placer tous les appels entrants en attente par défaut.

Pour activer cette fonction, appuyer sur **MENU** puis sélectionner **Téléphone**.

Téléphone
Appeler
Gestion répertoire
Gestion téléphone
Raccrocher

Sélectionner **Gestion téléphone** puis sélectionner **Paramètres téléphone**.

Pour activer la fonction **Mise en attente automatique**, appuyer sur **OK**.

Appel téléphonique arrivant

Si un mode audio, par ex. le mode radio, est actif au moment d'un appel entrant, la source audio sera mise en sourdine et restera en sourdine jusqu'à ce que l'appel soit terminé.

Pour répondre à l'appel, sélectionner **Oui** dans les messages affichés.

Pour rejeter l'appel, sélectionner **Non** dans les messages affichés ou maintenir enfoncé **✓** sur le volant de direction.

Pour mettre un appel entrant en attente, sélectionner **En attente** dans les messages affichés.

Second appel téléphonique arrivant

Si un second appel téléphonique arrive au cours d'un appel, un message s'affiche.

Pour répondre au second appel et achever l'appel en cours : sélectionner **Oui** dans les messages affichés.

Pour rejeter le second appel et poursuivre l'appel en cours : sélectionner **Non** dans les messages affichés.

Fonctions disponibles pendant la conversation

Pendant un appel téléphonique en cours, vous pouvez utiliser les fonctions du menu contextuel.

Appuyer sur **OK** pour ouvrir le menu contextuel.

Raccrocher	MIC OFF   22°C
☒ Micro OFF	 +4912345678900
☐ Mode combiné	
En attente	10:53
Permuter	

Pour mettre fin à l'appel, sélectionnez **Raccrocher**.

Pour désactiver le microphone, activer **Micro OFF**. Pour activer le microphone, désélectionner **Micro OFF**.

Pour transférer l'appel au téléphone (par exemple pour quitter le véhicule tout en continuant la conversation), activer **Mode combiné**. Pour transférer l'appel à l'Infotainment System, désélectionner **Mode combiné**.

Pour mettre l'appel en attente, sélectionner **En attente** pendant un appel en cours. Si un appel a été mis en attente, l'option de menu **En attente** change pour **Reprendre**. Pour replacer un appel en attente, sélectionner **Reprendre**.

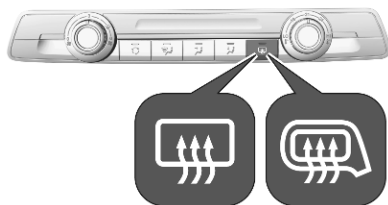
Pour commuter entre deux appels, sélectionner **Permuter**.

Climatisation

Systèmes de climatisation	222
Chauffage et ventilation	222
Climatisation	224
Climatisation électronique	226
Chauffage de stationnement ...	231
Préconditionnement de la température	232
Bouches d'aération	234
Bouches d'aération réglables ..	234
Bouches d'aération fixes	235
Maintenance	236
Prise d'air	236
Fonctionnement normal de la climatisation	236
Service	236

Systèmes de climatisation

Chauffage et ventilation



Commandes pour :

- température
- répartition de l'air et
- vitesse de soufflerie
- recyclage d'air
- lunette arrière chauffante, ou rétroviseurs extérieurs chauffants

Lunette arrière chauffante ➔ 31.

Rétroviseurs extérieurs chauffants ➔ 27.

Sièges chauffants ➔ 40.

Température

Ajuster la température en tournant sur la température souhaitée.

HI : chaud

LO : froid

Le chauffage n'est vraiment efficace que lorsque le moteur a atteint sa température normale de fonctionnement.

Répartition de l'air

: vers le pare-brise et les vitres latérales avant

: vers la tête via les bouches d'aération réglables

: vers les pieds et le pare-brise

Toutes les combinaisons sont possibles.

Vitesse de soufflerie



Régler le débit d'air en tournant  sur la vitesse souhaitée.

Dans le sens : augmentation horaire

Dans le sens : diminution antihoraire

Recyclage d'air



Appuyer sur  pour activer le mode de recyclage de l'air. L'activation est signalée par l'éclairage de la LED dans le bouton.

Appuyer sur  de nouveau pour désactiver le mode de recyclage d'air.

Attention

Le système de recyclage d'air réduit le renouvellement de l'air intérieur. En utilisation sans refroidissement, l'humidité de l'air augmente et les vitres peuvent se recouvrir de buée. On observe une baisse de la qualité de l'air, ce qui peut se traduire par des signes de fatigue chez les passagers.

Dans des conditions d'air ambiant chaud et très humide, le pare-brise peut s'embuer de l'extérieur quand l'air froid y est dirigé. Si le pare-brise s'embue depuis l'extérieur, enclencher l'essuie-glace avant et désactiver .

Désembuage et dégivrage



- Appuyer sur  : l'air est dirigé vers le pare-brise.
- Régler le commutateur de température  sur le niveau le plus chaud.
- Régler la vitesse de soufflerie  au maximum.
- Activer la lunette arrière chauffante et les rétroviseurs extérieurs  ou activer les rétroviseurs extérieurs chauffants .

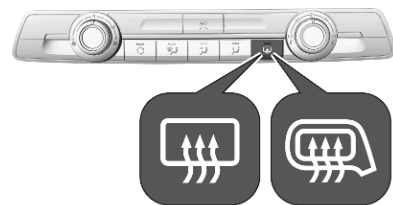
- Mettre en fonction le pare-brise chauffant ☼.
- Ouvrir les bouches d'aération latérales selon les besoins et les diriger vers les vitres latérales.

Lunette arrière chauffante ☼ ⇨ 31.

Rétroviseurs extérieurs chauffants ☼ ⇨ 27.

Pare-brise chauffant ☼ ⇨ 31.

Climatisation



Commandes pour :

- température 🌡
- répartition de l'air 🌀, 🌀 et 🌀

- vitesse de soufflerie 🌀
- refroidissement A/C
- recyclage d'air ↻
- lunette arrière chauffante, ☼ ou rétroviseurs extérieurs chauffants ☼

Lunette arrière chauffante ☼ ⇨ 31.

Rétroviseurs extérieurs chauffants ☼ ⇨ 27.

Température 🌡

Ajuster la température en tournant 🌡 sur la température souhaitée.

HI : chaud
LO : froid

Le chauffage n'est vraiment efficace que lorsque le moteur a atteint sa température normale de fonctionnement.

Répartition de l'air 🌀, 🌀, 🌀

- 🌀 : vers le pare-brise et les vitres latérales avant
- 🌀 : vers la tête via les bouches d'aération réglables
- 🌀 : vers les pieds

Toutes les combinaisons sont possibles.

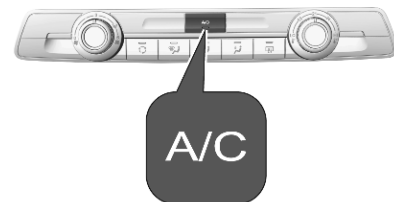
Vitesse de soufflerie 🌀

Régler le débit d'air en tournant 🌀 sur la vitesse souhaitée.

Dans le sens : augmentation
horaire

Dans le sens : diminution
antihoraire

Refroidissement A/C



Appuyer sur **A/C** pour mettre le refroidissement en marche. L'activation est signalée par l'éclairage de la LED dans le bouton. Le refroidissement ne

fonctionne que lorsque le moteur est en marche et que la soufflerie est allumée.

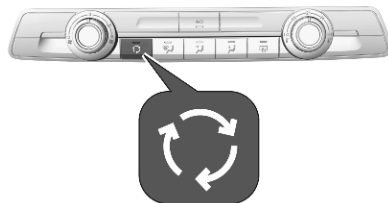
Appuyer de nouveau sur **A/C** pour arrêter le refroidissement.

Le système de climatisation refroidit et déshumidifie l'air dès que la température extérieure est légèrement supérieure au point de gel. Par conséquent, de la condensation peut se former et les condensats s'écoulent alors sous le véhicule.

Si aucun refroidissement ou déshumidification n'est requis, désactiver le système de refroidissement pour économiser le carburant.

Activer le refroidissement peut inhiber les arrêts automatiques. Système Stop/Start ➔ 242.

Recyclage d'air ↻



Appuyer sur ↻ pour activer le mode de recyclage de l'air. L'activation est signalée par l'éclairage de la LED dans le bouton.

Appuyer sur ↻ de nouveau pour désactiver le mode de recyclage d'air.

⚠ Attention

Le système de recyclage d'air réduit le renouvellement de l'air intérieur. En utilisation sans refroidissement, l'humidité de l'air augmente et les vitres peuvent se

recouvrir de buée. On observe une baisse de la qualité de l'air, ce qui peut se traduire par des signes de fatigue chez les passagers.

Dans des conditions d'air ambiant chaud et très humide, le pare-brise peut s'embuer de l'extérieur quand l'air froid y est dirigé. Si le pare-brise s'embue depuis l'extérieur, enclencher l'essuie-glace avant et désactiver 🚧.

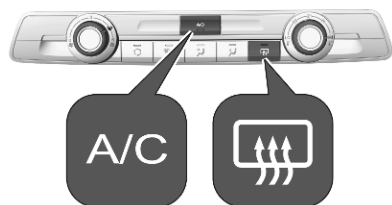
Refroidissement maximal



Ouvrir brièvement les vitres pour évacuer rapidement l'air chaud.

- Enclencher le refroidissement **A/C**.
- Appuyer sur  pour activer le système de recyclage de l'air.
- Appuyer sur  pour la répartition d'air.
- Placer le commutateur de température  sur le niveau le plus froid.
- Régler la vitesse de soufflerie  au maximum.
- Ouvrir toutes les bouches.

Désembuage et dégivrage des vitres



- Régler la vitesse de soufflerie  au maximum.
- Régler le commutateur de température  sur le niveau le plus chaud.
- Mettre en fonction le refroidissement **A/C**, si nécessaire.
- Activer la lunette arrière chauffante,  ou les rétroviseurs extérieurs chauffants .
- Mettre en fonction le pare-brise chauffant .
- Ouvrir les bouches d'aération latérales selon les besoins et les diriger vers les vitres latérales.

Remarque

Si les réglages de désembuage et de dégivrage sont sélectionnés, un Autostop peut être inhibé.

Sélectionner les réglages de désembuage et dégivrage pendant que le moteur est en Autostop redémarre automatiquement le moteur.

Système d'arrêt-démarrage  242.

Lunette arrière chauffante  31.

Rétroviseurs extérieurs chauffants  27.

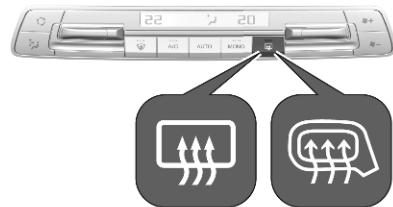
Pare-brise chauffant  31.

Système Stop/Start  242.

Climatisation électronique

La climatisation à zone double permet des températures différentes entre le côté conducteur et le côté passager avant.

En mode automatique, la température, la vitesse de la soufflerie et la répartition de l'air sont réglées automatiquement.



Commandes pour :

- recyclage d'air manuel 
- répartition de l'air 
- commutateur à bascule de réglage de la température côté conducteur et côté passager avant



- désembuage et dégivrage 
- refroidissement **A/C**
- mode automatique **AUTO**
- synchronisation de température double zone **MONO**
- lunette arrière chauffante,  ou rétroviseurs extérieurs chauffants 
- vitesse de soufflerie 

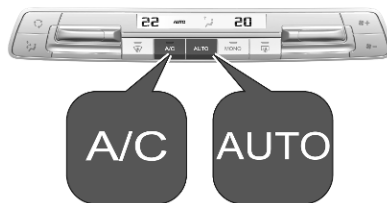
Lunette arrière chauffante  ⇨ 31.

Rétroviseurs extérieurs chauffants  ⇨ 27.

Les fonctions activées sont signalées par la LED des commandes concernées.

Le système de climatisation automatique fonctionne uniquement avec le moteur en marche.

Mode Automatique AUTO



Réglage de base en vue d'un confort maximum :

- Appuyer sur le bouton **AUTO**, la répartition de l'air et la vitesse de la soufflante seront réglées automatiquement.

- Ouvrir toutes les bouches d'aération pour permettre une meilleure répartition d'air en mode automatique.
- La climatisation doit être activée pour un fonctionnement optimal du refroidissement et du désembuage. Appuyer sur **A/C** pour activer la climatisation. La LED du bouton signale l'activation.
- Régler les températures souhaitées pour le conducteur et le passager avant à l'aide de la bague rotative des côtés gauche et droit. La température recommandée est de 22 °C.

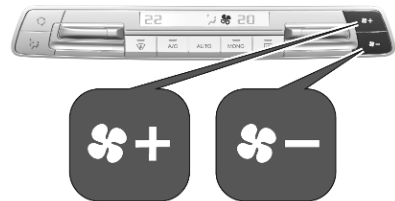
Appuyer successivement sur **AUTO** pour sélectionner les réglages automatiques désirés :

- **Soft Auto** pour une répartition d'air douce et silencieuse.
- **Auto** pour un confort thermique et une répartition d'air silencieux.
- **Auto Fast** pour une répartition d'air dynamique et efficace.

Réglages manuels

Les réglages de la climatisation peuvent être modifiés en activant les fonctions suivantes :

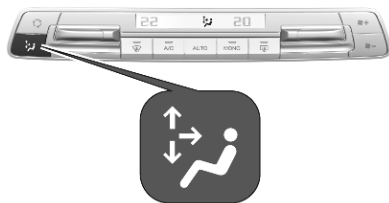
Vitesse de soufflerie + -



Appuyer sur + pour augmenter ou sur - pour diminuer le débit d'air.

Pour revenir au mode automatique, appuyer sur **AUTO**.

Répartition de l'air



Appuyer sur successivement jusqu'à ce que le sens désiré de répartition de l'air soit affiché :

- : vers le pare-brise et les vitres latérales avant
- : vers la tête et les sièges arrière via les bouches d'aération réglables

- : vers l'espace pour les pieds avant et arrière
- : vers le pare-brise et les vitres de porte avant, vers la zone de la tête et les sièges arrière via les bouches d'aération réglables, vers l'espace pour les pieds avant et arrière

Les combinaisons des différentes options de répartition d'air peuvent être sélectionnées en appuyant successivement sur .

Pour revenir à une répartition automatique de l'air, appuyer sur **AUTO**.

Présélection de la température



Régler séparément les températures présélectionnées pour le conducteur et le passager avant à la valeur désirée en utilisant le commutateur des côtés gauche et droit pour le réglage de la température.

La température recommandée est 22 °C. La température est affichée à côté des commutateurs pour le réglage de température.

Si la température minimale **Lo** est réglée, le système de commande de climatisation fonctionne avec sa capacité maximale de refroidissement, si le refroidissement **A/C** est activé.

Si la température maximale **Hi** est réglée, la climatisation fonctionne avec sa capacité maximale de chauffage.

Remarque

Si **A/C** est activé, la réduction de la température réglée de l'habitacle peut provoquer le redémarrage du moteur à combustion à partir d'un arrêt automatique ou le blocage d'un arrêt automatique.

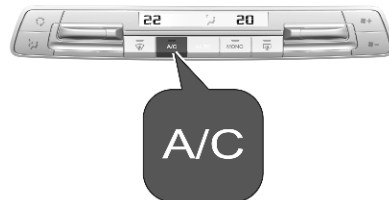
Système Stop/Start ↗ 242.

Synchronisation de température double zone **MONO**

Appuyer sur **MONO** pour lier le réglage de température côté passager au côté conducteur / pour supprimer la liaison du réglage de tempéra-

ture du côté passager et du côté conducteur. Le réglage de température côté passager est lié au côté conducteur si la DEL du bouton **MONO** est éteinte.

Climatisation A/C



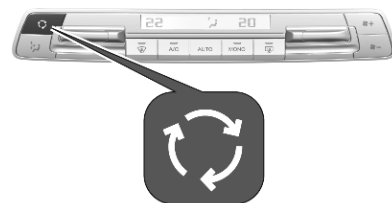
Appuyer sur **A/C** pour mettre le refroidissement en marche. Le refroidissement ne fonctionne que lorsque le moteur est en marche et que le ventilateur de commande de climatisation est en fonction.

Appuyer de nouveau sur **A/C** pour arrêter le refroidissement.

Le système de climatisation refroidit et déshumidifie (assèche) l'air à partir d'une certaine température extérieure. Il peut alors se former de la condensation qui se traduit par un écoulement sous le véhicule.

Si aucun refroidissement ou déshumidification n'est requis, désactiver le système de refroidissement pour économiser le carburant.

Mode de recyclage d'air manuel ↻



Appuyer sur ↻ pour activer le mode recyclage d'air. ↻ s'affiche pour indiquer l'activation.

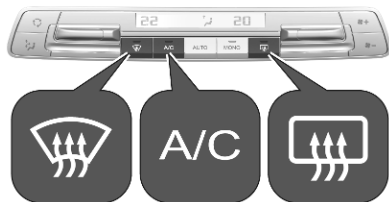
Appuyer de nouveau sur  pour désactiver le mode de recyclage.

⚠ Attention

Le système de recyclage d'air réduit le renouvellement de l'air intérieur. En utilisation sans refroidissement, l'humidité de l'air augmente et les vitres peuvent se recouvrir de buée. On observe une baisse de la qualité de l'air, ce qui peut provoquer une somnolence des occupants.

Dans des conditions d'air ambiant chaud et très humide, le pare-brise peut s'embuer de l'extérieur quand l'air froid y est dirigé. Si le pare-brise s'embue depuis l'extérieur, enclencher l'essuie-glace avant et désactiver .

Désembuage et dégivrage des vitres



- Appuyer sur . L'activation est signalée par l'éclairage de la LED dans le bouton.
- La climatisation et le mode automatique sont automatiquement commutés en position de marche. La DEL du bouton **A/C** s'allume, **AUTO** s'affiche à l'écran.
- La température et la répartition d'air se règlent automatiquement et la soufflerie fonctionne à grande vitesse.

- Activer la lunette arrière chauffante .
- Mettre en fonction le pare-brise chauffant .
- Pour revenir au mode précédent, appuyer à nouveau sur .

Remarque

Une pression sur , quand le moteur est en marche, empêche tout arrêt automatique jusqu'à ce que le bouton  soit pressé à nouveau.

Si  est pressé pendant un arrêt automatique du moteur, le moteur redémarre automatiquement.

Lunette arrière chauffante  ⇨ 31.

Rétroviseurs extérieurs chauffants  ⇨ 27.

Pare-brise chauffant  ⇨ 31.

Système Stop/Start ⇨ 242.

Désactivation de la climatisation électronique

Appuyer sur  – successivement jusqu'à ce que le système de commande électronique de climatisation soit désactivé.

Chauffage de stationnement

Le chauffage de stationnement permet de réchauffer l'habitacle et de le ventiler au moyen de l'air ambiant.



Le statut de fonctionnement du chauffage de stationnement est affiché par un témoin à LED.

- LED allumée: Une minuterie a été réglée.
- LED clignotante: Le système fonctionne.

La DEL s'éteint à la fin du chauffage ou lorsque le chauffage de stationnement est arrêté en utilisant la commande à distance.

Le chauffage de stationnement peut être programmé en utilisant l'Infotainment System. En outre, le chauffage de stationnement peut être activé et désactivé en utilisant une commande à distance.

Radio (Infotainment System)

Appuyer sur **MENU** pour ouvrir la page de menu.

Appuyer sur **chauffage** ou **ventilation**.

Appuyer sur **<<** ou **>>** pour sélectionner la minuterie désirée. Confirmer avec **OK**.

Régler la durée de la minuterie: Appuyer sur **Δ** ou **▽** pour régler la valeur désirée. Confirmer avec **OK**.

Pour régler la minuterie, appuyer sur **<<** ou **>>** pour sélectionner **OK** à l'écran. Confirmer avec **OK**.

Multimedia / Multimedia Navi

Appuyer sur **□□**.

Appuyer sur **Programmation CLIM**.

Activer **Programmation CLIM** en appuyant sur **ON**.

Appuyer sur **Réglages**.

Sélectionnez **Chauffage** ou **Ventilation**.

Appuyer sur **Heure 1** ou **Heure 2** pour sélectionner la minuterie désirée.

Définition de la durée de la minuterie sélectionnée.

Appuyer sur **□** pour sauvegarder les réglages et régler la minuterie.

Chauffage de stationnement par la commande à distance.

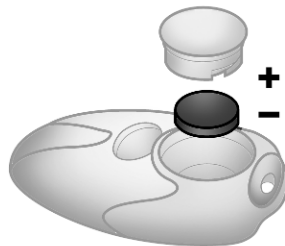
Le chauffage de stationnement peut être activé en utilisant une commande à distance.



Appuyer sur .

Remplacement de la pile de la commande à distance

Si la lampe indicatrice de la commande à distance devient jaune, sa pile est déchargée. Si la lampe indicatrice ne s'allume plus, la pile complètement déchargée doit être remplacée.



1. Retirer le capuchon de la commande à distance en le dévissant au moyen d'une pièce de monnaie et retirer la pile.
2. Remplacer la pile par une pile du même type. Veiller à la position lors de la repose.
3. Visser le capuchon en place.

Préconditionnement de la température

Le préconditionnement de la température permet de réchauffer l'habitacle et de le ventiler avec l'air ambiant.



Le préconditionnement de la température peut être programmé à l'aide de l'Infotainment System.

Cette fonction est également disponible via la MyOpel App.

Remarque

Le préconditionnement de la température n'est activé que si le contact est coupé et que le véhicule est verrouillé.

Si le niveau de charge de la batterie haute tension est inférieur à 30 %, le préconditionnement de la température n'est pas activé.

Lorsque le véhicule est branché, le chargement de la batterie est prioritaire sur le préconditionnement. Par conséquent, il ne peut être activé que si la batterie est chargée au-delà d'un seuil fixé à 80 %.

Si un chauffage / ventilation récurrent est programmé et que deux procédures de chauffage / ventilation sont effectuées sans que le véhicule ne fonctionne, la programmation est désactivée.

L'état de fonctionnement du préconditionnement de la température est affiché par un indicateur à LED.

- LED allumée: Une minuterie a été réglée.
- LED clignotante: Le système fonctionne.

La LED s'éteint à la fin de l'opération de chauffage/ventilation ou lorsque le préconditionnement de la température est arrêté à l'aide de la commande à distance.

Conditions de fonctionnement

Le préconditionnement de la température peut être activé lorsque le véhicule est chargé et lorsqu'il n'est pas chargé. Lorsque le véhicule n'est pas chargé, la fonction n'est activée que si le niveau de charge de la batterie haute tension est supérieur à 50 %.

Le préconditionnement de la température n'est activé que lorsque le contact est coupé et si le véhicule est verrouillé.

Programmation via l'Infotainment System

Le préconditionnement de la température peut être programmé à l'aide de l'Infotainment System. Deux temporisateurs peuvent être définis. Un temporisateur définit le moment où l'habitacle doit être chauffé/ventilé à une température réglée en usine.

Limites :

- Un seul temporisateur peut être activé.

- Si deux temporisateurs sont définis et que le temporisateur activé est annulé, le temporisateur inactif n'est pas activé automatiquement. Le temporisateur doit être activé manuellement.
- Si un seul temporisateur est défini et activé et que le véhicule n'est pas démarré, le temporisateur sera désactivé pour le jour suivant. Le temporisateur doit être activé à nouveau.

Radio (Infotainment System)

Appuyer sur **MENU** pour ouvrir la page de menu.

Appuyer sur **chauffage** ou **ventilation**.

Appuyer sur << ou >> pour sélectionner la minuterie désirée. Confirmer avec **OK**.

Régler la durée de la minuterie: Appuyer sur Δ ou ∇ pour régler la valeur désirée. Confirmer avec **OK**.

Pour régler la minuterie, appuyer sur << ou >> pour sélectionner **OK** à l'écran. Confirmer avec **OK**.

Multimedia / Multimedia Navi

Appuyer sur .

Appuyer sur **Programmation CLIM.**

Activer **Programmation CLIM** en appuyant sur **ON**.

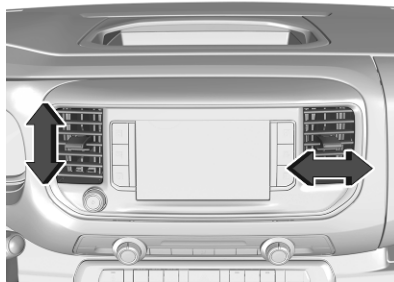
Appuyer sur **Réglages**.

Sélectionnez **Chauffage** ou **Ventilation**.

Appuyer sur **Heure 1** ou **Heure 2** pour sélectionner la minuterie désirée.

Définition de la durée de la minuterie sélectionnée.

Appuyer sur  pour sauvegarder les réglages et régler la minuterie.

Bouches d'aération**Bouches d'aération réglables****Bouches d'aération du tableau de bord**

Régler la direction du flux d'air en faisant basculer et pivoter les lamelles.

Pour fermer la bouche d'aération, faire pivoter les lamelles vers l'intérieur.

Bouches extérieures d'aération du tableau de bord

Régler la direction du flux d'air en faisant basculer et pivoter les lamelles.

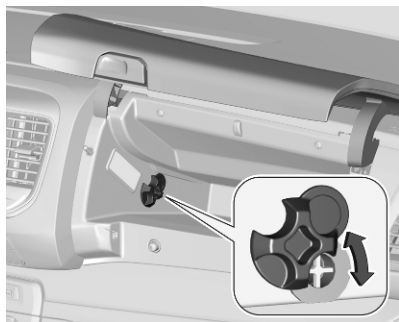
Pour fermer la bouche d'aération, faire pivoter les lamelles vers l'extérieur.

Au moins deux bouches d'aération doivent être ouvertes pendant que le refroidissement fonctionne.

⚠ Attention

Ne pas attacher d'objet aux lamelles des bouches d'aération.
Risque de dommage et de blessure en cas d'accident.

Bouche d'aération de la boîte à gants

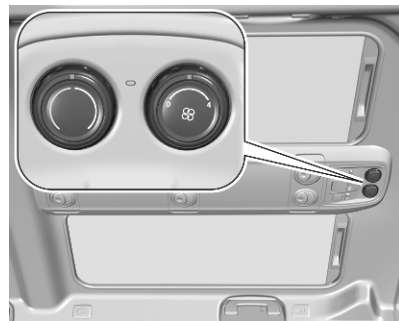


Faire tourner le curseur vers le haut ou le bas pour fermer ou ouvrir la bouche d'aération.

Bouches d'aération arrière au plafond



Pour activer la répartition de l'air climatisé / préchauffé via les bouches d'aération arrière, appuyer sur .



Régler la direction du flux d'air en faisant basculer et pivoter les lamelles.

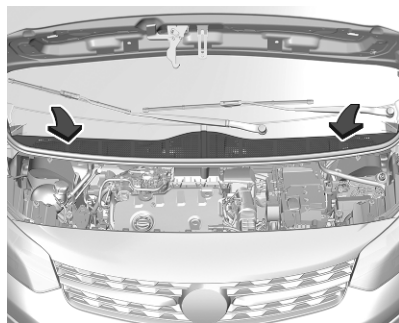
Régler le débit d'air à la vitesse désirée.

Bouches d'aération fixes

D'autres bouches d'aération se trouvent sous le pare-brise et les vitres latérales ainsi que dans les espaces pour les pieds.

Maintenance

Prise d'air



La prise d'air située à l'avant du pare-brise, dans le capot, doit être gardée propre pour permettre l'entrée de l'air. Enlever les feuilles, les saletés ou la neige.

Fonctionnement normal de la climatisation

Pour assurer un fonctionnement parfait et constant, faire fonctionner le système de refroidissement une fois par mois pendant quelques minutes, quel que soit le temps ou la saison. Le refroidissement n'est pas possible quand la température extérieure est trop basse.

Service

Pour une performance optimale du refroidissement, il est recommandé de vérifier annuellement, à partir de la troisième année de mise en circulation du véhicule, le système de climatisation, y compris :

- test de fonctionnement et de pression
- fonctionnement du chauffage
- vérification de l'étanchéité
- contrôle des courroies d'entraînement
- nettoyage du condenseur et purge de l'évaporateur
- contrôle des performances

Conduite et utilisation

Conseils de conduite	238
Contrôle du véhicule	238
Direction	238
Démarrage et utilisation	238
Rodage d'un véhicule neuf	238
Positions de la serrure de contact	238
Bouton d'alimentation	239
Démarrage du moteur	241
Coupure d'alimentation en décélération	242
Système d'arrêt-démarrage	242
Stationnement	246
Gaz d'échappement	247
Filtre d'échappement	247
Catalyseur	247
AdBlue	248
Unité d'entraînement électrique ..	251
Boîte automatique	254
Boîte manuelle	257
Systèmes d'entraînement	258
Modes d'entraînement	258

Freins	259
Antiblocage de sécurité	259
Frein de stationnement	260
Assistance au freinage	263
Aide au démarrage en côte	263
Freinage régénératif	263
Systèmes de contrôle de conduite	264
Electronic Stability Control et système antipatinage	264
Commande de suspension sélective	265
Systèmes d'assistance au conducteur	267
Régulateur de vitesse	267
Limiteur de vitesse	270
Régulateur de vitesse semi-adaptatif	274
Alerte de collision avant	281
Freinage d'urgence actif	283
Protection des piétons à l'avant	285
Aide au stationnement	286
Alerte d'angle mort latéral	290
Caméra arrière	292
Assistant pour les panneaux de signalisation	296

Avertissement de franchissement de ligne	297
Alerte du conducteur	298
Chargement	300
Remarques générales	300
Types de chargement	301
Câble de chargement	302
Chargement programmable	307
État de chargement	309
Carburant	309
Carburant pour moteurs diesel	309
Faire le plein	311
Consommation de carburant - Émissions de CO ₂	312
Attelage de remorque	313
Informations générales	313
Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage ..	313
Emploi d'une remorque	313
Dispositif d'attelage	314
Programme de stabilité de la remorque	317

Conseils de conduite

Contrôle du véhicule

Ne jamais rouler avec le moteur arrêté

De nombreux systèmes ne fonctionneront plus dans ce cas (p. ex. le servofrein, la direction assistée). Conduire de cette façon constitue un danger pour vous et pour les autres.

Tous les systèmes fonctionnent pendant un Autostop.

Système Stop/Start ⇨ 242.

Pédales

Afin d'empêcher le blocage de la pédale, la zone sous les pédales ne doit pas être recouverte d'un tapis.

Utiliser uniquement des tapis de sol, correctement posés et fixés par des dispositifs de maintien sur le côté conducteur.

Direction

Si l'assistance de la direction assistée est perdue suite à l'arrêt du moteur ou à un dysfonctionnement du système, le véhicule peut être dirigé, mais les efforts exigés sont plus importants.

Démarrage et utilisation

Rodage d'un véhicule neuf

Pendant les premiers déplacements, ne pas effectuer de freinage d'urgence inutile.

Au cours du premier trajet, de la fumée peut se former en raison de la cire et de l'huile qui s'évaporent du système d'échappement. Stationner le véhicule à l'air libre un moment après le premier trajet et éviter de respirer les vapeurs.

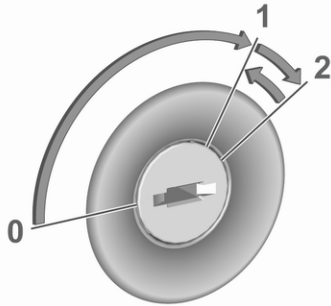
Pendant la période de rodage, la consommation de carburant et d'huile moteur peut être supérieure.

En outre, le processus de nettoyage du filtre d'échappement peut avoir lieu plus souvent.

Filtre d'échappement ⇨ 247.

Positions de la serrure de contact

Faire tourner la clé :



- 0 : contact coupé : certaines fonctions restent actives jusqu'à ce que la clé soit retirée ou que la porte du conducteur soit ouverte, pour autant que le contact ait été mis précédemment.
- 1 : allumage en mode alimentation : le contact est mis, le moteur diesel est préchauffé, des témoins s'allument et la plupart des fonctions électriques sont disponibles.
- 2 : démarrage du moteur du véhicule : relâcher la clé une fois que le moteur a été démarré.

Maintenance du blocage de direction

Retirer la clé du commutateur d'allumage et tourner le volant jusqu'à ce qu'il s'engage.

⚠ Danger

Ne jamais retirer la clé du contacteur d'allumage en roulant, car ceci provoquerait un blocage du volant de direction.

Bouton d'alimentation



La clé électronique doit se trouver à l'intérieur du véhicule.

Démarrage du moteur

Actionner la pédale d'embrayage (boîte manuelle), la pédale de frein et presser **Start/Stop**.

Contact mis, mode alimentation sans démarrage du moteur du véhicule

Appuyer sur **Start/Stop** sans utiliser ni la pédale d'embrayage ni la pédale de frein. Les témoins s'allument et la plupart des fonctions électriques sont opérationnelles.

Moteur du véhicule et contact coupé

Appuyer brièvement sur **Start/Stop** dans chaque mode, ou lorsque le moteur tourne et que le véhicule est à l'arrêt. Certaines fonctions restent actives jusqu'à l'ouverture de la porte du conducteur, pour autant que le contact ait été mis précédemment.

Arrêt d'urgence en cours de route

Appuyer sur **Start/Stop** pendant environ 3 secondes ➤ 241. Le volant de direction se bloque dès que le véhicule est arrêté.

Maintenance du blocage de direction

Le blocage du volant s'active automatiquement lorsque :

- Le véhicule est à l'arrêt.
- Le contact a été coupé.

Pour débloquer la direction, ouvrir et fermer la porte du conducteur, mettre le contact en mode alimentation ou faire démarrer directement le moteur du véhicule.

⚠ Attention

Le véhicule ne peut pas être remorqué lorsque la batterie est déchargée ou ne peut pas démarrer en étant tracté car le volant ne peut pas être débloqué.

Utilisation de véhicules à système à clé électronique en cas de panne

Si la clé électronique est défectueuse ou si la pile de la clé électronique est faible, un message peut s'afficher sur le centre d'informations du conducteur.



Maintenir la clé électronique avec les boutons extérieurs à la marque du capot de la colonne de direction comme illustré.

Sur les véhicules avec boîte manuelle, sélectionner le point mort, actionner la pédale d'embrayage, la pédale de frein et appuyer sur **Start/Stop**.

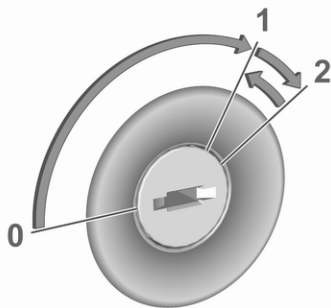
Sur les véhicules équipés d'une boîte automatique, placer le sélecteur sur la position P, actionner la pédale de frein et appuyer sur **Start/Stop**.

Cette possibilité n'est prévue que pour les cas d'urgence. Remplacer dès que possible la pile de la clé électronique ➤ 8.

Pour le déverrouillage et le verrouillage des portes, se reporter à la description de la défaillance dans l'unité de télécommande radio ou le système à clé électronique ➤ 10.

Démarrage du moteur

Véhicules avec commutateur d'allumage



Tourner la clé en position 1 pour déverrouiller le volant.

Boîte manuelle : actionner la pédale d'embrayage et de frein.

Boîte automatique : actionner la pédale de frein et déplacer le levier sélecteur en position **P** ou **N**.

Ne pas accélérer.

Moteurs diesel : attendre que le témoin  s'éteigne.

Tourner brièvement la clé sur la position 2 et la relâcher une fois que le moteur a été démarré.

Boîte manuelle : pendant un arrêt automatique, enfoncer la pédale d'embrayage pour démarrer le moteur ➤ 242.

Boîte automatique : pendant un arrêt automatique, relâcher la pédale de frein pour démarrer le moteur ➤ 242.

Véhicules avec bouton d'alimentation



- Boîte manuelle : actionner la pédale d'embrayage et de frein.
- Boîte automatique : actionner la pédale de frein et déplacer le levier sélecteur en position **P** ou **N**.
- Ne pas accélérer.
- Appuyer sur le bouton **Start/Stop**.
- Relâcher le bouton après le début du démarrage. Le moteur diesel démarre après l'extinction du témoin de préchauffage .
- Avant un redémarrage ou pour couper le moteur lorsque le véhicule est à l'arrêt, appuyer brièvement une fois sur **Start/Stop**.

Pour faire démarrer le moteur du véhicule pendant un arrêt automatique :

- Boîte manuelle : pendant un arrêt automatique, enfoncer la pédale d'embrayage pour démarrer le moteur ➔ 242.
- Boîte automatique : pendant un arrêt automatique, relâcher la pédale de frein pour démarrer le moteur ➔ 242.

Arrêt d'urgence en cours de route

Si le moteur du véhicule doit être arrêté en roulant en situation d'urgence, appuyer sur **Start/Stop** pendant 5 secondes.

Danger

La coupure du moteur en roulant peut causer une perte d'assistance pour les systèmes de freinage et de direction. Les systèmes d'assistance et les systèmes d'airbag sont désactivés. L'éclairage et les feux stop s'éteindront.

Ne couper par conséquent le moteur et l'allumage en roulant qu'en cas d'urgence.

Démarrage du véhicule à basses températures

Le démarrage du moteur sans chauffage auxiliaire est possible jusqu'à -25 °C pour les moteurs diesel et -30 °C pour les moteurs essence. Il faut juste choisir une huile moteur de viscosité adaptée, le carburant correct, effectuer les entretiens prescrits et avoir une batterie du véhicule suffisamment chargée. À des températures inférieures à -30 °C, la boîte automatique a besoin d'un temps de chauffage d'environ 5 minutes. Le levier sélecteur doit se trouver en position **P**.

Réchauffement du moteur turbo

Après le lancement, le couple moteur disponible peut être réduit pendant quelques instants, notamment lorsque le moteur est froid, en vue de permettre au système de lubrification d'assurer la protection totale du moteur.

Coupure d'alimentation en décélération

L'alimentation en carburant est automatiquement coupée en décélération, c'est-à-dire quand le véhicule roule et qu'un rapport est engagé, mais que la pédale d'accélérateur est relâchée.

En fonction des conditions de conduite, la coupure d'alimentation en décélération peut être désactivée.

Système d'arrêt-démarrage

Le système Stop/Start permet d'économiser du carburant et de réduire les émissions à l'échappement. Lorsque les conditions le permettent, il coupe le moteur dès que le véhicule est à l'arrêt ou à faible vitesse, par exemple, devant un feu rouge ou dans un bouchon.

Activation

Le système Stop/Start est disponible dès que le moteur démarre, le véhicule prend la route et que les conditions décrites dans cette section sont remplies.

Sans écran tactile

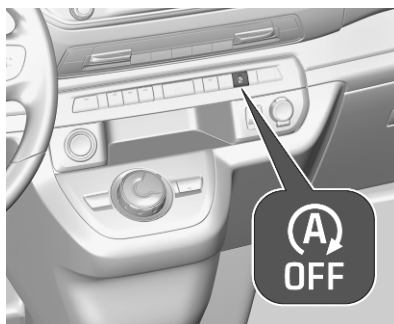
Le système est prêt à fonctionner lorsque la LED du bouton  n'est pas allumée. Pour activer le système quand le système est désactivé, appuyer sur . Si le système d'arrêt-démarrage est temporairement indisponible et que le bouton  est enfoncé, la LED du bouton clignote.

Avec écran tactile

Le système peut être activé dans la personnalisation du véhicule ↗ 123. Si le système d'arrêt-démarrage est temporairement indisponible, le témoin  clignote pendant quelques secondes.

Désactivation

Sans écran tactile



Appuyer sur  pour désactiver le système d'arrêt-démarrage. La désactivation est indiquée lorsque la DEL dans le bouton s'allume.

Avec écran tactile

Le système d'arrêt-démarrage peut être désactivé dans la personnalisation du véhicule ↗ 123.

Si le système est désactivé lors d'un arrêt automatique, le moteur redémarre immédiatement.

Arrêt automatique

Véhicules avec boîte manuelle

Un arrêt automatique peut être activé à l'arrêt ou à une vitesse inférieure à 20 km/h.

Activer un arrêt automatique de la manière suivante :

- Enfoncer la pédale d'embrayage.
- Placer le levier sélecteur au point mort.
- Relâcher la pédale d'embrayage.

Le moteur sera coupé pendant que le contact reste mis.

Véhicules avec boîte automatique

Si le véhicule est immobile avec la pédale de frein enfoncée ou le levier de changement de rapport sur **N**, l'arrêt automatique est automatiquement activé.

Dans le cas des véhicules à boîte automatique de type B, un arrêt automatique peut aussi être activé à une vitesse inférieure à 20 km/h.

Le moteur sera coupé pendant que le contact reste mis.

Indication



Un Autostop est signalé par le témoin (A).

Lors d'un Autostop, les performances de freinage et du chauffage sont conservées.

Conditions pour un arrêt automatique

Le système Stop/Start vérifie si toutes les conditions suivantes sont remplies.

- Le système Stop/Start n'est pas désactivé manuellement.
- La porte du conducteur est fermée ou la ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.
- Les portes coulissantes sont fermées
- La batterie du véhicule est suffisamment chargée et en bon état.
- Le moteur est chaud.

- La température ambiante est comprise entre 0 °C et 35 °C.
- La température de liquide de refroidissement du moteur n'est pas trop élevée.
- La température de gaz d'échappement n'est pas trop élevée, par exemple après avoir conduit le véhicule avec une charge de moteur élevée.
- Le système de commande de climatisation permet un Autostop.
- La dépression de frein est suffisante.
- La fonction d'auto-nettoyage du filtre d'échappement n'est pas activée.
- Le véhicule a été conduit au moins à une vitesse de marche à pied depuis le dernier Autostop.

Sinon, l'arrêt automatique sera inhibé.

Remarque

L'arrêt automatique peut être inhibé pendant plusieurs heures après le remplacement ou le rebranchement d'une batterie.

Certains réglages du système de climatisation peuvent empêcher un Autostop.

Commande de climatisation ⇨ 224.

Immédiatement après avoir roulé à une vitesse plus élevée, un arrêt automatique peut être inhibé.

Rodage d'un véhicule neuf ⇨ 238.

Protection contre le déchargement de la batterie du véhicule

Pour assurer le redémarrage fiable du moteur, le système d'arrêt-démarrage intègre plusieurs fonctions de protection contre la décharge de la batterie du véhicule.

Mesures d'économie d'énergie

Pendant un Autostop, plusieurs équipements électriques tels que le chauffage électrique d'appoint ou le chauffage de lunette arrière sont désactivés ou commutés en mode d'économie d'énergie. La vitesse de soufflerie du système de climatisation est réduite pour économiser de l'énergie.

Redémarrage du moteur par le conducteur

Véhicules avec boîte manuelle

Enfoncer la pédale d'embrayage sans enfoncer la pédale de frein pour redémarrer le moteur.

Véhicules avec boîte automatique

Type A : le moteur redémarre si

- le levier de changement de rapport est en position **D** avec **M** activé ou non et la pédale de frein est relâchée
- le levier de changement de rapport est en position **N**, la pédale de frein est relâchée et le levier de changement de rapport est mis en position **D** avec **M** activé ou non
- le levier de changement de rapport est en position **P**, la pédale de frein est enfoncée et le levier de changement de rapport est mis en position **R**, **N** ou **D** avec **M** activé ou non
- la marche arrière est engagée

Type B : le moteur redémarre si

- le levier de changement de rapport est en position **A** ou **M** et la pédale de frein est relâchée
- le levier de changement de rapport est en position **N**, la pédale de frein est enfoncée et le levier de changement de rapport est mis sur **A** ou **M**
- la marche arrière est engagée

Redémarrage du moteur par le système Stop/Start

Le levier sélecteur doit être en position neutre pour qu'un redémarrage automatique soit possible.

Si l'une des conditions suivantes se produit pendant un arrêt automatique, le système d'arrêt-démarrage redémarrera automatiquement le moteur :

- selon le moteur, vitesse du véhicule dépassant 3 km/h ou 25 km/h (boîte manuelle)
- vitesse du véhicule dépassant 3 km/h (boîte automatique)
- système d'arrêt-démarrage désactivé manuellement

- porte du conducteur ouverte
- porte coulissante ouverte.
- ceinture de sécurité du conducteur détachée
- température du moteur trop basse
- niveau de charge de la batterie du véhicule inférieur au niveau prédéfini
- dépression de frein insuffisante
- le véhicule est conduit au moins à une vitesse de marche à pied
- le système de climatisation demande le démarrage du moteur
- climatisation activée manuellement

Si un accessoire électrique, un lecteur CD portable par ex., est branché sur la prise de courant, une brève chute de tension au redémarrage peut être perçue.

Stationnement

Attention

- Ne pas stationner le véhicule sur une surface aisément inflammable. La température élevée du système d'échappement pourrait enflammer la surface.
- Serrer le frein de stationnement.
- Lorsque le véhicule est sur une route plane ou en côte, engager la première ou mettre le levier sélecteur sur la position **P** (boîte automatique de type A) / **N** (boîte automatique de type B). Dans une côte, diriger les roues avant à l'opposé de la bordure du trottoir.

Lorsque le véhicule est sur une pente descendante, engager la marche arrière ou mettre le levier sélecteur sur la position **P** (boîte automatique de type A) / **N** (boîte automatique de

type B). Diriger les roues avant vers la bordure du trottoir.

- Fermer les vitres.
- Arrêter le moteur.
- Retirez la clé de contact du contacteur d'allumage ou coupez le contact sur les véhicules équipés d'un bouton d'alimentation. Tourner le volant jusqu'à ce que le blocage de la direction s'enclenche (antivol).

- Verrouiller le véhicule.
- Activer l'alarme antivol.
- Le ventilateur de refroidissement du moteur peut se mettre en marche même si le moteur est arrêté ⇨ 323.

Avertissement

À la suite de régimes élevés ou d'une charge élevée du moteur, il convient, pour ménager le turbo-compresseur, de faire fonctionner brièvement le moteur à faible

charge avant de l'arrêter ou de le faire tourner au ralenti pendant environ 30 secondes.

Remarque

En cas d'accident avec déploiement d'airbag, le moteur est automatiquement éteint si le véhicule s'arrête dans un temps prédéterminé.

Dans les pays où les températures sont extrêmement basses, il peut être nécessaire de stationner le véhicule sans serrer le frein de stationnement. Veiller à garer le véhicule sur une surface plane.

Gaz d'échappement

Danger

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone incolore et inodore mais néanmoins nocif. Danger de mort en cas d'inhalation.

Si des gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle, ouvrir les vitres. Faire remédier à la cause de la défaillance par un atelier.

Éviter de rouler avec le coffre ouvert car des gaz d'échappement pourraient pénétrer dans le véhicule.

Filtre d'échappement

Processus de nettoyage automatique

Le système de filtre d'échappement filtre les particules de suie dans les gaz d'échappement du moteur.

Le début de saturation du filtre d'échappement est indiqué par l'éclairage temporaire de  ou , avec l'affichage d'un message au centre d'informations du conducteur et un signal sonore.

Dès que la circulation le permet, régénérer le filtre en roulant à une vitesse de véhicule d'au moins 60 km/h jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.

Remarque

Sur un véhicule neuf, la première régénération du filtre d'échappement peut s'accompagner d'une odeur de brûlé, ce qui est normal. Après le fonctionnement prolongé du véhicule à très petite vitesse ou au ralenti, de la vapeur d'eau peut être émise à l'échappement en accélération. Ceci n'affecte ni le comportement du véhicule ni l'environnement.

Processus de nettoyage impossible

Si  ou  reste allumé, avec un signal sonore et un message, ceci indique que le niveau d'additif du filtre d'échappement est trop bas.

Du produit doit être immédiatement ajouté au réservoir. Prendre contact avec un atelier.

Catalyseur

Le catalyseur réduit la quantité de substances nocives dans les gaz d'échappement.

Avertissement

Des qualités de carburant autres que celles mentionnées aux pages ➔ 380 pourraient endommager le catalyseur ou les composants électroniques.

L'essence non brûlée surchauffe et endommage le catalyseur. Il faut donc éviter d'utiliser excessivement le démarreur, de rouler jusqu'à ce que le réservoir soit vide et de démarrer le moteur en poussant le véhicule ou en le remorquant.

En cas de ratés, de fonctionnement irrégulier du moteur, de réduction des performances du moteur ou d'autres problèmes inhabituels, faire remédier

à la cause de la défaillance dès que possible. En cas d'urgence, il est possible de continuer à rouler pendant une brève période, à faible régime et à vitesse réduite.

AdBlue

Remarques générales

La méthode de réduction catalytique sélective (BlueInjection) consiste à réduire considérablement les oxydes d'azote dans les émissions de gaz d'échappement. Cette méthode est atteinte en injectant un fluide d'échappement diesel (DEF) dans le système d'échappement. L'ammoniac dégagé par le fluide réagit avec les gaz nitreux (NO_x) d'échappement et les transforme en azote et en eau.

La désignation de ce fluide est AdBlue®. Il s'agit d'un fluide non toxique, ininflammable, incolore et inodore composé de 32 % d'urée et de 68 % d'eau.

⚠ Attention

Éviter tout contact d'AdBlue avec les yeux ou la peau.
En cas de contact avec les yeux ou la peau, rincer à l'eau.

Avertissement

Éviter tout contact de la peinture avec l'AdBlue.
En cas de contact, rincer à l'eau.

AdBlue gèle à une température d'environ -11 °C. Étant donné que le véhicule est équipé d'un système de préchauffage d'AdBlue, la réduction des émissions à basses températures est assurée. Le système de préchauffage d'AdBlue fonctionne automatiquement.

Dans certaines circonstances, en dessous de la température indiquée, un message d'erreur s'affiche sur le centre d'informations du conducteur. Dans ce cas, stationner le véhicule

dans un espace où la température ambiante est plus élevée, jusqu'à ce que l'AdBlue soit liquéfié.

Remarque

L'AdBlue gelé et à nouveau liquéfié est utilisable sans perte de qualité.

La consommation habituelle d'AdBlue est d'environ 2 l aux 1 000 km, mais peut aussi être plus importante selon le mode de conduite (par ex. avec de lourdes charges ou en remorquage).

Avertissements de niveau

Selon l'autonomie calculée d'AdBlue, différents messages s'affichent sur le centre d'informations du conducteur. Les messages et les interdictions sont des obligations légales.

1. Le premier avertissement possible est **Faire l'appoint d'additif d'émissions : démarrage empêché dans 2 400 km.**

Lors de la mise du contact, cet avertissement s'affiche brièvement une fois avec l'autonomie calculée. De surcroît, le témoin

 s'allume et un carillon retentit. La conduite est possible sans restrictions.

2. Le niveau d'avertissement suivant est entré avec une autonomie inférieure à 800 km. Le message avec l'autonomie actuelle est toujours affiché lorsque le contact est mis. De surcroît, le témoin  s'allume et un carillon retentit. Faire l'appoint d'AdBlue avant d'entrer le niveau d'avertissement suivant.

En roulant, la sonnerie retentit et le message s'affiche tous les 100 km jusqu'à ce que le réservoir d'AdBlue ait été rempli.

3. Le niveau d'avertissement suivant est entré avec une autonomie inférieure à 100 km. Le message avec l'autonomie actuelle est toujours affiché lorsque le contact est mis. De surcroît, le témoin  clignote et un carillon retentit. Remplir d'AdBlue dès que possible avant que le réservoir d'AdBlue ne soit complètement vide. Sinon, le moteur ne pourra plus démarrer.

En roulant, la sonnerie retentit et le message s'affiche tous les 10 km jusqu'à ce que le réservoir d'AdBlue ait été rempli.

4. Le dernier niveau d'avertissement est entré lorsque le réservoir d'AdBlue est vide. Il est impossible de redémarrer le moteur. Le message d'avertissement suivant est alors affiché :

Faire l'appoint d'additif d'émissions : Démarrage empêché

De surcroît, le témoin  clignote et un carillon retentit.

Remplir le réservoir d'au moins 5 l d'AdBlue, sinon le moteur ne peut redémarrer.

Remarque

Selon le moteur, différents niveaux peuvent s'appliquer.

Avertissements concernant un niveau d'émissions élevé

En cas de défaillance du système de contrôle des émissions, différents messages sont affichés dans le

centre d'informations du conducteur. Les messages et les interdictions sont des obligations légales.

1. Si une défaillance est détectée pour la première fois, l'avertissement **Défaillance d'émissions** est affiché.

De surcroît, les témoins ,  et  s'allument et un carillon retentit. La conduite est possible sans restrictions.

S'il s'agit d'une défaillance temporaire, l'avertissement disparaît au cours du trajet suivant, à l'issue de l'autodiagnostic du système de contrôle des émissions.

2. Si la défaillance est confirmée par le système de contrôle des émissions, le message suivant s'affiche :

Défaillance d'émissions : démarrage empêché dans 1100 km.

De surcroît, les témoins ,  et  s'allument et un carillon retentit.

Lors de la conduite, le message s'affiche toutes les 30 s. tant que la défaillance persiste.

3. Si le dernier niveau d'avertissement est atteint, le message d'avertissement suivant s'affiche :

Défaillance d'émissions : Démarrage empêché

De surcroît, les témoins ,  et  s'allument et un carillon retentit.

Consulter un atelier pour demander une assistance.

Remplissage d'AdBlue

Avertissement

N'utiliser que l'AdBlue conforme aux normes européennes DIN 70 070 et ISO 22241-1.

Ne pas utiliser d'additifs.

Ne pas diluer l'AdBlue.

Autrement, le système de réduction catalytique sélective pourrait être endommagé.

Remarque

Lorsqu'une pompe de remplissage avec un embout pour les voitures de passagers n'est pas disponible dans une station-service, utiliser uniquement des bouteilles ou des bidons AdBlue avec un adaptateur de remplissage étanche pour le remplissage, pour empêcher les éclaboussures et les débordements et afin de s'assurer que les vapeurs du réservoir d'AdBlue sont capturées et ne sortent pas. De l'AdBlue en bouteilles ou bidon est disponible dans de nombreuses stations-service et peut être acheté par exemple chez les concessionnaires Opel ou d'autres points de vente.

Étant donné qu'AdBlue a une longévité limitée, vérifier la date d'expiration avant l'appoint.

Remarque

Ajouter au réservoir d'AdBlue au moins 10 l, pour garantir que le nouveau niveau d'AdBlue est détecté.

Si un remplissage d'AdBlue n'est pas correctement détecté :

1. Rouler sans arrêt pendant dix minutes en veillant à ce que la vitesse du véhicule soit toujours supérieure à 20 km/h.
2. Si le remplissage d'AdBlue est correctement détecté, les avertissements ou limitations générée(s) par l'alimentation en d'AdBlue disparaîtront.

Si le remplissage d'AdBlue n'est toujours pas détecté, prendre contact avec un atelier.

Si l'AdBlue doit être rempli à des températures inférieures à -11 °C, l'appoint d'AdBlue peut ne pas être détecté par le système. Dans ce cas, garer le véhicule dans un espace où la température ambiante est plus élevée, jusqu'à ce que l'AdBlue soit liquéfié.

Remarque

Lors du dévissage du capuchon de protection du goulot de remplissage, des vapeurs d'ammoniac peuvent s'échapper. Ne pas inhaler car les vapeurs ont une odeur âcre. Les vapeurs ne sont pas nocives par inhalation.

Le réservoir d'AdBlue doit être rempli entièrement. Ceci doit être effectué si le message d'avertissement concernant la prévention d'un redémarrage du moteur est déjà affiché.

Le véhicule doit être garé sur une surface plane.

1. Enlever la clé du commutateur d'allumage.
2. Ouvrir la porte du conducteur pour accéder au goulot de remplissage d'AdBlue.



3. Dévisser le bouchon du goulot de remplissage.
4. Ouvrir réservoir d'AdBlue.

5. Monter une extrémité du flexible sur réservoir et visser l'autre extrémité sur le goulot de remplissage.
6. Soulever le filtre à charbon jusqu'à ce qu'il soit vide, ou jusqu'à l'arrêt de l'écoulement du filtre à charbon. Cette opération peut prendre 5 minutes.
7. Placer le filtre à charbon sur le sol pour vider le flexible, attendre 15 s.
8. Dévisser le flexible du goulot de remplissage.
9. Monter le capuchon protection et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Remarque

Mettre le réservoir d'AdBlue au rebut conformément aux exigences environnementales. Le flexible peut être réutilisé après vidange à l'eau claire et avant que l'AdBlue ne s'évapore totalement.

Unité d'entraînement électrique

Le véhicule utilise l'unité d'entraînement électrique avec une transmission à 1 vitesse.

Avertissement

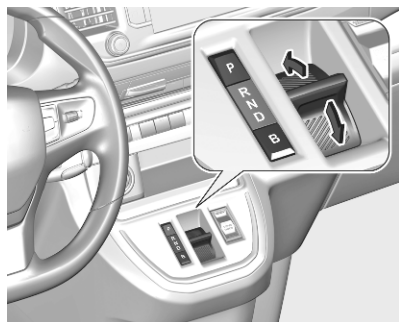
Si le véhicule semble accélérer lentement ou ne réagit pas lorsque vous tentez d'accélérer, ne pas poursuivre le trajet. L'unité d'entraînement électrique risquerait des dégâts. Se rendre chez un garagiste le plus rapidement possible.

Avertissement

Faire patiner les pneus ou maintenir le véhicule sur place en côte en utilisant uniquement la pédale d'accélérateur peut endommager l'unité d'entraînement électrique. Si le véhicule est calé, ne pas faire

patiner les pneus. En cas d'arrêt en côte, utiliser les freins pour maintenir le véhicule en place.

Le sélecteur se trouve sur la console centrale, entre les sièges.



P : Position de stationnement
R : Marche arrière
N : Neutre (point mort)
D : Mode automatique
B : Mode automatique avec conduite à une pédale

Après avoir sélectionné un mode, le sélecteur revient en position centrale. Le mode sélectionné est indiqué au centre d'informations du conducteur.

Ne pas accélérer pendant l'engagement d'un mode. Ne jamais actionner en même temps la pédale d'accélérateur et la pédale de frein.

Lorsque **D** ou **R** est sélectionné, le véhicule démarre lentement quand le frein est desserré.

Position de stationnement P

⚠ Attention

Ne pas quitter le véhicule lorsque le système de propulsion est en fonctionnement ; le véhicule peut brusquement se déplacer. Le conducteur ou des tiers peuvent être blessés. Pour être sûr que le véhicule ne bougera pas, même sur terrain plat, le frein de stationnement doit être serré et **P** doit être sélectionné.

Pour passer en **P**, appuyer sur le bouton **P** lorsque le véhicule est immobile. En position **P**, les roues avant du véhicule sont bloquées.

Pour quitter la position **P**, enfoncer la pédale de frein et sélectionner le mode désiré.

Le véhicule passe automatiquement en position **P** lorsque

- le contact est coupé
- la porte du conducteur est ouverte alors que la vitesse du véhicule est inférieure à 2 km/h

Marche arrière R

Pour entrer et sortir de **R**, le véhicule doit être à l'arrêt et la pédale de frein doit être enfoncée.

Avertissement

Passer en position **R** lorsque le véhicule se déplace en marche avant peut endommager l'unité d'entraînement électrique. Passer uniquement en **R** après l'arrêt du véhicule.

Point mort N

À cette position, le système de propulsion ne transfère pas le couple aux roues.

Mode Automatique D

Ce mode est celui de la conduite normale.

Mode automatique B avec conduite à une pédale

Dans ce mode, la vitesse du véhicule est fortement réduite en relâchant la pédale d'accélérateur, sans actionner la pédale de frein.

Utiliser **B** dans les fortes pentes, dans la neige profonde, dans la boue ou arrêts/démarrages fréquents.

⚠ Attention

En cas de températures extrêmes ou si la batterie haute tension est presque complètement chargée, la force du frein moteur peut être momentanément réduite. Si la force de freinage n'est pas suffisante, le conducteur doit être prêt à utiliser la pédale de frein.



Pour activer **B**, sélectionner **D** et appuyer sur la touche **B**.

Pour désactiver **B**, appuyer sur le bouton **B**.

Freinage régénératif ↗ 263.

Roue libre

Dans certaines situations, par ex. dans une station de lavage automatique, etc., les roues du véhicule doivent pouvoir bouger librement lorsque le moteur est arrêté.

Pour éviter que le véhicule ne passe automatiquement de **N** à **P**, activer le mode roue libre :

Lorsque le véhicule est à l'arrêt et que le moteur tourne, procéder comme suit :

1. Enfoncer la pédale de frein et sélectionner **N**.
2. Dans les 5 secondes qui suivent, maintenir la pédale de frein enfoncée, couper le contact et déplacer le sélecteur vers l'avant ou vers l'arrière.
3. Relâcher la pédale de frein et mettre le contact.
4. Enfoncer la pédale de frein et la maintenir enfoncée et appuyer sur le commutateur (Ⓢ).
5. Relâcher la pédale de frein et couper le contact.

Un message s'affiche dans le centre d'informations du conducteur indiquant que les roues seront débloquées pendant les 15 prochaines minutes.

Pour revenir au fonctionnement normal, appuyer sur la pédale de frein, mettre le moteur en marche et sélectionner **P**.

Pour revenir au fonctionnement normal sur les véhicules équipés d'une clé électronique, mettre le contact, puis couper le contact, sans enfoncer la pédale de frein.

Frein de stationnement ⇨ 260.

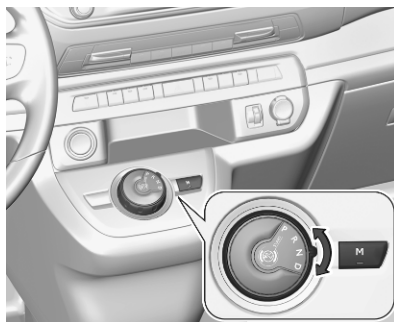
Boîte automatique

La boîte automatique permet un passage de vitesse automatique (mode automatique) ou un passage de vitesse manuel (mode manuel).

Il existe différents types de sélecteurs de vitesse.

Fonctionnement du sélecteur

Sélecteur de vitesse de type A



Faire tourner le sélecteur de rapport.

P : Position de stationnement

R : Marche arrière

N : Neutre (point mort)

D : Mode automatique

M : Mode manuel

Le sélecteur de rapport est bloqué en **P** et peut uniquement être déplacé lorsque le contact est mis et que la pédale de frein est appliquée.

Le moteur peut uniquement démarrer avec le sélecteur de rapport en position **P** ou **N**. Quand la position **N** est sélectionnée, enfoncer la pédale de frein ou serrer le frein de stationnement avant de démarrer.

Ne pas accélérer pendant le changement de vitesse. Ne jamais actionner en même temps la pédale d'accélérateur et la pédale de frein.

Lorsqu'un rapport est sélectionné, le véhicule démarre lentement quand le frein est desserré.

Sélecteur de vitesse de type B



Faire tourner le sélecteur de rapport.

- R** : Marche arrière
- N** : Neutre (point mort)
- A** : Mode automatique
- M** : Mode manuel

Le moteur peut uniquement démarrer avec le sélecteur de rapport en position **N**. Lorsque la position **N** est sélectionnée, enfoncer la pédale de frein et faire démarrer le moteur.

Ne pas accélérer pendant le changement de vitesse. Ne jamais actionner en même temps la pédale d'accélérateur et la pédale de frein.

Lorsqu'un rapport est sélectionné, le véhicule démarre lentement quand le frein est desserré.

Frein moteur

Pour utiliser l'effet frein moteur, rétrograder sur les routes en pente.

Stationnement

Sélecteur de vitesse de type A

Appliquer le frein de stationnement et sélectionner **P**.

Sélecteur de vitesse de type B

Enclencher le frein de stationnement et sélectionner **N** ou laisser la position de levier de changement de rapport sélectionnée.

Mode manuel

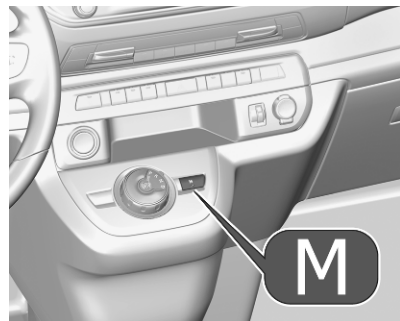
Le mode ou le rapport sélectionné est indiqué dans le centre d'informations du conducteur.

Si un rapport supérieur est engagé à trop faible vitesse ou un rapport inférieur à trop haut régime, aucun changement de vitesse n'a lieu. Ceci

entraîne l'affichage d'un message sur le centre d'informations du conducteur.

En mode manuel, la boîte de vitesses ne passe pas automatiquement à un rapport supérieur à régime moteur élevé.

Sélecteur de vitesse de type A



Appuyer sur le bouton **M**.

Le mode manuel **M** peut être activé depuis la position **D** dans toutes les situations de conduite et toutes les vitesses.

Utiliser les palettes de changement de vitesse au volant pour passer les rapports manuellement.

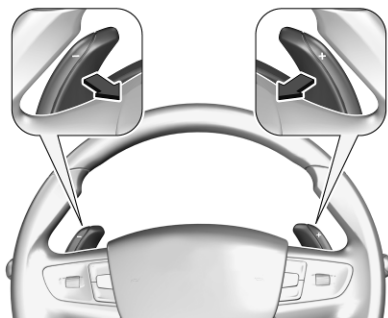
Sélecteur de vitesse de type B



Mettre le levier de changement de rapport en position **M** si le véhicule est à l'arrêt.

Utiliser les palettes de changement de vitesse au volant pour passer les rapports manuellement.

Palettes du volant



Tirer la palette au volant droite **+** pour passer à un rapport supérieur.

Tirer la palette au volant gauche **-** pour rétrograder.

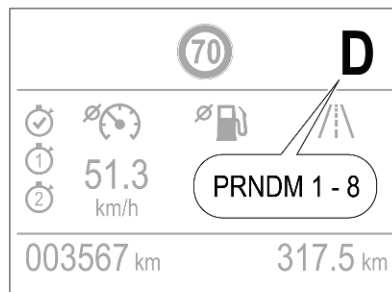
Des pressions multiples permettent d'ignorer des rapports.

Indication de rapport de vitesse

Le symbole ▲ ou ▼ avec un nombre à côté, indique à quel moment un changement de rapport est recommandé pour des raisons d'économie de carburant.

L'indication de rapport de vitesse ne s'affiche qu'en mode manuel.

Affichage de transmission



Le mode ou le rapport sélectionné est indiqué sur le centre d'informations du conducteur.

En mode automatique, le programme de conduite est indiqué par **D**, **A** ou **AUTO**.

En mode manuel, **M** et le chiffre du rapport de vitesse sont indiqués.

R signale la marche arrière.

La position de point mort est signalée par **N**.

P indique la position de stationnement (sélecteur de vitesse de type A).

Programmes de conduite électroniques

- Après un démarrage à froid, le programme de température de service amène rapidement le catalyseur à la température nécessaire en augmentant le régime moteur.
- Des programmes spéciaux adaptent automatiquement les points de changement de vitesse en cas de montées ou de descentes.
- En conditions de neige ou de glace ou sur d'autres surfaces glissantes, la commande de transmission électronique permet au conducteur de sélectionner manuellement la première, la deuxième ou la troisième vitesse pour prendre la route.

Kickdown

Une pression sur la pédale d'accélérateur au-delà du cran de rétrogradation donne une accélération maximale, indépendamment du mode de conduite sélectionné. La boîte de vitesses passe à un rapport inférieur en fonction du régime moteur.

Défaillance

En cas de défaillance, un message est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

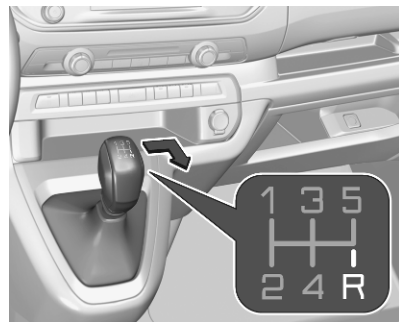
Messages du véhicule ⇨ 122.

La commande électronique de transmission n'active que la troisième vitesse. La boîte de vitesses ne change plus automatiquement.

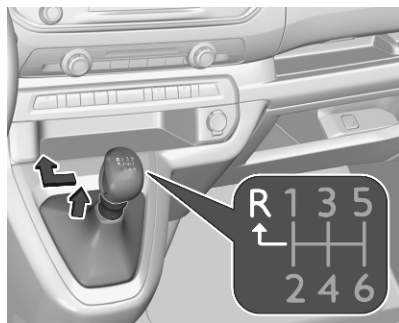
Ne pas dépasser 100 km/h.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Boîte manuelle



Pour sélectionner la marche arrière d'une boîte de vitesses à 5 rapports, enfoncer la pédale d'embrayage et déplacer le levier sélectionneur vers la droite et l'arrière.



Pour engager la marche arrière d'une boîte de vitesses à 6 rapports, enfoncer la pédale d'embrayage, tirer sur l'anneau sous le levier sélecteur et déplacer le levier sélecteur complètement vers la gauche et l'avant.

Si le rapport ne s'engage pas, amener le levier sélecteur au point mort, relâcher la pédale d'embrayage puis débrayer à nouveau. Ensuite, répéter la sélection de rapport.

Ne pas faire glisser l'embrayage inutilement.

Lors de la manœuvre, enfoncer la pédale d'embrayage à fond. Ne pas utiliser la pédale comme repose-pied.

Lorsqu'un glissement de l'embrayage est détecté pendant une durée spécifique, la puissance du moteur est réduite. Un avertissement est affiché dans le centre d'informations du conducteur. Relâcher l'embrayage.

Avertissement

Il n'est pas recommandé de conduire en gardant la main sur le levier sélecteur.

Système Stop/Start ➔ 242.

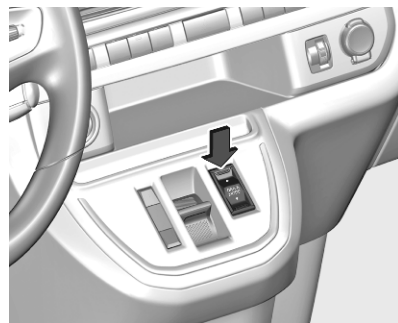
Systèmes d'entraînement

Modes d'entraînement

Les modes d'entraînement suivants peuvent être sélectionnés :

- **Mode normal**
- **Mode d'alimentation**
- **Mode Eco**

Chaque mode de conduite correspond à un réglage différent du véhicule.



Pour sélectionner le mode de conduite correspondant, utiliser le commutateur à bascule indiqué.

Mode normal

Optimise l'autonomie et les performances de dynamique. Ce mode est automatiquement sélectionné chaque fois que le véhicule démarre.

Mode d'alimentation

Permet les mêmes performances que le **Mode normal**, mais lorsque le véhicule est complètement chargé.

Mode Eco

Optimise la consommation d'énergie en réduisant les performances du chauffage et de la climatisation, ainsi que les performances du moteur électrique.

Freins

Le système de freinage possède deux circuits indépendants l'un de l'autre.

Si un circuit de freinage est défaillant, le véhicule peut toujours être freiné grâce à l'autre circuit de freinage. Toutefois, le freinage n'est obtenu qu'en enfonçant la pédale de frein fermement. Un effort nettement supérieur doit être exercé. La distance de freinage est plus longue qu'habituellement. Rechercher l'assistance d'un atelier avant de poursuivre le trajet.

Quand le moteur ne tourne pas, l'assistance du servofrein disparaît une fois que la pédale de frein a été actionnée une ou deux fois. Le freinage n'est pas réduit, mais il nécessite une force beaucoup plus grande. Il est particulièrement important de garder cela à l'esprit quand le véhicule est remorqué.

Antiblocage de sécurité

L'antiblocage de sécurité (ABS) empêche que les roues ne se bloquent.

Dès qu'une roue a tendance à bloquer, l'ABS module la pression de freinage de la roue incriminée. Le véhicule puisse toujours être dirigé, même en cas de freinage d'urgence.

La régulation ABS est identifiable à la pulsation de la pédale de frein et au bruit du processus de régulation.

Afin d'obtenir un freinage optimal, enfoncer la pédale de frein à fond pendant toute la durée du freinage malgré la pulsation de la pédale de frein. Ne pas réduire la pression sur la pédale.

En cas de freinage dans une situation d'urgence, les feux de détresse s'allument automatiquement en fonction de l'intensité de la décélération. Ils s'éteignent automatiquement à la première accélération.

Après le démarrage, le système procède à un autotest éventuellement audible.



Témoin (ABS) ⇨ 107.

Défaillance

⚠ Attention

En cas de défaillance de l'ABS, les roues peuvent avoir tendance à se bloquer en cas de freinage brutal. Les avantages de l'ABS ne sont plus disponibles. Lors d'un freinage brutal, le véhicule ne peut plus être dirigé et peut déraiper.

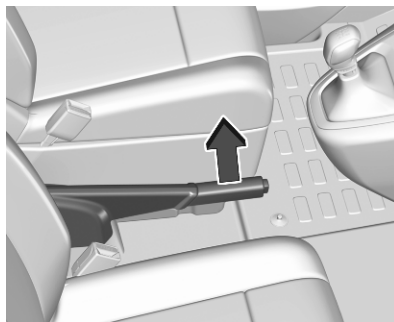
Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Frein de stationnement

⚠ Attention

Avant de quitter le véhicule, s'assurer que le frein de stationnement est serré. Le témoin (!) s'allume en continu lorsque le frein de stationnement est serré.

Frein de stationnement manuel



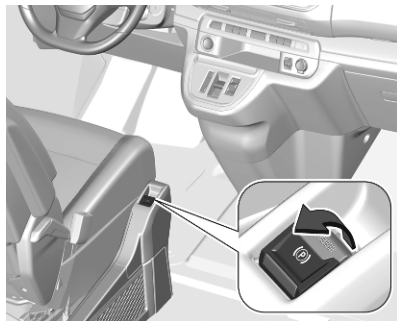
⚠ Attention

Serrer toujours le frein de stationnement sans actionner le bouton de déverrouillage. Dans une pente ou dans une côte, le serrer aussi fort que possible.

Pour desserrer le frein de stationnement, soulever un peu le levier, appuyer sur le bouton de déverrouillage et abaisser complètement le levier.

Pour réduire les efforts d'actionnement du frein de stationnement, enfoncer en même temps la pédale de frein.

Frein de stationnement électrique



Serrage quand le véhicule est à l'arrêt

⚠ Attention

Tirer le commutateur (P) pendant 1 seconde au minimum, jusqu'à ce que le témoin de commande (P) s'allume en continu et que le frein de stationnement électrique soit appliqué ➔ 107. Le frein de stationnement électrique fonctionne automatiquement avec une force appropriée.

Avant de quitter le véhicule, vérifiez l'état du frein de stationnement électrique.

Témoin de commande (P) ➔ 107.

Le frein de stationnement électrique peut toujours être actionné, même avec le contact coupé.

Ne pas actionner le frein de stationnement électrique trop souvent sans faire tourner le moteur, car cela déchargera la batterie du véhicule.

Desserrage

Mettre le contact. Garder la pédale de frein enfoncée, puis pousser le commutateur (P).

Aide au démarrage

Véhicules avec boîte manuelle : En enfonçant la pédale d'embrayage, puis en la relâchant légèrement et en enfonçant légèrement la pédale d'accélérateur, le frein de stationnement électrique se desserre alors automatiquement. Ceci est uniquement possible si le fonctionnement automatique du frein électrique de

stationnement est activé. Ceci n'est pas possible lorsque l'on tire simultanément sur le commutateur (P).

Véhicules avec boîte automatique : L'engagement de **R**, **D** ou **M** et l'enfoncement de la pédale d'accélérateur relâchent automatiquement le frein de stationnement. Ceci est uniquement possible si le fonctionnement automatique du frein électrique de stationnement est activé. Ceci n'est pas possible lorsque l'on tire simultanément sur le commutateur (P).

Véhicules électriques : En sélectionnant **R**, **D** ou **B** puis en appuyant sur la pédale d'accélérateur, le frein de stationnement électrique se desserre automatiquement. Ceci est uniquement possible si le fonctionnement automatique du frein électrique de stationnement est activé. Ceci n'est pas possible lorsque l'on tire simultanément sur le commutateur (P).

Freinage en roulant

Quand le véhicule roule et que le commutateur (P) est gardé tiré, le frein de stationnement électrique

décélérera le véhicule. Dès que le commutateur (P) est relâché, le freinage s'arrête.

Le système antiblocage de sécurité et la fonction Electronic Stability Control (commande électronique de stabilité) stabilisent le véhicule pendant que le commutateur (P) reste tiré. En cas d'erreur de frein électrique de stationnement, un message d'avertissement s'affiche au centre d'informations du conducteur. Si le système antiblocage de sécurité et la fonction Electronic Stability Control (commande électronique de stabilité) échouent, un ou deux des indicateurs (ABS) et  s'allument au combiné d'instruments. Dans ce cas, la stabilité peut uniquement être obtenue en tirant et en poussant de manière répétitive sur le commutateur (P) jusqu'à l'immobilisation du véhicule.

Fonctionnement automatique

Le fonctionnement automatique comprend l'application automatique et le relâchement automatique du frein de stationnement électrique.

Le frein de stationnement électrique peut également être serré ou relâché manuellement à l'aide du commutateur (P).

Application automatique :

- Le frein de stationnement électrique est serré automatiquement lorsque le véhicule est immobile et avec le contact coupé.
- (P) s'allume sur le combiné d'instruments et un message s'affiche pour confirmer l'application.

Déverrouillage automatique:

- Le frein de stationnement est relâché automatiquement après le départ.
- (P) s'éteint sur le combiné d'instruments et un message s'affiche pour confirmer le relâchement.

Si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses automatique et que le frein n'est pas relâché automatiquement, s'assurer que les portes avant sont correctement fermées.

Désactivation du fonctionnement automatique

Dans certaines situations, comme par temps très froid ou en remorquage, il faut désactiver le fonctionnement automatique du frein de stationnement électrique.

1. Démarrer le moteur.
2. Si le frein de stationnement est relâché, appliquer le frein de stationnement en tirant le commutateur (P).
3. Retirer le pied de la pédale de frein.
4. Appuyer sur le commutateur (P) pendant au moins 10 secondes et 15 secondes au maximum.
5. Relâcher le commutateur (P).
6. Appuyer sur la pédale de frein et la maintenir enfoncée.
7. Tirer le commutateur (P) pendant 2 secondes.

La désactivation du fonctionnement automatique du frein de stationnement électrique est confirmée par l'éclairage du  au centre d'informations du conducteur ➤ 112. Le frein de

stationnement électrique ne peut s'appliquer et se relâcher que manuellement.

Pour réactiver le fonctionnement automatique, répéter les étapes décrites plus haut.

Contrôle fonctionnel

Quand le véhicule ne roule pas, le frein de stationnement électrique peut ne pas serrer automatiquement. Le but est de contrôler le système.

Défaillance

Le mode de défaillance du frein de stationnement électrique est signalé par un témoin (P)! et par un message du véhicule affiché dans le centre d'informations du conducteur.

Messages du véhicule ⇨ 122.

Le témoin (P) clignote : le frein de stationnement électrique n'est pas totalement serré ou desserré. En cas de clignotement permanent, desserrer le frein de stationnement électrique, puis essayer à nouveau de le serrer.

Assistance au freinage

Si la pédale de frein est enfoncée rapidement et avec force, l'effort de freinage maximal sera automatiquement appliqué.

Le fonctionnement de l'assistance au freinage peut se faire ressentir par une impulsion dans la pédale de frein et une résistance plus importante à l'enfoncement de la pédale de frein.

Maintenir une pression constante sur la pédale de frein tant qu'un freinage maximal est nécessaire. La force de freinage maximale se réduit automatiquement quand la pédale de frein est relâchée.

Aide au démarrage en côte

Le système aide à empêcher tout mouvement involontaire lors du démarrage en côte.

Lorsque la pédale de frein est relâchée à l'arrêt dans une pente, les freins restent serrés pendant 2 secondes supplémentaires. Les freins se relâchent automatiquement dès que le véhicule commence à accélérer.

Freinage régénératif

⚠ Attention

En cas de températures extrêmes ou si la batterie haute tension est presque complètement chargée, la force du frein moteur peut être momentanément réduite. Si la force de freinage n'est pas suffisante, le conducteur doit être prêt à utiliser la pédale de frein.

⚠ Attention

En fonction de la force du frein moteur, les feux stop sont allumés.

Le freinage régénératif produit de l'énergie électrique à partir du freinage du moteur pour charger la batterie haute tension.

Unité d'entraînement électrique
⇨ 251.

Systèmes de contrôle de conduite

Electronic Stability Control et système antipatinage

L'Electronic Stability Control (ESC) améliore la stabilité de la conduite lorsque c'est nécessaire, quel que soit le type de surface de revêtement ou l'adhérence des pneus.

Dès que le véhicule menace de déraaper (sous-virage, survirage), la puissance du moteur est réduite et les roues sont freinées individuellement.

L'ESC fonctionne en combinaison avec le système antipatinage (TC). Il empêche les roues entraînées de patiner.

Le TC est un composant de l'ESC.

Le système antipatinage améliore la stabilité de conduite lorsque c'est nécessaire, quels que soient le type de revêtement ou l'adhérence des pneus, empêchant ainsi les roues entraînées de patiner.

Dès que les roues entraînées commencent à patiner, la puissance délivrée par le moteur est réduite et la roue qui patine le plus est freinée individuellement. Ainsi, même sur chaussée glissante, la stabilité du véhicule est considérablement améliorée.



ESC et TC fonctionnent après chaque démarrage du moteur, dès que le témoin  s'éteint.

Lorsque ESC et TC fonctionnent,  clignote.

Après avoir rebranché la batterie du véhicule, le système doit être recalibré en parcourant une courte distance.

Attention

Ce dispositif de sécurité particulier ne doit pas vous pousser à adopter un style de conduite dangereux.

Adapter la vitesse aux conditions de circulation.

Témoin  108.

Désactivation



ESC et TC peuvent être désactivés chaque fois que nécessaire en appuyant sur .

La LED intégrée au bouton  s'allume.

Un message d'état s'affiche au centre d'informations du conducteur lorsque ESC et TC sont désactivés.

Les fonctions ESC et TC sont réactivées en appuyant à nouveau sur le bouton  ou lorsque la vitesse du véhicule dépasse 50 km/h.

La diode du bouton  s'éteint lorsque ESC et TC sont réactivés.

ESC et TC sont également réactivés la prochaine fois que le contact est mis.

Défaillance

En cas de défaillance du système, le témoin  s'allume en continu et un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur. Le système n'est pas opérationnel.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Commande de suspension sélective

Avertissement

Le véhicule est principalement conçu pour une conduite sur route, mais il peut également être conduit hors route occasionnellement.

Cependant, ne pas conduire le véhicule sur un terrain où il risquerait d'être endommagé par des obstacles tels que des pierres, entre autres, et sur un terrain comportant des pentes abruptes et à faible adhérence.

Ne pas traverser les cours d'eau.

Avertissement

En roulant hors route, un déplacement des manœuvres brutaux peuvent causer une collision ou faire perdre le contrôle.

La commande de suspension sélective est conçue pour optimiser la traction dans des conditions de faible adhérence (neige, boue et sable).

Elle adapte la raideur de suspension au terrain en agissant sur les roues avant, ce qui permet d'économiser le poids normalement associé à un système de traction intégrale plus conventionnel.



La commande de suspension sélective permet de choisir entre cinq modes de conduite en tournant la commande :

- mode ESC désactivé 
- mode standard 

- mode neige 
- mode boue 
- mode sable 

Une LED s'allume et un message d'état s'affiche dans le centre d'informations du conducteur pour confirmer le mode choisi.

mode ESC désactivé

La fonction ESC et la commande de traction sont désactivées dans ce mode.

La fonction ESC et la commande de traction sont réactivées automatiquement à partir de 50 km/h ou chaque fois que le contact est mis.

Mode standard

Ce mode est étalonné pour un faible niveau de patinage des roues, d'après les différentes conditions d'adhérence généralement rencontrées lors de la conduite quotidienne normale.

Chaque fois que le contact est coupé, le système est automatiquement réinitialisé sur ce mode.

Mode neige

Ce mode s'adapte aux conditions d'adhérence rencontrées roue par roue lors du démarrage.

En avançant, le système optimise le niveau de patinage des roues afin de garantir la meilleure accélération en fonction de la traction disponible.

Recommandé en présence de neige profonde et de pentes raides.

Ce mode est actif jusqu'à une vitesse de 50 km/h.

Mode boue

Ce mode permet de laisser considérablement patiner au démarrage la roue ayant la plus faible d'adhérence, ce qui permet à la force centrifuge d'éliminer la boue et ainsi de rétablir la traction.

Simultanément, le couple le plus élevé possible est transmis à la roue ayant la plus forte adhérence.

Ce mode est actif jusqu'à une vitesse de 80 km/h.

Mode sable

Ce mode laisse légèrement patiner les deux roues motrices simultanément, ce qui permet au véhicule d'avancer et réduit le risque d'enlèvement.

Ce mode est actif jusqu'à une vitesse de 120 km/h.

Avertissement

Ne pas utiliser les autres modes sur le sable car le véhicule risquerait de s'enliser.

Systèmes d'assistance au conducteur

⚠ Attention

Les systèmes d'assistance au conducteur ont été conçus pour aider le conducteur et ne remplacent absolument pas sa vigilance.

Le conducteur garde le contrôle complet du véhicule et est pleinement responsable lorsqu'il conduit le véhicule.

Avec les systèmes d'assistance au conducteur, toujours faire attention à l'état actuel de la circulation et suivre les règles de circulation qui s'appliquent.

Régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse peut enregistrer et maintenir des vitesses supérieures à 40 km/h. En outre, au moins la troisième vitesse doit être engagée en cas de boîte de vitesses manuelle et, sur une boîte de vitesses automa-

tique, la position **D / A** ou la seconde ou un rapport plus élevé dans la position **M** doit être sélectionné.

Descentes et montées peuvent provoquer des écarts par rapport à la vitesse mémorisée.

Le système maintient la vitesse du véhicule à la vitesse présélectionnée par le conducteur sans aucune action sur la pédale d'accélérateur.

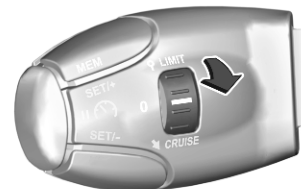
La vitesse présélectionnée peut être dépassée temporairement en appuyant fermement sur la pédale d'accélérateur.

L'état et la vitesse présélectionnée s'affichent au centre d'informations du conducteur.

Ne pas activer le régulateur de vitesse lorsqu'une vitesse constante n'est pas conseillée.

Témoin  111.

Activation du système

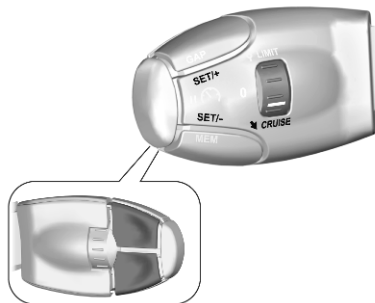


Faire tourner jusqu'à **Cruise**, le symbole  et un message sont affichés dans le centre d'informations du conducteur. Le système est toujours inactif.



Activation

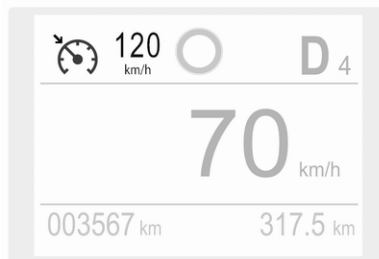
Réglage manuel de la vitesse



Accélérer jusqu'à la vitesse souhaitée, puis appuyer sur **SET/+** ou **SET/-**. La vitesse présente est mémorisée et maintenue. La pédale d'accélérateur peut être relâchée.

La vitesse présélectionnée peut ensuite être modifiée en appuyant sur **SET/+** pour augmenter la vitesse ou sur **SET/-** pour diminuer la vitesse.

Une brève pression modifie la vitesse par petites étapes alors qu'une longue pression la modifie par grandes étapes.



La valeur de vitesse est indiquée au centre d'informations du conducteur.

Sélection d'une vitesse préprogrammée

Les valeurs de vitesse préprogrammées peuvent être sélectionnées depuis une liste sur l'affichage d'informations.

Appuyer sur **MEM** pour afficher les vitesses préprogrammées sur l'affichage d'informations.



Sélectionner la vitesse requise en touchant l'icône correspondante. Cette vitesse est la nouvelle valeur du régulateur de vitesse.

Mémorisation des vitesses préprogrammées ↗ 123.

Définition de la vitesse par la reconnaissance de la limitation

L'adaptation de vitesse intelligente informe le conducteur lorsqu'une limite de vitesse est détectée par la reconnaissance de limitation de vitesse. La limite de vitesse détectée peut être utilisée comme nouvelle valeur de consigne du régulateur de vitesse.

À l'aide d'une caméra montée en haut du pare-brise, ce système détecte et lit les panneaux de limite de vitesse et de fin de limite de vitesse. Le système prend également en compte l'information sur les limites de vitesse provenant des données cartographiques de navigation.

La fonction peut être désactivée ou activée dans le menu de personnalisation ➤ 123.

Si le régulateur de vitesse est actif, la limite de vitesse reconnue s'affiche au centre d'informations du conducteur et **MEM** s'allume.

L'information affichée dépend de la version du centre d'informations du conducteur.

Sur le centre d'informations du conducteur, le panneau de limitation de vitesse est affiché à l'écran et **MEM** s'allume pendant quelques secondes.

Appuyer sur **MEM** pour demander la sauvegarde de la vitesse suggérée.

Appuyer sur **MEM** à nouveau pour confirmer et sauvegarder le nouveau paramètre de vitesse.

Cette vitesse est la nouvelle valeur du régulateur de vitesse.

Dépassement de la vitesse sélectionnée

Il est possible d'augmenter la vitesse en enfonçant la pédale d'accélérateur. Après relâchement de la pédale d'accélérateur, la vitesse mémorisée est rétablie.

Désactivation



Appuyer sur le bouton pour désactiver la fonctionnalité. Le régulateur de vitesse est en mode pause et un message s'affiche. Le véhicule est conduit sans régulateur de vitesse.

Le régulateur de vitesse est désactivé, mais n'est pas coupé. La dernière vitesse enregistrée reste en mémoire pour une reprise ultérieure.

Le régulateur de vitesse est désactivé automatiquement :

- La pédale de frein est actionnée.
- La pédale d'embrayage est enfoncée.

- La vitesse du véhicule est inférieure à 40 km/h.
- Le système antipatinage ou l'Electronic Stability Control est entré en fonctionnement.
- Le levier sélecteur est sur **N** (boîte automatique) / en première ou en seconde (boîte manuelle).

Reprise de la vitesse mémorisée



Appuyer sur le bouton à une vitesse supérieure à 40 km/h pour revenir à la vitesse enregistrée.

Désactivation du système



Faire tourner jusqu'à **0** pour désactiver le système.

Défaillance

En cas de défaillance de régulateur de vitesse, la vitesse est effacée résultant dans un clignotement de tirets.

Le régulateur de vitesse peut ne pas fonctionner correctement si des signaux de circulation ne sont pas conformes avec la convention de Vienne au sujet des panneaux et signaux routiers.

Limiteur de vitesse

Le limiteur de vitesse empêche le véhicule de dépasser une vitesse maximale prédéfinie.

La vitesse maximale peut être réglée à des vitesses supérieures à 30 km/h.

Le conducteur peut accélérer jusqu'à la vitesse présélectionnée. Les écarts par rapport à la vitesse limite peuvent se produire lors de la conduite du véhicule en descendant une pente.

La vitesse présélectionnée peut être dépassée temporairement en appuyant fermement sur la pédale d'accélérateur.

L'état et la limite de vitesse présélectionnée sont affichés au centre d'informations du conducteur.

Activation du système



Faire tourner jusqu'à **Limit**, le symbole  et un message sont affichés dans le centre d'informations du conducteur. Le système est toujours inactif.



Activation

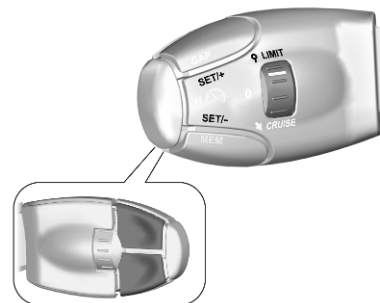


Appuyer sur le bouton pour activer le système avec la dernière vitesse programmée.

Appuyer à nouveau sur le bouton pour mettre l'activation du système en pause.

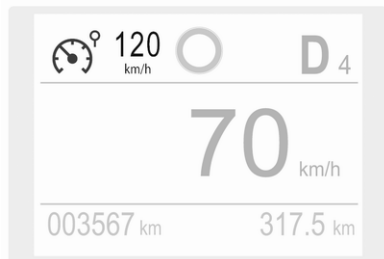
Réglage de la vitesse par le conducteur

Pour régler la vitesse, le système ne doit pas être activé.



Ensuite, la vitesse présélectionnée peut être réglée en appuyant sur **SET/+** pour augmenter ou sur **SET/-** pour diminuer la vitesse maximale désirée.

Une brève pression modifie la vitesse préprogrammée par petites étapes alors qu'une longue pression la modifie par grandes étapes. La valeur de vitesse est indiquée dans le centre d'informations du conducteur.



Sélection d'une vitesse préprogrammée

Les valeurs de vitesse préprogrammées peuvent être sélectionnées depuis une liste sur l'affichage d'informations.

Appuyer sur **MEM** pour afficher les vitesses préprogrammées sur l'affichage d'informations.



Sélectionner la vitesse requise en touchant l'icône correspondante. Cette vitesse est la nouvelle valeur de limiteur de vitesse.

Mémorisation des vitesses préprogrammées ↗ 123.

Adoption de vitesse par l'assistant de détection des panneaux routiers

L'adaptation de vitesse intelligente informe le conducteur lorsqu'une limite de vitesse est détectée par l'assistant de détection des panneaux routiers. La limite de vitesse détectée peut être utilisée comme nouvelle valeur de consigne du limiteur de vitesse.

À l'aide d'une caméra montée en haut du pare-brise, ce système détecte et lit les panneaux de limite de vitesse et de fin de limite de vitesse. Le système prend également en compte l'information sur les limites de vitesse provenant des données cartographiques de navigation.

La fonction peut être activée ou désactivée dans le menu de personnalisation ↗ 123.

Si le limiteur de vitesse est actif, la limite de vitesse reconnue s'affiche au centre d'informations du conducteur et **MEM** s'allume.

L'information affichée dépend de la version du centre d'informations du conducteur.

Sur le centre d'informations du conducteur, le panneau de limitation de vitesse est affiché et **MEM** s'allume pendant quelques secondes.

Appuyer sur **MEM** pour demander la sauvegarde de la vitesse suggérée.

Appuyer sur **MEM** à nouveau pour confirmer et sauvegarder le nouveau paramètre de vitesse.

Cette vitesse est la nouvelle valeur de limiteur de vitesse.

Dépassement de la limitation de vitesse

En cas d'urgence, il est possible de dépasser la limite de vitesse en enfonçant fermement la pédale d'accélérateur presque jusqu'au bout.

Relâcher la pédale d'accélérateur et la fonction de limitation de vitesse est réactivée dès qu'une vitesse inférieure à la vitesse limite est atteinte.

Désactivation



Appuyer sur le bouton pour désactiver la fonctionnalité. Le limiteur de vitesse est en mode pause et un message s'affiche. Le véhicule est conduit sans limitation de vitesse.

Le limiteur de vitesse est désactivé, mais n'est pas coupé. La dernière vitesse enregistrée reste en mémoire pour une reprise ultérieure.

Reprise de la vitesse limite



Appuyer sur le bouton pour revenir à la limite de vitesse enregistrée.

Désactivation du système



Faire tourner jusqu'à 0 pour désactiver le système.

Défaillance

En cas de défaillance du limiteur de vitesse, la vitesse est effacée, résultant dans un clignotement de tirets.

Le limiteur de vitesse peut ne pas fonctionner correctement si des signaux de circulation ne sont pas conformes avec la convention de Vienne au sujet des panneaux et signaux routiers.

Régulateur de vitesse semi-adaptatif

Le régulateur de vitesse semi-adaptatif est une amélioration du régulateur de vitesse conventionnel, avec une fonction supplémentaire permettant de maintenir une certaine distance de suivi par rapport au véhicule qui précède. Il utilise une caméra au sommet du pare-brise et un capteur radar dans le pare-chocs avant pour détecter les véhicules qui précèdent. Si aucun véhicule n'est détecté dans la voie de circulation, le régulateur de vitesse semi-adaptatif se comportera comme un régulateur de vitesse conventionnel.

Le régulateur de vitesse semi-adaptatif ralentit automatiquement le véhicule à l'approche d'un véhicule se déplaçant plus lentement. Il règle alors la vitesse du véhicule pour suivre le véhicule devant à la distance vers l'avant sélectionnée. La vitesse du véhicule augmente ou diminue pour suivre le véhicule à l'avant, mais ne dépassera pas la vitesse réglée.

Le régulateur de vitesse semi-adaptatif ne freine pas activement le véhicule, mais il utilise le frein moteur.

Si le véhicule à l'avant accélère ou change de voie, le régulateur de vitesse semi-adaptatif accélère progressivement le véhicule pour revenir à la vitesse enregistrée. Si le conducteur actionne les feux de direction pour dépasser un véhicule plus lent, le régulateur de vitesse semi-adaptatif permet au véhicule d'approcher temporairement du véhicule qui précède pour le dépassement. Cependant, la vitesse réglée n'est jamais dépassée.

Si la distance de suivi sélectionnée ne peut plus être maintenue parce que le véhicule se déplace trop rapidement ou si le véhicule qui précède se déplace trop lentement, un signal sonore retentit et un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur. Le message invite le conducteur à reprendre le contrôle du véhicule.

Le régulateur de vitesse semi-adaptatif peut enregistrer des vitesses définies comprises entre 40 km/h et

150 km/h. En outre, au moins la troisième vitesse doit être engagée sur une boîte de vitesses manuelle et, sur une boîte de vitesses automatique, la position **D / A**, la seconde ou un rapport plus élevé en position **M** doit être sélectionné.

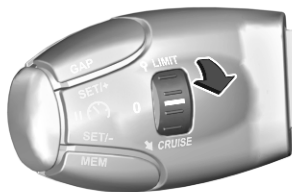
Attention

L'attention complète du conducteur est exigée à tout moment lorsqu'il conduit avec le régulateur de vitesse semi-adaptatif. Le conducteur doit garder en permanence le contrôle du véhicule, car la pédale de frein et la pédale de l'accélérateur ont la priorité sur le fonctionnement du régulateur de vitesse semi-adaptatif.

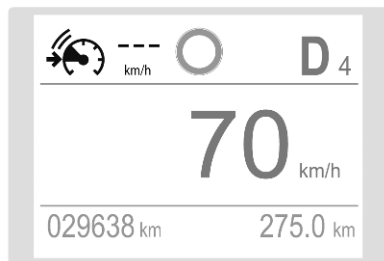
Activation du système

Le régulateur de vitesse semi-adaptatif peut être actionné à une vitesse comprise entre 40 km/h et 150 km/h.

Une condition préalable est que le régulateur de vitesse semi-adaptatif ne soit pas désactivé dans le menu de personnalisation du véhicule ➔ 123.

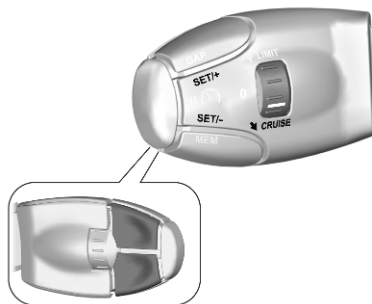


Faire tourner jusqu'à **Cruise**, le symbole  et un message sont affichés dans le centre d'informations du conducteur. Le système est toujours inactif.



Activation

Réglage manuel de la vitesse

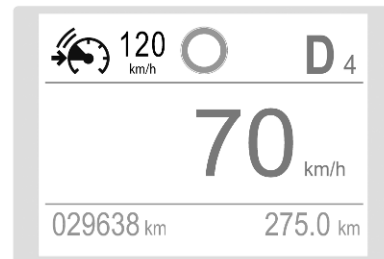


Accélérer jusqu'à la vitesse souhaitée, puis appuyer sur **SET/+** ou **SET/-**. La vitesse présente est mémorisée et maintenue.

La pédale d'accélérateur peut être relâchée.

La vitesse présélectionnée peut ensuite être modifiée en appuyant sur **SET/+** pour augmenter la vitesse ou sur **SET/-** pour diminuer la vitesse.

Une brève pression modifie la vitesse par petites étapes alors qu'une longue pression la modifie par grandes étapes.



La valeur de vitesse est indiquée au centre d'informations du conducteur.

Sélection d'une vitesse préprogrammée

Les valeurs de vitesse préprogrammées peuvent être sélectionnées depuis une liste sur l'affichage d'informations.

Appuyer sur **MEM** pour afficher les vitesses préprogrammées sur l'affichage d'informations.



Sélectionner la vitesse requise en touchant l'icône correspondante. Cette vitesse est la nouvelle valeur pour le régulateur de vitesse semi-adaptatif.

Mémorisation des vitesses préprogrammées ↗ 123.

Définition de la vitesse par la reconnaissance de la limitation

L'adaptation de vitesse intelligente informe le conducteur lorsqu'une limite de vitesse est détectée par la reconnaissance de limitation de vitesse. La limite de vitesse détectée peut servir de nouvelle valeur pour le régulateur de vitesse semi-adaptatif.

À l'aide d'une caméra montée en haut du pare-brise, ce système détecte et lit les panneaux de limite de vitesse et de fin de limite de vitesse. Le système prend également en compte l'information sur les limites de vitesse provenant des données cartographiques de navigation.

La fonction peut être désactivée ou activée dans le menu de personnalisation ↗ 123.

Si le régulateur de vitesse semi-adaptatif est actif, la limite de vitesse reconnue s'affiche sur le centre d'informations du conducteur et **MEM** s'allume.

L'information affichée dépend de la version du centre d'informations du conducteur.

Sur le centre d'informations du conducteur, le panneau de limitation de vitesse est affiché à l'écran et **MEM** s'allume pendant quelques secondes.

Appuyer sur **MEM** pour demander la sauvegarde de la vitesse suggérée.

Appuyer sur **MEM** à nouveau pour confirmer et sauvegarder le nouveau paramètre de vitesse.

Cette vitesse est la nouvelle valeur pour le régulateur de vitesse semi-adaptatif.

Dépassement de la vitesse sélectionnée

Il est possible d'augmenter la vitesse en enfonçant la pédale d'accélérateur. Après relâchement de la pédale d'accélérateur, la vitesse mémorisée est rétablie. Si le véhicule qui précède se déplace plus lentement, la distance de suivi sélectionnée par le conducteur est restaurée.

Si la vitesse enregistrée est dépassée, l'indication de vitesse enregistrée clignote au centre d'informations du conducteur et un message d'avertissement s'affiche.

Reprise de la vitesse mémorisée



Appuyer sur le bouton à une vitesse supérieure à 40 km/h pour revenir à la vitesse enregistrée.

Réglage de distance vers l'avant

Lorsque le régulateur de vitesse semi-adaptatif détecte un véhicule se déplaçant plus lentement dans la voie de circulation, il réglera la vitesse du véhicule pour maintenir la distance de suivi sélectionnée par le conducteur.

La distance de suivi peut être paramétrée sur proche (1 barre), normale (2 barres) ou lointaine (3 barres).

Si le moteur tourne et que le régulateur de vitesse semi-adaptatif est activé (gris), le paramètre de distance de suivi peut être modifié :

Appuyer sur **GAP** ; le réglage actuel est affiché dans le centre d'informations du conducteur.

Appuyer de nouveau sur **GAP** pour changer la distance de suivi : Le nouveau réglage s'affiche dans le centre d'informations du conducteur.

La distance de suivi sélectionnée est indiquée par des barres pleines sur la page du régulateur de vitesse semi-adaptatif.

⚠ Attention

Le conducteur endosse la pleine responsabilité de la distance de suivi en se basant sur les conditions de visibilité, météorologiques et de circulation. La distance de suivi doit être réglée ou le système doit être désactivé selon les besoins en fonction des conditions existantes.

Détection d'un véhicule à l'avant

Si le système ne détecte pas de véhicule dans le chemin,  est affiché sur le centre d'informations du conducteur. Le système fonctionne comme un régulateur de vitesse conventionnel.

Si le système détecte un véhicule dans le chemin,  est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

Si le système détecte un véhicule dans le chemin qui est trop près ou trop lent, il ajuste la vitesse en conséquence.  est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

Si le système approche de la limite de réglage de la vitesse pour maintenir la distance de suivi, le conducteur est averti qu'une désactivation automatique du système est imminente.  et  et  clignotent alors sur le centre d'informations du conducteur.

Si le système atteint la limite de réglage de la vitesse pour maintenir la distance de suivi et que le conducteur ne réagit pas à cette situation, le

système est automatiquement désactivé et $\diagup \diagdown$ s'affiche sur le centre d'informations du conducteur.

Si la vitesse prédéfinie est temporairement dépassée par le conducteur, le système est automatiquement désactivé et $\diagup \diagdown$ est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

Désactivation



Appuyer sur le bouton pour désactiver la fonctionnalité. Le régulateur de vitesse semi-adaptatif est en mode pause et un message est affiché. Le véhicule roule sans régulateur de vitesse semi-adaptatif.

Le régulateur de vitesse semi-adaptatif est désactivé, mais il n'est pas coupé. La dernière vitesse enregistrée reste en mémoire pour une reprise ultérieure.

Le régulateur de vitesse semi-adaptatif est désactivé automatiquement dans les cas suivants :

- distance trop faible entre le véhicule et le véhicule qui précède
- vitesse du véhicule inférieure à 40 km/h
- vitesse trop faible du véhicule qui précède
- Système antipatinage ou Electronic Stability Control en fonctionnement
- distance de suivi sélectionnée atteinte
- un autre véhicule s'insère entre le véhicule et le véhicule qui précède
- impossible de maintenir la distance de suivi, par exemple dans une descente raide

Désactivation du système



Faire tourner jusqu'à **0** pour désactiver le système. Le symbole $\diagup \diagdown$ et un message sont affichés dans le centre d'informations du conducteur.

Le fait de couper le contact efface la vitesse mémorisée.

Attention du conducteur

- Utiliser le régulateur de vitesse semi-adaptatif avec précaution dans les virages ou sur les routes de montagne, car il peut perdre le véhicule qui précède et avoir besoin de temps pour le détecter à nouveau.

- Ne pas utiliser le système sur des routes glissantes, car cela peut créer des changements rapides d'adhérence de pneu (patinage) et entraîner une perte de contrôle du véhicule.
- Ne pas utiliser le système lorsque la roue de secours est en cours d'utilisation.

Limites du système

⚠ Attention

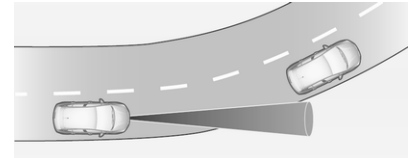
La force de freinage automatique du système peut ne pas permettre un freinage assez fort et une manœuvre suffisante pour éviter une collision.

- La gamme de commande est limitée à un écart maximum de 30 km/h entre la vitesse présélectionnée et la vitesse du véhicule qui précède.
- Après un changement de file inattendu, le système a besoin d'un certain temps pour détecter le véhicule suivant en avant.

Donc si un nouveau véhicule est détecté, le système peut accélérer au lieu de ralentir.

- Le régulateur de vitesse semi-adaptatif ignore la circulation roulant en sens inverse.
- Le régulateur de vitesse semi-adaptatif ne prend pas en compte les piétons et les animaux pour freiner et les éviter.
- Le régulateur de vitesse semi-adaptatif ne prend en compte les véhicules à l'arrêt qu'à faible vitesse.
- Ne pas utiliser le régulateur de vitesse semi-adaptatif en tractant une remorque.
- Ne pas utiliser le régulateur de vitesse semi-adaptatif sur les routes dont la pente est supérieure à 10 %.

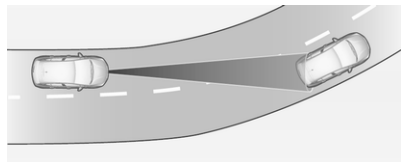
Virages



Le régulateur de vitesse semi-adaptatif calcule une trajectoire prévue, en fonction de la force centrifuge. Cette trajectoire estimée considère la caractéristique du virage en cours, mais elle ne peut pas prendre en compte un changement de virage futur. Le système peut perdre le véhicule actuellement à l'avant ou prendre en compte un véhicule qui n'est pas dans la voie actuelle. Ceci peut se produire à l'entrée ou à la sortie d'un virage ou si le virage devient plus prononcé ou moins prononcé. Si plus aucun véhicule à l'avant n'est détecté, le témoin 🚗 s'éteindra.

Si la force centrifuge est trop importante dans le virage, le système ralentit légèrement le véhicule. Ce niveau de freinage n'est pas conçu pour

éviter le patinage en sortie de virage. Le conducteur est responsable de la réduction de la vitesse sélectionnée avant d'entrer dans le virage et en général pour adapter la vitesse au type de route et aux limitations de vitesse existantes.



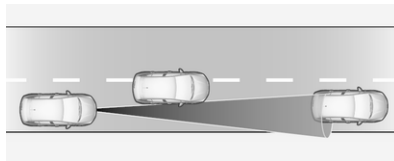
Autoroutes

Sur autoroute, adapter la vitesse réglée à la situation et à la météo. Il faut toujours tenir compte du fait que le régulateur de vitesse semi-adaptatif a un champ de vision limité, un niveau de freinage limité et un certain temps de réaction pour vérifier si un véhicule est sur la voie de circulation ou non. Le régulateur de vitesse semi-adaptatif risque ne pas pouvoir freiner le véhicule à temps pour éviter une collision avec un véhicule beaucoup plus lent ou après un changement de voie. Ceci est tout particulièrement vrai lorsque le véhicule est

conduit à une vitesse élevée ou si la visibilité est réduite en raison des conditions climatiques.

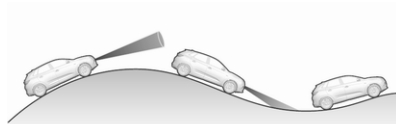
En entrant ou en sortant d'une autoroute, le régulateur de vitesse semi-adaptatif peut perdre le véhicule qui précède et accélérer jusqu'à la vitesse programmée. Pour cette raison, diminuer la vitesse réglée avant de quitter ou de prendre l'autoroute.

Changements de file de véhicule



Si un autre véhicule entre dans votre voie de circulation, le régulateur de vitesse semi-adaptatif prendra d'abord en compte le véhicule lorsqu'il sera complètement sur votre voie. Être prêt à agir et enfoncer la pédale de frein, si un freinage plus rapide est nécessaire.

En montagne



⚠ Attention

Ne pas utiliser le régulateur de vitesse semi-adaptatif sur les routes de montagne escarpées.

La performance du système en pentes est fonction de la vitesse du véhicule, de la charge du véhicule, des conditions de circulation et de la pente de la route. Il peut ne pas détecter un véhicule dans la même voie lors de la conduite sur des pentes. Sur des pentes raides, la pédale de l'accélérateur peut avoir à être utilisée pour maintenir la vitesse du véhicule. En descendant une pente, il se peut que vous deviez freiner pour maintenir ou réduire la vitesse.

Il est à noter que serrer les freins désactive le système.

Défaillance

En cas de défaillance du régulateur de vitesse semi-adaptatif, un témoin d'alerte s'allume et un message s'affiche sur le combiné d'instruments, accompagné d'un signal sonore.

Le régulateur de vitesse semi-adaptatif peut ne pas fonctionner correctement si des signaux de circulation ne sont pas conformes à la convention de Vienne sur les panneaux et signaux routiers.

Faire contrôler le système par un concessionnaire ou un réparateur agréé.

Par mesure de sécurité, ne pas utiliser le système si les feux stop sont défectueux.

Alerte de collision avant

L'alerte de collision avant peut aider à éviter ou réduire les dommages causés par des collisions frontales.

L'alerte de collision avant fait appel à la caméra avant du pare-brise et à un capteur radar monté dans le pare-

chocs avant du véhicule pour détecter un véhicule qui précède directement, sur la même voie.

Si un véhicule directement devant est approché trop rapidement, un carillon d'avertissement retentit et une alarme est affichée sur le centre d'informations du conducteur.

Attention

Une alerte de collision avant est simplement un système d'avertissement et n'applique pas les freins. Lors de l'approche trop rapide d'un véhicule qui précède, il se peut qu'il n'y ait pas assez de temps pour éviter une collision.

Le conducteur endosse la pleine responsabilité de la distance de suivi en se basant sur les conditions de visibilité, météorologiques et de circulation.

L'attention complète du conducteur est exigée à tout moment pendant la conduite du véhicule. Le conducteur devra toujours s'être prêt à agir et appliquer les freins.

Activation

L'alerte de collision avant détecte les véhicules et se déclenche automatiquement à toutes les vitesses entre 5 km/h et 85 km/h. Le système détecte les véhicules à l'arrêt si la vitesse ne dépasse pas 80 km/h.

Alerter le conducteur

Le conducteur est averti par les alertes suivantes :

- Le symbole  s'allume et un message d'avertissement s'affiche au centre d'informations du conducteur, lorsque la distance par rapport au véhicule précédent se réduit.
- Le symbole  s'allume, un message d'avertissement s'affiche au centre d'informations du conducteur et un signal sonore retentit lorsqu'une collision est imminente et qu'une action immédiate du conducteur est requise.

Attention

Une alerte de collision avant est simplement un système d'avertissement et n'applique pas les freins. Lors de l'approche trop rapide d'un véhicule qui précède, il se peut qu'il n'y ait pas assez de temps pour éviter une collision.

Le conducteur endosse la pleine responsabilité de la distance de suivi en se basant sur les conditions de visibilité, météorologiques et de circulation.

L'attention complète du conducteur est exigée à tout moment pendant la conduite du véhicule. Le conducteur devra toujours s'être prêt à agir et appliquer les freins.

Avertissement

L'éclairage en couleur de ce témoin de commande ne correspond pas au code de la route local sur la distance de suivi. Le

conducteur assume à tout moment l'entière responsabilité du maintien d'une distance de suivi en toute sécurité, conforme aux règles de circulation en vigueur, aux conditions météorologiques et routières, etc.

Sélection de la sensibilité de l'alerte

La sensibilité de l'alerte doit être réglée sur proche, normal ou éloigné dans le menu de personnalisation du véhicule ↻ 123.

Le réglage choisi reste jusqu'à ce qu'il soit changé. Le déclenchement de l'alerte varie en fonction de la vitesse du véhicule. Plus la vitesse du véhicule est élevée, plus la vitesse de déclenchement de l'alerte augmente. Tenir compte des conditions de circulation et de la météo en sélectionnant le temps de déclenchement de l'alerte.

Désactivation

Le système ne peut être désactivé qu'en désactivant le freinage d'urgence actif dans la personnalisation du véhicule ↻ 123.

Limitations du système

L'alerte de collision avant sert à signaler uniquement des véhicules, mais peut réagir aussi à d'autres objets.

Dans les cas suivants, l'alerte de collision avant peut ne pas détecter un véhicule à l'avant ou la performance du capteur est limitée :

- la conduite se fait sur route venteuse ou sur route vallonnée
- en roulant la nuit
- les conditions météorologiques, telles que le brouillard, la pluie ou la neige, limitent la visibilité

- le capteur du pare-brise est bloqué par de la neige, de la glace, de l'eau sale, de la boue, de la saleté, etc.
- le pare-brise est endommagé ou sa transparence est atténuée des objets étrangers, par ex. des autocollants.

Freinage d'urgence actif

Le freinage d'urgence actif peut aider à réduire les dommages et les blessures lors d'une collision avec des véhicules, des piétons et des obstacles directement devant, lorsqu'une collision ne peut plus être évitée par un freinage manuel ou par un braquage. Avant l'activation du freinage d'urgence actif, le conducteur est prévenu par une alerte de collision avant ou une alerte de protection des piétons à l'avant.

Alerte de collision avant ⇨ 281

Protection des piétons à l'avant
⇨ 285

La fonction utilise diverses entrées (par ex. capteur de caméra, capteur radar, pression de freinage, vitesse du véhicule) pour calculer la probabilité d'une collision frontale.

⚠ Attention

Ce système n'est pas destiné à remplacer la responsabilité du conducteur pour la conduite du véhicule et l'observation de la route. Sa fonction est limitée à une utilisation complémentaire afin de réduire la vitesse du véhicule avant une collision.

Le système peut ne pas détecter des animaux. Après un changement de file inattendu, le système a besoin d'un certain temps pour détecter le véhicule suivant en avant.

Le conducteur doit toujours être prêt à agir et à freiner et braquer afin d'éviter les collisions.

Fonctionnement

Le freinage d'urgence actif est doté d'une caméra avant et fonctionne en marche avant au-delà de la vitesse de marche d'un piéton et jusqu'à 85 km/h. Le système détecte les véhicules à l'arrêt uniquement si la vitesse ne dépasse pas 80 km/h. Les piétons sont détectés uniquement si la vitesse ne dépasse pas 60 km/h.

Une condition préalable est que le freinage d'urgence actif ne soit pas désactivé dans le menu de personnalisation du véhicule ⇨ 123.

Si désactivé,  s'éclaire au combiné d'instruments et un message d'avertissement s'affiche au centre d'informations du conducteur.

Si le système a été désactivé, il est réactivé automatiquement lors de la suivante mise du contact du véhicule.

Le système se compose de :

- freinage automatique d'urgence
- alerte de collision avant
- protection des piétons à l'avant

Freinage automatique d'urgence

Après l'activation du système de préparation des freins et juste avant la collision imminente, cette fonction applique automatiquement un freinage limité pour réduire la vitesse de l'impact de la collision ou empêcher une collision.

Si le freinage d'urgence actif est appliqué, (Ⓜ) clignote au combiné d'instruments.

Selon la situation, le véhicule peut freiner automatiquement de façon modérée ou brusque.

Le freinage automatique en marche avant ne peut être déclenché que si un véhicule ou un piéton qui précède est détecté.

Alerte de collision avant ⇨ 281

Protection des piétons à l'avant ⇨ 285

À une vitesse inférieure à 30 km/h, le freinage automatique d'urgence peut ralentir le véhicule jusqu'à l'arrêt complet. Si la vitesse est supérieure à 30 km/h, le freinage automatique d'urgence réduit la vitesse. Cependant, le conducteur doit freiner.

Le freinage automatique d'urgence peut ralentir le véhicule jusqu'à l'arrêt complet pour permettre d'éviter une collision. Si le véhicule s'arrête complètement, un freinage automatique est maintenu jusqu'à 2 secondes.

- Boîte automatique : Si le véhicule s'arrête complètement, maintenir la pédale de frein enfoncée pour empêcher le redémarrage du véhicule.
- Boîte manuelle : Si le véhicule s'arrête complètement, le moteur peut caler.

La fonction peut être perçue par une légère vibration dans la pédale de frein.

Attention

Le freinage automatique d'urgence est une fonction d'urgence de préparation aux accidents et n'est pas conçue pour éviter les accidents. Ne pas compter sur le système pour freiner le véhicule. Le freinage automatique d'urgence ne freinera pas en dehors

de sa plage de vitesses de fonctionnement et répond uniquement aux véhicules et aux piétons détectés.

Limitations du système

Dans des cas très rares, le système de freinage d'urgence actif peut fournir un freinage automatique lorsque cela ne semble pas nécessaire, par exemple dans les parkings, en raison de panneaux de signalisation routière dans un virage ou à cause de véhicules sur l'autre voie. Il s'agit d'un fonctionnement normal. Le véhicule ne doit pas être réparé. Enfoncer fermement la pédale d'accélérateur pour annuler le freinage automatique lorsque la situation et l'environnement le permettent.

Dans les cas suivants, les performances du freinage d'urgence actif sont limitées :

- La conduite se fait sur route venteuse ou sur route vallonnée.
- Détecter tous les véhicules, notamment ceux avec une remorque, les tracteurs, les véhicules boueux, etc.
- Détecter un véhicule lorsque le temps limite la visibilité, par exemple en cas de brouillard, de pluie ou de neige.
- Rouler de nuit.
- Le pare-brise est endommagé ou porte un autocollant.

Une grande vigilance est toujours nécessaire en conduisant, et le conducteur doit se tenir prêt à intervenir et appuyer sur le frein et/ou éviter une collision.

Nous recommandons de désactiver le système dans la personnalisation du véhicule dans les cas suivants :

- en tirant une remorque ou une caravane
- en transportant de longs objets sur des barres de toit ou une galerie de toit
- lorsque le véhicule est remorqué avec le moteur qui tourne
- quand des chaînes à neige sont montées
- lorsqu'une roue de secours plus petite que les autres roues est placée
- avant d'utiliser une station de lavage automatique avec le moteur qui tourne
- avant de placer le véhicule sur un tapis roulant d'atelier
- si le pare-brise a été endommagé près de la caméra
- si le pare-chocs avant a été endommagé
- si les feux d'arrêt ne fonctionnent pas

Défaillance

Si un entretien du système est nécessaire,  s'allume au combiné d'instruments, un message s'affiche au centre d'informations du conducteur et un signal sonore retentit.

Si le système ne fonctionne pas comme il le devrait, les messages du véhicule sont affichés sur le centre d'informations du conducteur.

Messages du véhicule ⇨ 122.

Protection des piétons à l'avant

La protection des piétons à l'avant peut éviter ou réduire les blessures causées aux piétons par une collision frontale lorsque le véhicule roule en avant.

Le système fait appel à la caméra avant du pare-brise et à un capteur radar monté dans le pare-chocs avant du véhicule pour détecter un piéton à l'avant directement sur la même voie.

La protection des piétons à l'avant peut détecter et prévenir de la présence de piétons lorsque le véhicule avance à une vitesse comprise entre 5 km/h et 60 km/h.

Lors de la conduite de nuit, la performance du système est limitée.

Danger

Le freinage en cas de piéton à l'avant n'affiche pas d'alerte et ne freine pas automatiquement, à moins d'avoir détecté un piéton.

Le système peut ne pas détecter des piétons, notamment des enfants, lorsque le piéton n'est pas directement devant, n'est pas complètement visible, n'est pas debout ou fait partie d'un groupe.

La protection des piétons à l'avant comprend :

- détection d'un piéton à l'avant
- avertissement d'un piéton à l'avant

La protection des piétons à l'avant est activée avec l'alerte de collision avant.

Alerte de collision avant ⇨ 281.

Détection d'un piéton à l'avant

Un piéton à l'avant est indiqué par un symbole sur le combiné d'instruments.

Avertissement d'un piéton à l'avant

Lors d'une approche trop rapide d'un piéton détecté, un message d'avertissement s'affiche dans le centre d'informations du conducteur. Un signal sonore est activé.

Le régulateur de vitesse ou le régulateur de vitesse semi-adaptatif peut être désactivé lorsqu'un avertissement de piéton à l'avant est donné.

Limitations du système

Dans les cas suivants, la protection des piétons à l'avant peut ne pas détecter un piéton à l'avant ou la performance du capteur est limitée :

- la vitesse du véhicule n'est pas comprise entre 5 km/h et 60 km/h en marche avant
- la distance entre le véhicule et le piéton est supérieure à 40 m
- la conduite se fait sur route venteuse ou sur route vallonnée
- en roulant la nuit
- les conditions météorologiques, telles que le brouillard, la pluie ou la neige, limitent la visibilité
- le capteur du pare-brise est bloqué par de la neige, de la glace, de l'eau sale, de la boue, de la saleté, etc.
- le pare-brise est endommagé ou sa transparence est atténuée des objets étrangers, par ex. des autocollants

Aide au stationnement

Remarques générales

Lorsqu'une remorque ou un porte-vélos est fixé à l'attelage de remorque, l'aide au stationnement est désactivée.

⚠ Attention

Le conducteur est pleinement responsable de la manœuvre de stationnement.

Toujours vérifier les environs lors de l'utilisation du système d'aide au stationnement lorsque vous conduisez vers l'avant ou vers l'arrière.

Aide au stationnement arrière

Le système avertit le conducteur des obstacles potentiellement dangereux présents derrière le véhicule à une distance allant jusqu'à 50 cm par des signaux sonores, lorsque la marche arrière est sélectionnée.

Le système fonctionne avec des capteurs à ultra-sons d'aide au stationnement dans le pare-chocs arrière.

Activation

L'aide au stationnement arrière est activée lorsque la marche arrière est sélectionnée et que le contact est mis. Ceci est confirmé par un signal sonore.



Affichage d'informations sans écran tactile

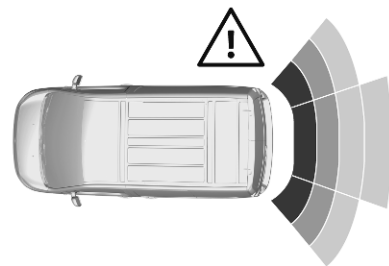
Le système est prêt à fonctionner lorsque la diode du bouton d'aide au stationnement  est allumée.

Affichage d'informations avec écran tactile

Activation de l'aide au stationnement dans le menu de personnalisation du véhicule ⇨ 123.

Indication

Selon le côté du véhicule le plus proche d'un obstacle, des signaux d'avertissement sonores dans le véhicule se font entendre du côté correspondant. L'intervalle entre les signaux sonores se réduit au fur et à mesure que le véhicule se rapproche de cet obstacle. Lorsque la distance est inférieure à environ 30 cm, le signal sonore est continu.



En outre, la distance jusqu'aux obstacles situés à l'arrière est indiquée en modifiant les lignes de distance dans l'affichage d'informations ⇨ 118. Lorsque l'obstacle est très proche,  pour danger s'affiche.

Désactivation**Affichage d'informations sans écran tactile**

Appuyer sur P_{OFF} pour désactiver manuellement le système. La diode du bouton s'allume lorsque le système est désactivé.

Affichage d'informations avec écran tactile

Désactivation de l'aide au stationnement dans le menu de personnalisation du véhicule ↗ 123. L'état du système

Si le système a été désactivé, il n'est pas réactivé automatiquement lors de la mise du contact suivante du véhicule.

Aide au stationnement avant-arrière

L'aide au stationnement avant-arrière mesure la distance entre le véhicule et les obstacles présents devant et derrière le véhicule. Il informe et avertit le conducteur par des signaux sonores et une indication sur l'affichage.

Il utilise deux signaux d'avertissement sonores différents pour les zones de contrôle avant et arrière, chacune ayant sa propre fréquence.

Le système fonctionne avec des capteurs à ultra-sons d'aide au stationnement dans les pare-chocs arrière et avant.

Activation

Outre l'aide au stationnement arrière, l'aide au stationnement avant est déclenchée lorsqu'un obstacle est détecté à l'avant et que la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h.

Affichage d'informations sans écran tactile

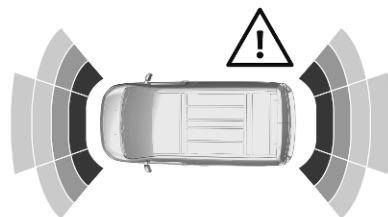
Le système est prêt à fonctionner lorsque la diode du bouton d'aide au stationnement P_{OFF} est allumée.

Affichage d'informations avec écran tactile

Activation de l'aide au stationnement dans le menu de personnalisation du véhicule ↗ 123.

Indication

Selon le côté du véhicule le plus proche d'un obstacle, des signaux d'avertissement sonores dans le véhicule se font entendre du côté correspondant. L'intervalle entre les signaux sonores se réduit au fur et à mesure que le véhicule se rapproche de cet obstacle. Lorsque la distance est inférieure à environ 30 cm, le signal sonore est continu.



En outre, la distance jusqu'aux obstacles avant et arrière est affichée par les lignes de distance qui changent dans l'affichage d'informations ↗ 118.

Si le véhicule s'arrête pendant plus de 3 secondes avec un rapport de marche avant engagé, alors que la boîte automatique est engagée sur **P** ou qu'aucun autre obstacle n'est détecté, aucun signal sonore d'avertissement n'est émis.

Désactivation

Le système est désactivé automatiquement quand la vitesse du véhicule dépasse 10 km/h en appuyant sur le bouton d'aide au stationnement .

Affichage d'informations sans écran tactile

Appuyer sur  pour désactiver le système. La diode du bouton s'allume lorsque le système est désactivé.

Affichage d'informations avec écran tactile

Désactivation de l'aide au stationnement dans le menu de personnalisation du véhicule ➔ 123.

Si le système a été désactivé manuellement, il n'est pas réactivé automatiquement lors de la suivante mise du contact du véhicule.

Limitations du système

En cas de défaut ou si le système ne fonctionne pas temporairement, par exemple en raison d'un niveau de bruit extérieur élevé ou d'autres facteurs d'interférence, un message s'affiche et  s'allume dans le centre d'informations du conducteur.

Attention

Différentes surfaces réfléchissantes d'objets ou de vêtements ainsi que des sources externes de parasites peuvent, dans des conditions particulières, empêcher le système de reconnaître des obstacles.

Une attention particulière doit être accordée aux obstacles bas qui peuvent endommager la partie inférieure du pare-chocs.

Avertissement

Dans le cas d'une panne grave du véhicule avec nécessité d'arrêter le véhicule, le système est désactivé.

Dans le cas d'une panne de la boîte de vitesses, le système d'aide au stationnement n'est pas actif, lorsque la marche arrière est engagée.

En cas de panne du haut-parleur, les signaux sonores peuvent ne pas être émis.

Les performances du système peuvent être dégradées par la présence de glace ou de neige, par ex., sur le capteur.

Si un capteur est couvert, un message s'affiche indiquant que les capteurs doivent être nettoyés.

Les performances du système d'aide au stationnement peuvent être limitées ou la fonctionnalité peut ne pas être disponible du tout

si  s'allume ou si l'image affichée sur l'affichage d'informations est gelée ou si l'écran est noir.

Les performances du système d'aide au stationnement peuvent être réduites en raison de la charge élevée.

Des conditions spécifiques s'appliquent si des véhicules de plus grande taille sont à proximité (p. ex. véhicules tout terrain, fourgonnette, camionnette). L'identification d'objet et l'indication de distance correcte dans la partie supérieure de ces véhicules ne peuvent pas être garanties.

Des objets offrant une section transversale de réflexion fort étroite, des objets étroits ou des matériaux souples par exemple, peuvent ne pas être détectés par le système.

Les systèmes d'aide au stationnement ne détectent pas les objets situés en dehors de la plage de détection, par exemple sous le pare-chocs ou sous le véhicule.

Pendant une manœuvre de stationnement en marche arrière, le système ne prend pas en compte une barre à boule d'attelage montée. Le conducteur doit tenir compte de cette longueur supplémentaire.

Remarque

Il se peut que le capteur détecte un objet qui n'existe pas à cause d'un écho parasite dû à un mauvais alignement mécanique ou à un bruit acoustique externe (de tels faux avertissements sont possibles de temps à autre).

S'assurer que la plaque d'immatriculation avant est correctement montée (qu'elle n'est pas pliée ni décalée par rapport au pare-chocs sur la gauche ou la droite) et que les capteurs sont bien en place. Les performances de l'aide au stationnement peuvent être réduites si la plaque d'immatriculation est pliée ou si elle est montée sur un support.

Les faibles courbures et les surfaces irrégulières, par exemple dans les zones de construction, ne sont pas

détectées par le système. Le conducteur en accepte la responsabilité.

Alerte d'angle mort latéral

Le système d'alerte d'angle mort latéral détecte et rapporte les objets d'un côté ou de l'autre du véhicule, dans une zone spécifiée « d'angle mort ». Le système affiche une alerte visuelle dans chaque rétroviseur extérieur en cas de détection d'objets qui pourraient ne pas être visibles dans les rétroviseurs intérieurs et extérieurs.

L'alerte d'angle mort latéral utilise certains des capteurs du système d'assistance au stationnement, situés sur les pare-chocs avant et arrière, des deux côtés du véhicule.

Attention

L'alerte d'angle mort ne remplace pas la vision du conducteur.

Le système ne détecte pas :

- les véhicules hors de la zone d'angle mort qui approchent rapidement

- les piétons, cyclistes ou animaux

Avant de changer de file, vérifier tous les rétroviseurs, regarder par-dessus l'épaule et utiliser le clignotant.

Activation

Affichage d'informations sans écran tactile



Appuyer sur .

Affichage d'informations avec écran tactile

Activation de la fonction dans le menu de personnalisation du véhicule.

Personnalisation du véhicule ⇨ 123.

 s'allume en vert au combiné d'instruments pour confirmer le fonctionnement.

Fonctionnement



Lorsque le système détecte un véhicule dans la zone aveugle en roulant en avant, une diode s'allume dans le rétroviseur concerné.

La diode s'allume immédiatement pendant le dépassement.

La diode s'allume après un délai en dépassant lentement un autre véhicule.

Conditions de fonctionnement

Le fonctionnement exige les conditions suivantes :

- tous les véhicules se déplacent dans le même sens et dans des voies adjacentes
- la vitesse de votre véhicule est comprise entre 12 km/h et 140 km/h
- dépassement d'un véhicule avec une différence de vitesse de moins de 10 km/h
- un autre véhicule dépasse avec une différence de vitesse inférieure à 25 km/h
- la circulation est normale
- conduite en ligne droite ou dans de grandes courbes
- le véhicule ne tire pas de remorque

- les capteurs ne sont pas couverts de boue, de glace ou de neige
- les zones d'avertissement des rétroviseurs extérieurs ou les zones de détection sur les pare-chocs arrière et avant ne sont pas couvertes

Aucune alerte dans les situations suivantes :

- en présence d'objets immobiles (par exemple des véhicules arrêtés, des barrières, l'éclairage public, des panneaux routiers)
- dans le cas d'une circulation très dense, quand les véhicules en mouvement peuvent être confondus avec un objet immobile
- avec les véhicules se déplaçant dans le sens opposé
- sur une route sinueuse ou à angle droit
- en dépassant ou en étant dépassé par un très long véhicule (par exemple camion, autocar) qui est détecté simulta-

nément à l'arrière dans la zone aveugle et présent dans le champ de vision du conducteur

- en dépassant trop rapidement

Désactivation

Affichage d'informations sans écran tactile

Appuyer sur .

Affichage d'informations avec écran tactile

Le système est désactivé dans la personnalisation du véhicule  123.

 s'éteint au combiné d'instruments.

De plus, un signal sonore retentit.

L'état du système est enregistré en coupant le contact.

Le système est désactivé automatiquement lors du branchement d'une remorque ou d'un porte-vélo.

En présence de conditions météorologiques défavorables telles que de fortes pluies, de fausses détections peuvent survenir.

Défaillance

En cas de défaillance,  clignote brièvement au combiné d'instruments et un message  s'affiche. Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Caméra arrière

La caméra arrière aide le conducteur lors d'une marche arrière. Elle permet d'afficher les alentours du véhicule dans une image à quasi 180° sur l'affichage d'informations, comme une vue de dessus.

Selon la version, la caméra est montée au-dessus de la plaque d'immatriculation dans le hayon / la porte arrière gauche.

Attention

La caméra arrière ne remplace pas la vision conducteur. Il est à noter que les objets se trouvant à l'extérieur du champ de vision de la caméra et des capteurs du

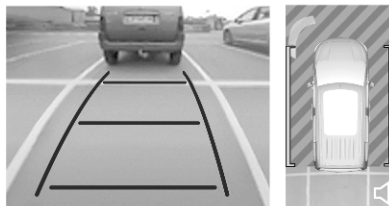
système d'assistance au stationnement, par ex. sous le pare-chocs ou sous le véhicule ne sont pas affichés.

Ne pas reculer ou stationner le véhicule en s'aidant uniquement de la caméra arrière.

Toujours vérifier les alentours du véhicule avant et pendant la conduite.

Le système peut utiliser :

- caméra arrière, installée dans le hayon
- des capteurs ultrasoniques d'aide au stationnement dans le pare-chocs arrière.



L'écran de l'affichage d'informations est divisé en deux sections. La droite présente une vue depuis le haut du véhicule et la gauche, une vue depuis l'arrière. Les capteurs de stationnement complètent l'information sur la vue depuis le haut du véhicule.

Pour modifier le volume des signaux sonores, appuyer sur  dans la zone inférieure droite de l'écran.

Les images de la caméra sont affichées à l'écran d'informations  118 ou au niveau du rétroviseur intérieur  27.

La zone affichée par la caméra est limitée. La distance de l'image qui s'affiche sur l'écran est différente de la distance réelle.

Activation

La caméra arrière est activée par :

- lorsque vous engagez la marche arrière.
- la conduite jusqu'à 10 km/h.

Fonctionnement

Différentes vues peuvent être sélectionnées dans la partie gauche de l'affichage. Le type de vue peut être modifié à tout moment pendant une manœuvre en appuyant sur le champ tactile dans la zone inférieure gauche de l'écran et en sélectionnant une vue dans le menu de sélection de vue :

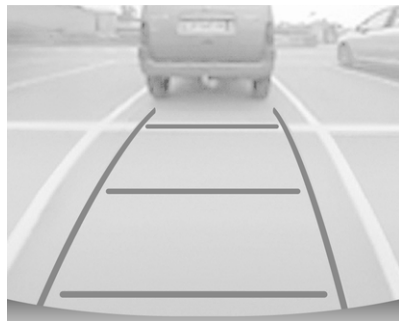
- Vue standard
- Mode automatique
- Vue avec zoom
- Vue sur 180°

L'affichage est immédiatement mis à jour avec le type de vue sélectionné.

Le mode automatique est activé par défaut. Dans ce mode, le système sélectionne la meilleure vue, normale ou zoom, pour un affichage conforme à l'information provenant des capteurs de stationnement.

L'état du système n'est pas mémorisé lors de la coupure du contact.

Vue standard



La zone derrière le véhicule est affichée à l'écran. Les lignes verticales représentent la largeur du véhicule avec les rétroviseurs dépliés. La direction des lignes change avec la position du volant de direction.

La première ligne horizontale représente une distance d'environ 30 cm au-delà du bord du pare-chocs arrière du véhicule. Les lignes horizontales supérieures représentent les distances d'environ 1 m et 2 m.

Cette vue est disponible en mode automatique ou au menu de sélection de vue.

La trajectoire du véhicule est affichée en fonction de l'angle de braquage.

Mode automatique

Ce mode est activé par défaut. Si le véhicule est équipé de capteurs de stationnement à ultrasons, la vue automatique passe d'une vue arrière à une vue du dessus, lors de l'approche d'un obstacle pendant une manœuvre.

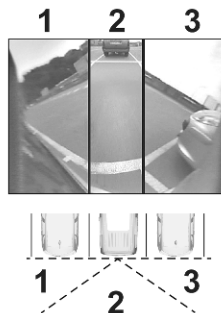
Si le véhicule n'est pas équipé de capteurs de stationnement à ultrasons, la vue doit être modifiée manuellement dans l'affichage d'informations.

Vue avec zoom



La caméra arrière enregistre les environs du véhicule pendant la manœuvre pour reconstruire une vue depuis le haut du véhicule dans son environnement proche. Le véhicule peut alors être manœuvré autour des obstacles proches. Cette vue est disponible avec le mode automatique ou dans le menu de sélection de vue.

Vue sur 180°



La vue à 180° facilite le recul hors d'un emplacement de stationnement, rendant possible d'observer l'approche des véhicules, des piétons et des cyclistes. Cette vue n'est pas recommandée pour une manœuvre complète. Ceci se compose de trois zones : gauche 1, centre 2 et droite 3. Cette vue est disponible uniquement depuis le menu de sélection de vue.

Désactivation

La caméra arrière est désactivée dans les cas suivants :

- une fiche est branchée dans la prise de courant de l'attelage de remorque
- si une vitesse de marche avant définie est dépassée ou si la marche arrière n'est pas engagée pendant 7 secondes
- en appuyant sur l'icône ☒ dans le coin supérieur gauche de l'écran tactile

Limitations du système

Avertissement

Pour un fonctionnement optimal du système, il est important de garder l'objectif de toutes les caméras toujours propre. Pour la caméra arrière, un gicleur de lavage est activé lorsque le lave-glace de lunette arrière fonctionne.

Si les objectifs des caméras sont nettoyés à la main, les rincer à l'eau et les essuyer avec un chiffon doux.

Ne pas nettoyer les objectifs avec un jet de vapeur ou d'eau sous haute pression.

La caméra arrière peut ne pas fonctionner correctement si :

- les alentours sont dans l'obscurité
- le soleil ou le faisceau des phares se reflètent directement sur l'objectif de la caméra
- les conditions météorologiques, telles que le brouillard, la pluie ou la neige, limitent la visibilité
- l'objectif de la caméra est obstrué par de la neige, de la glace, de la neige fondue, de la boue, de la saleté. Nettoyer la lentille, rincer à l'eau et essuyer avec un chiffon doux
- l'arrière du véhicule est accidenté
- la température varie de façon extrême

Assistant pour les panneaux de signalisation

⚠ Attention

Le panneau routier réel a toujours priorité sur le panneau routier affiché au centre d'informations du conducteur.

Limitation de vitesse

À l'aide d'une caméra montée en haut du pare-brise, ce système détecte et lit les panneaux de limite de vitesse et de fin de limite de vitesse. Le système prend également en compte l'information sur les limites de vitesse provenant des données cartographiques de navigation.

Si le système est activé, mais ne détecte pas de panneau de limitation de vitesse, le panneau suivant est affiché :



Ce système peut être activé ou désactivé dans la personnalisation du véhicule ↗ 123.

Limiteur de vitesse ↗ 270.

Régulateur de vitesse ↗ 267.

Régulateur de vitesse semi-adaptatif ↗ 274

Autres panneaux routiers

Le système reconnaît les panneaux routiers et les affiche sur le centre d'informations du conducteur.



Ce système peut être activé ou désactivé dans la personnalisation du véhicule ↗ 123.

Centre d'informations du conducteur ↗ 112.

Limitations du système

L'assistant de détection des panneaux routiers peut ne pas fonctionner correctement lorsque :

- La conduite se fait sur route venteuse ou sur route vallonnée.
- Rouler de nuit.
- Conduite avec des chaînes à neige.
- En tirant une remorque.
- La zone de l'écran dans laquelle est située la caméra avant, n'est pas propre ou est obstruée par des objets étrangers, par exemple des autocollants.
- La visibilité est limitée à cause des intempéries, comme le brouillard, la pluie ou la neige.
- Le soleil se reflète directement dans la lentille de la caméra.
- Les panneaux routiers sont totalement ou partiellement recouverts ou sont difficilement identifiables.

- Les panneaux routiers sont mal installés ou sont endommagés.
- Les panneaux routiers ne sont pas conformes à la convention de Vienne sur la signalisation routière.
- Les données cartographiques de navigation sont obsolètes.

Avertissement

Le système est conçu pour aider le conducteur à reconnaître certains signaux routiers dans une plage de vitesse donnée. Ne pas ignorer les signaux routiers qui ne sont pas affichés par le système.

Ce dispositif particulier ne doit pas vous pousser à adopter un style de conduite dangereux.

Adapter toujours la vitesse aux conditions de la route, de la circulation et aux conditions météorologiques.

Les systèmes d'aide à la conduite ne relèvent pas le conducteur de la pleine responsabilité du fonctionnement du véhicule.

En cas de conduite à l'étranger, s'assurer que le véhicule utilise l'unité de vitesse du pays correspondant. Si nécessaire, sélectionner les unités correctes dans l'affichage d'informations.

Avertissement de franchissement de ligne

Le système d'avertissement de franchissement de ligne observe les marquages au sol entre lesquels le véhicule se déplace à l'aide d'une caméra à l'avant. Le système détecte les changements de file et avertit le conducteur acoustiquement et visuellement en cas de changement de file inattendu.

Les critères de détection d'un changement de file inattendu sont :

- aucune utilisation des feux de direction
- pas d'actionnement de la pédale de frein
- pas d'accélération active

Si le conducteur est actif, aucun avertissement n'aura lieu.

Activation

Affichage d'informations sans écran tactile



Appuyer sur  pour activer le système.

Le système est activé lorsque la diode du bouton est allumée.

Affichage d'informations avec écran tactile

Le système peut être activé dans la personnalisation du véhicule ➔ 123.

Le système ne peut fonctionner qu'à des vitesses de véhicule supérieures à 65 km/h et si des marquages au sol sont présents.

Lorsque le système reconnaît un changement de voie non intentionnel, le témoin  clignote en jaune. En même temps, un carillon se fait entendre.



Désactivation

Affichage d'informations sans écran tactile

Appuyer sur  pour désactiver le système. La diode du bouton  s'éteint.

Affichage d'informations avec écran tactile

Le système peut être désactivé dans la personnalisation du véhicule
 123.

Le système n'est pas opérationnel à des vitesses inférieures à 65 km/h.

Défaillance

Affichage d'informations sans écran tactile

La DEL de  clignote.

Affichage d'informations avec écran tactile

Le témoin  clignote et un message d'erreur est affiché.

Prendre contact avec un atelier.

Le système ne peut pas opérer lorsqu'aucun marquage au sol n'est détecté.

Limitations du système

Les performances du système peuvent être affectées par :

- la caméra est obstruée par de la neige, de la glace, de l'eau sale, de la boue, de la saleté, un dommage sur le pare-brise ou des éléments étrangers, par exemple des autocollants
- véhicules proches à l'avant
- routes inclinées

- routes sinueuses ou vallonnées
- mauvaises conditions d'éclairage
- des changements d'éclairage brusques
- lumière du soleil directement dans l'objectif de la caméra
- conditions environnementales défavorables, par exemple forte pluie, brouillard ou neige
- des modifications sur le véhicule, par exemple les pneus
- des routes avec des marquages de voies peu visibles.

Alerte du conducteur

Le système d'alerte du conducteur surveille le temps de conduite et la vigilance du conducteur. La surveillance de la vigilance du conducteur consiste à analyser les écarts de trajectoire du véhicule par rapport aux marquages de voie.

Le système ne peut pas se substituer à la vigilance dont doit faire preuve le conducteur. Il est recommandé de faire une pause dès que la fatigue se

fait sentir ou au moins toutes les 2 heures. Ne pas conduire si l'on se sent fatigué.

Activation ou désactivation

Le système peut être activé ou désactivé dans la personnalisation du véhicule ➔ 123.

L'état du système reste mémorisé lorsque le contact est coupé.

Alerte de durée de conduite

Le conducteur est avisé par un symbole de rappel instantané ☕ dans le centre d'informations du conducteur et simultanément par une alerte acoustique si le conducteur n'a pas fait une pause après 2 heures de conduite à une vitesse supérieure à 65 km/h. L'alerte se répète toutes les heures jusqu'à l'arrêt du véhicule, quelle que soit l'évolution de la vitesse du véhicule.

Le décompte de l'alerte de durée de trajet est réinitialisé dans l'une des conditions suivantes :

- Le véhicule a été arrêté pendant plus de 15 minutes avec le moteur qui tourne.
- L'allumage a été coupé pendant quelques minutes.
- La ceinture de sécurité du conducteur a été débouclée et la porte du conducteur est ouverte.

Remarque

Si la vitesse du véhicule tombe sous 65 km/h, le système est interrompu. La durée du trajet est comptée à nouveau une fois que la vitesse dépasse 65 km/h.

Détection de somnolence du conducteur

Le système surveille le niveau de vigilance du conducteur. Une caméra montée en haut du pare-brise détecte les écarts de trajectoire par rapport aux marquages de voie. Ce système est particulièrement adapté aux voies de circulation rapide (vitesse supérieure à 65 km/h).

Si la trajectoire du véhicule laisse supposer un certain niveau de somnolence ou d'inattention du conducteur, le système déclenche le premier niveau d'alerte. Le conducteur est avisé par un message et un signal sonore retentit.

Après trois alertes de premier niveau, le système déclenche une nouvelle alerte associée à un message, accompagnée d'un signal sonore plus accentué.

Dans certaines conditions routières (revêtement de chaussée dégradé ou vents forts), le système peut déclencher des alertes indépendamment du niveau de vigilance du conducteur.

La détection de somnolence du conducteur est réinitialisée lorsque le contact a été coupé pendant quelques minutes ou lorsque la vitesse demeure inférieure à 65 km/h pendant quelques minutes.

Limitations du système

Le système peut ne pas fonctionner correctement, voire ne pas fonctionner du tout dans les situations suivantes :

- faible visibilité consécutive à un éclairage insuffisant de la chaussée, des chutes de neige, de fortes pluies, du brouillard dense, etc.
- éblouissement provoqué par les phares des véhicules approchant en sens inverse, lever/coucher de soleil, réflexions lumineuses les routes humides, sortie de tunnel, alternances d'ombre et de lumière, etc.
- zone du pare-brise face à la caméra masquée par de la saleté, de la neige, des autocollants etc.
- aucun marquage de voie détecté ou marquages de voie trop nombreux en raison de travaux routiers
- véhicules proches à l'avant
- routes sinueuses ou routes étroites

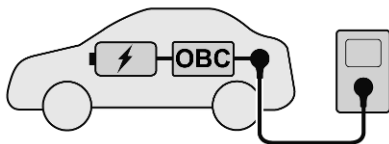
Chargement

Remarques générales

⚠ Attention

Les personnes avec un stimulateur cardiaque doivent consulter un médecin par précaution.

Le chargement de la batterie haute tension du véhicule dépend de plusieurs facteurs :



- batterie haute tension du véhicule
- chargeur embarqué interne (OBC)
- câble de chargement
- dispositif de chargement externe

Le câble de chargement permet de raccorder le véhicule à un chargeur externe fournissant une alimentation électrique. Ce peut être une prise électrique domestique, une prise Green'Up, un coffret mural ou une station publique de chargement.

La batterie haute tension est chargée uniquement en courant continu (c.c.). Lors du chargement du véhicule avec du courant alternatif (CA), le CA doit être converti en CC. Cette opération est effectuée par le chargeur embarqué du véhicule. Le chargeur embarqué est disponible en 7,4 kW (mono-phasé) et 11 kW (triphase).

Si le véhicule est chargé dans une station de chargement publique en c.c., la conversion en c.c. n'est pas nécessaire. La batterie haute tension peut être directement chargée avec du c.c. fourni par la station de chargement en c.c.

La vitesse de chargement de la batterie haute tension du véhicule dépend de l'élément le plus faible de la chaîne de chargement. Pour obtenir la

vitesse maximale de chargement, un câble de chargement et un chargeur doivent être coordonnés.

Remarque

S'assurer que le câble de chargement utilisé correspond au chargeur embarqué du véhicule.

Types de chargement ⇨ 301.

Câble de chargement ⇨ 302.

Consommation d'énergie électrique et autonomie

La consommation d'électricité (combinée) se situe dans une plage allant de 26,1 à 23,2 kWh/100 km pour la batterie haute tension 50 kWh et dans une plage allant de 27,3 à 24,4 kWh/100 km pour la batterie haute tension 75 kWh.

L'autonomie va jusqu'à 231 km pour la batterie haute tension 50 kWh et jusqu'à 329 km pour la batterie haute tension 75 kWh.

Pour les valeurs spécifiques à votre véhicule, consulter le certificat de conformité CEE fourni avec votre véhicule et les autres documents d'enregistrement nationaux.

La détermination de la consommation d'énergie électrique est régie par la directive R (CE) n° 715/2007 et n° 2017/1151 (dans sa dernière version en vigueur).

Types de chargement

Il existe différents types de chargement de la batterie haute tension du véhicule.

Chargement sur des coffrets



Un coffret est une unité de chargement pour foyers privés. Il contient un câble de chargement qui doit être connecté au port de chargement du véhicule. Certains coffrets ne disposent pas de câble de chargement. Dans ce cas, un câble de chargement est nécessaire et doit être connecté au coffret et au port de chargement du véhicule.

Le temps de chargement peut être d'environ 5 à 7 heures avec une puissance de chargement de 11 kW ; ou de 7,5 à 9 heures avec une puissance de chargement de 7,4 kW.

Chargement sur des stations de chargement

Des stations de chargement peuvent du courant alternatif (c.a.) ou du courant continu (c.c.). Le temps de chargement peut varier selon la station de chargement, les stations de chargement en c.c. permettent le chargement le plus rapide. Le câble de chargement de la station doit être branché au port de chargement du véhicule.



- Station de chargement en c.a. : Le temps de chargement peut être d'environ 5 à 7 heures avec une puissance de chargement de

11 kW ; ou de 7,5 à 9 heures avec une puissance de chargement de 7,4 kW.



- Station de chargement en c.c. : La batterie peut être chargée jusqu'à environ 80 % de sa capacité en environ 30 minutes, à une puissance de chargement de 100 kW.

Chargement sur des prises électriques domestiques



Pour charger sur une prise électrique domestique, brancher le câble de chargement au port de chargement du véhicule et à la prise électrique domestique.

Le temps de chargement peut prendre de 30 à 38 heures environ, avec une puissance de chargement de 1,8 kW.

Câble de chargement

En fonction du type de chargement, différents câbles de chargement sont utilisés.

⚠ Attention

Une utilisation incorrecte des câbles de chargement portatifs peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des brûlures, pouvant entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort.

- Ne pas utiliser de câbles de rallonge, de multi-prises, de répartiteurs, d'adaptateurs de

mise à la masse, de protections contre les surcharges ou d'autres dispositifs similaires.

- Ne pas utiliser une prise de courant usée ou endommagée, ou une prise qui ne maintient pas fermement la fiche en place.
- Ne pas immerger le câble de chargement dans un liquide.
- Ne pas utiliser une prise électrique qui n'est pas correctement mise à la masse.
- Ne pas utiliser une prise électrique reliée à un circuit supportant d'autres charges électriques.

⚠ Attention

Lire tous les avertissements de sécurité et les consignes avant d'utiliser ce produit. Ne pas respecter les avertissements et

les consignes expose au risque de choc électrique, d'incendie ou de blessure grave.

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance près du véhicule pendant qu'il est en charge et ne jamais les laisser jouer avec le câble de chargement.

Si la fiche fournie ne correspond pas à la prise électrique, ne pas la modifier. Demander à un électricien qualifié d'examiner la prise électrique.

Ne pas placer les doigts dans le connecteur du véhicule électrique.

⚠ Danger

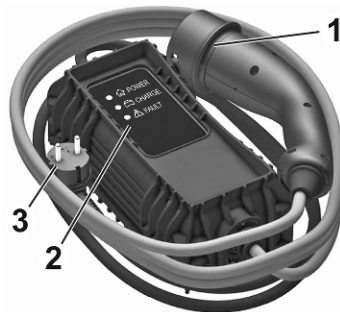
Il existe un risque de choc électrique pouvant provoquer des accidents corporels ou la mort.

Ne pas utiliser le câble de chargement s'il est endommagé, même en partie.

Ne pas ouvrir ou retirer le cache du câble de chargement.

Ne faire réparer que par un personnel qualifié. Connecter le câble de chargement à une prise correctement reliée à la terre avec des câbles en bon état.

Câble domestique de base (mode 2) / câble domestique amélioré (mode 2)



1. Fiche véhicule
2. Témoins d'état
3. Fiche murale

Les câbles domestiques de base (mode 2) sont utilisés pour le chargement sur des prises électriques

domestiques. Un câble domestique de base (mode 2) se compose d'une fiche côté véhicule, d'un boîtier de commande et d'une fiche pour la prise électrique domestique. Le boîtier de commande possède un contrôleur de charge intégré et plusieurs diodes indiquant l'état de chargement.

Les câbles domestiques améliorés (mode 2) sont similaires aux câbles domestiques de base (mode 2). Toutefois, les performances de chargement des câbles domestiques améliorés (chargement en mode 2) sont meilleures que celles des câbles domestiques de base (mode 2). Les câbles domestiques améliorés (mode 2) sont utilisés sur des prises Green'Up qui doivent être installées par un électricien certifié chez le client.

Indicateurs d'état du câble de charge

Après avoir branché le câble de chargement, un auto-diagnostic rapide est réalisé et tous les indicateurs d'état s'allument pendant un moment. Pour les fonctions des indicateurs d'état, se reporter au manuel du fabricant du câble de chargement.

Informations importantes sur la recharge portable des BEV

- La recharge d'un BEV peut solliciter le système électrique d'un bâtiment plus qu'un appareil ménager typique.
- Avant tout branchement dans une prise électrique, demander à un électricien qualifié de procéder à une inspection et de vérifier si le circuit électrique (prise électrique, câblage, jonctions et dispositifs de protection) peut supporter un service intensif à une charge continue de 10 A.
- Les prises électriques peuvent s'user avec l'usage normal ou être endommagées avec le temps, ce qui les rend inadaptées à la recharge des BEV.
- Contrôler la prise/fiche électrique lors du chargement et interrompre leur utilisation si la prise/fiche électrique est chaude, puis faire réparer la prise électrique par un électricien qualifié.

- À l'extérieur, effectuer le branchement dans une prise électrique étanche.
- Monter le câble de charge de manière à réduire les tensions sur la prise / fiche.

Types de propulsion ⇨ 4.

Câble de chargement en mode 3



1. Fiche véhicule
2. Fiche pour coffret mural / station de chargement en c.a.

Les câbles de chargement en mode 3 sont utilisés pour le chargement sur des coffrets muraux et sur les stations de chargement en c.a. Un câble de

chargement en mode 3 dispose d'une fiche côté véhicule et d'une fiche côté coffret mural / station de chargement en c.a. Les coffrets muraux / stations de chargement en c.a. peuvent disposer d'un câble de chargement en mode 3 intégré. Pour plus d'informations sur le câble de chargement en mode 3, se reporter au manuel du fabricant du câble de chargement.

Câble de chargement en mode 4

Remarque

Utiliser uniquement des câbles de chargement en c.c. d'une longueur inférieure à 30 mètres.

Les câbles de chargement en mode 4 sont utilisés pour le chargement en c.c. Si des câbles de chargement en mode 4 sont intégrés aux stations de chargement en c.c., ils ne présentent qu'une fiche côté véhicule.

Chargement

⚠ Attention

Les personnes avec un stimulateur cardiaque ou un dispositif similaire doivent consulter un médecin par précaution.

En cas de doute, pendant la charge, ne pas rester à l'intérieur ou à proximité du véhicule, près du câble de charge ou de l'unité de charge.

Afin d'assurer la compatibilité de la fiche et de la prise, des étiquettes différentes sont utilisées. Les étiquettes se trouvent à l'intérieur du volet du port de chargement du véhicule. Veiller à connecter uniquement un câble du même type.



Fiche ou prise de type 2 utilisée pour la recharge en courant alternatif



FF fiche ou prise utilisée pour la recharge en courant continu

⚠ Attention

Éviter de laisser entrer du liquide dans le port de chargement du véhicule, la fiche côté véhicule du câble de chargement et la prise électrique domestique.

Pour charger sur une station de chargement publique en c.a. / station de chargement publique en c.c., suivre les instructions d'utilisation de la station de chargement correspondante. Les stations de chargement publiques en c.a. risquent de ne pas disposer d'un câble de chargement

intégré. Dans ce cas, un câble de chargement en mode 3 portable est nécessaire.

⚠ Attention

Lors du chargement sur une prise électrique domestique, utiliser uniquement une prise correctement reliée à la terre et protégée par un commutateur différentiel de 30 mA.

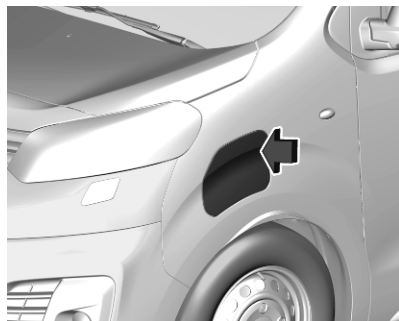
Utiliser uniquement une prise électrique domestique protégée par un disjoncteur adapté à l'ampérage du circuit électrique.

Faire vérifier par un électricien qualifié l'installation électrique à utiliser. L'installation doit être conforme aux normes nationales et doit être compatible avec le véhicule.

Pour utiliser une prise électrique domestique spécifique, la faire installer par un électricien qualifié.

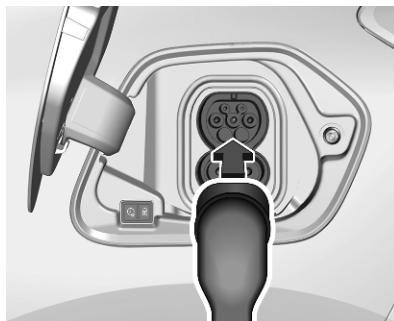
S'assurer que la prise électrique, la fiche et le câble ne supportent pas le poids du boîtier de commande.

1. Sélectionner **P** et couper le contact.



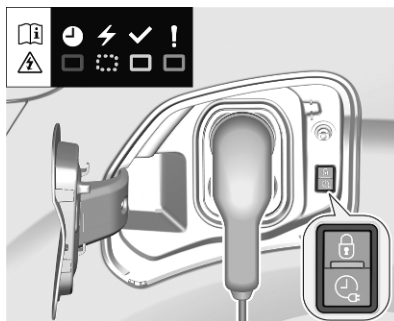
2. Appuyer sur le volet du port de chargement pour le dégager.
3. Si nécessaire, sortir le câble de chargement du coffre.
4. Si nécessaire, brancher la fiche du câble de chargement dans le port correspondant de la source d'alimentation externe.

Câble de chargement ↪ 302.

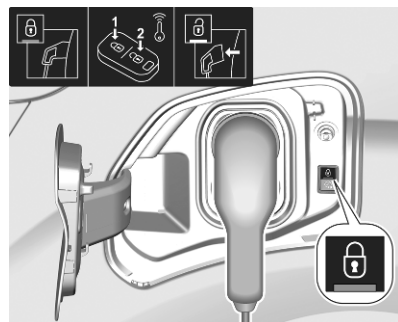


5. Brancher la fiche côté véhicule du câble de chargement dans le port de chargement du véhicule.

État du chargement ↪ 309.



Le début du chargement est indiqué par le clignotement en vert de l'indicateur d'état sur le port de chargement et sur son boîtier de commande, le cas échéant.



Pendant le chargement, la fiche du véhicule est verrouillée sur le port de chargement et ne peut être débranchée en cours de chargement. L'indicateur  s'allume.

Types de chargement ↪ 301.

Annulation du processus de chargement

Remarque

Dans les stations de chargement publiques, l'annulation et la reprise du processus de chargement peuvent entraîner des coûts supplémentaires.

Une fois le processus de chargement commencé, il n'est pas possible de verrouiller les portes sans annuler le processus de chargement en actionnant au préalable le déverrouillage sélectif.

Appuyer sur  de la commande à distance pour annuler le processus de chargement à tout moment.

Appuyer deux fois sur  pour annuler le processus de chargement à tout moment si le verrouillage sélectif est activé.

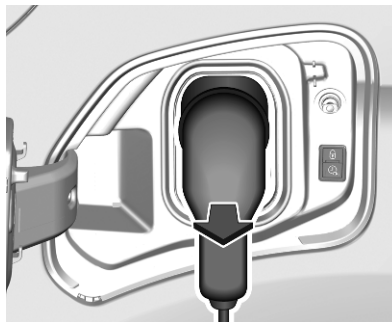
Verrouillage central  10.

Arrêt du chargement

La batterie haute tension est complètement chargée si l'indicateur d'état sur le port de chargement s'allume de façon permanente en vert.

1. Déverrouiller le véhicule avant de retirer la fiche du véhicule du port de chargement.

Si le véhicule est déjà déverrouillé, le verrouiller et le déverrouiller à nouveau.



2. Débrancher du port de chargement la fiche côté véhicule du câble de chargement dans les 30 secondes suivant le déverrouillage.

3. Fermer le volet du port de chargement en appuyant fermement au centre pour le verrouiller correctement.

4. Débrancher le câble de chargement de la source d'alimentation externe.

5. Si nécessaire, ranger le câble de chargement dans le coffre.

Lorsque le câble de chargement est branché dans le véhicule, il est impossible de conduire le véhicule.

Chargement programmable

Par défaut, le chargement commence dès que le câble de chargement est raccordé au port de chargement du véhicule.

Le chargement programmable n'est possible qu'en chargeant sur une prise électrique domestique / prise Green'Up ou sur un coffret mural.

Le chargement programmable est également disponible via la MyOpel App.

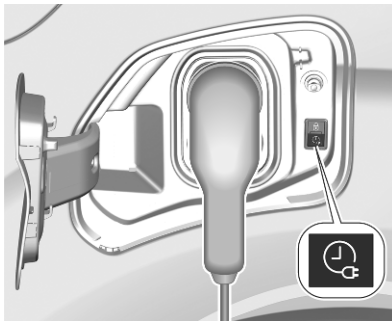


1. Appuyer sur .
2. Sélectionnez **Charge**.

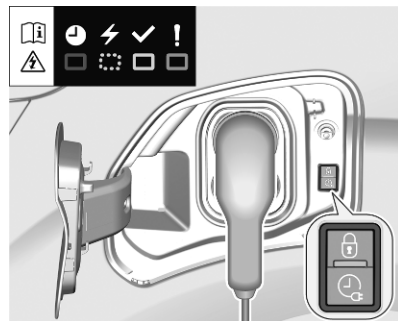


3. Appuyer sur .

4. Définir le nombre d'heures et de minutes après lesquelles le processus de charge débute.
5. Appuyer sur **OK**.
6. Brancher le véhicule.



7. En moins de 1 minute, appuyer sur  pour activer le chargement programmable.
8. En fonction de la version, verrouiller le véhicule.

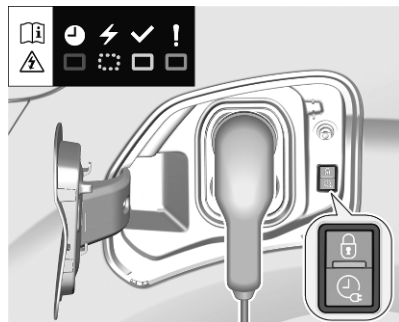


L'indicateur d'état s'allume en bleu pour indiquer que la programmation de chargement est active.

Chargement ⇨ 305.

État du chargement ⇨ 309.

État de chargement



Si le véhicule est branché et désactivé, l'indicateur d'état de charge se présente comme suit :

- S'allume en blanc : éclairage d'accueil quand le volet du port de charge est ouvert
- S'allume en vert : chargement terminé
- Clignote en vert : chargement en cours
- S'allume en rouge : défaillance de chargement
- S'allume en bleu : programmation de chargement active

Une défaillance de chargement s'est produite si le véhicule est branché et que l'indicateur d'état de chargement est éteint.

D'autres indicateurs d'état de chargement se trouvent sur le boîtier de commande du câble domestique de base (mode 2) / câble domestique amélioré (mode 2).

Câble de chargement ⇨ 302.

Chargement programmable ⇨ 307.

Carburant

Carburant pour moteurs diesel

Les moteurs diesel sont compatibles avec les biocarburants conformes aux normes européennes actuelles et futures, disponibles dans les pompes de remplissage :

B7

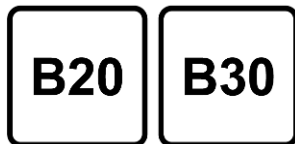
Carburant diesel respectant la norme EN590 mélangé à un biocarburant respectant la norme EN14214 (avec possiblement jusqu'à 7 % d'ester méthylique d'acide gras)

B10

Carburant diesel respectant la norme EN16734 mélangé à un biocarburant respectant la norme EN14214 (avec possiblement jusqu'à 10 % d'ester méthylique d'acide gras)



Carburant diesel paraffiné conforme à la norme EN15940 mélangé à un biocarburant conforme à la norme EN14214 (pouvant contenir jusqu'à 7 % d'ester méthylique d'acide gras).



L'utilisation d'un carburant B20 ou B30 respectant la norme EN16709 est possible. Toutefois, cette utilisation, même occasionnelle, exige une

application stricte des conditions d'entretien spéciales décrites comme « conditions difficiles ».

Pour plus d'informations, contacter un concessionnaire ou un atelier qualifié.

Avertissement

L'utilisation de tout autre type de (bio)carburant (huiles végétales ou animales, pur ou dilué, carburant domestique, etc.) est strictement interdite (risque de dommages pour le moteur et le circuit d'alimentation).

Remarque

Les seuls additifs diesel autorisés sont ceux respectant la norme B715000.

Fonctionnement à basse température

À des températures inférieures à 0 °C, certains produits diesel avec des mélanges de biodiesel peuvent se colmater, geler ou se gélifier, ce qui peut nuire au circuit d'alimentation

en carburant. Le démarrage et le fonctionnement du moteur peuvent ne pas être corrects. Veiller à utiliser du carburant diesel d'hiver à des températures ambiantes inférieures à 0 °C.

Du carburant diesel de qualité arctique peut être utilisé pour des températures extrêmement basses, inférieures à -20 °C. L'utilisation de cette qualité de carburant par temps chaud ou pour des climats chauds n'est pas recommandée et peut faire caler le moteur, rendre le démarrage difficile ou endommager le circuit d'injection du carburant.

Faire le plein

Danger

Avant de faire le plein, couper le contact ainsi que les chauffages externes avec chambres de combustion.

Lors du remplissage du réservoir, respecter les prescriptions d'utilisation et de sécurité de la station-service.

Danger

Le carburant est inflammable et explosif. Ne pas fumer. Pas de flamme nue ou de formation d'étincelles.

Si une odeur de carburant est présente à l'intérieur du véhicule, faire réparer la cause du problème immédiatement par un atelier.

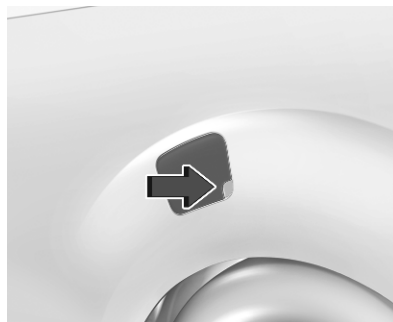
Une étiquette comportant des symboles de la trappe de remplissage de carburant indique les carburants autorisés. En Europe, les pistolets

des pompes de remplissage sont marqués au moyen de ces symboles. N'utiliser que le type de carburant autorisé.

Avertissement

En cas d'erreur de carburant, ne pas mettre le contact.

La trappe à carburant se trouve sur le côté arrière gauche du véhicule.

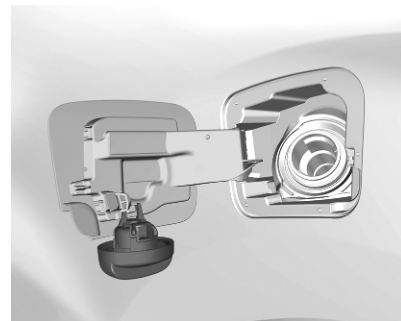


Si le véhicule est équipé d'un système de clé électronique, la trappe à carburant peut uniquement être ouverte si le véhicule est déverrouillé. Selon la

version, relâcher la trappe à carburant en appuyant sur le volet ou en tirant dans le coin inférieur droit.

Selon la version, placer la clé dans la serrure et déverrouiller le bouchon.

Pour ouvrir, tourner lentement le capuchon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



Le bouchon de remplissage de carburant peut être fixé au crochet sur la trappe à carburant.

Placer l'absorbeur en position verticale sur le goulot de remplissage et presser légèrement pour l'insérer.

Pour l'appoint, mettre en marche le pistolet de la pompe.

Après une coupure automatique, l'appoint peut être fait en opérant la buse de pompe deux fois de plus au maximum.

Avertissement
Nettoyer aussitôt le carburant qui a débordé.

Pour fermer, tourner le bouchon de remplissage dans le sens horaire jusqu'au déclic.

Fermer la trappe et laisser s'engager.

Bouchon de remplissage

N'utiliser que des bouchons de remplissage d'origine.

Les véhicules avec moteur diesel sont équipés d'un bouchon de remplissage spécifique.

Consommation de carburant - Émissions de CO₂

La consommation de carburant (combinée) se situe dans une plage allant de 11 à 5,9 l/100 km.

Les émissions de CO₂ se situent dans une plage de 289 à 156 g/km.

Remarques générales

Pour les valeurs spécifiques à votre véhicule, consulter le certificat de conformité CEE fourni avec votre véhicule et les autres documents d'enregistrement nationaux.

La détermination de la consommation de carburant est régie par la directive R (CE) n° 715/2007 et n° 2017/1151 (dans sa dernière version en vigueur).

Un autre élément de la directive est l'indication de l'émission de CO₂.

Les indications ne doivent pas être comprises comme une garantie quant à la consommation de carburant réelle du véhicule. La consommation

de carburant dépend dans une large mesure du style de conduite ainsi que des conditions routières et du trafic.

Toutes les valeurs se rapportent au modèle de base européen avec équipement de série.

Le calcul de la consommation de carburant tient compte du poids à vide du véhicule, déterminé selon la réglementation. La présence d'équipements optionnels peut entraîner une légère augmentation de la consommation de carburant et des niveaux d'émission de CO₂ ainsi qu'une vitesse maximale un peu plus basse.

Attelage de remorque

Informations générales

Utiliser uniquement un dispositif d'attelage homologué pour le véhicule.

Nous vous recommandons de confier tout montage ultérieur à un atelier. Faire effectuer toute modification du véhicule qui concerne le système de refroidissement, les plaques de protection thermiques ou d'autres organes du véhicule.

Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage

Avant d'accrocher une remorque, lubrifier la boule d'attelage. Toutefois, il ne faut pas la lubrifier si un stabilisateur qui agit sur la boule est utilisé pour réduire les mouvements de lacet.

En cas d'emploi d'une remorque, ne pas dépasser la vitesse de 80 km/h. Une vitesse maximale de 100 km/h ne convient que si vous utilisez un amortisseur d'oscillation et que le

poids autorisé en charge de la remorque ne dépasse pas le poids à vide du véhicule.

Pour les remorques de faible stabilité et les caravanes, il est fortement recommandé d'utiliser un amortisseur d'oscillation.

Si la remorque commence à balancer, ralentir, ne pas contre-braquer, freiner à fond si nécessaire.

En descente, engager le même rapport que pour monter la pente et rouler à plus ou moins la même vitesse.

Si la température extérieure dépasse 37 °C, réduire le chargement de la remorque pour préserver le moteur du véhicule.

Lors de températures extérieures élevées, il est recommandé de laisser tourner le moteur une ou deux minutes après avoir arrêté le véhicule pour faciliter le refroidissement.

Régler la pression de gonflage à la valeur pour pleine charge ➤ 383.

Tirer une remorque augmente la distance de freinage du véhicule. Pour éviter que les freins ne chauffent trop, il est recommandé d'utiliser l'effet de freinage du moteur.

En conduisant dans une montée, la température du liquide de refroidissement augmente. Pour réduire l'échauffement, rouler à vitesse réduite et faire attention à la température du liquide de refroidissement. Si le témoin ● de la jauge de température de liquide de refroidissement du moteur s'allume, arrêter le véhicule et couper le moteur dès que possible.

Emploi d'une remorque

Charges remorquables

Les charges admissibles remorquables sont des valeurs maximales qui dépendent du moteur et qui ne doivent pas être dépassées. La charge remorquable réelle est la différence entre le poids total en charge réel de la remorque et le poids à la flèche réel avec la remorque accrochée.

Les charges remorquables admissibles sont spécifiées dans les papiers du véhicule. En général, ces valeurs sont valides pour des pentes jusqu'à 12 %.

La charge autorisée pour les remorques s'applique à la pente spécifiée et au niveau de la mer. Comme la puissance du moteur décroît quand l'altitude augmente en raison de la raréfaction de l'air, les performances en montagne sont réduites ; le poids total roulant autorisé est également réduit de 10 % pour tous les 1 000 mètres d'altitude. Le poids total roulant ne doit pas être réduit quand le véhicule roule sur des routes à faible déclivité (moins de 8 %, par exemple des autoroutes).

Le poids total roulant autorisé ne doit pas être dépassé. Ce poids est mentionné sur la plaquette signalétique ↗ 377.

Lors de la répartition des charges dans la remorque, les objets lourds doivent être placés aussi près que possible de l'essieu.

Charge verticale à l'attelage

La charge verticale à l'attelage est la charge exercée par la remorque sur la boule d'attelage. Elle peut varier en modifiant la répartition du poids lors du chargement de la remorque.

La charge verticale à l'attelage maximale admissible est spécifiée sur la plaquette signalétique du dispositif d'attelage et dans les papiers du véhicule.

Toujours essayer d'être proche de la charge maximale d'accouplement vertical, en particulier dans le cas de lourdes remorques. La charge verticale à l'attelage ne doit jamais descendre sous 25 kg.

Charge sur l'essieu arrière

Quand la remorque est accrochée et que le véhicule tracteur est chargé au maximum, la charge admissible sur l'essieu arrière (voir plaquette d'identification ou papiers du véhicule) peut être dépassée de 60 kg, le poids total autorisé en charge ne doit pas être dépassé. Si la charge admissible sur l'essieu arrière est dépassée, la vitesse maximale est de 100 km/h.

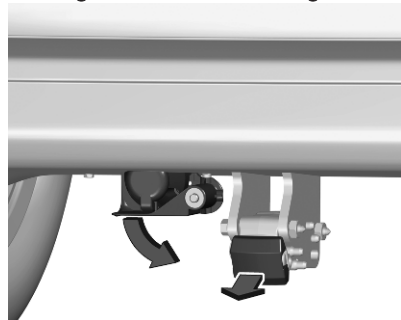
Dispositif d'attelage

Selon la version, le véhicule peut être équipé d'une barre d'attelage amovible ou fixe.

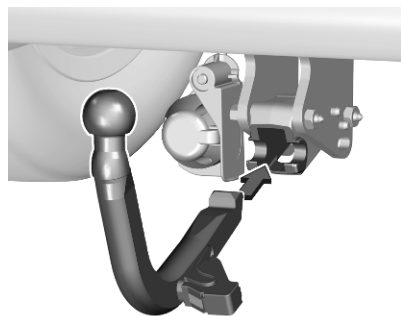
Type A

Avertissement
Quand le véhicule ne tracte pas de remorque, démonter la barre d'attelage.

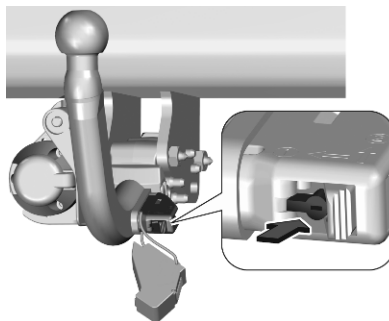
Montage de la barre d'attelage



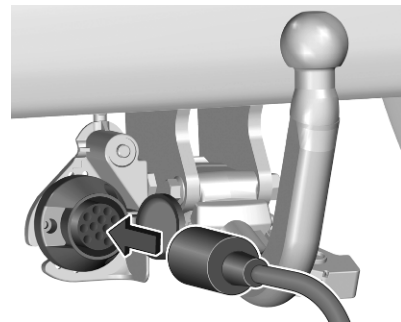
1. Faire pivoter la douille de connexion vers le bas. Retirer le capuchon.



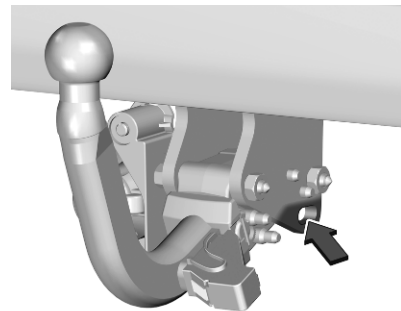
2. Insérer la barre d'attelage dans l'ouverture et pousser fermement jusqu'à la butée.



3. Insérer le verrou d'obturation dans l'ouverture et le verrouiller avec la clé correspondante.
4. Placer le capuchon.
5. Fixer la remorque.



6. Connecter la prise de remorque à la douille.



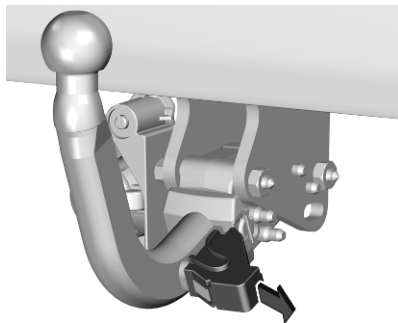
7. Fixer le câble d'arrêt de rupture à l'œillet sur le support.

⚠ Attention

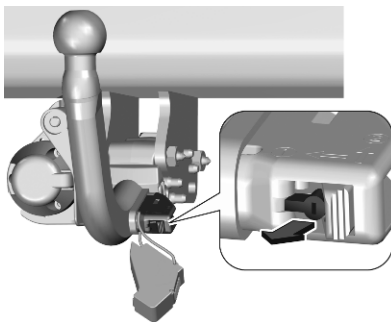
L'utilisation d'une remorque est uniquement autorisée quand la barre d'attelage est correctement montée. Si la barre d'attelage n'est pas engagée correctement, prendre contact avec un atelier.

Démontage de la barre d'attelage

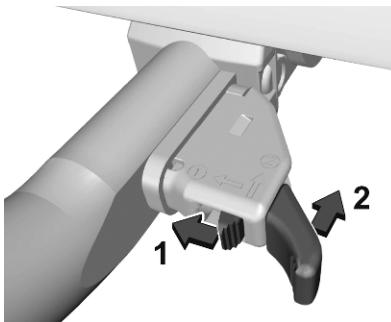
1. Débrancher la prise de remorque.
2. Desserrer le câble d'arrêt de rupture.
3. Détacher la remorque.



4. Retirer le capuchon.



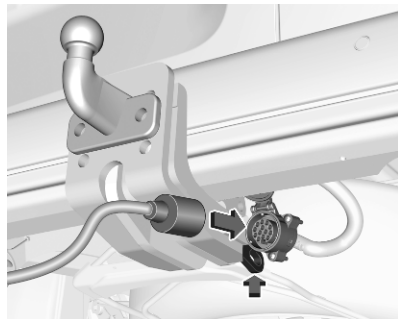
5. Insérer la clé dans le verrou d'obturation, le déverrouiller et le retirer de l'ouverture.



6. Déplacer 1 vers la gauche et le maintenir enfoncé, pousser 2 vers l'arrière et retirer la boule d'attelage.
7. Faire pivoter la douille de connexion vers le haut. Placer le capuchon.

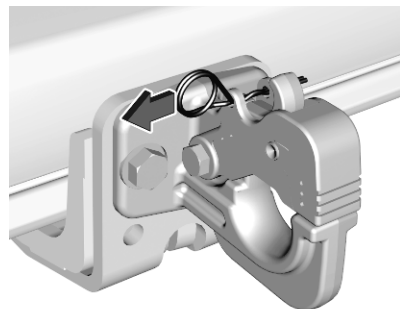
Type B

1. Faire pivoter la douille de connexion vers le bas.
2. Fixer la remorque.

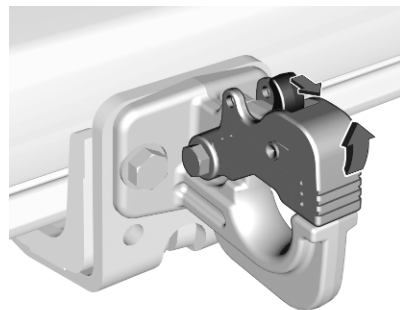


3. Connecter la prise de remorque à la douille et fixer le câble d'arrêt de rupture à l'œillet sur le support.

Type C

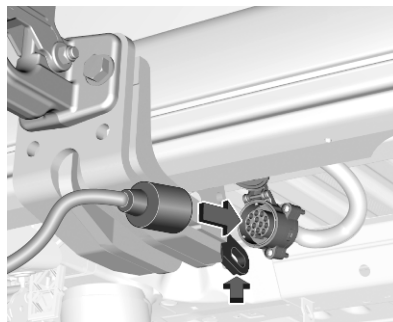


1. Retirer la goupille de sécurité.



2. Tirer sur le levier et ouvrir l'anneau de remorquage.

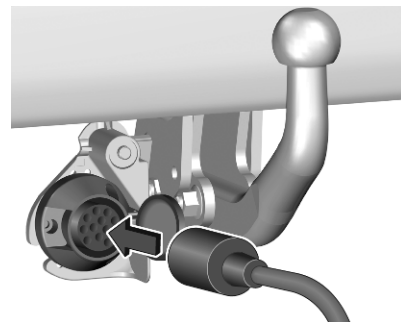
3. Faire pivoter la douille de connexion vers le bas.
4. Fixer la remorque, fermer l'anneau de remorquage et fixer la goupille.



5. Connecter la prise de remorque à la douille et fixer le câble d'arrêt de rupture à l'œillet sur le support.

Type D

1. Faire pivoter la douille de connexion vers le bas.
2. Fixer la remorque.



3. Connecter la prise de remorque à la douille et fixer le câble d'arrêt de rupture à l'œillet sur le support.

Programme de stabilité de la remorque

Si le système détecte un fort mouvement de lacet, la puissance du moteur est réduite et l'attelage est freiné de manière déterminée jusqu'à la disparition du lacet. Quand le système est en action, garder le volant aussi immobile que possible.

Le programme de stabilité de la remorque est une fonction de l'Electronic Stability Control ➔ 264.

Soins du véhicule

Informations générales 319

Accessoires et modifications du véhicule	319
Stockage du véhicule	320
Reprise des véhicules hors d'usage	322

Contrôles du véhicule 323

Exécution du travail	323
Capot	324
Huile moteur	324
Liquide de refroidissement du moteur	326
Liquide de lave-glace	327
Freins	327
Liquide de frein	327
Batterie du véhicule	328
Batterie haute tension	330
Purge du système d'alimentation en gazole (diesel)	331
Remplacement des balais d'essuie-glace	332

Remplacement des ampoules ... 332

Phares halogènes	332
Phares au xénon	336

Phares antibrouillard	337
Clignotants avant	337
Feux arrière	338
Feux de direction latéraux	341
Troisième feu stop	341
Éclairage de plaque d'immatriculation	343
Éclairage intérieur	343

Circuit électrique 344

Fusibles	344
----------------	-----

Outillage du véhicule 344

Outillage	344
-----------------	-----

Jantes et pneus 346

Pneus d'hiver	346
Désignations des pneus	347
Pression des pneus	347
Système de détection de dégonflage des pneus	348
Profondeur de sculptures	350
Changement de taille de pneus et de jantes	350
Enjoliveurs	350
Chaînes à neige	351
Kit de réparation des pneus ...	351
Changement d'une roue	358
Roue de secours	359

Démarrage par câbles auxiliaires 363

Remorquage 365

Remorquage du véhicule	365
Remorquage d'un autre véhicule	367

Soins extérieurs et intérieurs 368

Entretien extérieur	368
Entretien intérieur	370
Tapis de sol	370

Informations générales

Accessoires et modifications du véhicule

Nous vous recommandons d'utiliser les pièces et accessoires d'origine et les pièces homologuées par l'usine correspondant spécifiquement à votre type de véhicule. Nous ne pouvons porter aucun jugement sur la fiabilité d'autres pièces, même s'ils disposent d'un agrément officiel ou autre devait exister, et nous ne pouvons pas non plus en répondre.

Toute modification, conversion ou autres changements apportés aux spécifications standard du véhicule (y compris, mais sans s'y limiter, des modifications de logiciel, des modifications des unités de commande électroniques) peuvent invalider la garantie proposée par Opel. En outre, de telles modifications peuvent avoir un impact sur les systèmes d'assistance au conducteur, la consommation de carburant ou d'énergie électrique, les émissions de CO₂ et les autres émissions du véhicule, ce qui peut rendre le véhicule non conforme

à l'homologation et remettre en question la validité de l'immatriculation du véhicule.

Avertissement

L'accès à la prise de diagnostic associée à l'électronique embarquée est réservé aux techniciens qualifiés et aux outils agréés.

Avertissement

Les bavettes garde-boue peuvent être endommagées lors du transport du véhicule sur un train ou sur une dépanneuse.

Caches de protection par temps froid

Afin d'éviter l'accumulation de neige sur le ventilateur de refroidissement du radiateur, il est recommandé d'installer des caches de protection amovibles.

Les couvertures de protection doivent être installées par un professionnel. Prendre contact avec un atelier.

Avertissement

Les caches de protection contre le froid doivent être retirés dans l'une des situations suivantes :

- La température ambiante est supérieure à 10 °C.
- Le véhicule tracte une remorque.
- Le véhicule est conduit à des vitesses supérieures à 120 km/h.

Téléphones mobiles et appareils radio CB

Lors du montage et de l'utilisation d'un téléphone mobile, il est impératif de respecter les instructions de montage spécifiques au véhicule ainsi que les instructions d'utilisation du fabricant du téléphone et du dispositif mains libres. Le non-respect de ces instructions invalide l'approbation du type de véhicule (directive EU 95/54/CE).

Recommandations pour un fonctionnement sans problème :

- Antenne extérieure installée professionnellement pour obtenir la portée maximale possible.
- Puissance d'émission maximale de 10 W.
- Installation du téléphone à un endroit approprié, en tenant compte de la zone dans laquelle l'airbag se gonfle ➔ 52.

Demander conseil sur les endroits de montage prévus pour l'antenne extérieure et le support ainsi que sur l'utilisation d'appareils dont la puissance d'émission est supérieure à 10 W.

L'utilisation d'un dispositif mains libres sans antenne extérieure pour des téléphones aux standards GSM 900/1800/1900 et UMTS est uniquement permise quand la puissance d'émission maximale du téléphone mobile ne dépasse pas 2 W pour les GSM 900 et 1 W pour les autres.

Pour des questions de sécurité, n'utilisez pas le téléphone en cours de conduite. Même l'usage de dispositifs mains-libres peut vous distraire du trafic.

Attention

L'utilisation d'appareils radio et de téléphones mobiles qui ne correspondent pas aux standards de téléphones mobiles mentionnés ci-dessus n'est autorisée qu'avec une antenne appliquée à l'extérieur du véhicule.

Avertissement

Si les instructions mentionnées ci-dessus ne sont pas respectées, les téléphones mobiles et appareils radio peuvent entraîner, en cas de fonctionnement à l'intérieur de l'habitacle sans antenne extérieure, des défaillances de l'électronique du véhicule.

Stockage du véhicule

Stockage pendant une période prolongée (ICE)

Si le véhicule doit être stocké pendant plusieurs mois :

- Laver le véhicule.
- Faire vérifier la protection à la cire dans le compartiment moteur et sur le soubassement.
- Nettoyer et protéger les joints d'étanchéité en caoutchouc.
- Faire le plein de carburant.
- Remplacer l'huile moteur.
- Vider le réservoir de liquide de lave-glace.
- Vérifier la protection antigel et anticorrosion du liquide de refroidissement.
- Régler la pression de gonflage des pneus à la valeur pour la pleine charge.
- Garer le véhicule dans un local sec et bien ventilé. Engager la 1ère ou la marche arrière ou

placer le levier sélecteur sur **P**. Empêcher tout déplacement du véhicule grâce à des cales.

- Ne pas serrer le frein de stationnement.
- Ouvrir le capot, fermer toutes les portes et verrouiller le véhicule.
- Débrancher la cosse de la borne négative de la batterie du véhicule. Noter que l'ensemble des systèmes ne fonctionne plus (l'alarme antivol, par exemple).

Types de propulsion ⇨ 4.

Stockage pendant une période prolongée (BEV)

Si le véhicule doit être stocké pendant plusieurs mois :

- Laver le véhicule.
- Faire vérifier la protection à la cire dans le compartiment moteur et sur le soubassement.
- Nettoyer et protéger les joints d'étanchéité en caoutchouc.
- Vider le réservoir de liquide de lave-glace.

- Vérifier la protection antigel et anticorrosion du liquide de refroidissement.
- Régler la pression de gonflage des pneus à la valeur pour la pleine charge.
- Garer le véhicule dans un local sec et bien ventilé. Engager la 1ère ou la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur **P**. Empêcher tout déplacement du véhicule grâce à des cales.
- Ne pas serrer le frein de stationnement.
- Ouvrir le capot, fermer toutes les portes et verrouiller le véhicule.

Jusqu'à quatre semaines

Brancher le câble de chargement.

Quatre semaines à douze mois

- Décharger la batterie haute tension jusqu'à ce qu'il reste 30 % sur le témoin d'autonomie de batterie (symbole de batterie) du combiné d'instruments.
- Ne pas brancher le câble de chargement.

- Toujours entreposer le véhicule dans un endroit où la température se situe entre -10°C et 30°C .
- L'entreposage du véhicule par des températures extrêmes risque d'endommager la batterie haute tension.
- Déposer le câble noir négatif (–) de la batterie 12 V du véhicule et fixer un chargeur aux cosses de la batterie du véhicule ou bien garder les câbles de la batterie 12 V du véhicule connectés et charger depuis les cosses positive (+) et négative (–) dans le compartiment moteur.
- Tous les trois mois, vérifier l'état de chargement de la batterie. Si l'état de chargement est inférieur à 30 pour cent, recharger la batterie à 30 pour cent.

Remise en service (ICE)

Quand le véhicule est remis en circulation :

- Rebrancher la borne négative de la batterie. Initialiser les lève-vitres électriques ➔ 29.
- Vérifier la pression des pneus.
- Remplir le réservoir de lave-glace.
- Vérifier le niveau d'huile du moteur.
- Contrôler le niveau de liquide de refroidissement.
- Le cas échéant, poser les plaques d'immatriculation.

Remise en service (BEV)

Quand le véhicule est remis en circulation :

- Connecter la pince à la cosse négative de la batterie 12 V du véhicule. Initialiser les lève-vitres électriques ➔ 29.
- Vérifier la pression des pneus.
- Remplir le réservoir de lave-glace.

- Contrôler le niveau de liquide de refroidissement.
- Le cas échéant, poser la plaque d'immatriculation.

Reprise des véhicules hors d'usage

Vous trouverez des informations sur la reprise des véhicules hors d'usage et leur recyclage sur notre site, lorsque cela est exigé par la loi. Ne confier ce travail qu'à un centre de recyclage agréé.



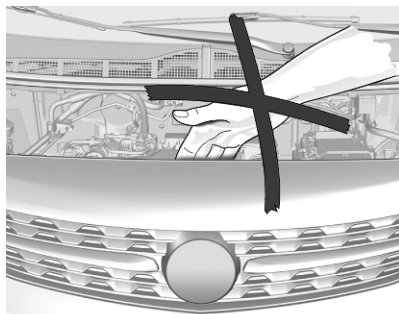
Batterie haute tension

La batterie haute tension est conçue pour la durée de vie du véhicule si les recommandations sont suivies. S'il est nécessaire de remplacer la batterie haute tension, contacter un atelier pour des instructions sur sa mise au rebut. Une mise au rebut inappropriée entraîne le risque de brûlures graves, de choc électrique et de dommage à l'environnement.

Recommandations ➔ 330.

Contrôles du véhicule

Exécution du travail



⚠ Attention

N'effectuer des contrôles dans le compartiment moteur que lorsque le contact est coupé.

Le ventilateur de refroidissement peut également fonctionner lorsque le contact est coupé.

⚠ Danger

Le système d'allumage utilise une tension extrêmement élevée. Ne pas toucher.

BEV



⚠ Danger

Ne jamais tenter d'effectuer soi-même la maintenance de composants sous haute tension. Ceci pourrait provoquer des blessures ou endommager le véhicule. L'entretien et la réparation de ces composants sous haute tension ne doivent être exécutés que par un technicien formé, possédant les connaissances nécessaires et les outils adéquats. L'exposition à une haute tension peut causer un

choc électrique, des brûlures, voire la mort. Les composants haute tension du véhicule ne peuvent être entretenus que par des techniciens ayant suivi une formation spéciale.

Les composants haute tension sont identifiés par des étiquettes. Ne pas déposer, ouvrir, séparer ou modifier ces composants. Les câbles et fils haute tension sont recouverts de gaines orange. Ne pas mesurer, altérer, couper ou modifier le câblage haute tension.

Avertissement

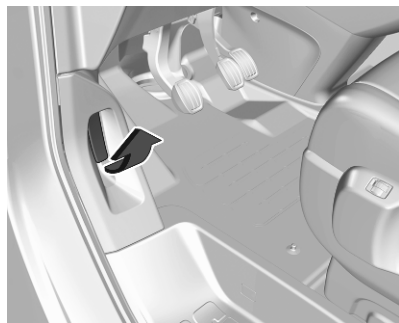
Même une contamination de faible importance des liquides peut endommager les systèmes du véhicule. Ne pas laisser des contaminants entrer en contact avec les liquides, les bouchons de réservoir ou les jauges.

Types de propulsion ➔ 4.

Capot

Ouverture

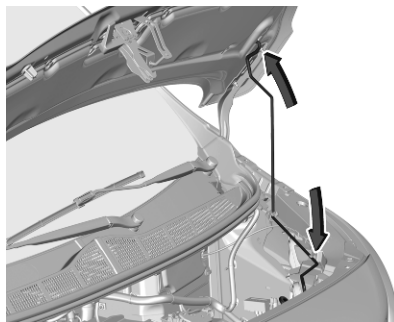
Ouvrir la porte du conducteur.



Tirer le levier de déverrouillage et le ramener dans sa position de départ.



Pousser le verrou de sécurité vers le haut et ouvrir le capot moteur.



Attacher la béquille du capot.

Fermeture

Avant de refermer le capot, enfoncer la béquille dans son support.

Abaisser le capot et le laisser tomber dans le verrou depuis une faible hauteur (20-25 cm). Vérifier le verrouillage.

Avertissement

Ne pas enfoncer le capot dans la serrure pour éviter les bosses.

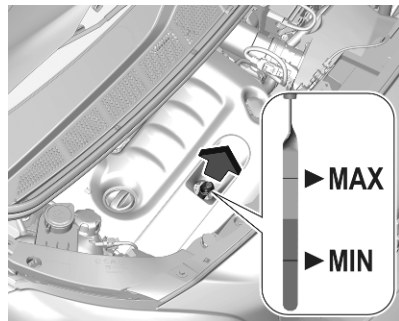
Huile moteur

Vérifier manuellement le niveau d'huile moteur à intervalle régulier afin d'éviter d'endommager le moteur. S'assurer que l'huile utilisée répond à la spécification requise.

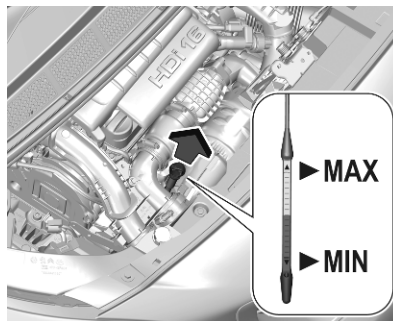
Fluides et lubrifiants recommandés
 ↻ 375.

La consommation maximale d'huile moteur est de 0,6 l par 1 000 km.

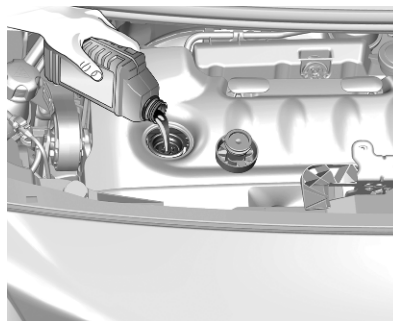
Contrôle à effectuer uniquement lorsque le véhicule est à l'horizontale. Le moteur doit avoir atteint sa température de fonctionnement et être arrêté depuis au moins 5 minutes.



En fonction du moteur, différentes jauges d'huile sont utilisées.



Retirer la jauge, l'essuyer, la réintroduire entièrement, la retirer et regarder le niveau d'huile moteur.



Lorsque le niveau d'huile moteur est descendu sous le repère **MIN**, faire l'appoint d'huile moteur.

Nous vous recommandons d'utiliser la même qualité d'huile moteur que celle utilisée lors de la dernière vidange.

Le niveau d'huile moteur ne doit pas dépasser le repère **MAX** de la jauge.

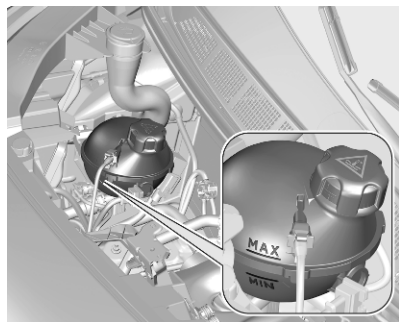
Avertissement

Un excès d'huile moteur doit être vidangé ou aspiré. Si l'huile dépasse le niveau maximum, ne pas faire démarrer le véhicule et s'adresser à un atelier.

Remettre le bouchon droit et le serrer.
Capacités de remplissage ⇨ 382.

Liquide de refroidissement du moteur

Niveau de liquide de refroidissement BEV



Si le niveau du liquide de refroidissement est au niveau du repère **MIN** ou en dessous, demander l'assistance d'un atelier pour faire l'appoint de liquide de refroidissement du moteur.

Avertissement

L'utilisation d'un liquide de refroidissement du moteur inadéquat peut causer de graves dommages à la batterie haute tension. Seuls des mécaniciens expérimentés sont autorisés à ouvrir le réservoir de liquide de refroidissement et à faire l'appoint de liquide de refroidissement.

Types de propulsion ⇨ 4.

Niveau de liquide de refroidissement ICE

Le liquide de refroidissement rempli à l'usine offre une protection contre le gel allant jusqu'à environ -37 °C.

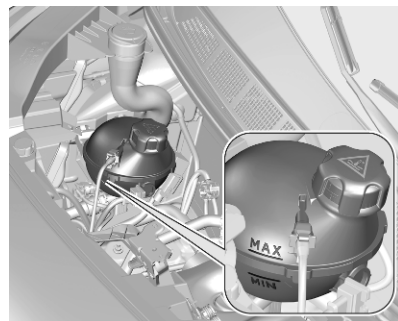
Avertissement

N'employer que du produit antigel homologué.

Liquide de refroidissement et antigel
⇨ 375.

Avertissement

Un niveau insuffisant de liquide de refroidissement peut provoquer des dommages au moteur.

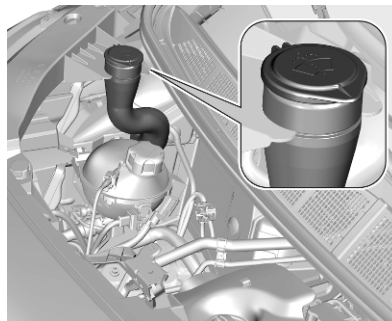


Si le système de refroidissement est froid, le niveau de liquide de refroidissement doit se trouver au-dessus du repère **MIN**. Faire l'appoint si le niveau est bas.

⚠ Attention

Laisser refroidir le moteur avant d'ouvrir le bouchon. Ouvrir le bouchon avec précaution, en laissant la pression s'évacuer lentement.

Pour faire l'appoint, utiliser un mélange 1:1 de concentré de liquide de refroidissement recommandé et d'eau de ville propre. Si du concentré de liquide de refroidissement n'est pas disponible, utiliser de l'eau de ville propre. Serrer fermement le bouchon. Faire contrôler la concentration de liquide de refroidissement et faire remédier à la cause de la perte de liquide de refroidissement par un atelier.

Liquide de lave-glace

Remplir avec de l'eau propre mélangée à une quantité adéquate de liquide de lave-glace approuvé contenant de l'antigel.

Avertissement

Seule une concentration d'antigel adéquate dans le produit de lave-glace garantit la protection nécessaire à basses températures ou en cas de baisses soudaines de température.

Produit de lave-glace ⇨ 375.

Freins

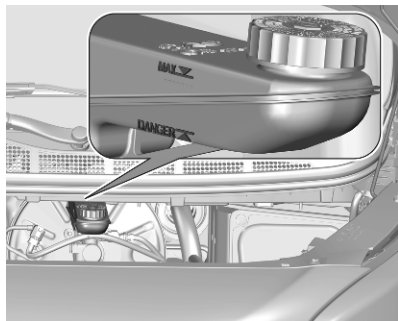
Si la garniture de frein atteint une épaisseur minimale, un bruit de crissement retentit pendant le freinage.

On peut poursuivre sa route, mais il faut faire remplacer les garnitures de frein dès que possible.

Une fois que des garnitures de frein neuves ont été montées, ne pas effectuer de freinage d'urgence inutile pendant les premiers déplacements.

Liquide de frein**⚠ Attention**

Le liquide de frein est nocif et corrosif. Éviter les contacts avec les yeux, la peau, les tissus et les surfaces peintes.



Le niveau de liquide de frein doit se situer entre les repères **DANGER** et **MAX**.

Si le niveau de liquide est en dessous du niveau **DANGER**, contacter un atelier.

Liquide de frein/ d'embrayage ⇨ 375.

Batterie du véhicule

La batterie du véhicule ne nécessite aucun entretien, à condition que le style de conduite adopté garantisse une charge suffisante de la batterie. Les petits trajets et les démarrages fréquents peuvent entraîner la

décharge de la batterie. Éviter l'utilisation de consommateurs électriques non nécessaires.



Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être recyclées via les centres de collecte appropriés.

Si le véhicule n'est pas utilisé pendant plus de quatre semaines, la batterie peut se décharger. Débrancher la cosse de la borne négative de la batterie du véhicule.

Ne brancher et débrancher la batterie que quand le contact est coupé.

Protection contre la décharge de la batterie ⇨ 140.

Remplacement de la batterie du véhicule

Remarque

Toute dérogation aux instructions données dans cette section peut entraîner une désactivation ou une perturbation du système d'arrêt/démarrage.

Quand la batterie du véhicule est remplacée, s'assurer qu'il n'y a pas de trous de ventilation ouverts à proximité de la borne positive. Si un trou de ventilation est ouvert dans cette zone, il doit être obturé par un capuchon borgne et la ventilation à proximité de la borne négative doit être ouverte.

Veiller à ce que la batterie soit toujours remplacée par le même type de batterie.

La batterie du véhicule doit être remplacée par un atelier.

Système Stop/Start ⇨ 242.

Charge de la batterie du véhicule

⚠ Attention

Sur les véhicules dotés du système d'arrêt-démarrage, s'assurer que le potentiel de charge ne dépasse pas 14,6 V si un chargeur de batterie est utilisé. Dans le cas contraire, la batterie du véhicule peut être endommagée.

Démarrage par câbles auxiliaires
⇒ 363.

Protection contre la décharge

Tension de batterie

Lorsque la tension de la batterie du véhicule est faible, un message d'avertissement s'affiche sur le centre d'informations du conducteur.

Pendant le trajet, la fonction de réduction de charge désactive temporairement certaines fonctions telles que la climatisation, la lunette arrière chauffée, le volant chauffé, etc.

Les fonctions désactivées sont réactivées automatiquement dès que la situation le permet.

Augmentation du ralenti

Si un chargement de batterie du véhicule est nécessaire en raison de la condition de la batterie, la puissance délivrée par l'alternateur doit être augmentée. Ceci est effectué par une augmentation du ralenti qui peut être entendue.

Un message s'affiche au centre d'informations du conducteur.

Prise pour accessoires

Les prises de courant sont désactivées si la tension de la batterie du véhicule est trop faible.

Étiquette d'avertissement



Signification des symboles :

- Pas d'étincelle ou de flamme nue, interdit de fumer.
- Toujours protéger les yeux. Les gaz explosifs peuvent causer une cécité ou des blessures.
- Conserver la batterie du véhicule hors de portée des enfants.
- La batterie du véhicule contient de l'acide sulfurique qui peut rendre aveugle ou causer de graves brûlures.

- Consulter le manuel d'utilisation pour de plus amples informations.
- Du gaz explosif peut être présent aux alentours de la batterie du véhicule.

Fonctionnalités de réchauffage

Remarque

Les fonctionnalités de chauffage individuelles, telles que les sièges chauffants ou le volant chauffé, peuvent être temporairement indisponibles en cas d'insuffisance de charge électrique. Les fonctionnalités sont alors rétablies après quelques minutes.

Mode économie d'énergie

Ce mode désactive les consommateurs électriques afin d'éviter une décharge excessive de la batterie du véhicule. Ces consommateurs, comme l'Infotainment System, les essuie-glace, les feux de croisement, les lampes de courtoisie, etc., peuvent être utilisés pour une durée maximale totale d'environ 40 minutes une fois le contact coupé.

Désactivation du mode économie d'énergie

Le mode économie d'énergie est désactivé automatiquement lorsque le moteur est redémarré. Faire tourner le moteur pour disposer d'une charge suffisante :

- pendant moins de 10 minutes afin d'utiliser les consommateurs pendant environ 5 minutes ;
- pendant plus de 10 minutes afin d'utiliser les consommateurs pendant un maximum de 30 minutes.

Batterie haute tension

Pour préserver l'autonomie et la durée de vie de la batterie haute tension, il est recommandé de :

- Dans la mesure du possible, ne pas charger la batterie haute tension à plus de 80 %.
- Ne pas décharger complètement la batterie haute tension.
- Ne pas ranger le véhicule pendant une longue période sans l'utiliser (plus de douze heures) lorsque la batterie haute tension

a un niveau de charge faible ou élevé. Préférer un niveau de charge entre 20 et 40 %.

- Limiter l'utilisation de la charge rapide.
- Ne pas exposer le véhicule à des températures inférieures à -30 °C et supérieures à 60 °C pendant plus de 24 heures.
- Éviter de charger le véhicule à basse température (sauf si le véhicule a roulé plus de 20 minutes) ou au dessus de 30 °C.
- Ne pas utiliser la batterie haute tension comme générateur d'énergie.
- Ne pas utiliser un générateur pour recharger la batterie haute tension.

Stockage du véhicule ⇨ 320.

Fuite

Si la batterie haute tension est endommagée, il peut s'en suivre une fuite de gaz ou de liquides toxiques, immédiatement ou ultérieurement. Il est recommandé de :

- En cas d'incident, toujours informer les services d'incendie et d'urgence que le véhicule est équipé d'une batterie haute tension.
- Ne jamais toucher les liquides qui s'échappent de la batterie haute tension.
- Ne pas inhaler les gaz émis par la batterie haute tension qui sont toxiques.
- S'éloigner du véhicule en cas d'incident ou d'accident ; les gaz émis sont inflammables et peuvent provoquer un incendie.
- Un niveau insuffisant de liquide de refroidissement doit être complété et la cause de la perte de liquide de refroidissement réparée par un atelier.

Purge du système d'alimentation en gazole (diesel)

Si le réservoir a été vidé, le circuit de gazole (diesel) doit être purgé de son air. La procédure de purge varie entre les types de moteur ➤ 380. Remplir le réservoir d'au moins cinq litres de diesel avant d'entamer la procédure de purge.

Moteurs DV5RUCd, DV5RUC

1. Mettre le contact.
2. Attendre 1 minute et couper le contact.
3. Essayer de faire démarrer le moteur.

Si le moteur ne démarre pas après une courte période, recommencer la procédure.

Moteurs DW10FEU, DW10FD, DW10FDCU, DW10F

1. Mettre le contact.
2. Attendre 6 secondes et couper le contact.

3. Répéter les étapes 1 et 2 dix fois.
4. Essayer de faire démarrer le moteur.

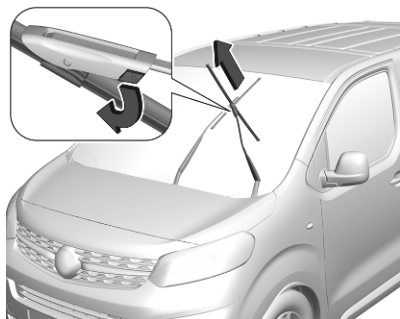
Si le moteur ne démarre pas après une courte période, recommencer la procédure.

Moteur DV6DU

1. Ouvrir le capot moteur.
2. Si nécessaire, dégrafer le couvercle décoratif du moteur pour accéder à la pompe d'amorçage.
3. Actionner la pompe d'amorçage plusieurs fois jusqu'à sentir une résistance (il peut y avoir une résistance dès la première pression).
4. Essayer de faire démarrer le moteur. Si le moteur ne démarre pas après une courte période, attendre environ 15 secondes avant de réessayer. Si le moteur ne démarre pas après quelques essais, répéter l'étape 3 et réessayer de faire démarrer le moteur.
5. Mettre le couvercle décoratif du moteur en place et l'agrafer.
6. Fermer le capot.

Remplacement des balais d'essuie-glace

Pare-brise



Couper le contact.

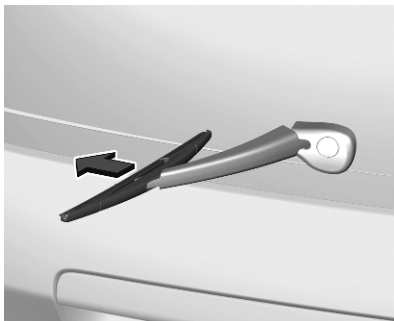
Sous 1 minute après avoir coupé le contact, actionner le levier d'essuie-glace afin de placer les balais d'essuie-glace à la verticale sur le pare-brise.

Soulever le bras de l'essuie-glace jusqu'à ce qu'il reste en position soulevée, débloquer et retirer le balai d'essuie-glace.

Fixer le balai de l'essuie-glace sur le bras de l'essuie-glace et le pousser jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

Abaisser le bras d'essuie-glace avec précaution.

Lunette arrière



Soulever le bras d'essuie-glace. Dégager le balai d'essuie-glace comme illustré et l'enlever.

Fixer le balai de l'essuie-glace légèrement à un angle par rapport au bras de l'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

Abaisser le bras d'essuie-glace avec précaution.

Remplacement des ampoules

Avant de remplacer une ampoule, s'assurer que tout l'éclairage extérieur et intérieur est coupé ainsi que le contact. Toutes les portes doivent être fermées.

Maintenir une ampoule uniquement par son culot. Ne pas toucher le verre de l'ampoule avec les doigts nus.

Ne remplacer les ampoules que par des ampoules du même type.

Remplacer les ampoules de phare depuis l'intérieur du compartiment moteur.

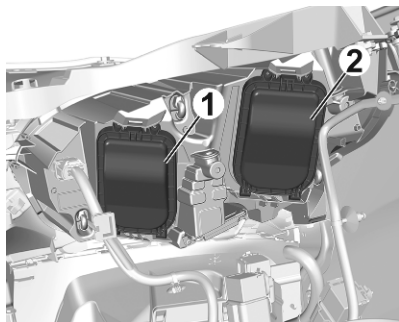
Vérification d'ampoule

Après le remplacement d'une ampoule, mettre le contact, opérer et vérifier les feux.

Phares halogènes

Feux de direction avant ➔ 337.

Les illustrations montrent le phare droit.



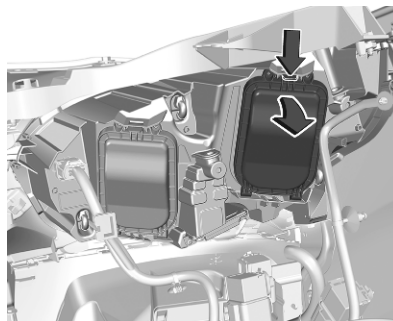
L'ampoule des feux de croisement se trouve dans la chambre extérieure (2)

L'ampoule des feux de route se trouve dans la chambre intérieure (1)

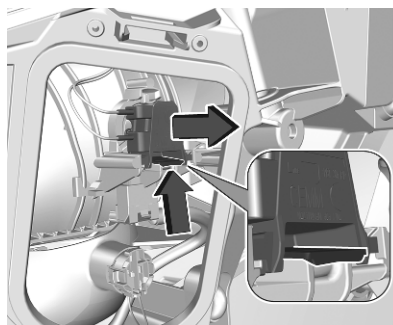
L'ampoule de feu de stationnement se trouve dans la chambre intérieure (1)

L'ampoule de feu de jour se trouve dans la chambre extérieure (2)

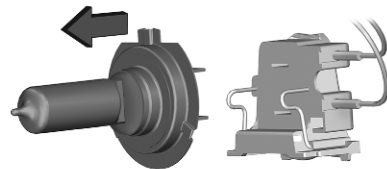
Feux de croisement



1. Déposer le couvercle de protection.



2. Appuyer sur le loquet et retirer la douille de l'ampoule du logement de réflecteur.

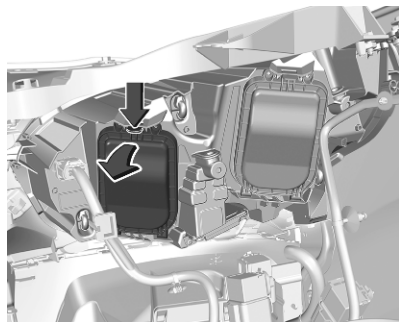


3. Séparer l'ampoule de la douille d'ampoule et remplacer l'ampoule.

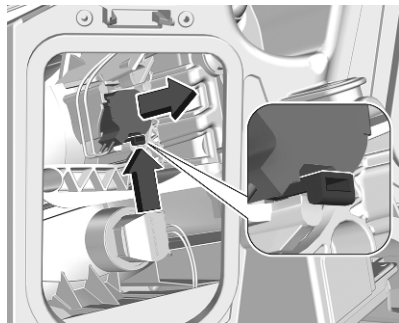
4. Introduire la douille d'ampoule dans le boîtier du réflecteur.

5. Remettre le cache en place.

Feux de route

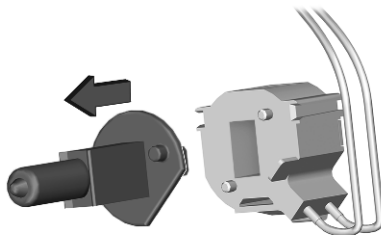


1. Déposer le couvercle de protection.



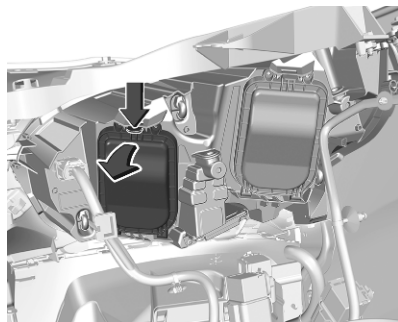
2. Appuyer sur le loquet et retirer la douille de l'ampoule du logement de réflecteur.

Retirer la douille de l'ampoule du boîtier du réflecteur.

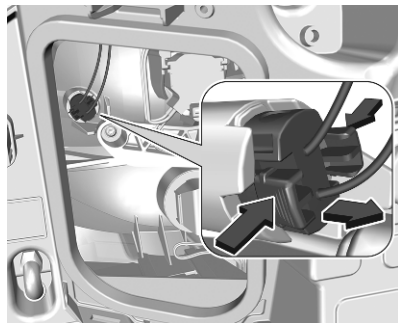


3. Séparer l'ampoule de la douille d'ampoule et remplacer l'ampoule.
4. Introduire la douille d'ampoule dans le boîtier du réflecteur.
5. Remettre le cache en place.

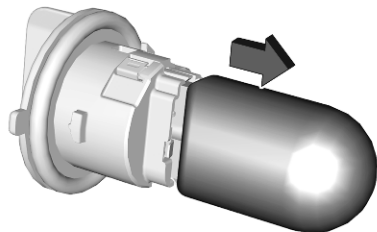
Feux de stationnement



1. Déposer le couvercle de protection.

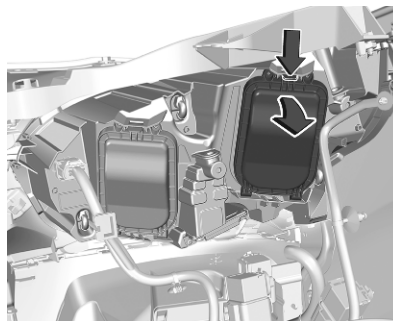


2. Appuyer sur les attaches de la douille d'ampoule pour dégager et retirer la douille du réflecteur.

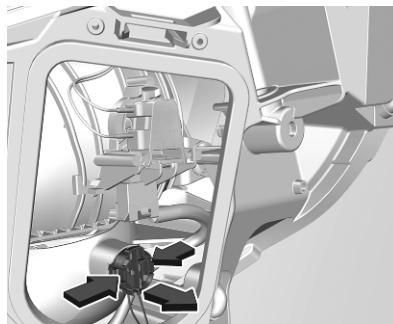


3. Retirer l'ampoule de la douille en tirant.
4. Remplacer et insérer la nouvelle ampoule dans la douille.
5. Introduire la douille d'ampoule dans le boîtier.

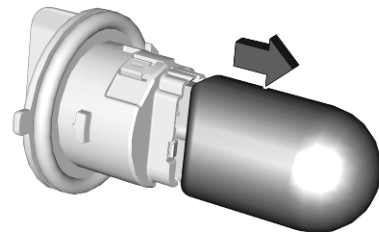
Feux de jour



1. Déposer le couvercle de protection.



2. Appuyer sur les attaches de la douille d'ampoule pour dégager et retirer la douille du réflecteur.



3. Retirer l'ampoule de la douille en tirant.
4. Remplacer et insérer la nouvelle ampoule dans la douille.
5. Introduire la douille d'ampoule dans le boîtier.

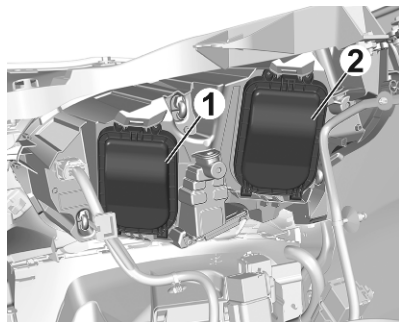
Feu de jour avec LED

Le feu de jour dans la zone inférieure du pare-choc comporte des LED. Si des LED sont défectueuses, les faire remplacer par un atelier.

Phares au xénon

Feux de direction avant ⇨ 337.

Les illustrations montrent le phare droit.



L'ampoule des feux de croisement se trouve dans la chambre extérieure (2)

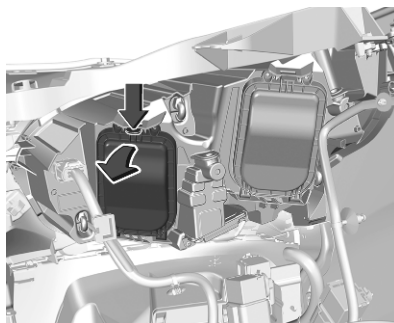
L'ampoule des feux de route se trouve dans la chambre intérieure (1)

Feux de croisement

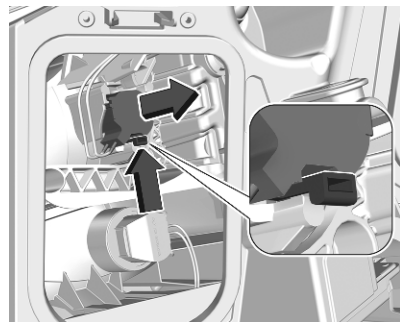
⚠ Danger

Les phares au xénon fonctionnent sous très haute tension électrique. Ne pas toucher. Faire remplacer les ampoules par un atelier.

Feux de route

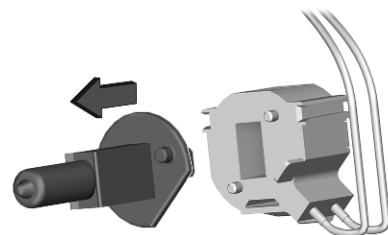


1. Déposer le couvercle de protection.



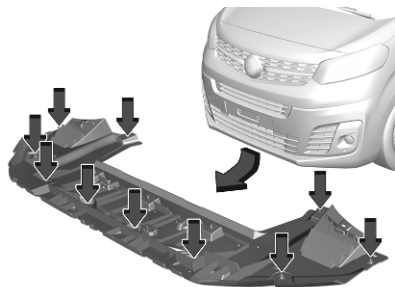
2. Appuyer sur le loquet et retirer la douille de l'ampoule du logement de réflecteur.

Retirer la douille de l'ampoule du boîtier du réflecteur.

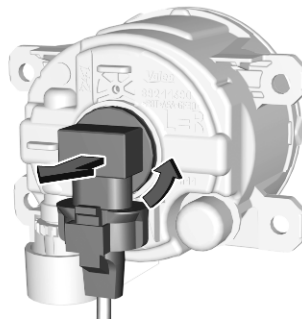


3. Séparer l'ampoule de la douille d'ampoule et remplacer l'ampoule.
4. Introduire la douille d'ampoule dans le boîtier du réflecteur.
5. Remettre le cache en place.

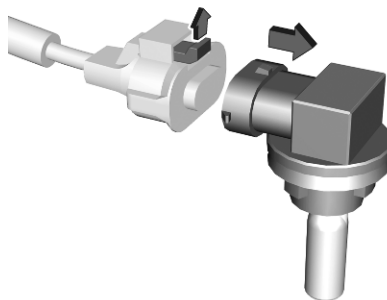
Phares antibrouillard



1. Dévisser et retirer le couvercle sous le plancher.



2. Tourner la douille d'ampoule dans le sens antihoraire et l'enlever du bloc optique.

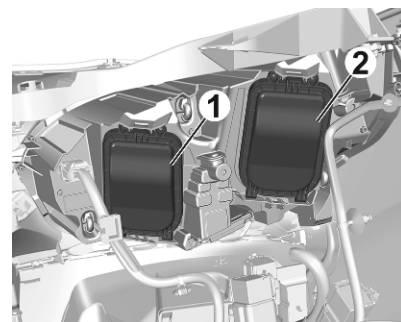


3. Dégager le connecteur en tirant sur la cosse de maintien.

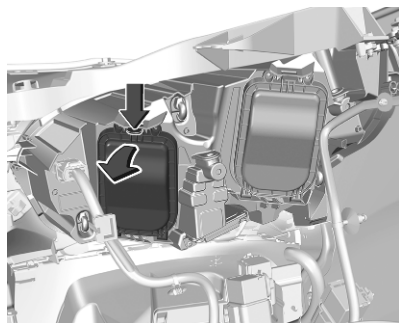
4. Retirer et remplacer l'ensemble d'ampoule et fixer le connecteur. À noter que l'ampoule et la douille forment un tout et doivent être remplacées en même temps.
5. Insérer la douille de l'ampoule dans le bloc optique, en la tournant dans le sens horaire pour encliquer.
6. Poser le bloc optique en vissant les deux vis.
7. Fixer le cache et l'encliquer.

Clignotants avant

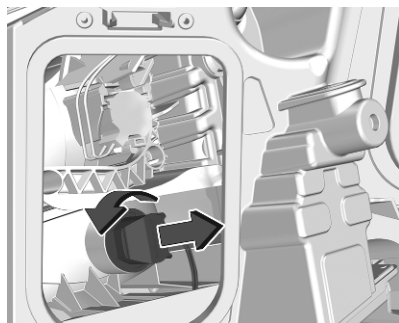
Les illustrations montrent le phare droit.



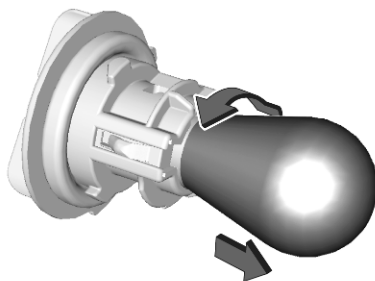
L'ampoule de clignotant se trouve dans la chambre intérieure (1)



1. Déposer le couvercle de protection.



2. Faire tourner la douille dans le sens anti-horaire pour la dégager et la retirer du réflecteur.



3. Enfoncer légèrement l'ampoule, la faire tourner dans le sens anti-horaire et la retirer de la douille.
4. Remplacer et insérer la nouvelle ampoule dans la douille en tournant dans le sens horaire.
5. Introduire la douille dans le réflecteur et la tourner dans le sens horaire.

Feux arrière

Ensemble de feu arrière

Tous les styles de carrosserie excepté la cabine à plate-forme



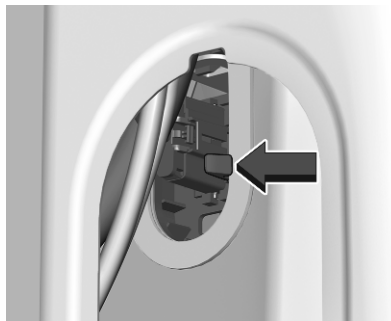
1. Véhicules avec un couvercle cachant la vis inférieure de l'ensemble de feu arrière : retirer le couvercle en dégageant délicatement ses pattes de fixation avec un tournevis et en inclinant légèrement le couvercle vers l'extérieur.



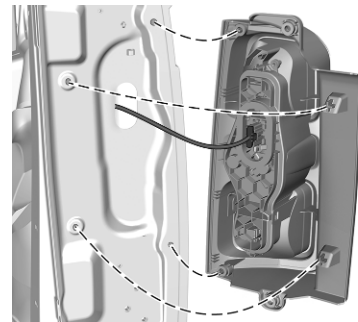
2. Dévisser et retirer les deux vis.



3. Véhicules avec bouche d'aération ou couvercle derrière les feux arrière, dans la garniture : Retirer la bouche d'aération ou le couvercle.

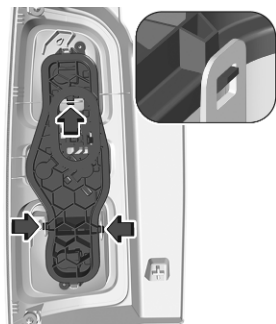


4. En maintenant l'ensemble de feu, pousser la patte de fixation qui maintient l'ensemble de feu arrière dans la carrosserie.

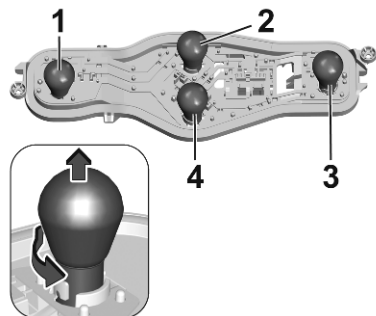


5. Retirer avec précaution l'ensemble de feu arrière du renforcement et le déposer. Veiller à ce que la goulotte de câbles reste en place.

6. Détacher le câble de la fixation dans l'ensemble de feu.



7. Dégager la patte de retenue centrale, tirer sur le support d'ampoule et désengager les pattes de retenue restantes.



8. Enfoncer légèrement l'ampoule, la faire tourner et la retirer du support d'ampoule. Remplacer l'ampoule:

Feu arrière / feu de stationnement (1)

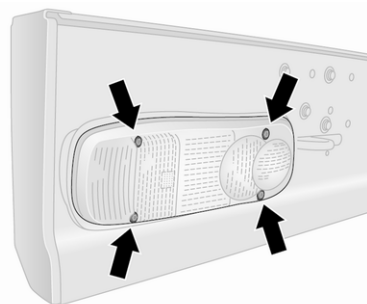
Feu de recul (2)

Feu stop / feu de stationnement (3)

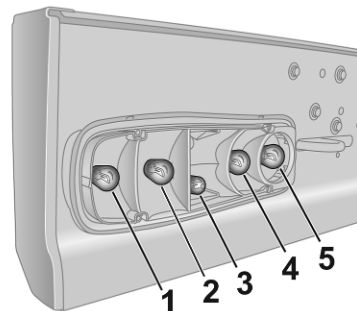
Clignotement des feux de direction/de détresse (4)

9. Fixer le support d'ampoule à l'ensemble de feu.
10. Fixer le câble au dispositif de retenue.
11. Fixer l'ensemble de feu à la carrosserie du véhicule et serrer les deux vis.
12. Si un couvercle couvrait la vis inférieure de l'ensemble de feu arrière, mettre le couvercle en place.
13. Attacher le couvercle ou la bouche d'aération derrière le feu arrière s'il a été retiré précédemment.

Plancher cabine



1. Déposer les quatre vis de la lentille.
2. Déposer la lentille de l'ouverture.



3. Pousser légèrement l'ampoule dans la douille, la tourner dans le sens antihoraire, l'enlever et remplacer l'ampoule.

Feu de direction (1)

Feu stop (2)

Feu arrière (3)

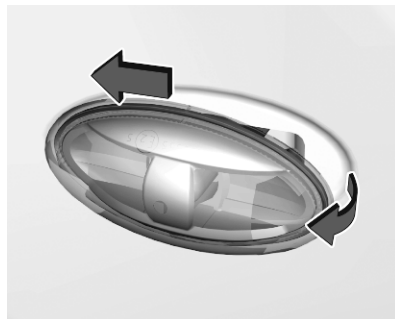
Feu de recul (4)

Feu antibrouillard arrière, éventuellement d'un seul côté (5)

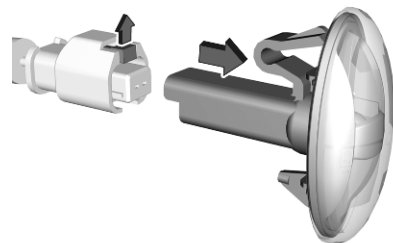
4. Poser la lentille dans l'ouverture et replacer les quatre vis.

Feux de direction latéraux

Pour remplacer l'ampoule, déposer le logement de feu :



1. Faire glisser le logement de feu vers l'avant et le retirer à l'arrière. Un tournevis peut aider à faire levier pour retirer le logement de feu de la carrosserie. Enrouler le bout du tournevis dans du tissu pour éviter d'endommager la peinture.



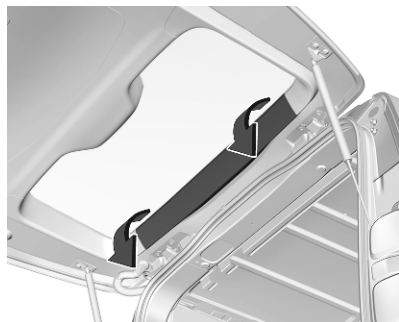
2. Tirer la patte de retenue vers le haut et retirer la douille d'ampoule du connecteur de prise.
3. Remplacer l'unité complète.
4. Insérer l'extrémité gauche du feu, faire glisser vers la gauche et insérer l'extrémité droite.

Troisième feu stop

Véhicules avec portes à charnière ou hayon

1. Ouvrir les portes arrière.

2. a) véhicules avec hayon :



Desserrer la garniture intérieure des attaches en la faisant pivoter de haut en bas. Retirer délicatement la garniture.

b) véhicules avec portes à charnière :



Envelopper d'un linge l'extrémité d'un tournevis pour ne pas endommager la peinture. Retirer le couvercle intérieur ou la bouche d'aération avec le tournevis.

3. Pousser délicatement l'ensemble de feu stop vers l'extérieur à travers le renforcement.
4. Détacher le câble de la fixation dans l'ensemble de feu.



5. Retirer la douille de l'ampoule défectueuse en la faisant tourner d'un quart de tour dans le sens antihoraire.
6. Remplacer l'ampoule.
7. Mettre en place l'ensemble de feu stop comme expliqué ci-dessus, dans l'ordre inverse.

Éclairage de plaque d'immatriculation

1. a) véhicules avec hayon :



Insérer un tournevis fin, par exemple, dans l'un des renforcements du couvercle et le pousser vers l'extérieur pour le détacher. Enlever le cache.

b) véhicules avec portes à charnière :



Insérer un tournevis dans l'un des renforcements du couvercle et le soulever en faisant levier. Enlever le cache.



2. Extraire l'ampoule de la douille et la remplacer.

3. Fixer le couvercle.

Éclairage intérieur

Faire remplacer les lampes suivantes par un atelier :

- éclairage de courtoisie, spots de lecture
- éclairage du coffre
- éclairage du tableau de bord

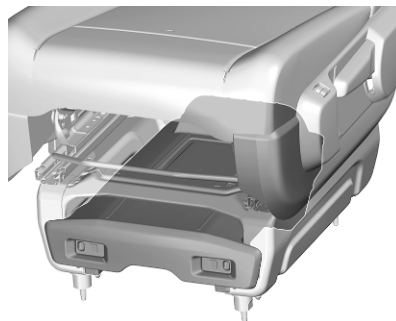
Circuit électrique

Fusibles

Un fusible défectueux doit être remplacé par un atelier.

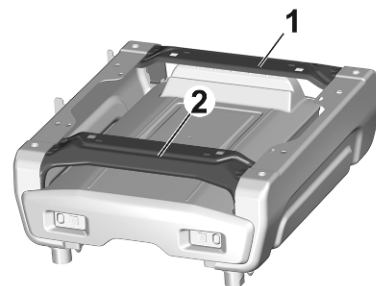
Outillage du véhicule

Outillage

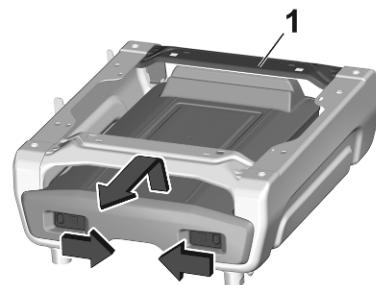


Les outils se trouvent dans la boîte sous le siège avant gauche.

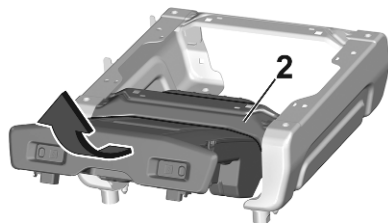
Ouverture de la boîte



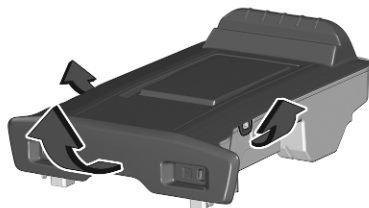
1. La boîte est fixée à deux barres qui l'empêchent de sortir de son logement si elle n'est pas rangée correctement.



2. Appuyer sur les loquets et les faire glisser vers l'intérieur pour libérer la boîte. Soulever la boîte légèrement pour la décrocher de la barre 1. La retirer.

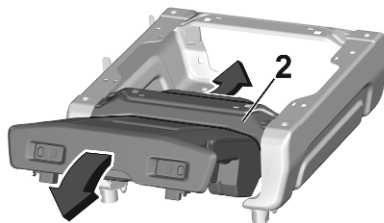


3. Soulever la boîte pour l'amener au-delà de la barre 2.

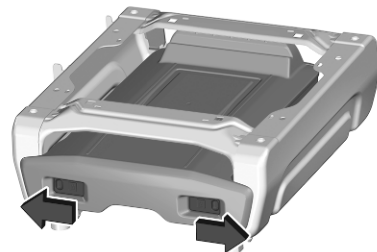


4. Décrocher les fixations sur le couvercle de la boîte et l'ouvrir.

Rangement de la boîte

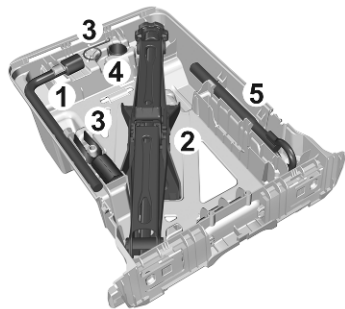


1. Insérer la boîte avec l'avant incliné vers le haut. Pour l'amener au-delà de la barre 2, pousser la boîte vers l'intérieur et vers le bas.



2. Une fois la boîte dans son logement, la pousser vers le bas et faire glisser les loquets vers l'extérieur pour la fixer.

Véhicules avec roue de secours

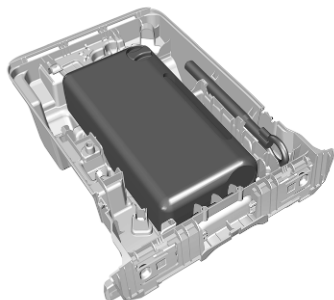


La boîte contient :

1. une manivelle pour retirer les boulons de roue et actionner le cric ;
2. un cric pour soulever le véhicule ;
3. des outils pour retirer les couvercles de boulon ou de moyeu. Ces outils sont conçus pour retirer les couvercles de tête de boulon de roue sur les roues en alliage ou le couvercle de moyeu sur les roues en acier.

4. un adaptateur de manivelle pour les boulons de sécurité.
5. un œillet de remorquage.

Véhicules sans roue de secours



La boîte contient un œillet de remorquage et un kit de réparation des pneus.

Kit de réparation des pneus ⇨ 351.

Jantes et pneus

État des pneus, état des jantes

Franchir les arêtes vives lentement et si possible à angle droit. Rouler sur des arêtes vives peut endommager les pneus et les jantes. Ne pas écraser un pneu contre une bordure de trottoir lors du stationnement.

Contrôler régulièrement l'état des pneus. En cas de dégâts ou d'usure anormale, prendre contact avec un atelier.

Pneus d'hiver

Les pneus d'hiver améliorent la sécurité de conduite à des températures inférieures à 7 °C et devraient donc être montés sur toutes les roues.

Conformément à la réglementation du pays, apposer l'autocollant de vitesse dans le champ de vision du conducteur, si le code de vitesse des pneus est inférieur à la vitesse maximale du véhicule.

Toutes les tailles de pneus sont permises comme pneus d'hiver
⇨ 383.

Désignations des pneus

Par exemple **225/55 R 18 98 V**

225 : largeur des pneus, mm

55 : rapport de la section (hauteur du pneu sur largeur du pneu), en %

R : type de carcasse : Radiale

RF : type : RunFlat

18 : diamètre des jantes, en pouces

98 : indice de capacité de charge
par exemple : 98 correspond à 750 kg

V : indicatif de vitesse

Indicatif de vitesse :

Q : jusqu'à 160 km/h

S : jusqu'à 180 km/h

T : jusqu'à 190 km/h

H : jusqu'à 210 km/h

V : jusqu'à 240 km/h

W : jusqu'à 270 km/h

Choisir un pneu approprié à la vitesse maximale du véhicule. Voir le certificat de conformité CEE fourni avec votre véhicule et les autres documents d'enregistrement nationaux. Des équipements optionnels peuvent réduire la vitesse maximale du véhicule.

Pneus à sens de roulement imposé

Les pneus directionnels doivent être montés de telle sorte qu'ils tournent dans le bon sens de rotation. Le sens de rotation correct est reconnaissable au symbole (p.ex. une flèche) placé sur le flanc du pneu.

Pression des pneus

Vérifier la pression des pneus (à froid) au moins tous les 14 jours et avant chaque long voyage. Ne pas oublier la roue de secours. Cela vaut également pour les véhicules avec système de surveillance de la pression des pneus.

Pression de gonflage ⇨ 383.

L'étiquette d'informations sur la pression des pneus apposée indique l'équipement pneumatique d'origine du véhicule et les pressions de gonflage correspondantes.

Les données de pression de gonflage se rapportent aux pneus froids. Elles s'appliquent tant aux pneus d'été qu'aux pneus d'hiver.

Toujours gonfler la roue de secours à la pression de gonflage pour pleine charge.

Le surgonflage ou le sous-gonflage des pneus par rapport aux pressions prescrites influence défavorablement la sécurité, la tenue de route, le confort routier et la consommation et augmente l'usure des pneus.

La pression des pneus change selon les différentes options. Pour obtenir une valeur de pression des pneus correcte, appliquer la procédure ci-après :

1. Identifier la charge utile ⇨ 383.
2. Identifier les pneus correspondants.

Les tableaux de pression des pneus indiquent toutes les combinaisons de pneus possibles ➔ 383.

Pour les pneus homologués pour votre véhicule, consulter le certificat de conformité CEE fourni avec votre véhicule et les autres documents d'enregistrement nationaux.

Le conducteur est responsable du bon réglage de la pression des pneus.

Attention

Un gonflage insuffisant peut provoquer un échauffement considérable du pneu ainsi que des dommages internes entraînant le décollement de la bande de roulement et même l'éclatement du pneu à grande vitesse.

Attention

En cas de pneus spécifiques, la pression des pneus recommandée indiquée sur le tableau de pression des pneus peut dépasser

la pression des pneus maximale indiquée sur le pneu. Ne jamais dépasser la pression des pneus indiquée sur le pneu.

Importance de la température

La pression des pneus dépend de la température du pneu. Pendant la conduite, la pression et la température des pneus augmentent. Les valeurs de pression des pneus données sur l'étiquette d'informations et dans le tableau de pression des pneus sont valables pour les pneus à froid, c'est-à-dire à 20 °C.

La pression augmente de près de 10 kPa pour une augmentation de température de 10 °C. Cet élément doit être pris en compte lors de la vérification de pneus chauds.

Système de détection de dégonflage des pneus

Le système de détection de dégonflage des pneus vérifie en permanence le régime de rotation des quatre roues et avertit en cas de basse pression de pneu pendant le

trajet. Ceci s'obtient en comparant la circonférence de roulement du pneu à des valeurs de référence et des signaux ultérieurs.

Si un pneu perd de la pression, le témoin (!) s'allume, un signal sonore retentit et un message d'avertissement s'affiche au centre d'informations du conducteur.

Dans ce cas, réduire la vitesse, éviter les virages serrés et un freinage brutal. Arrêter dès que possible et vérifier la pression des pneus.

Témoin (!) ➔ 109.

Après avoir réglé la pression des pneus, initialiser le système pour éteindre le témoin et relancer le système.

Avertissement

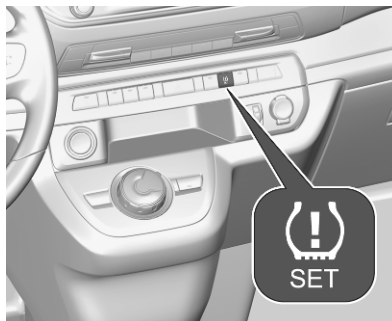
Le système de détection de dégonflage des pneus se contente d'avertir au sujet de l'état de pression des pneus et ne remplace pas l'entretien régulier des pneus par le conducteur.

En cas de défaillance du système, les témoins (!) et  apparaissent au même moment ou un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur. Régler la pression des pneus et réinitialiser le système. Si une défaillance continue à s'afficher, consulter un atelier. Le système ne fonctionne pas en cas de défaillance ABS ou ESC ainsi qu'en cas d'utilisation d'une roue de secours temporaire. Une fois le pneu de route remis en place, vérifier la pression de pneu à froid et initialiser le système.

Initialisation du système

Après la correction de la pression de pneu ou le changement de roue, le système doit être initialisé pour apprendre les nouvelles valeurs de référence de circonférence :

1. Toujours confirmer que les quatre pneus présentent la pression correcte ⇨ 383.
2. Serrer le frein de stationnement.
3. Entamer la procédure d'initialisation :



a) Véhicules sans Infotainment System : Appuyer sur le bouton  pendant trois à dix secondes.

Un signal sonore confirme le démarrage.

b) Véhicules avec Infotainment System : Initialiser le système de détection de dégonflage dans la personnalisation du véhicule ⇨ 123.

4. La réinitialisation est confirmée par une indication instantanée.

Après l'initialisation, le système s'adapte automatiquement pour les nouvelles pressions de pneu en roulant. Ensuite le système adopte et surveille les nouvelles pressions.

Les pneus doivent être froids pour vérifier leur pression.

Le système doit être réinitialisé dans les cas suivants :

- La pression des pneus a été modifiée
- La condition de charge a été modifiée
- Les roues ont été permutées ou échangées

Le système n'avertit pas instantanément en cas d'éclatement ou de dégonflage rapide de pneu. Ceci est dû à la durée du calcul.

Profondeur de sculptures

Contrôler régulièrement la profondeur des sculptures.

Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de ne pas dépasser un écart de plus de 2 mm entre les profondeurs de sculpture de pneu d'un même essieu.



La profondeur minimale de sculpture légalement autorisée (1,6 mm) est atteinte lorsque le profil est usé

jusqu'au repère d'usure (TWI = Tread Wear Indicator). La position des repères d'usure est indiquée par des marques sur les flancs du pneu.

Si l'usure est plus importante à l'avant qu'à l'arrière, permuter régulièrement les roues avant avec les roues arrière. S'assurer que le sens de rotation des roues reste le même.

Les pneus vieillissent même s'ils ne roulent pas. Nous recommandons de remplacer les pneus tous les six ans.

Changement de taille de pneus et de jantes

En cas d'utilisation d'une taille de pneus autre que celle montée d'origine, il faut, le cas échéant, reprogrammer le système de détection de dégonflage des pneus et procéder à d'autres modifications du véhicule.

Faire remplacer l'étiquette d'indication de pression des pneus.

⚠ Attention

L'utilisation de pneus ou de jantes non adaptés peut donner lieu à des accidents et entraîner la perte de l'homologation d'usage du véhicule.

Enjoliveurs

Utiliser des enjoliveurs et des pneus homologués en usine pour le véhicule correspondant afin de répondre à toutes les exigences concernant chaque combinaison roue et pneu.

Si des enjoliveurs ou des pneus non homologués en usine sont utilisés, les pneus ne peuvent pas présenter de bourrelet de protection de jante.

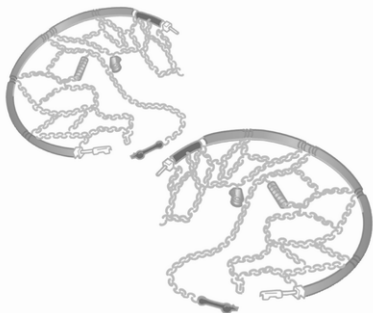
Les enjoliveurs ne doivent pas entraîner le refroidissement des freins.

⚠ Attention

Des pneus ou des enjoliveurs non adéquats peuvent conduire à un dégonflage soudain des pneus et donc à des accidents.

Véhicules avec roues en acier : Si des écrous de blocage de roue sont utilisés, ne pas poser d'enjoliveurs.

Chaînes à neige



Les chaînes à neige ne sont autorisées que sur les roues avant. L'utilisation de chaînes à neige sur la roue de dépannage n'est pas autorisée.

Utiliser uniquement des chaînes à neige conçues pour le type de pneus du véhicule :

- Pour des pneus de 16 pouces, utiliser uniquement des chaînes à neige avec maillons de 12 mm.
- Pour des pneus de 17 pouces, utiliser uniquement des chaînes à neige König K-Summit Van K84.

Remarque

L'utilisation de chaînes à neige et la vitesse maximale autorisée sont régies par la législation propre à chaque pays.

⚠ Attention

Un pneu endommagé est un pneu qui peut éclater.

Pour poser les chaînes à neige, suivre les instructions fournies par le fabricant des chaînes à neige.

Après avoir monté les chaînes à neige, arrêter le véhicule après avoir parcouru une courte distance et s'assurer que les chaînes à neige sont correctement serrées.

Kit de réparation des pneus

De petits dégâts sur la bande de roulement du pneu peuvent être réparés avec le kit de réparation de pneus. Ne pas enlever les corps étrangers du pneu.

Les dégâts au pneu d'une taille supérieure à 4 mm ou se situant dans le flanc du pneu ne peuvent pas être réparés à l'aide du kit de réparation des pneus.

En fonction de la version, il existe deux différents kits de réparation des pneus (type A et type B).

⚠ Attention

Ne pas dépasser 80 km/h.

Ne pas utiliser pendant une longue période.

Cela risque d'affecter la direction et la manœuvrabilité.

En cas de pneu plat :

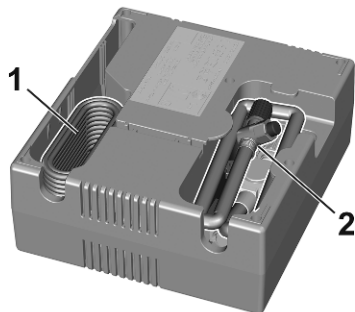
Serrer le frein de stationnement, engager la 1^{ère}, la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur **P**.

Le kit de réparation des pneus se trouve dans la boîte à outils sous le siège avant gauche.

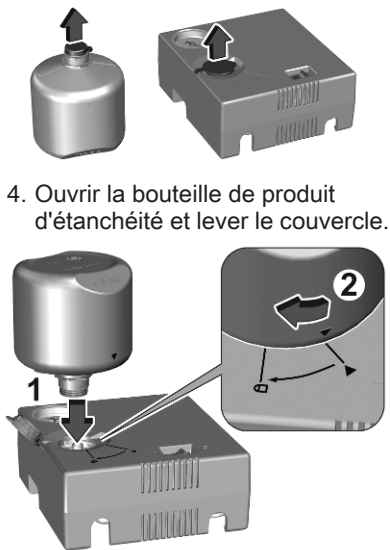
Boîte à outils ➤ 344.

Type A

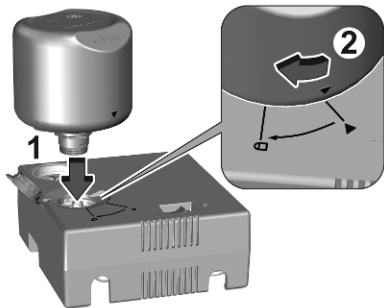
1. Déposer le flacon de produit d'étanchéité et le compresseur.
2. Extraire l'étiquette de limite de vitesse du flacon de produit d'étanchéité et le placer dans le champ de vision du conducteur.



3. Enlever le câble de raccordement électrique (1) et le flexible d'air (2) de leur espace de rangement sur la face inférieure du compresseur.

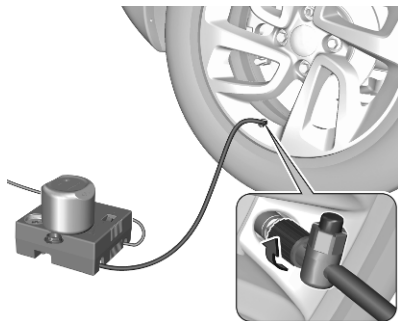


4. Ouvrir la bouteille de produit d'étanchéité et lever le couvercle.



5. En premier lieu, insérer la bouteille de produit d'étanchéité dans le compresseur et aligner les symboles triangulaires. Ensuite, abaisser la bouteille de produit d'étanchéité et la tourner dans la position de verrouillage.

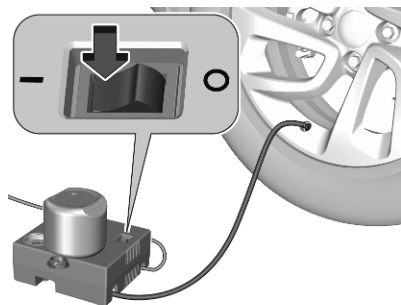
6. Placer le compresseur près du pneu, de sorte que la bouteille de produit d'étanchéité soit verticale.
7. Dévisser le capuchon de valve de la roue défectueuse.



8. Visser le flexible de remplissage sur la valve de pneu.
9. Le commutateur du compresseur doit être placé sur O.
10. Brancher la fiche du compresseur sur la prise pour accessoires 12 V ou sur la prise d'allume-cigares ➤ 95.

Pour éviter de décharger la batterie du véhicule, il est recommandé d'utiliser le kit de réparation des

pneus uniquement lorsque le moteur à combustion tourne ou lorsque le moteur électrique est prêt.



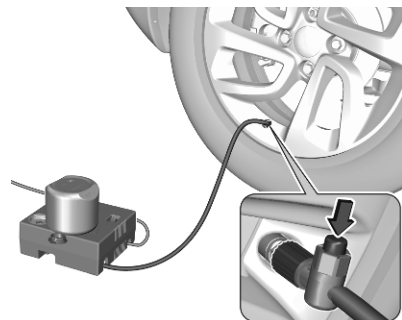
11. Mettre le commutateur à bascule du compresseur sur I. Le pneu se remplit de produit d'étanchéité.
12. Le manomètre du compresseur indique brièvement une pression jusqu'à 600 kPa (6 bars) pendant que la cartouche de produit d'étanchéité se vide (environ 30 s). Ensuite, la pression commence à chuter.
13. Le produit d'étanchéité a été complètement pompé dans le pneu. Le pneu est gonflé.

14. La pression des pneus prescrite devrait être atteinte dans les dix minutes.

Pression de gonflage ⇨ 383.

Lorsque la pression correcte est atteinte, couper le compresseur.

Si la pression des pneus prescrite n'est pas atteinte dans les dix minutes, démonter le kit de réparation de pneus. Avancer ou reculer le véhicule d'un tour de roue. Brancher à nouveau le kit de réparation des pneus et poursuivre la procédure de remplissage pendant dix minutes. Si la pression de gonflage prescrite n'est toujours pas atteinte, c'est que le pneu est trop fortement endommagé. Prendre contact avec un atelier.



Réduire l'excédent de pression de pneu au moyen du bouton du flexible pneumatique.

Ne pas faire fonctionner le compresseur pendant plus de dix minutes.

15. Détacher le kit de réparation des pneus. Retirer le flacon de produit d'étanchéité du compresseur. Visser le flexible de remplissage sur le raccord libre du flacon de produit d'étanchéité. Ceci empêche que le produit d'étanchéité ne s'échappe pas. Ranger le kit de réparation des pneus.
16. Essuyer avec un chiffon le produit d'étanchéité excédentaire.

17. Reprendre la route sans délai afin que le produit d'étanchéité se répartisse uniformément dans le pneu. Conduire entre 20 km/h et 60 km/h. Après un trajet d'environ 5 km mais de moins de dix minutes, s'arrêter et contrôler la pression des pneus. À cet effet, visser directement le flexible d'air sur la valve du pneu. Remplir le pneu comme décrit plus haut. Réduire l'excédent de pression de pneu au moyen du bouton du flexible pneumatique.

Si la pression des pneus n'est pas tombée sous 200 kPa (2 bar), la régler à la pression correcte. Sinon, le véhicule ne peut être utilisé. Prendre contact avec un atelier.

Répéter la vérification une fois de plus après avoir roulé 10 km sans dépasser dix minutes pour vérifier que la pression n'a plus baissé.

Si la pression des pneus est descendue au-dessous de 200 kPa (2 bar), il ne faut plus

utiliser le véhicule. Prendre contact avec un atelier.

18. Ranger le kit de réparation des pneus à part.

Remarque

Les caractéristiques de conduite du pneu réparé sont fortement dégradées, c'est pourquoi il convient de remplacer ce pneu.

En cas de bruits anormaux ou de fort échauffement du compresseur, l'arrêter pendant au moins 30 min.

La valve de sécurité intégrée s'ouvre à une pression de 700 kPa (7 bars).

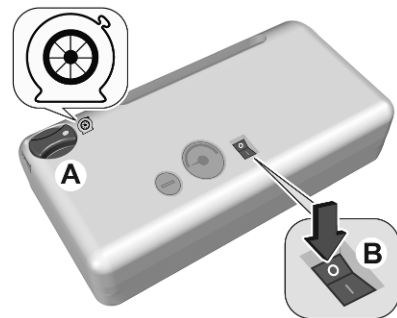
Être attentif à la date d'expiration du kit. Au-delà de cette date, sa capacité d'étanchéité n'est plus garantie. Tenir compte des consignes de stockage mentionnées sur la bouteille du produit d'étanchéité.

Remplacer le flacon de produit de colmatage. Mettre la bouteille au rebut conformément aux prescriptions légales.

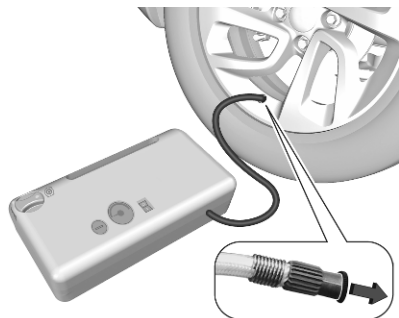
Le compresseur et le produit d'étanchéité peuvent être utilisés jusqu'à environ -30 °C.

Type B

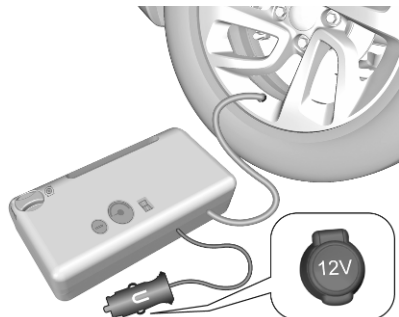
1. Extraire l'étiquette de limite de vitesse du kit de réparation des pneus et le placer dans le champ de vision du conducteur.
2. Extraire le cordon électrique et le flexible d'air de leurs compartiments respectifs dans la partie inférieure du kit.



3. Faire tourner le sélecteur **A** pour le mettre en position « mastic ». Veiller à ce que le commutateur **B** soit en position **O**.

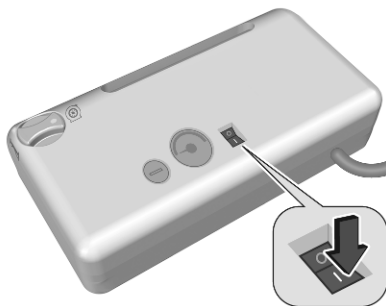


4. Dérouler totalement le flexible d'air et dévisser le capuchon du bout du flexible. Brancher le flexible à la valve du pneu défectueux.



5. Brancher le câble électrique à la prise de courant 12 V à l'avant du véhicule ⇨ 95.

Pour éviter de décharger la batterie du véhicule, il est recommandé d'utiliser le kit de réparation des pneus uniquement lorsque le moteur tourne ou lorsque le moteur électrique est prêt.



6. Régler le commutateur à bascule du compresseur sur I. Le pneu se gonfle en aspirant le produit d'étanchéité.
7. Le manomètre du compresseur indique brièvement une pression jusqu'à 600 kPa (6 bars) pendant que la cartouche de produit

d'étanchéité se vide (environ 30 s). Ensuite, la pression commence à chuter.

8. Le produit d'étanchéité a été complètement pompé dans le pneu. Le pneu est gonflé.
9. La pression des pneus prescrite devrait être atteinte dans les dix minutes.

Pression de gonflage ⇨ 383.

Lorsque la pression correcte est atteinte, couper le compresseur.

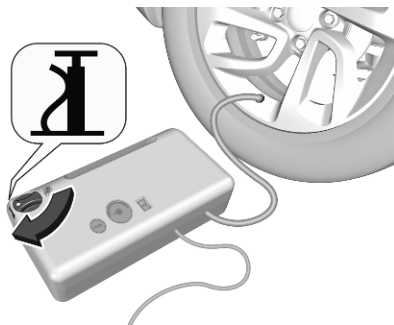
Si la pression des pneus prescrite n'est pas atteinte dans les dix minutes, démonter le kit de réparation de pneus. Avancer ou reculer le véhicule d'un tour de roue. Brancher à nouveau le kit de réparation des pneus et poursuivre la procédure de remplissage pendant dix minutes. Si la pression de gonflage prescrite n'est toujours pas atteinte, c'est que le pneu est trop fortement endommagé. Prendre contact avec un atelier.



Évacuer la pression des pneus excédentaire à l'aide du bouton.

Ne pas faire fonctionner le compresseur pendant plus de dix minutes.

10. Détacher le kit de réparation des pneus. Ranger le kit de réparation des pneus.
11. Essuyer avec un chiffon le produit d'étanchéité excédentaire.



12. Reprendre la route sans délai afin que le produit d'étanchéité se répartisse uniformément dans le pneu. Conduire entre 20 km/h et 60 km/h. Après un trajet d'environ 5 km mais de moins de dix minutes, s'arrêter et contrôler la pression des pneus. À cet effet, visser directement le flexible d'air sur la valve du pneu. Remplir le pneu comme décrit plus haut. Réduire l'excédent de pression de pneu au moyen du bouton du flexible pneumatique.

Si la pression des pneus n'est pas tombée sous 200 kPa (2 bar), la régler à la pression correcte.

Sinon, le véhicule ne peut être utilisé. Prendre contact avec un atelier.

Répéter la vérification une fois de plus après avoir roulé 10 km sans dépasser dix minutes pour vérifier que la pression n'a plus baissé.

Si la pression des pneus est descendue au-dessous de 200 kPa (2 bar), il ne faut plus utiliser le véhicule. Prendre contact avec un atelier.

13. Ranger le kit de réparation des pneus à part.

Remarque

Les caractéristiques de conduite du pneu réparé sont fortement dégradées, c'est pourquoi il convient de remplacer ce pneu.

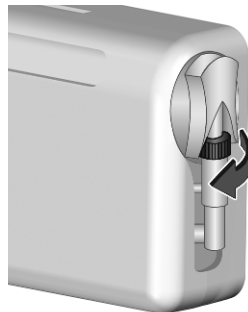
En cas de bruits anormaux ou de fort échauffement du compresseur, l'arrêter pendant au moins 30 minutes.

Être attentif à la date d'expiration du kit. Au-delà de cette date, sa capacité d'étanchéité n'est plus garantie. Tenir compte des consignes de stockage mentionnées sur la bouteille du produit d'étanchéité.

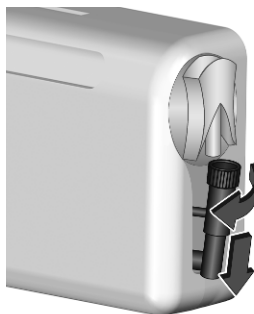
Remplacer la cartouche de produit d'étanchéité usagée. Mettre la bouteille au rebut conformément aux prescriptions légales.

Le compresseur et le produit d'étanchéité peuvent être utilisés jusqu'à environ -30°C .

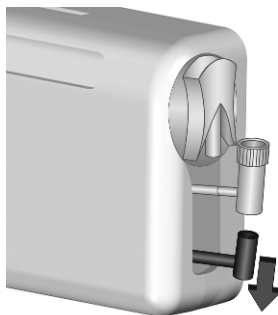
Dépose du tuyau et de la cartouche (type B)



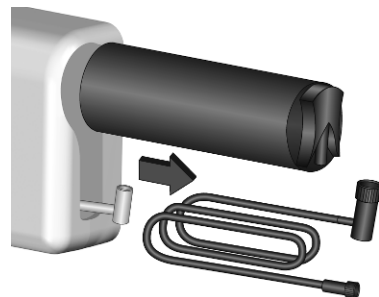
1. Faire tourner l'ensemble de tuyau vers la gauche jusqu'à ce qu'il touche l'appareil.



2. Débrancher le connecteur de la cartouche en le faisant tourner d'un quart de tour dans le sens antihoraire.



3. Tirer légèrement l'ensemble de tuyau vers l'extérieur puis débrancher le connecteur du flexible pneumatique en le faisant tourner d'un quart de tour dans le sens antihoraire.



4. Retirer le flexible d'air.
Maintenir le kit à la verticale et dévisser la cartouche du bas.
5. Pour mettre en place la nouvelle cartouche et le nouveau tuyau, effectuer ces étapes dans l'ordre inverse.

Changement d'une roue

Effectuer les préparatifs suivants et suivre les conseils ci-après :

- Garer le véhicule sur un sol ferme, plat et non glissant. Mettre les roues avant en position droite.
- Si nécessaire, placer une cale sous la roue diagonalement opposée à la roue à changer.
- Serrer le frein de stationnement, engager la 1^{ère}, la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur **P**.
- Si le sol n'est pas ferme, placer une planche solide d'une épaisseur maximale de 1 cm sous le cric.
- Sortir les objets lourds du véhicule avant de le monter sur cric.
- Aucune personne ni aucun animal ne doivent se trouver à l'intérieur du véhicule soulevé par un cric.
- Ne pas se glisser sous un véhicule soulevé par un cric.

- Ne pas démarrer un véhicule soulevé par un cric.
- Avant de serrer les écrous de roue, les nettoyer.

⚠ Attention

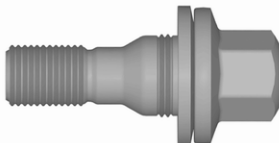
Ne pas graisser les vis de roue.

Couples de serrage

Avertissement

Si le véhicule est équipé de jantes en alliage, serrer les boulons de roue à la main pour les cinq premiers tours au minimum.

Selon le matériau des jantes, deux boulons différents avec des couples de serrage différents sont disponibles.



Le couple de serrage des jantes en alliage est de 125 Nm.

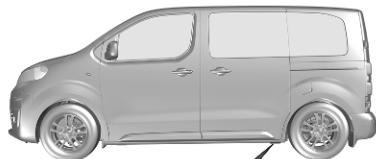


Le couple de serrage des jantes en acier est de 125 Nm.

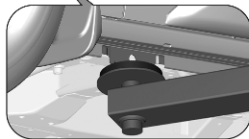
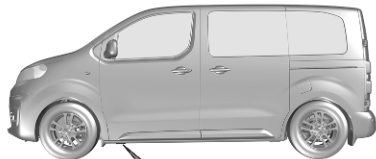
Utiliser les boulons de roue adaptés aux jantes respectives.

Positions de mise sur cric

Les positions de mise sur cric affichées concernent l'utilisation de bras de levage et de crics accessoires utilisés pour remplacer les pneus d'hiver/été.



La position de bras arrière de la plateforme de levage est centrale sous le point concerné de levage du véhicule.



La position de bras avant de la plateforme de levage est centrale sous le point concerné de levage du véhicule.

Roue de secours

La roue de secours se trouve dans une niche sous le plancher du véhicule.

Les outils sont dans une boîte à gauche du siège avant ⇨ 344.

Utiliser le cric uniquement aux emplacements prévus pour la mise sur cric ⇨ 358.

La roue de secours peut être qualifiée de roue de dépannage en raison de sa taille par rapport aux autres roues du véhicule et selon les réglementations nationales. Dans ce cas, une vitesse maximale autorisée s'applique, même si aucune étiquette ne l'indique sur la roue de secours.

Si une étiquette est apposée sur la roue de secours, la vitesse autorisée dépend de la réglementation du pays.

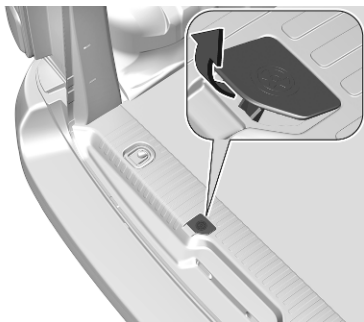
Ne monter qu'une seule roue de dépannage temporaire. Prendre les virages à vitesse modérée. Ne pas utiliser pendant une période prolongée.

Avertissement

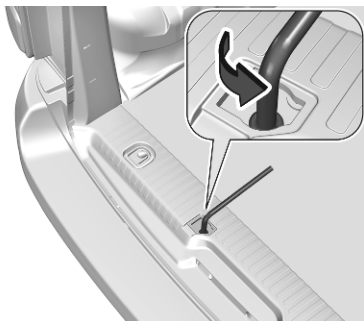
L'utilisation d'une roue de secours plus petite que les autres roues ou conjointement avec des pneus d'hiver peut altérer la tenue de route. Faire remplacer le pneu défectueux dès que possible.

Si le véhicule est équipé d'un attelage de remorque, soulever l'arrière du véhicule sur l'un des appuis de cric à l'arrière du véhicule pour faciliter l'accès à la roue de secours.

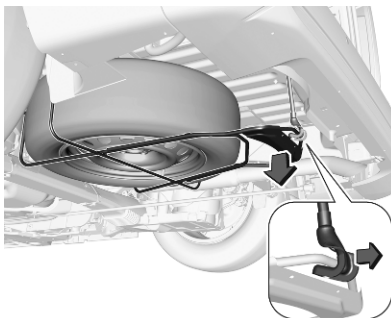
1. Selon la version, ouvrir le hayon ou les portes arrière.



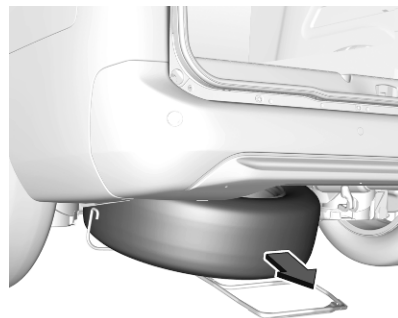
2. Retirer le couvercle du boulon de support, placé sur le seuil de porte arrière.



3. Placer la clé de roue sur le boulon hexagonal. Tourner dans le sens antihoraire jusqu'à ce que le support de roue de secours soit suffisamment abaissé pour permettre le décrochage du crochet.



4. Lever le support de roue de secours et décrocher l'attache. Abaisser le support de roue de secours.



5. Sortir la roue de secours.
6. Changer la roue.
7. Placer la roue endommagée avec le côté extérieur vers le bas dans le support de roue de secours.
8. Soulever le support de roue de secours et l'accrocher dans le crochet. Le côté ouvert du crochet doit pointer dans le sens de la marche.
9. Fermer le support de roue de secours en faisant tourner le boulon hexagonal dans le sens horaire en utilisant la clé de roue.

10. Ranger la clé de roue dans l'espace de rangement.

11. Fermer le hayon ou les portes arrière.

Ne monter qu'une seule roue de dépannage temporaire. La vitesse maximale autorisée sur l'étiquette de la roue de dépannage temporaire est uniquement valable pour la taille de pneu posée en usine.

Placer la roue de secours

Effectuer les préparatifs suivants et suivre les conseils ci-après :

- Garer le véhicule sur un sol ferme, plat et non glissant. Mettre les roues avant en position droite.
- Si nécessaire, placer une cale sous la roue diagonalement opposée à la roue à changer.
- Serrer le frein de stationnement, engager la 1^{ère}, la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur **P**.
- Enlever la roue de secours
⇨ 359.

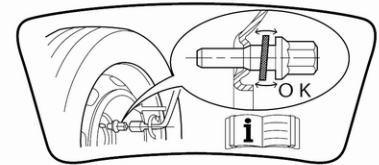
- Ne jamais changer simultanément plusieurs roues.
- N'utiliser le cric que pour remplacer les pneus crevés, pas pour monter des pneus d'hiver ou d'été au changement de saison.
- Le cric ne nécessite aucune maintenance.
- Si le sol n'est pas ferme, placer une planche solide d'une épaisseur maximale de 1 cm sous le cric.
- Sortir les objets lourds du véhicule avant de le monter sur cric.
- Aucune personne ni aucun animal ne doivent se trouver à l'intérieur du véhicule soulevé par un cric.
- Ne pas se glisser sous un véhicule soulevé par un cric.
- Ne pas démarrer un véhicule soulevé par un cric.
- Avant de serrer les écrous de roue, les nettoyer.

⚠ Attention

Ne pas graisser les vis de roue.

⚠ Attention

Veiller à toujours utiliser les vis de fixation de roue adéquates lors des changements de roues. Lors du montage de la roue de secours pour un usage temporaire, les boulons pour jantes en alliage peuvent également être utilisés.



- Noter que la roue de secours est fixée par le contact conique de chaque boulon si des boulons de roue sont utilisés pour les jantes en alliage. Dans ce cas, les rondelles ne viennent pas en contact avec la jante de roue de secours.

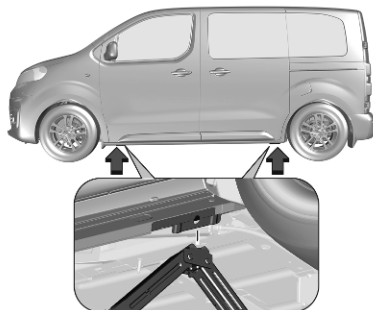
1. Jantes en acier avec enjoliveur : Enlever l'enjoliveur à l'aide de l'outil prévu ↗ 344.

Jantes en alliage : Dégager les couvercles des boulons de roue avec l'outil prévu ↗ 344.

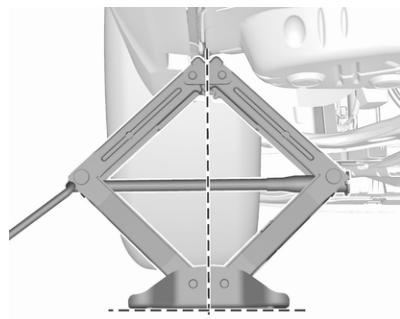


2. Placer la clé de roue et desserrer chaque boulon de roue d'un demi-tour.

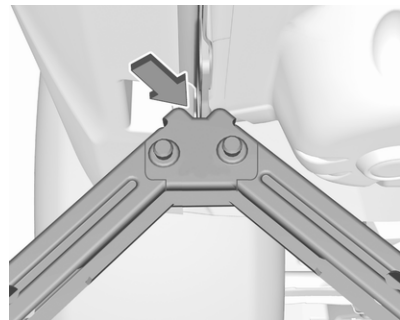
Il se peut que les roues soient protégées par des boulons de sécurité. Pour desserrer ces boulons spécifiques, placer l'adaptateur sur la tête du boulon avant de poser la clé de roue. L'adaptateur se trouve dans la boîte à outils. ↗ 344.



3. Vérifier que le cric est bien positionné sous le point de levage adéquat. Le positionner directement sous le point de levage de manière telle qu'il ne glisse pas.



4. Régler le cric à la hauteur nécessaire en tournant la manivelle.



S'assurer que le bord de la carrosserie soit adapté à l'encoche dans le cric.



Quand le cric est correctement aligné, soulever le véhicule jusqu'à ce que la roue ne touche plus le sol.

5. Dévisser les vis de roue.
6. Changer la roue.
7. Visser les vis de roue.
8. Abaisser le véhicule et retirer le cric.
9. Poser la clé de roue en s'assurant qu'elle est bien logée sur la tête de vis et serrer chaque vis en quinconce. Le couple de serrage est de 115 Nm.

Si le véhicule est équipé de jantes en alliage, noter que les vis de

roue peuvent également être utilisées pour la roue de secours en acier. Dans ce cas, le serrage de la roue de secours est assuré par le contact conique de chaque tête de vis.

10. Aligner le trou de valve de l'enjoliveur avec la valve de pneu avant de l'installer.

Placer les capuchons de vis de roue.

11. Ranger la roue remplacée ↗ 359, l'outillage du véhicule ↗ 344 et l'adaptateur des boulons de sécurité des roues.
12. Vérifier la pression de gonflage du pneu et le couple de serrage des boulons de roue dès que possible.

Démarrage par câbles auxiliaires

Ne jamais démarrer à l'aide d'un chargeur rapide.

Lorsque la batterie d'un véhicule est déchargée, démarrer le moteur à l'aide de câbles auxiliaires de démarrage et de la batterie d'un autre véhicule.

Avertissement

Ne jamais faire démarrer un autre véhicule par câbles auxiliaires avec un véhicule électrique.

⚠ Attention

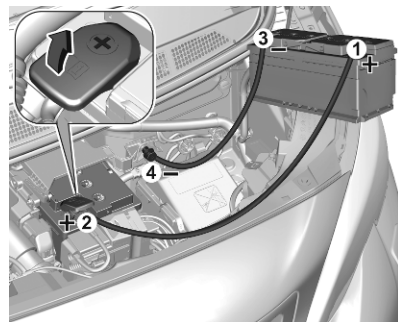
Le démarrage avec des câbles auxiliaires de démarrage doit être effectué avec la plus grande prudence. Tout non-respect des instructions suivantes peut entraîner des accidents ou des dégâts par explosion des batteries, ainsi que des dommages aux circuits électriques des deux véhicules.

⚠ Attention

Éviter les contacts avec les yeux, la peau, les tissus et les surfaces peintes. Le liquide de batterie contient de l'acide sulfurique qui peut provoquer des blessures et des dégâts en cas de contact direct.

- Pas de flamme nue ni d'étincelles à proximité de la batterie du véhicule.
- Une batterie déchargée peut commencer à geler à une température de 0 °C. Dégeler la batterie gelée avant de raccorder les câbles de démarrage.
- Pour travailler à proximité de la batterie, porter des lunettes et des vêtements de protection.
- Utiliser une batterie de démarrage de même tension (12 V). Sa capacité (Ah) ne doit pas être trop inférieure à celle de la batterie de véhicule déchargée.

- Utiliser des câbles auxiliaires de démarrage avec pinces-crocodiles isolées et présentant une section d'au moins 16 mm² et de 25 mm² pour les moteurs diesel.
- Ne pas débrancher la batterie de véhicule déchargée du réseau de bord.
- Arrêter les appareils électriques non indispensables.
- Pendant toute l'opération, ne pas se pencher sur la batterie du véhicule.
- Veiller à ce que les pinces-crocodiles des câbles auxiliaires de démarrage ne se touchent pas.
- Les véhicules ne doivent pas se toucher pendant le démarrage à l'aide des câbles auxiliaires.
- Serrer le frein de stationnement, placer la boîte manuelle au point mort ou la boîte automatique en position **P**.



Ouvrir les capuchons de protection de borne positive des deux batteries de véhicule.

Séquence de raccordement des câbles :

1. Raccorder le câble rouge à la borne positive de la batterie de démarrage.
2. Raccorder l'autre extrémité du câble rouge à la borne positive de la batterie déchargée.

3. Raccorder le câble noir à la borne négative de la batterie de démarrage.
4. Brancher l'autre extrémité du câble noir au point de masse de votre véhicule dans le compartiment moteur.

Placer les câbles de sorte qu'ils ne puissent pas être happés par des pièces en mouvement dans le compartiment moteur.

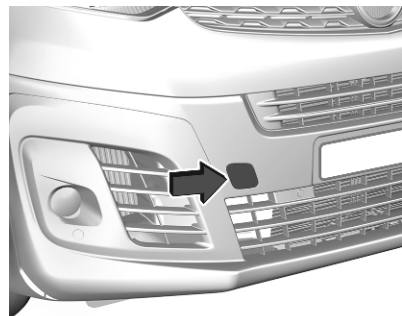
Démarrage du moteur :

1. Mettre en marche le moteur du véhicule procurant le courant.
2. Au bout de 5 minutes, démarrer l'autre moteur. Les tentatives de démarrages ne doivent pas dépasser 15 secondes avec un intervalle de 1 minute entre elles.
3. Faire tourner les deux moteurs pendant environ trois minutes au ralenti avec les câbles branchés.

4. Allumer les consommateurs électriques par exemple phares, lunette arrière chauffante sur le véhicule démarré avec les câbles.
5. Le retrait des câbles se fait exactement dans l'ordre inverse de l'installation.

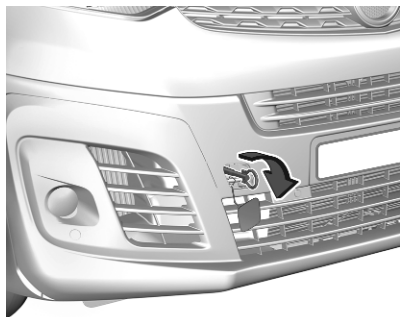
Remorquage

Remorquage du véhicule



Appuyer sur le milieu de la plaque de recouvrement et faire glisser jusqu'au coin supérieur gauche pour la détacher.

L'œillet de remorquage se trouve dans l'outillage du véhicule ⇨ 344.



Visser aussi loin que possible l'œillet de remorquage dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale.

Fixer un câble de remorquage ou, mieux, une barre de remorquage, à l'œillet de remorquage.

L'œillet de remorquage ne doit être utilisé que pour le remorquage et non pour récupérer le véhicule enlisé.

Mettre le contact afin de pouvoir débloquer le volant et actionner les feux stop, l'avertisseur sonore et l'essuie-glace avant.

Avertissement

Désactiver les systèmes d'assistance au conducteur comme le freinage d'urgence actif ➔ 283, sans quoi le véhicule est susceptible de freiner automatiquement pendant le remorquage.

Déplacer le levier sélecteur sur le point mort.

Desserrer le frein de stationnement.

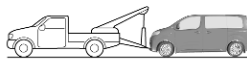
Avertissement

Démarrer lentement. Ne pas conduire par à-coups. Des forces de traction trop importantes peuvent endommager les véhicules.

Quand le moteur est arrêté, le freinage et la direction nécessitent de plus grands efforts.

Mettre en marche le système de recyclage de l'air et fermer les fenêtres afin d'éviter toute pénétration des gaz d'échappement du véhicule tracteur.

Véhicules avec boîte automatique : Le véhicule doit être remorqué dans le sens de la marche, mais sans dépasser une vitesse de 80 km/h et une distance de 100 km. Dans tous les autres cas et quand la boîte de vitesses est défaillante, l'essieu avant doit être soulevé du sol.



Lors du remorquage d'un BEV ou d'un véhicule équipé d'une boîte automatique, transporter le véhicule sur une plate-forme ou le remorquer avec les roues avant soulevées.

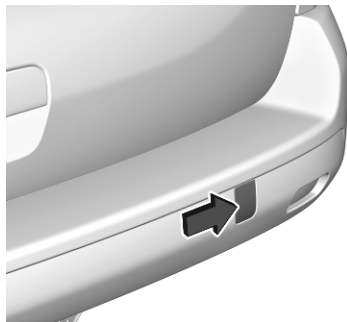
Prendre contact avec un atelier.

Après le remorquage, dévisser l'œillet de remorquage.

Introduire le capuchon avec le bord dans la rainure et fixer le capuchon en poussant.

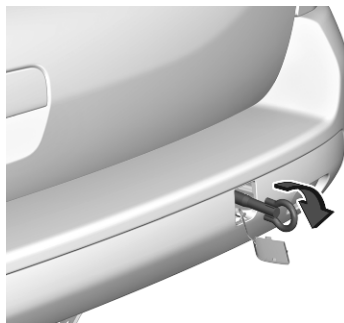
Types de propulsion ➔ 4.

Remorquage d'un autre véhicule



Sur le pare-choc arrière, appuyer sur le coin supérieur gauche de la plaque de recouvrement pour la détacher.

L'œillet de remorquage se trouve dans l'outillage du véhicule ➔ 344.



Visser aussi loin que possible l'œillet de remorquage dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale.

L'anneau d'arrimage situé à l'arrière sous le véhicule ne doit en aucun cas être utilisé comme œillet de remorquage.

Fixer un câble de remorquage ou, mieux, une barre de remorquage, à l'œillet de remorquage.

L'œillet de remorquage ne doit être utilisé que pour le remorquage et non pour récupérer un véhicule enlisé.

Avertissement

Démarrer lentement. Ne pas conduire par à-coups. Des forces de traction trop importantes peuvent endommager les véhicules.

Après le remorquage, dévisser l'œillet de remorquage.

Introduire le capuchon avec le bord supérieur dans la rainure et fixer le capuchon en poussant.

Soins extérieurs et intérieurs

Entretien extérieur

Serrures

Les serrures sont lubrifiées en usine en utilisant une graisse pour barilletts de haute qualité. N'utiliser un produit dégivrant que si ceci est absolument nécessaire car son effet dégraissant entrave le fonctionnement des serrures. Après avoir utilisé un produit dégivrant, faire regraisser les barilletts par un atelier.

Lavage

La peinture du véhicule est soumise à des agressions extérieures.

Éliminer immédiatement les fientes, les insectes morts, les résines, le pollen, etc. car ils contiennent des composants corrosifs qui peuvent endommager la peinture.

En cas de passage à la station de lavage, suivre les instructions du fabricant. Les essuie-glaces avant et

arrière doivent être arrêtés. Enlever l'antenne et les accessoires externes tels que galerie de toit, etc.

En cas de lavage à la main, rincer abondamment les parties intérieures des passages de roue.

Nettoyer à fond les rebords et replis intérieurs des portes, le capot ainsi que les parties de la carrosserie qu'ils recouvrent.

Nettoyer les moulures en métal brillant avec une solution de nettoyage homologuée pour l'aluminium afin d'éviter tout dommage.

Avertissement

Toujours utiliser un produit de nettoyage dont le pH est compris entre 4 et 9.

Ne pas utiliser de produits de nettoyage sur des surfaces brûlantes.

Ne pas nettoyer le compartiment moteur avec un jet de vapeur ou haute pression.

Rincer abondamment le véhicule et l'essuyer à la peau de chamois. Rincer la peau de chamois. Utiliser des peaux de chamois différentes pour les surfaces peintes et pour les surfaces vitrées : des résidus de cire sur les vitres altèrent la vision.

Faire graisser les charnières de toutes les portes par un atelier.

Ne pas éliminer les taches de goudron avec des objets durs. Utiliser un spray éliminant le goudron sur les surfaces peintes.

Éclairage extérieur

Les lentilles des phares et des autres lampes sont en plastique. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou corrosifs ni de grattoirs et ne pas effectuer de nettoyage à sec.

Lustrage

Un polissage n'est rendu nécessaire que lorsque la peinture est souillée par des substances solides ou a pris un aspect mat et perdu son éclat.

Les parties de la carrosserie en plastique ne doivent pas être traitées avec des produits de lustrage ou de polissage.

Vitres et balais d'essuie-glace

Arrêter l'essuie-glace avant d'intervenir dans leurs zones.

Nettoyer à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux ou d'une peau de chamois avec du produit de nettoyage pour vitres et du produit d'élimination des insectes.

Lors du nettoyage de la vitre arrière depuis l'intérieur, toujours passer le chiffon parallèlement à l'élément de chauffage pour éviter tout dommage.

Utiliser un grattoir à arêtes vives pour éliminer le givre (la glace) de façon mécanique. Appuyer le grattoir fermement sur la vitre afin que la crasse ne puisse pas passer en dessous et rayer ainsi la vitre.

Nettoyer les balais d'essuie-glaces gras avec un chiffon doux et un produit de nettoyage pour vitres. S'assurer également de bien retirer tous les résidus de cire, insectes et autres de la vitre.

Les résidus de glace, la pollution et les balayages répétés sur des vitres sèches peuvent endommager, voire casser les balais d'essuie-glace.

Toit ouvrant

Utiliser un chiffon non pelucheux ou une peau de chamois avec un produit de nettoyage pour vitres pour nettoyer le panneau vitré.

Jantes et pneus

Ne pas utiliser de nettoyeurs à haute pression.

Nettoyer des jantes avec un nettoyant pour jantes à pH neutre.

Les jantes sont peintes et peuvent être nettoyées avec les mêmes produits que la carrosserie.

Dégâts à la peinture

Corriger les petits dégâts de peinture avec un crayon de retouche avant que la rouille ne se forme. Les grands dégâts de peinture ou la rouille doivent être réparés par un atelier.

Soubassement

Le soubassement est partiellement revêtu de PVC ou d'une couche de cire de protection permanente dans les zones les plus critiques.

Vérifier le soubassement après son lavage et le faire cirer le cas échéant.

Les matériaux en bitume caoutchouc peuvent abîmer la couche de PVC. Faire effectuer les travaux au soubassement par un atelier.

De préférence, laver le soubassement au début et à la fin de l'hiver et faire vérifier la couche de cire de protection.

Système de gaz liquéfié

Danger

Le gaz de pétrole liquéfié est plus lourd que l'air et peut stagner dans les points bas.

Être prudent en cas de travail sous le véhicule dans une fosse.

Pour les travaux de peinture quand une cabine de séchage à plus de 60 °C est utilisée, le réservoir de gaz de pétrole liquéfié doit être démonté.

N'apporter aucune modification au système de gaz liquéfié.

Dispositif d'attelage

Ne pas nettoyer la barre d'attelage avec un jet de vapeur ou haute pression.

Entretien intérieur

Intérieur et garnitures

Ne nettoyer l'habitacle, y compris le revêtement de tableau de bord et les revêtements qu'à l'aide d'un chiffon sec ou de produit de nettoyage intérieur.

Nettoyer les garnitures en cuir à l'eau propre et avec un chiffon doux. Pour les taches tenaces, utiliser un produit d'entretien pour cuir.

Nettoyer le combiné d'instruments et les écrans uniquement avec un chiffon doux humide. Le cas échéant, utiliser une solution savonneuse douce.

Les garnitures en tissu se nettoient le mieux à l'aspirateur et à la brosse. Pour éliminer les taches, utiliser un produit de nettoyage pour tissu.

Il se peut que les tissus ne soient pas grand teint. Cela peut provoquer des décolorations visibles, notamment sur les garnitures de couleur claire. Éliminer les taches et les décolorations dès que possible.

Nettoyer les ceintures de sécurité à l'eau tiède ou avec un produit de nettoyage pour intérieur.

Avertissement

Attacher les fermetures Velcro des vêtements car elles peuvent abîmer le garnissage du siège si elles restent ouvertes.

La même chose s'applique aux vêtements avec des objets aux bords tranchants, tels que fermetures éclair, ceintures ou jeans cloutés.

Éléments en matière plastique et en caoutchouc

Les pièces en plastique et en caoutchouc peuvent être entretenues avec les mêmes produits que la carrosserie. Le cas échéant, utiliser un produit de nettoyage pour intérieur. Ne pas utiliser d'autres produits. Éviter notamment les solvants et l'essence. Ne pas utiliser de nettoyeurs à haute pression.

Tapis de sol

Attention

Si un tapis de sol n'est pas de la bonne taille ou n'est pas positionné correctement, il peut interférer avec la pédale d'accélérateur et/ou de frein, ce qui peut entraîner une accélération non désirée.

et/ou un allongement de la distance de freinage qui peut causer une collision et des blessures.

Se baser sur les recommandations suivantes pour une utilisation correcte des tapis de sol.

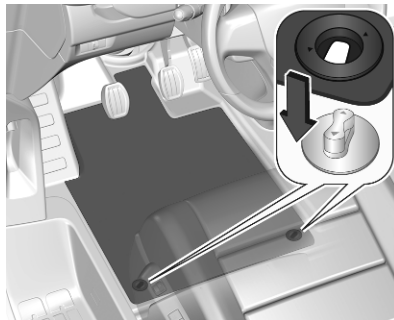
- Les tapis de sol d'origine ont été conçus pour ce véhicule. Si les tapis de sol doivent être remplacés, il est recommandé d'acheter des tapis de sol certifiés qui s'adaptent correctement et qui sont fixés par des dispositifs de maintien du côté conducteur. Toujours veiller à ce que les tapis de sol n'interfèrent pas avec les pédales.
- Utiliser le tapis de sol en l'orientant du bon côté. Ne pas le retourner.
- Ne rien placer sur le tapis de sol du côté du conducteur.
- N'utiliser qu'un seul tapis de sol du côté du conducteur.
- Ne pas placer un tapis de sol sur un autre.

Insérer et retirer les tapis de sol

Le tapis de sol du côté du conducteur est maintenu en place par deux fixations.

Pour mettre en place le tapis de sol du côté du conducteur :

1. Déplacer le siège du conducteur vers l'arrière aussi loin que possible.



2. Aligner les fentes dans le tapis avec les fixations comme indiqué.



3. Faire tourner les fixations d'un quart de tour dans le sens antihoraire.

Dépose

1. Déplacer le siège du conducteur vers l'arrière aussi loin que possible.
2. Faire tourner les fixations d'un quart de tour dans le sens opposé à celui utilisé pour la mise en place.
3. Retirer le tapis.

Service et maintenance

Informations générales	372
Informations sur l'entretien	372
Fluides, lubrifiants et pièces recommandés	375
Fluides et lubrifiants recommandés	375

Informations générales

Informations sur l'entretien

Il est important pour la sécurité, la fiabilité ainsi que pour le maintien de la valeur de votre véhicule que tous les travaux d'entretien soient effectués aux intervalles prévus.

Le dernier plan d'entretien détaillé pour votre véhicule est disponible auprès de votre atelier.

Des conditions de fonctionnement intenses existent si une ou plusieurs des circonstances suivantes se produisent fréquemment : Démarrage à froid, utilisation de l'arrêt / démarrage, comme pour les taxis et véhicules de police, utilisation d'une remorque, conduite en montagne, conduite sur des surfaces routières en mauvais état et sableuses, augmentation de la pollution de l'air, présence de sable dans l'air et haute teneur en poussières, conduite à haute altitude et variations importantes de température.

Dans ces conditions d'utilisation intenses, certains entretiens peuvent être plus souvent nécessaires que l'intervalle d'entretien habituel indiqué dans l'affichage de service. Contacter un atelier pour établir un plan d'entretien personnalisé.

Affichage de service ⇨ 102.

Intervalles d'entretien

Appellation du moteur	DV5RUC DV5RUCd	DW10FDU DW10FDCU DW10FEU	DV6DU DW10F	Moteur électrique
Groupe 1 de pays	40 000 km / 2 ans ¹⁾	50 000 km / 2 ans ¹⁾		40 000 km / 2 ans ²⁾
Groupe 2 de pays	40 000 km / 2 ans ¹⁾	50 000 km / 2 ans ¹⁾		40 000 km / 2 ans ²⁾
Groupe 3 de pays	20000 km / 1 an	20000 km / 1 an		40000 km / 1 an
Groupes 4, 5 de pays	20000 km / 1 an	20000 km / 1 an	20000 km / 1 an	40000 km / 1 an
Groupe 6 de pays	10000 km / 1 an	10000 km / 1 an	10000 km / 1 an	40000 km / 1 an

1) Sauf indication contraire dans l'affichage de service.

2) Le premier intervalle d'entretien est de 20 000 km / 1 an.

Groupe 1 de pays :

Andorre, Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Islande, Italie, Liechtenstein, Luxembourg, Malte, Monaco, Pays-Bas, Norvège, Portugal, République d'Irlande, Saint-Marin, Espagne, Suède, Suisse, Royaume-Uni.

Groupe 2 de pays :

Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, République tchèque, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Macédoine du Nord, Pologne, Roumanie, Slovaquie, Slovénie.

Groupe 3 de pays :

Albanie, Kosovo, Monténégro, Nouvelle-Zélande, Serbie.

Groupe 4 de pays :

Israël, Lesotho, Afrique du Sud, Swaziland, Turquie.

Groupe 5 de pays :

Russie.

Groupe 6 de pays :

Tous les autres pays qui ne figurent pas dans les groupes de pays susmentionnés.

Confirmations

La confirmation du service est enregistrée dans le carnet d'entretien et de garantie. La date et le kilométrage sont ajoutés ainsi que la signature et le cachet de l'atelier ayant effectué l'entretien.

S'assurer que le carnet d'entretien et de garantie est correctement rempli car la preuve d'un entretien suivi est essentielle en cas d'appel à la garantie ou de demande de geste commercial et cela constituera aussi un argument positif lors de la revente éventuelle du véhicule.

Fluides, lubrifiants et pièces recommandés

Fluides et lubrifiants recommandés

Utiliser uniquement des produits satisfaisant les spécifications recommandées.

⚠ Attention

Les produits nécessaires au fonctionnement du véhicule sont dangereux et peuvent être nocifs. Manipuler avec prudence. Respecter les consignes figurant sur les récipients.

Huile moteur

L'huile moteur est identifiée par sa qualité et par sa viscosité. Lors du choix de l'huile moteur à utiliser, la qualité est plus importante que la viscosité. La qualité de l'huile garantit par exemple la propreté du moteur, la protection contre l'usure et le contrôle du vieillissement de l'huile, tandis que

le degré de viscosité indique la fluidité de l'huile sur une plage de température donnée.

Sélectionner l'huile moteur appropriée en fonction de sa qualité et de la température ambiante minimale ⇨ 379.

Appoint d'huile moteur

Avertissement

Si de l'huile se répand, l'éponger et la mettre au rebut correctement.

Les huiles moteur de différentes marques et différents producteurs peuvent être mélangées pour autant que vous respectiez les critères d'huile moteur spécifiés qualité et viscosité.

L'utilisation d'huiles moteur classées uniquement ECA pour tous les moteurs à essence est interdite, car le moteur risquerait d'être endommagé dans certaines conditions de fonctionnement.

Sélectionner l'huile moteur appropriée en fonction de sa qualité et de la température ambiante minimale ⇨ 379.

Additifs supplémentaires d'huile moteur

L'utilisation d'additifs supplémentaires d'huile moteur peut entraîner des dégâts et rendre la garantie caduque.

Classes de viscosité d'huile moteur

La classe de viscosité SAE définit la capacité d'écoulement d'une huile.

L'huile multigrade est représentée par deux chiffres, par ex. SAE 5W-30. Le premier chiffre, suivi d'un W, indique la viscosité à basse température et le second chiffre, la viscosité à haute température.

Sélectionner la classe de viscosité adéquate en fonction de la température ambiante minimale ⇨ 379.

Toutes les classes de viscosité recommandées sont adaptées pour une utilisation à des températures ambiantes élevées.

Liquide de refroidissement et antigel

Utiliser uniquement un antigel approuvé pour le véhicule. Prendre contact avec un atelier.

Le système est rempli en usine d'un liquide de refroidissement assurant une excellente protection contre la corrosion et contre le gel jusqu'à -37 °C environ. Cette concentration doit être conservée tout au long de l'année. L'utilisation d'additifs supplémentaires pour liquide de refroidissement dont le but est de procurer une protection supplémentaire contre la corrosion ou d'assurer l'étanchéité en cas de petites fuites peut provoquer des problèmes de fonctionnement. Nous déclinons toute responsabilité quant aux conséquences liées à l'utilisation d'additifs supplémentaires pour liquide de refroidissement.

Liquide de lave-glace

Utiliser uniquement du liquide de lave-glace agréé pour le véhicule pour éviter d'endommager les balais d'essuie-glace, la peinture, les pièces en plastique et en caoutchouc. Prendre contact avec un atelier.

Liquide de frein/ d'embrayage

Au fil du temps, le liquide de frein absorbe l'humidité, ce qui réduit l'efficacité du freinage. Le liquide de frein doit donc être remplacé à l'intervalle spécifié.

AdBlue

Utiliser uniquement AdBlue pour réduire les oxydes d'azote dans les émissions de gaz d'échappement
⇨ 248.

Caractéristiques techniques

Identification du véhicule 377

- Numéro d'identification du véhicule 377
- Plaquette d'identification 377
- Identification du moteur 378

Données du véhicule 379

- Liquides et lubrifiants recommandés 379
- Données du moteur 380
- Dimensions du véhicule 382
- Capacités 382
- Pressions des pneus 383

Identification du véhicule

Numéro d'identification du véhicule

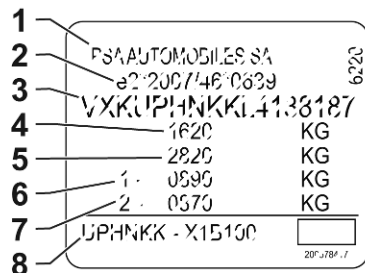


Le numéro d'identification du véhicule peut être estampé sur le tableau de bord, il est alors visible à travers le pare-brise.

Plaquette d'identification



La plaque signalétique se trouve sur l'encadrement de la porte avant gauche ou droite. La disposition et la position diffèrent pour certains pays d'exportation.



Données de la plaquette signalétique :

- 1 : constructeur
- 2 : numéro d'homologation
- 3 : numéro d'identification du véhicule
- 4 : poids nominal brut autorisé du véhicule en kg
- 5 : poids total roulant autorisé en kg
- 6 : charge maximale autorisée sur l'essieu avant en kg
- 7 : charge maximale autorisée sur l'essieu arrière en kg
- 8 : adresse du fabricant, données spécifiques au véhicule ou au pays

La charge sur essieu avant et la charge sur essieu arrière ne doivent pas dépasser ensemble le poids total autorisé en charge.

Le poids en ordre de marche du véhicule dépend des caractéristiques du véhicule, par exemple des accessoires et équipements facultatifs. Voir le certificat de conformité CEE fourni avec votre véhicule et les autres documents d'enregistrement nationaux.

Les caractéristiques techniques ont été établies selon les normes de la Communauté Européenne. Tous droits de modification réservés. Les indications figurant sur les papiers du véhicule ont toujours priorité sur celles du présent manuel.

Identification du moteur

Les tableaux de caractéristiques techniques présentent l'appellation du moteur.

Caractéristiques du moteur ⇨ 380.

Pour identifier le moteur adéquat, voir la puissance du moteur dans le certificat de conformité CEE fourni avec votre véhicule et les autres documents d'enregistrement nationaux.

Données du véhicule

Liquides et lubrifiants recommandés

Qualité de l'huile moteur exigée

Groupes de pays ⇨ 372

Pays des groupes de pays 1, 2 et 5

	DV5RUCd DV5RUC	tous les autres moteurs
Huile moteur Opel d'origine	B71 2010 / B71 2312	B71 2312

Pays des groupes de pays 3, 4 et 6

	tous moteurs
Huile moteur Opel d'origine	B71 2302

Classes de viscosité d'huile moteur

	B71 2010	B71 2312	B71 2302
Classe de viscosité d'huile moteur	SAE 0W-20	SAE 0W-30	SAE 0W-30

Données du moteur

Appellation du moteur	D15DT / F15DT	D15DTH / F15DTH	D20DTL	F20DT
Désignation de vente	1.5 Turbo	1.5 Turbo	2.0 Turbo	2.0 Turbo
Code technique	DV5RUCd	DV5RUC	DW10FEU	DW10FDDU
Cylindrée [cm ³]	1499	1499	1997	1997
Puissance du moteur [kW]	75	88	90	103
à un régime de	3500	3500	3750	3750
Couple [Nm]	270	300	340	340 / 370
à un régime de	1600	1750	2000	2000
Type de carburant	Gazole (diesel)	Gazole (diesel)	Gazole (diesel)	Gazole (diesel)
Appellation du moteur	A20DTH / D20DTH	D20DTR / F20DTR	Z16DT / B16DT	Moteur électrique
Désignation de vente	2.0 Turbo	2.0 Turbo	1.5 Turbo	–
Code technique	DW10FDU	DW10FDCU	DV6DU	ZAE
Cylindrée [cm ³]	1997	1997	1560	–
Puissance du moteur [kW]	110	130	70	100
à un régime de	4400	3750	¹⁾	–

Appellation du moteur	A20DTH / D20DTH	D20DTR / F20DTR	Z16DT / B16DT	Moteur électrique
Désignation de vente	2.0 Turbo	2.0 Turbo	1.5 Turbo	–
Code technique	DW10FDU	DW10FDCU	DV6DU	ZAE
Couple [Nm]	370	400	- ¹⁾	260
à un régime de	2000	2000	- ¹⁾	–
Type de carburant	Gazole (diesel)	Gazole (diesel)	Gazole (diesel)	–

1) non disponible au moment de la mise sous presse

Dimensions du véhicule

Taille	L1	L2	L3
Longueur [mm]	4609	4959	5306 / 5309
Largeur sans rétroviseurs [mm]	1920	1920	1920
Largeur avec rétroviseurs extérieurs [mm]	2204	2204	2204
Hauteur sans rails de toit [mm]	1892 - 1950 ²⁾	1881 - 1949 ²⁾	1890 - 1940 ²⁾
Empattement [mm]	2925	3275	3275
Diamètre de braquage [m]	11,8	12,9	12,9

2) avec charge utile accrue

Capacités**Huile moteur**

Moteur	DV5RUCd DV5RUC	DV6DU	DW10FEU DW10FD DW10FDCU DW10FDDU
filtre inclus [l]	5,75	3,75	6,0
entre MIN et MAX [l]	1	1,5	1,2

Réservoir de carburant

Diesel, quantité de remplissage [l]	69
-------------------------------------	----

Réservoir d'AdBlue

AdBlue, quantité de remplissage [l]	19 / 20
-------------------------------------	---------

Batterie haute tension

Capacité de batterie [kWh]	50 / 75
----------------------------	---------

Pressions des pneus

Vis-à-vis de la pression des pneus pour un véhicule spécifique, se reporter à l'autocollant d'information sur la pressions des pneus placé sur le pied milieu.

L'étiquette d'informations sur la pression des pneus apposée indique l'équipement pneumatique d'origine du véhicule et les pressions de gonflage correspondantes.

Charge utile standard

Pneus	Véhicule avec jusqu'à 3 personnes		À pleine charge	
	avant [kPa/bar] ([psi])	arrière [kPa/bar] ([psi])	avant [kPa/bar] ([psi])	arrière [kPa/bar] ([psi])
215/65 R16	280/2,8 (41)	310/3,1 (45)	300/3,0 (44)	350/3,5 (51)
215/60 R17	280/2,8 (41)	310/3,1 (45)	320/3,2 (46)	350/3,5 (51)
225/55 R17	300/3,0 (44)	250/2,5 (36)	300/3,0 (44)	280/2,8 (41)

Charge utile accrue

Pneus	Véhicule avec jusqu'à 3 personnes		À pleine charge	
	avant [kPa/bar] ([psi])	arrière [kPa/bar] ([psi])	avant [kPa/bar] ([psi])	arrière [kPa/bar] ([psi])
215/65 R16	300/3,0 (44)	300/3,0 (44)	300/3,0 (44)	370/3,7 (54)
215/60 R17	300/3,0 (44)	300/3,0 (44)	300/3,0 (44)	370/3,7 (54)

Informations au client

Informations au client	385
Déclaration de conformité	385
REACH	387
Marques commerciales déposées	387
Enregistrement des données du véhicule et vie privée	387
Enregistrement des données des appels d'urgence et protection de la vie privée	387
Enregistrements des données d'événements	388
Identification de fréquence radio (RFID)	392

Informations au client

Déclaration de conformité

Systèmes de transmission radio

Ce véhicule comporte des systèmes qui transmettent et / ou reçoivent des ondes radioélectriques soumises à la Directive 2014/53/UE et The Radio Equipment Regulations 2017 du Royaume-Uni. Les fabricants des systèmes énumérés ci-dessous déclarent la conformité avec la Directive 2014/53/UE et The Radio Equipment Regulations 2017. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE pour chaque système est disponible à l'adresse internet suivante : www.opel.com/conformity.

L'importateur est Opel Automobile GmbH, Bahnhofplatz, 65423 Ruesselsheim am Main, Germany.

Infotainment System Multimedia Navi
Continental

LCIE Bureau Veritas-Site de Fontenay aux Roses, 33 avenue du général Leclerc, 92260 Fontenay aux Roses, France

Fréquence de fonctionnement (MHz)	Puissance maximale (dBm)
2400,0 - 2483,5	2,2
2400,0 - 2483,5	15

Infotainment System Radio

Clarion

244 rue du Pré à Varois, 54670 Custines, France

Fréquence de fonctionnement : 2400 - 2480 MHz

Puissance maximale : 4 dBm

Infotainment System Multimedia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH

Robert-Bosch-Straße 200, 31139 Hildesheim, Germany

Fréquence de fonctionnement (MHz) Puissance maximale (dBm)

2402,0 - 2480,0 17

2412,0 - 2472,0 4,15

Module BTA

Magneti Marelli S.p.A.

Viale A. Borletti 61/63, 20011 Corbetta, Italy

Fréquence de fonctionnement (MHz) Puissance maximale (dBm)

880 - 915 33

1710 - 1785 24

1850 - 1910 24

1920 - 1980 24

2500 - 2570 23

Module d'antenne

Hirschmann Car Communication GmbH

Stuttgarter Strasse 45-51, 72654 Neckartenzlingen, Germany

Fréquence de fonctionnement : s.o.
Puissance maximale : s.o.

Transmetteur de la télécommande radio

Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steegeer Straße 17, 42551 Velbert, Germany

Fréquence de fonctionnement :
433,92 MHz

Puissance maximale : 10 dBm

Récepteur de la télécommande radio

Delphi European, Middle Eastern & African Regional Offices Customer Technology

Center Avenue de Luxembourg,
L-4940 Bascharage, G.D. of Luxembourg

Fréquence d'utilisation : 119 - 128,6
Puissance maximale de sortie :
16 dBμA/m à 10 m

Transmetteur de clé électronique

Valeo

43 Rue Bayen, 75017 Paris, France

Fréquence de fonctionnement :
433,92 MHz

Puissance maximale : 10 dBm

Radar

ZF TRW Autocruise SAS

Secteur de la Pointe du Diable,
Avenue du technopôle, 29280 Plouzanze, France

Fréquence de fonctionnement :
24,15 - 24,25 GHz

Puissance maximale : 20 dBm

Blocage du démarrage

KOSTAL of America, Inc.

350 Stephenson Hwy, Troy MI 48083, USA

Fréquence de fonctionnement :
125 kHz

Puissance maximale de sortie :
5 dBμA/m à 10 m

Numéros d'homologation de type de l'ICASA

Liste de tous les numéros d'homologation de type de l'Independent Communications Authority of South Africa (ICASA) :

TA-2016/121, TA-2016/3261,
TA-2017/2387, TA-2017/2745,
TA-2013/430, TA-2017/1106,
TA-2016/929, TA-2017/3180

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) est un règlement de l'Union européenne adopté pour améliorer la protection de la santé humaine et de l'environnement contre les risques liés aux substances chimiques. Visiter le site www.opel.com/reach pour de plus amples renseignements et pour accéder aux informations communiquées en application de l'article 33.

Marques commerciales déposées

Apple Inc.

Apple CarPlay™ est une marque commerciale d'Apple Inc.

App Store® et iTunes Store® sont des marques déposées d'Apple inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® et Siri® sont des marques déposées d'Apple inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® est une marque commerciale déposée de Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC

DivX® et DivX Certified® sont des marques déposées de DivX, LLC.

Google Inc.

Android™ et Google Play™ Store sont des marques déposées de Google Inc.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® est une marque commerciale déposée de VDA.

Enregistrement des données du véhicule et vie privée

Enregistrement des données des appels d'urgence et protection de la vie privée

Traitement des données

Tout traitement d'informations personnelles par la fonction d'appel d'urgence respecte le cadre de protection des informations personnelles établi par le règlement 2016/679 (RGPD) et la directive 2002/58/CE du Parlement européen et du Conseil, et en particulier, cherche à protéger les intérêts vitaux de la personne concernée, conformément à l'article 6.1, paragraphe d) du règlement 2016/679.

Le traitement des informations personnelles est strictement limité aux exigences de la fonction d'appel d'urgence utilisée avec le numéro d'appel d'urgence européen.

La fonction d'appel d'urgence est uniquement en mesure de collecter et de traiter les données suivantes relatives au véhicule : numéro de châssis, type (véhicule de tourisme ou véhicule utilitaire léger), type de carburant ou source d'énergie, trois derniers lieux et sens de déplacement, nombre de passagers et un fichier journal horodaté enregistrant les données techniques liées au fonctionnement du système.

Les destinataires des données traitées sont les centres de traitement des appels d'urgence désignés par les autorités nationales compétentes sur le territoire où ils sont situés, permettant l'acheminement et le traitement prioritaires des appels au numéro d'urgence.

Conservation des données

Les données contenues dans la mémoire du système ne sont pas accessibles de l'extérieur du système tant qu'un appel n'est pas effectué. Le système n'est pas traçable et n'est pas surveillé en permanence dans son mode de fonctionnement normal.

Les données contenues dans la mémoire interne du système sont automatiquement et continuellement effacées. Seuls les trois emplacements les plus récents du véhicule, nécessaires au fonctionnement normal du système, sont mémorisés.

Lorsqu'un appel d'urgence est déclenché, le journal des données est conservé pendant 13 heures au maximum.

Accès aux données

Le conducteur a le droit d'accéder aux données et, si nécessaire, de soumettre une demande de rectification, d'effacement ou de restriction du traitement de toute information personnelle non traitée conformément aux dispositions du règlement 2016/679 (RGPD). Les tiers auxquels des données ont été communiquées sont informés de toute rectification, tout effacement ou toute restriction effectués conformément à la directive susmentionnée, à moins que cela ne soit impossible ou n'exige un effort disproportionné.

Le conducteur a également le droit de déposer une plainte auprès de l'autorité compétente en matière de protection des données.

Pour faire valoir ces droits, nous contacter par e-mail à l'adresse privacyrights@mpsa.com.

Pour plus d'informations concernant nos coordonnées, prière de consulter notre politique de confidentialité et de cookies sur notre site web.

Enregistrements des données d'événements

Des unités de commande électronique sont installées dans votre véhicule. Les unités de commande traitent les données qui sont reçues par les capteurs du véhicule, par exemple, ou qui sont générées d'elles-mêmes ou encore qui s'échangent entre les unités. Certaines commandes sont nécessaires au bon fonctionnement de votre véhicule, d'autres vous assistent en conduisant (systèmes d'aide à la conduite), d'autres encore assurent des fonctions de confort ou d'infodivertissement.

Ce qui suit contient des informations générales au sujet du traitement des données dans le véhicule. Vous trouverez des informations supplémentaires sur les données spécifiques qui sont téléchargées, stockées et transmises à des tiers et à quelles fins dans votre véhicule sous le mot-clé Protection des données, étroitement liées aux références des caractéristiques fonctionnelles concernées dans le manuel d'utilisation concerné ou dans les conditions générales de vente. Elles sont également disponibles en ligne.

Données de fonctionnement dans le véhicule

Les unités de commande traitent les données de fonctionnement du véhicule.

Ces données sont par ex. :

- l'information sur l'état du véhicule (par exemple la vitesse, le délai de déplacement, l'accélération

latérale, le taux de rotation de roue, l'affichage de bouclage de ceinture de sécurité)

- conditions ambiantes (par exemple la température, le capteur de pluie, le capteur de distance)

En règle générale, ces données sont temporaires et ne sont pas stockées au-delà d'un cycle opérationnel. Elles ne sont donc traitées qu'à bord du véhicule lui-même. Les unités de commande incluent souvent du stockage de données (y compris la clé de véhicule). Cette fonction permet de documenter temporairement ou en permanence les informations relatives à l'état du véhicule, aux contraintes des composants, aux exigences d'entretien ainsi qu'aux événements et erreurs techniques.

Selon le niveau de l'équipement technique, les données stockées sont les suivantes :

- État de fonctionnement de composants de système (par exemple niveau de remplissage, pression des pneus, état de la batterie)

- défaillances et défauts dans d'importants composants de système (par exemple les feux, les freins)
- réactions de système dans des situations de conduite spéciales (par exemple le déclenchement d'un coussin gonflable, la commande des systèmes de commande de stabilité)
- information sur des événements qui endommagent le véhicule
- pour les véhicules électriques, la quantité de charge de la batterie haute tension, d'autonomie estimée

Dans des cas particuliers (par exemple si le véhicule a détecté un dysfonctionnement), il peut s'avérer nécessaire d'enregistrer des données qui seraient autrement simplement volatiles.

Lorsque vous utilisez des services (par exemple des réparations, une maintenance), les données d'exploitation sauvegardées peuvent être lues avec le numéro d'identification du véhicule et utilisées si nécessaire. Le personnel travaillant pour le réseau de service (par exemple les

garages, les fabricants) ou des tiers (par exemple un service de dépannage) peut lire les données du véhicule. Ceci s'applique également au travail sous garantie et aux mesurés d'assurance de qualité.

Les données sont généralement lues via le port OBD (On-Board Diagnostics) prescrit par la loi dans le véhicule. Les données d'exploitation lues documentent l'état technique du véhicule ou de ses composants et facilitent le diagnostic des défauts, le respect des obligations de garantie et l'amélioration de la qualité. Ces données, en particulier les informations relatives à la contrainte des composants, aux événements techniques, aux erreurs de l'opérateur et à d'autres défauts, sont transmises au constructeur, le cas échéant, avec le numéro d'identification du véhicule. La responsabilité du fabricant est également engagée. Le fabricant peut également utiliser les données d'exploitation provenant des véhicules pour les rappels de produits. Ces données peuvent

également être utilisées pour vérifier la garantie du client et les demandes sous garantie.

Les mémoires de défauts dans le véhicule peuvent être mises à zéro par une entreprise de service après-vente lors d'un entretien ou d'une réparation ou à votre demande.

Fonctions de confort et d'infodivertissement

Les réglages de confort et les réglages personnalisés peuvent être enregistrés dans le véhicule et modifiés ou réinitialisés à tout moment.

Selon le niveau d'équipement du véhicule, ceci peut inclure :

- réglages de position de siège et de volant
- réglages de châssis et de climatisation
- réglages personnalisés tels que l'éclairage intérieur

Vous pouvez saisir vos propres données dans les fonctions d'infodivertissement pour votre véhicule dans le cadre des caractéristiques sélectionnées.

Selon le niveau d'équipement du véhicule, ceci peut inclure :

- données multimédia telles que la musique, les vidéos ou les photos à lire dans un système multimédia intégré
- données du carnet d'adresses à utiliser avec un système mains libres intégré ou un système de navigation intégré
- saisie des destinations
- données sur l'utilisation des services en ligne

Ces données pour les fonctions de confort et d'infodivertissement peuvent être mémorisées localement dans le véhicule ou conservées sur un appareil que vous avez connecté au véhicule (par exemple un smartphone, une clé USB ou un lecteur MP3). Les données que vous avez saisies vous-même peuvent être supprimées à tout moment.

Ces données peuvent également être transmises hors du véhicule à votre demande, particulièrement en utilisant des services en ligne en accord avec les réglages que vous avez sélectionnés.

Intégration smartphone, par exemple Android Auto ou Apple CarPlay

Si votre véhicule est équipé en conséquence, vous pouvez connecter votre smartphone ou un autre appareil mobile au véhicule afin de pouvoir le contrôler via les commandes intégrées au véhicule. L'image et le son du smartphone peuvent être émis via le système multimédia. Simultanément, une information spécifique est transmise à votre smartphone. Selon le type d'intégration, ceci inclut des données telles que les données de position, le mode jour/nuit et d'autres informations générales au sujet du véhicule. Pour plus d'informations, consulter les consignes d'utilisation du véhicule/du système d'infodivertissement.

L'intégration permet aux applications smartphone sélectionnées d'être utilisées, telles que la navigation ou la lecture de musique. Aucune autre intégration n'est possible entre le smartphone et le véhicule, en particulier l'accès actif aux données du véhicule. La nature du traitement ultérieur des données est déterminée par le fournisseur de l'application utilisée. Si vous pouvez définir des paramètres et si oui lesquels, dépend de l'application en question et du système d'exploitation de votre smartphone.

Services en ligne

Si votre véhicule est relié à un réseau radio, cela permet l'échange de données entre votre véhicule et d'autres systèmes. La connexion réseau radio est rendue possible grâce à un émetteur dans votre véhicule ou à un appareil mobile que vous fournissez (par exemple un smartphone). Les fonctions en ligne peuvent être utilisées via cette connexion au réseau radio. Il s'agit notamment des services et applications / apps en ligne qui vous sont fournies par le fabricant ou d'autres fournisseurs.

Services exclusifs

Dans le cas des services en ligne du fabricant, les fonctions correspondantes sont décrites par le fabricant dans un lieu adéquat (par exemple le manuel d'utilisation, le site web du fabricant) et les informations relatives à la protection des données sont fournies. Les données personnelles peuvent être utilisées pour les services en ligne. L'échange de données à cet effet s'effectue via une connexion sécurisée, par exemple à l'aide des systèmes informatiques du fabricant prévus à cet effet. La collecte, le traitement et l'utilisation des données à caractère personnel aux fins de l'élaboration des services sont effectués uniquement sur la base d'une autorisation légale, par exemple dans le cas du système de communication d'urgence légal ou d'un accord contractuel ou encore en vertu du consentement.

Vous pouvez activer ou désactiver les services et fonctions (qui sont facturés dans une certaine mesure) et dans certains cas, l'ensemble de la connexion au réseau radio du

véhicule. Ceci n'inclut pas les fonctions statutaires et services telles que le système de communication d'urgence.

Services tiers

Si vous utilisez des services en ligne d'autres fournisseurs (tiers), ces services sont soumis à la responsabilité, à la protection des données et aux conditions d'utilisation du fournisseur en question. Le fabricant n'a souvent aucune influence sur le contenu échangé à cet égard.

Veuillez donc noter la nature, l'étendue et le but de la collecte et de l'utilisation des données personnelles dans le cadre des services tiers fournis par le prestataire de services en question.

Identification de fréquence radio (RFID)

La technologie RFID est utilisée sur certains véhicules pour des fonctions telles que la surveillance de la pression des pneus et le blocage de démarrage. Il est également utilisé en association avec des fonctions de confort comme les télécommandes radio pour le verrouillage/déverrouillage des portes et le démarrage. La technologie RFID des véhicules Opel n'utilise pas et n'enregistre pas d'informations personnelles, pas plus qu'elle n'établit de liens vers d'autres systèmes Opel contenant des informations personnelles.

Index alphabétique

A

Accessoires et modifications du véhicule	319
Accoudoir.....	39
Accouplement de remorque.....	313
AdBlue.....	109, 248
Affichage à tête haute.....	120
Affichage d'informations.....	118
Affichage de service	102
Aide au démarrage en côte	263
Aide au stationnement	286
Aide au stationnement à ultrasons.....	286
Airbags et rétracteurs de ceinture	105
Alarme antivol	22
Alerte d'angle mort latéral... ..	111, 290
Alerte de collision avant.....	281
Alerte de sécurité pour piétons....	91
Alerte du conducteur.....	298
Anneaux d'arrimage	74
Annonces sur la circulation 155, 189, 211	
Antiblocage de sécurité	259
Antiblocage de sécurité (ABS) . .	107
Aperçu du tableau de bord	88
Appel d'urgence.....	128
Appel de phares	133
Appuis-tête	34
Arrêt automatique.....	110, 242

Arrêter le moteur.....	106
Assistance au freinage	263
Assistance routière.....	128
Assistant pour les panneaux de signalisation.....	296
Audio.....	155, 189, 211
Audio en streaming Bluetooth... ..	158, 192, 211, 213
Avertissement de franchissement de ligne .	108, 297
Avertisseur sonore	91

B

Barre de remorquage.....	313
Barres de toit.....	83
Batterie du véhicule	328
Batterie haute tension.....	330
Blocage du démarrage	25
BlueInjection.....	248
Boîte à gants	70
Boîte automatique	254
Boîte manuelle	257
Bouches d'aération.....	234
Bouches d'aération fixes	235
Bouches d'aération réglables	234
Bouton d'alimentation.....	239

C

Cache-bagages	73
Câble de chargement.....	302
Câble de chargement branché... ..	110

Caméra arrière	292	Climatisation	224	Déclaration de conformité.....	385
Capacités	382	Climatisation électronique	226	DEF.....	248
Capot	324	coffre.....	137	Défaillance d'alerte de sécurité pour piétons.....	111
Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage ..	313	Coffre	19, 73	Défaillance du frein de stationnement électrique.....	107
Caractéristiques du véhicule.....	379	Commande automatique des feux	132	Démarrage du moteur	241
Caractéristiques spécifiques du véhicule	3	Commande d'éclairage du tableau de bord	137	Démarrage et utilisation.....	238
Carburant pour moteurs diesel ..	309	Commande de suspension sélective.....	265	Démarrage par câbles auxiliaires	363
Catalyseur	247	Commandes au volant	90, 91	Désactivation d'airbag	54, 105
Ceinture de sécurité à trois points	46	Commutateur d'éclairage	131	Désignations des pneus	347
Ceintures de sécurité	45	Compte-tours	98	Détecteur de pluie.....	111
Centre d'informations du conducteur.....	112	Compteur de vitesse	97	Dimensions du véhicule	382
Chaînes à neige	351	Compteur kilométrique	97	Direction.....	238
Changement d'une roue	358	Compteur kilométrique journalier .	97	Dispositif antivol	22
Changement de rapport.....	108	Connexion Bluetooth. .	176, 197, 217	Dispositif d'attelage	314
Changement de taille de pneus et de jantes	350	Consommation de carburant - Émissions de CO ₂	312	Données du moteur	380
Charge au toit.....	84	Contrôle du système.....	106	E	
Chargement.....	38, 305	Contrôle du véhicule	238	Éclairage de la console centrale	139
Chargement programmable.....	307	Contrôles du véhicule.....	323	Éclairage de localisation du véhicule.....	140
Chauffage	40	Coupure d'alimentation en décélération	242	Éclairage de plaque d'immatriculation	343
Chauffage de siège.....	40	Crevaion.....	359	éclairage du coffre.....	137
Chauffage de stationnement.....	231	Cric de véhicule.....	344	Éclairage extérieur	110, 131
Chauffage et ventilation	222	D		Éclairage intérieur.....	137, 343
Clés	6	DAB.....	155, 189	Éclairage pour entrer dans le véhicule	139
Clés, serrures.....	6	Danger, attention et avertissement	4		
Clignotants.....	97, 103				
Clignotants avant	337				

Éclairage pour quitter le véhicule	139
Electronic Stability Control et système antipatinage.....	108, 264
Éléments de commande.....	90
Emplacements de montage d'un système de sécurité pour enfant	59
Emploi d'une remorque	313
En cas de panne.....	365
Enjoliveurs	350
Enregistrement des données des appels d'urgence et protection de la vie privée.....	387
Enregistrement des données du véhicule et vie privée.....	388
Enregistrements des données d'événements.....	388
Entretien.....	372
Entretien extérieur	368
Entretien intérieur	370
Équipement électrique.....	344
Équipements d'éclairage.....	139
ERA GLONASS.....	129
Espaces de rangement.....	70
Essue-glace et lave-glace avant .	92
Essue-glace et lave-glace de lunette arrière	93
État de chargement.....	309
Étiquette d'airbag.....	49
Exécution du travail	323

F

Faire le plein	311
Feu antibrouillard arrière . .	111, 136, 338
Feux arrière	338
Feux de croisement.....	110
Feux de détresse.....	97, 103, 135
Feux de direction	104, 135
Feux de direction latéraux	341
Feux de jour	134
Feux de position.....	131
Feux de recul	136
Feux de route	110, 132
Feux de route automatiques	110, 132
Feux de virage.....	134
Filet de sécurité	77
Filtre à particules.....	247
Filtre d'échappement.....	109, 247
Fluide d'échappement diesel.....	248
Fluides et lubrifiants recommandés	375
Fonctionnement automatique du frein de stationnement désactivé.....	107
Fonctionnement normal de la climatisation	236
Forme convexe	26
Frein à main.....	260
Freinage d'urgence actif.....	111, 283
Freinage régénératif.....	263

Frein de stationnement.....	107, 260
Frein de stationnement électrique.....	107
Freins	259, 327
Fusibles	344

G

Galerie de toit	83
Garnitures.....	370
Gaz d'échappement	247

H

Hayon.....	19
Horloge.....	94
Huile moteur	324, 375, 379

I

Identification de fréquence radio (RFID).....	392
Identification du moteur.....	378
Indicateur d'alimentation.....	100
Indicateur de batterie haute tension.....	99
Indicateur de consommation de confort.....	100
Informations générales	313
Informations sur l'entretien	372
Informations sur le chargement ...	84
Introduction	3

J			
Jantes et pneus	346		
Jauge à carburant	98		
Jauge de température de liquide de refroidissement du moteur	100		
Jauges et cadrans.....	97		
K			
Kit de réparation des pneus	351		
L			
lampe de poche.....	137		
Lampes de lecture	138		
Lampes de pare-soleil	138		
Lentilles de feu embuées	136		
Lève-vitres électriques	29		
Limiteur de vitesse.....	112, 270		
Liquide de frein	327		
Liquide de frein/ d'embrayage....	375		
Liquide de lave-glacé	327		
Liquide de refroidissement du moteur	326		
Liquide de refroidissement et antigel.....	375		
Liquides et lubrifiants recommandés.....	379		
Lunette arrière chauffante	31		
M			
Marques commerciales déposées.....	387		
Massage.....	41		
Messages du véhicule	122		
Miroir de surveillance d'enfant.....	28		
Modes d'entraînement.....	258		
Mode station de lavage.....	251		
Mode valet.....	118		
Multimedia.....	178		
Multimédia.....	123		
Multimedia Navi.....	123		
N			
Navigation.....	162		
Navigation Multimedia.....	141		
Niveau bas de carburant	110		
Notification automatique de collision.....	128		
Numéro d'identification du véhicule	377		
O			
Opel Connect.....	128		
Outillage	344		
Outillage de bord.....	344		
P			
Panneau vitré	33		
Pare-brise.....	28		
Pare-brise chauffant.....	31		
		Pare-soleil	32
		Périphériques externes	158, 192, 213
		Périphériques USB.....	158, 192, 211, 213
		Personnalisation du véhicule	123
		Phares.....	131
		Phares à DEL.....	111
		Phares antibrouillard	111, 135, 337
		Phares au xénon	336
		Phares halogènes	332
		Phares pour conduite à l'étranger	134
		Plaquette d'identification	377
		Pneus d'hiver	346
		Porte-gobelets	70
		Porte ouverte	112
		Portes.....	16, 19
		Portes à charnière.....	19
		Portes arrière.....	16
		Portes coulissantes	16
		Portes coulissantes électriques....	16
		Portes latérales coulissantes.....	16
		Port USB.....	95
		Position de siège	35
		Position nuit automatique	28
		Position nuit manuelle	27
		Positions de la serrure de contact	238
		Préchauffage	108

Préconditionnement de la température.....	232
Pression d'huile moteur	109
Pression des pneus	347
Pressions des pneus	383
Prise d'air	236
Prises de courant	95
Prochain entretien du véhicule ..	106
Profondeur de sculptures	350
Programme de stabilité de la remorque	317
Projection de téléphone.....	158, 192
Protection contre la décharge de la batterie	140
Protection des piétons à l'avant..	285
Puissance réduite du moteur.....	110
Purge du système d'alimentation en gazole (diesel)	331

R

Rabattement	26
Rabattement du siège	38
Rabattement du siège avant.....	38
Radio.....	201
Radio (Infotainment System).....	123
Rangement.....	70
Rangement à l'avant.....	71
Rappel de ceinture de sécurité ..	105
RDS.....	155, 189, 211

REACH.....	387
Recommandations pour la conduite.....	238
Reconnaissance des limitations de vitesse.....	267, 270, 274
Reconnaissance vocale.....	173, 195, 216
Réduction catalytique sélective ..	248
Réglage de la portée des phares	134
Réglage du volant	90
Réglage électrique	26
Réglage électrique des sièges ...	37
Réglage manuel des sièges.....	36
Régulateur de vitesse	111, 267
Régulateur de vitesse semi-adaptatif.....	111, 274
Remarques générales.....	300
Remorquage.....	313, 365
Remorquage d'un autre véhicule	367
Remorquage du véhicule	365
Remplacement des ampoules ...	332
Remplacement des balais d'essuie-glace	332
Reprise des véhicules hors d'usage	322
Rétroviseur intérieur.....	27
Rétroviseurs chauffés	27
Rétroviseurs extérieurs.....	26
Rodage d'un véhicule neuf	238
Roue de secours	359

S

Sécurité du véhicule.....	22
sécurité enfants.....	30
Sécurité enfants	14
sécurité enfants mécanique.....	30
Sélecteur de vitesse.....	254
Service	236
Sièges arrière	41
Sièges avant.....	35
Signaux sonores	122
Soin à la carrosserie.....	368
SOS.....	128
Stationnement	246
Stockage du véhicule.....	320
Stores	32
Surveillance du niveau d'huile moteur.....	101
Symboles	4
Système à clé électronique.....	8
Système d'airbag	49
Système d'airbag frontal	52
Système d'airbag latéral	53
Système d'airbag rideau	53
Système d'arrêt-démarrage.....	242
Système de charge	106
Système de détection de dégonflage des pneus.....	109, 348
Système de freinage	106
Système flexible de compartimentage du coffre	74

Systèmes d'assistance au conducteur.....	267
Systèmes de climatisation.....	222
Systèmes de contrôle de conduite.....	264
Systèmes de détection d'objets..	286
Systèmes de sécurité pour enfant	55

T

Tablette.....	80
Tablette rabattable	79
Tapis de sol.....	370
Télécommande radio	7
Téléphone.....	176, 197, 217
Témoin de dysfonctionnement ..	106
Témoins.....	103
Température de liquide de refroidissement du moteur	108
Température extérieure	94
Toit.....	33
Toit panoramique.....	33
Troisième feu stop	341
Types de chargement.....	301
Types de propulsion.....	4

U

Unité d'entraînement électrique..	251
Utilisation de ce manuel	3

V

Véhicule prêt.....	110
Ventilation.....	231
Verrouillage automatique	14
Verrouillage central	10
Vide-poches.....	70
Vide-poches sous le siège	72
vitre de hayon.....	30
Vitres.....	28
Vitres arrière	30
Volant.....	91



www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Les données mentionnées dans cette publication correspondent à la situation indiquée. Opel Automobile GmbH se réserve le droit d'apporter des modifications techniques, de l'équipement et de la forme du véhicule par rapport aux indications reprises dans cette publication ainsi que des modifications de cette publication proprement dite.

Situation : février 2023, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Imprimé sur papier blanchi sans chlore.

ID-OVICOLSE2302-fr

